

بیناد مطالعه ایران

# الکارنامه

مجله تحقیقات ایران شناسی

## ویژه روزنامه نگاری ایران

با همکاری

صدرالدین الهی

پیشگفتار  
مقاله‌ها :

ناصرالدین پروین

احمد احرار

داریوش همایون

احمد کریمی حکاک

هوشنگ وزیری

محمد عاصمی

محمد خوشنام

صاحبہ:

مصطفی مصباح زاده

گزیده:

لیلا وستکار

گذری و نظری

اسمعیل پوروآلی

عباس پهلوان

نقد و بررسی کتاب:

صدرالدین الهی

محمدحسن فغفوری

حسن آیتی

نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی

سرمقاله‌نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران

صدسال از روزنامه نگاری به سیاست

مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۷۷-۱۳۲۲

اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری

کاوه برلین و کاوه مونیخ

از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی

در کیهان خاطرات

اخلاق حرفه‌ای و روزنامه نگاران ایرانی

نام‌هایی که مطبوعات ایران به خود دیده‌اند

خطاطی از دوران مجله فردوسی

از محـمـلـیـخـان سـانـسـورـچـی تـا مـصـطـفـوـیـ مـقـالـهـ نـوـیـسـ

ازـشـ وـ اـسـتـقـرـارـ نظامـ پـهـلوـیـ

تـارـیـخـ فـنـونـ وـ مـنـابـعـ آـنـ درـ اـیرـانـ قـدـیـمـ

# اللار نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی  
از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

گروه مشاوران:

دیبران دوره شانزدهم:

راجر م. سیوری	گیتی آذرپی
بازار صابر	احمد اشرف
احمد کریمی حکاک	غلامرضا افخمی
فرهاد کاظمی	علی بنو عزیزی
ژیلبر لازار	سیمین بهبهانی
سیدحسین نصر	هاشم پسران
ویلیام ل. هنری	پیتر چلکوسکی
ریچارد ن. فرای	

شاھرخ مسکوب
احمد اشرف
صدرالدین الہی
دیبر نقد و بررسی کتاب:
ستادولی رضانصر
مدیر:
هرمن حکمت

بنیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوانین ایالت نیویورک تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه‌ای است غیرانتفاعی و غیرسیاسی برای پژوهش درباره «میراث فرهنگی و شناساندن جلوه‌های عالی هنر، ادب، تاریخ و تمدن ایران». این بنیاد مشمول قوانین «معافیت مالیاتی» ایالات متحده آمریکاست.

مقالات معرف آراء نویسنده‌گان آنهاست.

نقل مطالب «ایران نامه» با ذکر مأخذ مجاز است. برای تجدید چاپ تمام یا بخشی از هریک از مقالات موافقت کتبی مجله لازم است.

نامه‌ها به عنوان مدیر مجله به نشانی زیر فرستاده شود:

Editor, Iran Nameh  
4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda, MD 20814, U.S.A.

تلفن: (۳۰۱) ۶۵۷-۱۹۹۰

فکس: (۳۰۱) ۶۵۷-۱۹۸۳

## بهای اشتراك

در ایالات متحده آمریکا، با احتساب هزینه پست:

سالانه (چهار شماره) ۴۰ دلار، دانشجویی ۲۵ دلار، مؤسسات ۷۰ دلار

برای سایر کشورها هزینه پست به شرح زیر افزوده می‌شود:

با پست عادی ۶/۸۰ دلار

با پست هوایی: کانادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آفریقا ۲۹/۵ دلار

تک شماره ۱۲ دلار

# Iran Nameh

A Persian Journal of Iranian Studies

## Iranian Journalism

Guest Editor: Sadred-din Elahi

The Sources of Historiography of the Iranian Press

*Nassereddin Parvin*

Editors and Editorial Writing

*Ahmad Ahrar*

From Journalism to Politics

*Daryush Homayoun*

Iranian Press and Censorship: 1953-1998

*Ahmad Karimi-Hakkak*

Ethics in Politics and Journalism

*Houchang Vaziri*

Kaveh: from Berlin to Munich

*Mohammad Assemi*

A Survey of Two Iranian Journals of Music

*Mahmud Khoschnam*

# *Iran Nameh*

*A Persian Journal of Iranian Studies*  
Published by the Foundation for Iranian Studies

**Editorial Board (Vol. XVI):**

Shahrokh Meskoob

Ahmad Ashraf

Sadroddin Elahi

**Book Review Editor:**

Seyyed Vali Reza Nasr

**Managing Editor:**

Hormoz Hekmat

**Advisory Board:**

Gholam Reza Afkhami

Ahmad Ashraf

Guity Azarpay

Ali Banuazizi

Simin Behbehani

Perter J. Chelkowski

Richard N. Frye

William L. Hanaway Jr.

Ahmad Karimi-Hakkak

Farhad Kazemi

Gilbert Lazard

S. H. Nasr

Hashim Pesaran

Bazar Saber

Roger M. Savory

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political, educational and research center, dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran.

The Foundation is classified as a Section (501) (C) (3) organization under the Internal Revenue Service Code.

**The views expressed in the articles are those of the authors  
and do not necessarily reflect the views of the Journal.**

All contributions and correspondence should be addressed to:

Editor, *Iran Nameh*

4343 Montgomery Ave., Suite 200

Bethesda, MD 20814, U.S.A.

**Telephone: (301)657-1990**

*Iran Nameh* is copyrighted 1998

by the Foundation for Iranian Studies

Requests for permission to reprint

more than short quotations

should be addressed to the Editor

**Annual subscription rates (4 issues) are: \$40 for individuals, \$25 for students  
and \$70 for institutions**

The price includes postage in the U.S. For foreign mailing add \$6.80 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.

**single issue: \$12**

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

پیشگفتار:

مقاله ها:

- ۱۸۵ نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی
- ۱۹۱ ناصوالدین پروین سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران
- ۲۱۱ احمد احوار صد سال از روزنامه نگاری به سیاست
- ۲۳۷ داریوش همایون مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۷۷-۱۳۳۲
- ۲۵۹ احمد کریمی حکای اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری
- ۲۸۹ هوشنگ وزیری کاوه برلین و کاوه مونیخ
- ۳۰۵ محمد عاصمی از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی
- ۳۲۱ محمود خوشنام مصاحبه
- در کیهان خاطرات گذیده:
- ۳۳۱ مصطفی مصباح زاده اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی
- ۳۶۳ لیلا رستگار گذری و نظری
- ۳۸۳ اسماعیل پوروالی نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند
- ۳۸۷ عباس پهلوان خاطراتی از دوران مجله فردوسی
- نقد و برسی کتاب:
- ۳۹۹ صدرالدین الهی از محرومی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس
- ۴۳۱ محمدحسن فتحفوری ارتش و استقرار نظام پهلوی
- ۴۳۹ حسن آیتی تاریخ فنون و منابع آن در ایران
- ۴۴۷ کتاب ها و نشریات رسیده خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنگینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

# الایران نامه

مجله تحقیقات ایوان شناسی

بهار و تابستان ۱۳۷۷ (۱۹۹۸)

سال شانزدهم، شماره ۳-۲

## پیشگفتار

قصد اصلی از انتشار این ویژه نامه آن بود که به موضوع روزنامه و روزنامه نگاری در ایران از دیدگاهی دیگر نگریسته شود، برخی از مسائل و مشکلات این حرفه از زبان و قلم صاحبان آن مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرد و گوشه هایی از تاریخ به هم پیوسته سیاسی، اجتماعی و مطبوعاتی دوران اخیر ایران روشن تر شود. می خواستیم به امر روزنامه نگاری و روزنامه که در حقیقت پایه و مایه درست تاریخ نگاری تحلیلی است و حدائق در یک صد سال اخیر تأثیر آن در تاریخ معاصر ایران انکار ناپذیر است به چشمی دیگر بنگریم. واقعیت آن است که از انقلاب مشروطه به بعد مطبوعات، به ویژه در دوران رکود یا غیبیت احزاب، اصناف، و سندیکاهای در ایران، تنها وسیله ممکن و مقدور برای انعکاس خواستهای عمومی و تشریح منافع قشرها و طبقات اجتماعی گوناگون بوده اند و با همه محدودیت‌ها و تضییقات کوشیده اند تاریخ خود را در این زمینه به هر تمہیدی

شده ایفا کنند. در حقیقت، شاید بتوان گفت که، در بخش اعظم تاریخ معاصر ایران، مطبوعات نه رکن چهارم که تنها رکن دموکراتیک نظام سیاسی کشور بوده اند. با این همه، روزنامه نگاری در ایران به عنوان یک حرفه تخصصی هرگز جای خود را باز نکرده و روزنامه نگار و آثار او به اعتبار آن تعریف کلی روزنامه که فاسد شدنی ترین کالای بازرگانی است هرگز جدی گرفته نشده است. مطالب روزنامه های ایران از جهت موضوعی طبقه بنده نشده و حتی درمورد روزنامه های مهم و با سابقه ای چون اطلاعات و کیهان کار نهاد نویسی و اندکس نگاری صورت نگرفته تا منبعی اساسی و غیرقابل جانشین برای دانشجویان و پژوهش گران تاریخ شوند. روزنامه ها و مجلات ایران هرگز بطور علمی مورد بررسی محتوایی آنهم برآسas روش های غربی قرار نگرفته اند و در نتیجه آثار روزنامه نگاران ایران، از سرمقاله تا تفسیر سیاسی و از مصاحبه تا رپرتاژ، از جهت محتوایی بدروستی شناخته نشده است مگر آن دسته از آثاری که از درون روزنامه ها استخراج شده و توسط محققی بشکل کتاب درآمده است، مانند مجموعه مقالات دهخدا در صوراوساگیل که به همت محمد دبیرسیاقی منتشر شده. این گونه آثار هم به علت قلت در حکم النادر کالمعدوم است.

استادان ادب و زبان فارسی کمترین توجه تحقیقی به نقش زبان روزنامه در تحول زبان فارسی نکرده اند و نقش روزنامه ها را در همه فهم کردن و آسان ساختن زبان فارسی برای همگان و درنتیجه بالا بردن سطح سواد و خواندن نادیده گرفته اند و نیز به نقش مؤثر روزنامه ها که گاه به سرعتی باورنکردنی به معادل فارسی سازی واژگان فرنگی مصطلح روز دست زده اند اشاره ای نداشته اند. فرضی از مصطلحات امروز زبان فارسی در علوم فضایی یا فنون ورزشی که ساخته و پرداخته روزنامه نگاران است در جایی ذکری به میان نیامده است.

به این ترتیب، روزنامه و روزنامه نگار ایرانی در متون و منابعی که به مقوله های سیاست و ادب و تاریخ اجتماعی ایران اختصاص دارد هنوز جای شایسته خود را نیافته است. فراتر از آن، در پست و بلند حوادث تاریخ صد ساله اخیر ایران، روزنامه نگار، که به رحال انسانی است با معتقدات سیاسی خاص خود، همواره آماج تهمت ها، دشمنی ها و کینه توزی های صاحبان و مدعيان قدرت بوده و حتی جان شیرین برس کار خویش نهاده است. سر سلسله آنان میرزا جهانگیر خان شیرازی مدیر صوراوساگیل است و این کین جوئی ها از اهل مطبوعات، به دلیل اعتقادات و گرایش های سیاسی آنان، تا تیرباران علی اصغر امیرانی مدیر خواندنیها و رحمان هاتقی، آخرین سردبیر کیهان، ادامه داشته است.

در تهییه این شماره ویژه، مطلوب و قصد آن بود که روزنامه نگاری ایران در همه ابعاد اساسی آن بررسی شود. ابتدا به علل گوناگون، از جمله مشکلات تحقیق درباره پاره ای از مسائل سیاسی روز و تازگی تحولات شتابان اخیر، جای نوشته هایی در باره معدودی از زمینه ها در این شماره خالی مانده است. تشکیلات صنفی روزنامه نگاران، شکوفایی ناگهانی مطبوعات بعد از انتخابات خرداد ماه ۱۳۷۶، سوابق آموزش روزنامه نگاری در ایران، و تاریخ تحول قوانین مطبوعات و روش های دادرسی مطبوعاتی، تحولات تکنیکی و فن چاپ، به ویژه چاپ رنگی روزنامه ها، بر شماری، طبقه بندی و معرفی روزنامه ها و مجلاتی که پس از انقلاب اسلامی خارج از ایران پا به عرصه وجود نهاده اند از آن جمله اند. و این همه سوای مشکلاتی است که ناصرالدین پروین در مقدمه مقاله خود به دقت بر شمرده.

دکتر نصیباصحزاده، که مؤسسه بزرگ کیهان به پایمده وی برپا شد، در خاطرات خود ضمن شرح چگونگی تأسیس کیهان به نکاتی بدیع از تاریخ معاصر ایران می پردازد و گوشش هایی ناشناخته از سیر تحول مطبوعات ایران را روشن می کند. در این مصاحبه مفصل، که جایی خاص در این شماره به آن اختصاص یافته است، وی نقش کیهان را در پاره ای از رویدادهای مهم سیاسی ایران به تفصیل بر می رسد.

ناصرالدین پروین در مقاله خود به منابع تاریخی روزنامه نگاری ایرانی و فارسی می پردازد و ضمن طبقه بندی منابع و اشاره به تعداد کثیری از آنها، به شیوه ای تطبیقی به نقد و سنجش برخی از این منابع می پردازد و نقاط قوت و ضعف آن هارا بر می شمارد.

احمد احرار درنوشتة خود «سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران»، پس از بخشی در باره چگونگی آغاز سرمقاله نویسی در ایران به مقایسه سبک و سیاق پاره ای از معروف ترین سرمقاله نویسان کشور در دوران پهلوی می پردازد و نمونه هایی از آثار آنان را ارائه می دهد.

در «صدسال از روزنامه نگاری به سیاست» داریوش همایون به تحلیلی تاریخی از ارتباط متحوال بین سیاست و روزنامه نگاری از آغاز مشروطیت به بعد دست می زند و با اشاره به رویدادها و دگرگونی های عمدۀ سیاسی ایران، به ویژه در نیم قرن اخیر، مارا به اهمیت نقش «روشنفکر- روزنامه نگار- سیاستگر» در این دگرگونی ها توجه می دهد.

در «مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۷۷- ۱۳۳۲» احمد کریمی حکّاک

شیوه‌های سانسور مطبوعات در سه دوره مشخص تاریخ معاصر ایران را با یکدیگر مقایسه می‌کند. به اعتقاد وی در بررسی مقوله سانسور و تحديد آزادی مطبوعات باید نه تنها گرایش رهبران سیاسی و نهادهای دولتی بلکه فرهنگ عمومی و ارزش‌های حاکم بر گروه‌های سنتی جامعه را نیز در نظر گرفت.

هوشنگ وزیری در «اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری» به نقاط تشابه و اختلاف این دو می‌پردازد و به ویژه پس از مقایسه ای میان آراء سعدی و ماوکیاولی به این نتیجه می‌رسد که سیاستمدار میان اخلاق و قدرت این دو می‌گزیند و روزنامه نگار هنگاهی شایسته اطلاق نام روزنامه نگار است که اخلاق را بر دیگر مصالح مرجع بدارد.

در «کاوه برلین و کاوه مونیخ» محمد عاصمی به بررسی دلالت و چگونگی انتشار و اهداف پایه گذاران این دو نشریه و رسالت‌های مشابه آنان در دو برهه مختلف تاریخ معاصر ایران می‌پردازد و شیوه‌های تفکر سیاسی و نگارش فارسی نویسنده‌گان این دو را با یکدیگر مقایسه می‌کند.

محمود خوشنام نیز به مقایسه‌ای میان دو نشریه تخصصی پرداخته است. وی در نوشته خود با عنوان «از مجله موسیقی تا ماهنامه روگی» نشان داده که این هر دو نشریه نه تنها در زمینه موسیقی که در دیگر مباحثه جدی ادبی، از قبیل شعر و نقد و داستان چگونه منعکس کننده استعدادهای تازه ای بوده اند که احتمالاً در جایی دیگر مجال رشد و نمو نمی‌داشتند.

بخش «برگزیده‌ها» به بخش‌هایی از مقاله مصاحبه مفصل لیلا رستگار، که در شماره هفتم سال سوم مجله وسانه، چاپ تهران، تحت عنوان «اخلاق حرfe ای و روزنامه نگاران ایرانی» منتشر شده اختصاص یافته است. در این مقاله تنی چند از روزنامه نگاران جوان ایران، با تعریف رابطه میان اخلاق، قانون و حکومت و با اشاره‌های گسترده به اصول و موازین شناخته شده بین المللی در باره حقوق و رسالت روزنامه و روزنامه نگار، صریح و بی‌پروا به بحث در باره مشکلات مطبوعات در جامعه کنونی ایران پرداخته اند.

نوشته کوتاه اسماعیل پوروالی در بخش «گذری و نظری»، با عنوان «نام‌هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند» به فلسفه آشکار و پنهان در نام برخی از روزنامه‌ها و مجلات ایران پرداخته است. درهیان بخش، عیّاس پهلوان پاره‌ای از خاطرات خود را از دوران سر دبیری مجله فردوسی، که در دهه‌های ۱۳۳۰ و ۱۳۴۰ پایگاه گروه‌های متفاوت روش‌نگران ایران بود به میان آورده است. بخشی از «نقد و بررسی کتاب» این شماره نیز به روزنامه نگاری ایرانی

اختصاص یافته و در آن معرفی کوتاهی از جلد دوم شبه خاطرات علی بهزادی مدیر مجله سپید و سیاه همراه با بخش‌هایی از دو مقاله از جلد اول و دوم این اثر آمده است.

این بنده از مدیر مجله و همه هنکاران و همراهان این شماره ویژه صمیمانه متشرک است و بروبار آن را تماماً مدیون سعی و همت آنان می‌داند و بار همه کریها و کاستی‌های را به گردن می‌گیرد، زیرا که: هرچه هست از قامت ناساز و بی‌اندام ماست.

صدرالدین الهی

برکلی، ژوئیه ۱۹۹۸

# آسیا در برابر غرب

داربوش شایگان

چاپ دوم  
بنیاد مطالعات ایران

۱۳۷۴

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقالات ها:

- ۱۹۱ ناصرالدین پروین نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
۲۱۱ احمد اخوار سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
۲۳۷ داریوش همایون صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
۲۵۹ احمد کریمی حکای مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
۲۸۹ هوشنگ وزیری اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
۳۰۵ محمد عاصمی کاوه برلین و کاوه مونیخ  
۳۲۱ محمود خوشنام از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی

صاحبہ

در کیهان خاطرات

گزیده:

۳۶۳ لیلا رستگار اخلاق حرفه‌ای و روزنامه نگاران ایرانی

گذری و نظری

۳۸۳ اسماعیل پوروآلی نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند

۳۸۷ عباس پهلوان خاطراتی از دوران مجله فردوسی

نقد و برسی کتاب:

۳۹۹ صدرالدین الهی از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس

۴۳۱ محمدحسن فتفوری ارتش و استقرار نظام پهلوی

۴۳۹ حسن آبیتی تاریخ فنون و منابع آن در ایران

۴۴۷ کتاب ها و نشیبات رسیده

خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنگینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. Box 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

ناصرالدین پروین\*

## نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی

در دهه‌ی آخر رمضان ۱۲۵۱ق (دهه‌ی اول ژانویه‌ی ۱۸۳۸م)، میرزا صالح شیرازی نخستین روزنامه‌ی ایران را - که نامی نداشت و آن را به دلائلی کاغذ اخبار می‌نامند - در تهران منتشر ساخت. ولی انتشار روزنامه‌ی فارسی در حوزه‌ی گسترده‌ی کار برد این زبان، نزدیک به نیم قرن پیش از آن آغاز شده بود: او اخر ۱۱۹۳ق (آغاز ۱۷۸۰م) در نخستین روزنامه‌ی مرتب انگلیسی زبان هند، مطالب کوتاهی به فارسی چاپ شد و از آن‌پس دیگر روزنامه‌های انگلیسی کلکته ستونی را به این زبان اختصاص دادند. تا آنکه در بیستم آوریل ۱۸۲۲م اولین روزنامه‌ی سراسر فارسی جهان بنام *موات الاخبار درهمان شهر* به چاپ رسید. گفتنی است که زبان فارسی، اولین زبان از زبان‌های مسلمانان بود که به روزنامه راه پیدا کرد و پس از عبری، دومین زبان غیر اروپائی است که در روزنامه نگاری به کار رفت.

\* پژوهشگر تاریخ روزنامه نگاری ایرانیان و دیگر پارسی نویسان.

بنابراین، برپایه‌ی اینکه تنها به ایران توجه کنیم و یا به سراسر حوزه‌ی فرهنگ ایرانی و زبان فارسی، دو مبداء تاریخی در اختیار ماست که در زمان نگارش این مقاله (دی ماه ۱۳۷۶ / دسامبر ۱۹۹۷) از اولی بیش از یکصد و شصت سال و از دومی نزدیک به دویست و هجده سال خورشیدی می‌گذرد. در فاصله‌ی هریک از دو مبداء تاریخی تا روزگار ما، رویدادها و دگرگونی‌های مسمی در ایران، حوزه‌ی فرهنگ ایرانی و در عرصه‌ی جهان رخداده و چیزی در حدود ده هزار عنوان روزنامه و مجله‌ی فارسی- یا دو و چند زبانه که فارسی یکی از آنهاست- در پنج قاره‌ی جهان منتشر شده است. با توجه به این پیشینه‌ی طولانی و گسترده‌گی دایرۀ کار، نگارش "تاریخ روزنامه نگاری ایرانیان و دیگر پارسی نویسان" کاری است بسیار سودمند که پرداختن به آن، به سبب چند دانشی و چند فنی بودن این شاخه از تاریخ عمومی، به سود دیگر شاخه‌ها نیز خواهد بود.

تاریخ روزنامه نگاری از سرگذشت جامعه، چهارچوب قانونی، دگرگونی‌ها و پیشرفت‌های فنی (به ویژه در کار چاپ) و شبکه‌های ارتباطی، شرایط اقتصادی، تحول زبان و بسیاری عوامل دیگر جدائی ناپذیر است. به این مفهوم، تاکنون تاریخ روزنامه نگاری ما- چه در مورد کشور ایران و چه مربوط به حوزه فرهنگ ایرانی- را نتوشته‌اند و آنچه براثر کوشش‌ها و رنج‌های دانشمندان، پژوهشگران و کارشناسان ایرانی و غیر ایرانی در دسترس ماست، در واقع "مواد اولیه"‌ی پژوهش در این زمینه است.

دستاوردهای پژوهش در تاریخ روزنامه نگاری را ممکن است به سه شکل «فهرست الفبائی»، «تاریخچه‌ی روزنامه‌ها» و «تاریخ روزنامه نگاری» ارائه کرد. تقسیم هریک از این سه گروه به گروه‌های فرعی، در وهله‌ی نخست شامل "عمومی" و "موضوعی" می‌شود. سپس، تقسیم بندی‌های فرعی‌تر و متنوع دیگری را می‌توان در نظر گرفت. به اینها- به سبب اهمیتی که دارند و کمبودی که احساس می‌شود- بازهم اشاره خواهیم کرد.

حال بینیم، در هریک از سه گروه، چه آثاری در اختیار ماست، به چه ترتیب زمانی خلق شده‌اند و دارای چه جنبه‌های مثبت یا منفی هستند. پیش از آن، باید به موانع بزرگی که بر سر راه پژوهش تاریخی در سرزمین ما و کشورهای مشابه وجود دارد توجه داشت تا داوریمان در باره‌ی دستاورده رنج و کوشش پژوهشگران منصفانه باشد:

- نبود بایگانی‌های پیگیر و منظم دولتی و خصوصی (دوره‌های روزنامه‌ها،

- اسناد جنبی) و در نتیجه، نابودی و یا پراکندگی آنها؛
- بخل اکثر صاحبان آرشیوهای خصوصی و محافظه کاری اغلب مستولان آرشیوهای دولتی که مانع دستیابی پژوهشگر به این منابع می‌شود؛
  - تغییرهای بزرگ و کوچک و پی درپی در تفکر سیاسی حاکم بر ایران، از آغاز پادشاهی ناصرالدین شاه به این سو، که هر بار با انکار و تخطی پیشینیان همراه بوده و پژوهشگر را نیز به انواع خود ممیزی واداشته است؛
  - وجود گونه‌های مختلف پیشداوری ریشه دار و اغلب بدینانه نسبت به خودی و بیگانه که متأسفانه در پژوهش های علمی نیز حضور مستمر دارد؛
  - بی ارجحی تخصص، و تمايل پاره‌یی از دانشمندان و دانش آموختگان به اظهار نظر، بل صدور حکم، در مواردی که بر آنها احاطه‌ی شایسته ندارند؛
  - فقدان پشتیبان مادی و معنوی برای انجام پژوهش‌هایی که برای ارائه‌ی جامع و مانع آنها زمانی طولانی لازم است.

## ۱. فهرست‌ها

**فهرست‌های عمومی** - توجه به گذشته‌ی روزنامه نگاری فارسی با تدوین فهرست‌های الفبایی آغاز شد. نخستین آنها «کتابخانه‌ی شرقی»<sup>۴</sup> زنکر است که در دو مجلد به سال ۱۸۴۶ به زبان فرانسه در آلمان منتشر یافت. روزنامه‌های فارسی که در این فهرست در کنار کتاب‌ها و با اختصار تام معرفی شده‌اند همگی چاپ هنداند و، با توجه به آنچه امروز می‌دانیم، پیداست که مؤلف صورت بسیار ناقصی در اختیار داشته و اکثر آنها را از نزدیک ندیده است. معرفی پاره‌یی از عنوان‌های غیرفارسی، که نامی فارسی داشته‌اند، گواه برای مدعای است. دومین صورت را رابینو (Rabino) نایب کنسولگری آنگلیس در رشت، به سال ۱۳۲۹ق در همان شمس به زبان فارسی و با نام طولانی صورت جواید ایران و جوایدی که در خارج [از] ایران به زبان فارسی طبع شده است منتشر ساخت. این صورت ناکامل، تنها ۲۴۳ عنوان را شامل می‌شود و حاوی پاره‌یی از خطاهای نیز هست. با این حال - به ویژه از نظر دوره‌یی که رابینو خود شاهد آن بوده و جنبش مشروطه خواهی را نیز در بر می‌گیرد - دارای اهمیت فراوان است. ترجمه‌ی فرانسوی این فهرست به سال ۱۹۱۳م در «مجله‌ی جهان اسلام» به چاپ رسید.<sup>۵</sup> و دو بار در ایران، جداگانه با افزوده‌های پانوشت‌های سودمند جعفر خمامی زاده<sup>۶</sup> و فرید قاسمی<sup>۷</sup> تجدید چاپ شد.

از صورت های متعدد مستقل دیگر، چند تابی را که شهرت بیشتری دارند یاد می کنم؛ بخشی از کتاب تاریخ مطبوعات در ایران و جهان جهانگیر صلحجو<sup>۸</sup> و چهره مطبوعات معاصر به فهرست نام و پاره یی از ویژگی های رسانه های نوشتاری ادواری اختصاص یافته است. این بخش در کتاب نخست تقلید و رونویسی از دیگران بود و در کتاب اخیر چنان مختصر و ناقص و آشفته است که هیچ استفاده یی از آن متصور نیست. وانگرسی، به ظاهر تنظیم فهرست با اتكاء به بایگانی وزارت اطلاعات آن دوره در باره ای امتیازهای صادر شده است و شماری از عنوان ها هرگز انتشار نیافته اند.

مسعود برزین که پیشتر دو کتاب ارزشمند در مورد مطبوعات ایران در سال های ۱۳۴۲ تا ۱۳۵۳ و چند مقاله مفید دیگر در همین زمینه به چاپ رسانده بود، در سال ۱۳۷۱ ش شناسنامه مطبوعات ایران از ۱۲۱۵ تا ۱۳۵۲ هشتمی را به صورت الفبائی با حدود ششساز عنوان منتشر ساخت.<sup>۹</sup> این کتاب، در زمینه های روزنامه های منتشر شده پس از کودتای ۱۳۳۲ تا ۱۳۵۶ از می تواند در مواردی به کار آید؛ اما در مورد دیگر دوره ها به هیچ رو شایسته ای اعتماد نیست، بل، گمراه کننده نیز هست.

شناختن مطبوعات ایران، خلاف نامی که مؤلف برآن نهاده است، شامل روزنامه های فارسی برونوسرزی - به دست ایرانیان یا جز آن - نیز می شود؛ ولی روزنامه های افغانستان و شمار بزرگی از روزنامه های فارسی آسیای میانه و قفقاز را در برندارد. نقص ها و عیوب های کتاب برزین یکی دو تا نیست:

- شمار در خور توجیه ای از نشریه های فارسی یا دو زبانه در آن دیده نمی شود;<sup>۱۰</sup>

- نام دست اندکاران برخی از روزنامه ها را غلط ضبط کرده است;<sup>۱۱</sup>

- برخی از عنوان ها دوبار معرفی شده اند;<sup>۱۲</sup>

- ضبط نام برخی از روزنامه ها نادرست است;<sup>۱۳</sup>

- شماری از روزنامه های غیر فارسی کشورهای دیگر را نیز گنجانده است;<sup>۱۴</sup>

- محل چاپ تعدادی را ننوشته یا غلط نوشته است;

- شمار بزرگی از عنوان های معرفی شده دارای جواز انتشار بوده اند ولی هرگز به چاپ نرسیدند؛

- برخی از تاریخ های انتشار را نادرست ثبت کرده است;<sup>۱۵</sup>

- تعدادی از عنوان ها را به سبب تشابه نام جانشین عنوان دیگر دانسته

است;<sup>۱۶</sup>

ناشر یا دست اندکاران ده روزنامه‌ی چاپ هند را که همگی بدست هندیان منتشر شده اند. ایرانی معرفی کرده و در این باره حتی دست به جعل نیز زده است.<sup>۱۹</sup> واهنمای مطبوعات ایران (۱۳۷۱-۱۳۵۲)، از نظر زمانی ادامه‌ی کار مسعود برزین است.<sup>۲۰</sup>

**فهرست های موضوعی و تخصصی.** فهرست های موضوعی و تخصصی نه تنها افزونی چشمگیری بر فهرست های عام دارد، از تنوعی در خور توجه نیز برخوردار است: فهرست کتابخانه‌ها، فهرست های محدود به زمان، شهر یا منطقه یا قوم و مذهب یا حزب و جریان فکری یا تخصص های گوناگون هنری و علمی و فنی. از این رو، مقاله‌ی حاضر گنجایش معرفی و بررسی هریک از آنها را ندارد و ناگزیرم با ذکر کلیاتی به مهم ترین آنها اشاره کنم.

نخست از فهرست های موجودی کتابخانه‌ها بگوییم: ارزش هریک از آنها برای تدوین تاریخ روزنامه نگاری یا تاریخچه‌ی روزنامه‌ها، بستگی به دانش و وسوسات گردآورنده دارد. اتا متأسفانه اکثر فهرست‌ها را به عنوان وظیفه‌یی اداری تنظیم کرده اند و پیداست که ذوق و آگاهی گردآورنده‌گان بسیاری از آنها اندک بوده است. بهترین فهرست از نگاه تنظیم، فهرست نشیبات ادواری کتابخانه مرکزی فارس است که لیلا سودبخش در ۱۳۶۸ منتشر ساخت.

برای پژوهشگر تاریخ روزنامه نگاری، فهرست مشترک موجودی کتابخانه‌ها بسیار سودمند است. در این زمینه تاکنون سه فهرست تنظیم شده است:

(الف) خانم سیمین ویلیامز به سال ۱۹۸۵ فهرست روزنامه‌ها و بولتن‌های فارسی موجود در کتابخانه‌های بریتانیا را با ۶۴۰ عنوان منتشر کرد.<sup>۲۱</sup> مزیت این فهرست بر فهرست کتابخانه‌ها و دیگر فهرست‌های مشترک آن است که تاریخ اولین و آخرین شماره‌ی موجود را بدستداده است. فهرست، محدود به زمان نیست.

(ب) در ایران، فرید قاسمی به سال ۱۳۷۲ واهنمای مطبوعات ایران عصر قاجار را با ۹۶۷ عنوان (فارسی و غیرفارسی) انتشار داد.<sup>۲۲</sup> این راهنما با استفاده از فهرست های کتابخانه‌های آستان قدس رضوی، مرکزی دانشگاه تهران، ملی ایران، مجلس ۲ (سنای سابق) تدوین شده و مؤلف، خود موجودی کتابخانه‌ی مجلس ۱ را نیز افزوده و علاوه بر آن، به دیگر روزنامه‌ها و مجله‌هایی نیز که بر انتشارشان در آن دوره آگاهی داشته و در کتابخانه‌های یاد شده موجود نیست، اشاره کرده است.

این کتاب را که از نخستین کارهای قاسمی است، با وجود پاره‌یی سودمندی‌ها به دلائل زیر نصی پسندی:

- معرفی عنوان‌ها و جاهای نگاهداری بیش از اندازه مختصر است؛  
 - در آن، به موجودی کتابخانه‌های مهمی همچون مرکزی فارس، علامه طباطبائی ( مؤسسه آسیائی پیشین )، دانشگاه اصفهان، ملی تبریز، ملی رشت و کتابخانه‌های مهم خارج از کشور که از نگاه موجودی رسانه‌های نوشتاری غنی هستند، توجهی نشده است؛

- روزنامه‌های برمنزدی را در بر نمی‌گیرد.

پ) همزمان با انتشار فهرست قاسی، سولماز روستموا توحیدی، فهرست مشترک عنوان‌هایی را که به زبان‌های اسلامی انتشار یافته و در کتابخانه‌های بادکوبه موجود‌اند، به ترکی آذربایجانی و به همان خط منتشر کرد.<sup>۲۳</sup> این فهرست در ۱۹۹۵ به زبان انگلیسی ترجمه شد.<sup>۲۴</sup> و در ترجمه، برخی از خطاهای مؤلف اصلی را هم تصحیح کردند.<sup>۲۵</sup> فهرست مشترک بادکوبه نیز محدود به دوره‌ی خاصی نیست. از ۱۰۴۰ عنوان معرفی شده در آن، ۵۱۵ عنوان به فارسی یادو یا چند زبانه است.

دسته‌ای دیگر از فهرست‌ها، فهرست‌های عام موضوعی است. در صدر آنها، فهرست‌های محدود به دوره‌ی خاص از تاریخ قرار دارد و اولینشان، اثر علی نوروز (حسن مقدم) است. وی، به سال ۱۹۲۵م صورتی از ۳۱۸ امتیاز داده شده در فاصله‌ی عقرب ۱۳۳۹ هـ قتاً اول ثور ۱۳۹۹ش (۲۱ نوامبر ۱۹۱۹ آوریل ۱۹۲۳) را در مجله‌ی جهان اسلام- که به فرانسه در پاریس منتشر می‌شد. چاپ کرد.<sup>۲۶</sup> این صورت الفبایی نیست و به ترتیب تاریخ صدور امتیاز تنظیم شده است؛ ناگزیر، علاوه بر تکرار، نام برخی از عنوان‌ها در آن صورت دیده می‌شود که در مهلت قانونی انتشار نیافتند و با درخواست جداگانه، امتیاز تازه دریافت کردند. شمار درخور توجهی از عنوان‌های معرفی شده نیز هرگز به چاپ نرسیدند. با این حال، صورت حسن مقدم، آگاهی‌هایی در چهارچوب آن دوره‌ی محدود سه سال و نیمه در بردارد که در جاهای دیگر نمی‌توان یافت. از جمله، در آن به صدور امتیازهایی اشاره شده که پیشینه‌ی آنها در بایگانی‌های دولتی نگاهداری نشده است.<sup>۲۷</sup> پس از آن، صورت‌های متعددی به گونه‌های مختلف انتشار یافت و، بوسیله، برشماری‌ای روزنامه‌ها و مجله‌های معاصر و تمیهی جدولی از آنها مرسوم شد. این صورت‌ها و جدول‌ها همواره توجه مرا به خود جلب کرده است؛ زیرا گاه از زایش و مرگ و حتی وجود نشریه یی خبر می‌دهند. به نظر می‌رسد که با توجه به افزایش شمار روزنامه‌ها، آنها را جایگزین تقریظ‌های طولانی متدائل کرده‌اند. این گونه صورت‌ها، به خصوص در مجله‌های فرهنگی دیده می‌شود و معروف ترینشان «جراید فارسی» است که در کاوه (برلین)<sup>۲۸</sup> به چاپ رسید و

سپس آینده و بیویه سالنامه پارس همان راه را دنبال کردند.

فهرست‌های مربوط به دوره‌ی حاضر، بیشتر به صورت کتاب مستقل است. در مورد داخل کشور، ناگزیر از مراجعه به فهرست‌هایی هستیم که سالانه از سوی کتابخانه‌ی ملی- اکثر بدست پوری سلطانی - منتشر شده و دارای نقص‌های فراوان است. راهنمای مطبوعات ایران فریده قاسمی نیز ۲۲۵۳ عنوان منتشر شده از آغاز انقلاب اسلامی تا ۱۳۷۱ را در بر دارد. این فهرست باید روزی، با افزودن تاریخ آغاز و پایان انتشار هریک از عنوان‌ها، تکمیل شود.

فهرست عنوان‌های معاصر برومنزی را نخست لفگانگ بنی به سال ۱۹۷۹ در «مخالفان سیاسی ایرانی در تبعید»<sup>۱</sup> چاپ کرده که شامل ۱۹۲ عنوان است و سال‌های ۱۳۴۱ تا ۱۳۵۷ را در بر می‌گیرد. وی، به سال ۱۹۸۲ با همکاری ویلم فلور، آن فهرست را تا سال ۱۳۶۰ اش امتداد داد و بگونه‌ی مستقل زیر عنوان «بیست سال مبارزة سیاسی در ایران» منتشر ساخت. مرکز اسناد و پژوهش‌های ایرانی (پاریس) هم فهرستی به سال ۱۳۶۸ اش با ۳۲۳ عنوان<sup>۲</sup> و معین الدین محرابی به سال ۱۳۷۲ فهرستی با ۲۲۵ عنوان<sup>۳</sup> منتشر کرده‌اند. در هر سه فهرست ویژگی‌های فنی و در فهرست محрабی ادامه یا تعطیل عنوان‌ها نیز آمده است. حسن فهرست بنی اشاره به محل نگاهداری آنهاست و بدینهی است که عنوان‌های معرفی شده در فهرست مرکز اسناد و پژوهش‌های ایران در همان مرکز نگاهداری می‌شود.

## ۲. فرهنگواره‌ها

فهرست‌های عمومی (الفبایی و جزآن)، همگی به منظور معرفی مختصر روزنامه‌ها و مجله‌ها تدوین یافته‌اند و در تنظیم آنها، یک نواختی و همگونی درنظر گرفته شده است. ایّا فرهنگواره- با استثنای بسیار نادر- الفبایی است و مؤلف یا مؤلفان آن با انشای شرحی جامع و کوتاه، معرفی روزنامه‌ها را بر عینده می‌گیرند، به‌گونه‌یی که هریک از عنوان‌های معرفی شده، جز در ایجاز، به تک‌نگاری می‌ماند.

فرهنگواره‌های عام- نخستین اثری که با این ویژگی‌ها در باره‌ی تاریخ روزنامه نگاری ایرانی- فارسی نوشته شده، نوشته‌ی مشترک تربیت و براون است: فهرست تفصیلی محمدعلی تربیت به‌نام «ورقی از دفتر تاریخ مطبوعات ایرانی و فارسی» هیج گاه به چاپ نرسید. به سال ۱۹۱۴م، ادوارد براون استاد دانشگاه کمبریج، ترجمه‌ی آن فهرست را در کتاب «مطبوعات و شاعری در ایران نو»<sup>۴</sup> به‌دست داد و به

ترجمه نیز بسته نکرد و یادداشت‌هایی با حروف ریز تر بر هریک از عنوان‌ها افزود. براون، یادداشت‌های خود را با توجه به «کتابخانه‌ی شرقی» زنکر، صورت رایبینو و مراجعه‌ی مستقیم به مجموعه‌ی شخصی خودش نوشت و خلاف آن دو و تربیت، ویژگی‌های فنی روزنامه‌ها را نیز در نظر گرفت. بدین ترتیب، منبعی پدید آمد که محققان بعدی از آن به عنوان نوشته‌ی براون یاد کردند؛ حال آنکه پیکر اصلی این فرهنگواره به تربیت تعلق دارد و هنگام ارجاع بدان شایسته است بجای براون، «تربیت- براون» ذکر شود.

کار تربیت- براون آکنده از خطأ و اشتباه است و انصاف باید داد که مقصتر اصلی کسی جز هموطن خودمان، محمدعلی تربیت نیست. این اثر را در سال‌های ۱۳۳۵ و ۱۳۴۰ به فارسی ترجمه کردند<sup>۲۴</sup> و ترجمه‌ی نادرست و سرسری و غلط‌های چاپی فراوان بر آنبوه خطاهای اصلی کتاب افزود از آن جمله این که: بدون توجه به متن انگلیسی، یادداشت‌های براون را در متن ترجمه شده از فهرست تربیت تفکیک نکردند، گاهی نیمی و در دو مورد تمامی مطلب مربوط به یک عنوان را از قلم انداختند و قطع روزنامه‌ها را با ذکر همان ارقامی که براون داده بوده به جای اینچ "سانتی مت" نوشتند.

تاریخ جواید و مجلات ایران، نوشته محمد صدر‌هاشمی، دومین فرهنگواره‌ی عمومی است.<sup>۲۵</sup> این کتاب چهار جلدی ۱۱۸۶ عنوان در بردارد و زیر هریک از عنوان‌ها، از یک سطر تا چندین صفحه مطالب مختلف درباره‌ی تاریخچه‌ی روزنامه یا مجله، شرح حال دست اندکاران و گاهی رویدادهای جنبی و به ندرت تصویری از روزنامه یا ناشر آن آمده است.

کمی‌ها و کاستی‌های تاریخ جواید و مجلات ایران فراوان است. از جمله: عدم رعایت روش واحد درباره‌ی همه‌ی عنوان‌ها، ایجاز مخل در مواردی و پرگویی و درازنویسی در موارد دیگر؛ دست و دلبازی در ذکر محاسن و خاموشی خطاب‌پسانه در باره‌ی روزنامه‌ی مورد بحث یا ناشر آن. با این همه، اثر صدر هاشمی هنوز از مهم ترین منابع تاریخ روزنامه نگاری ماست و به ویژه، پاره‌یی از آگاهی‌ها درباره‌ی عنوان‌های نشر شده پس از خیزش مشروطیت تا جنگ دوم جهانی را تنها در این کتاب می‌توان یافت.

در سال ۱۹۶۸م، <sup>۱</sup>الول ساتن فهرست روزنامه‌های فارسی چاپ ایران در سال‌های ۱۹۴۱-۱۹۴۷ را منتشر ساخت.<sup>۲۶</sup> از آن رو که وی در آن سال‌ها به عنوان مأمور دولت بریتانیا در تهران بسر می‌برده و کار بررسی و ارزیابی مطبوعات ایران را برعهده داشته است، فهرست او مفید و در بردارنده‌ی آگاهی‌های

ارزنه است. در عین حال و به همان دلیل، گناه خطاهای معدودش نابخشودنی است. این خطاهای گذشته از تقسیم قراردادی و سطحی عنوان‌های آن دوره به راست یا چپ - بیشتر در مورد برخی از تاریخ‌های انتشار و از قلم انداختن پاره‌بی از روزنامه‌های شهرستان‌ها است. فهرست‌الول ساتن، یک بار باوفاداری به متن اصلی<sup>۳۸</sup> وبار دیگر به صورت برداشتی کلی از آن با افزوده‌هایی<sup>۳۹</sup> به فارسی ترجمه شده است. مجموع مقاله‌های کوتاه و بلندی را نیز که در معرفی روزنامه‌ها در «دانشنامه‌ای ایرانیکا»<sup>۴۰</sup> و « دائرة المعارف بزرگ اسلامی»<sup>۴۱</sup> به چاپ رسیده و می‌رسد، باید از زمرة‌ی فرهنگواره‌ها دانست، با این تفاوت که در این گونه مراجع مsem ترین و معروف‌ترین عنوان‌ها معرفی می‌شوند و نه همه‌ی آنها. رشت مقاله‌ها و فهرست‌هایی را هم که محمد جسیم در مجله‌ی ره آورده (لوس انجاس) منتشر کرده است و گویا ادامه دارد، نباید از یاد برد. کار وی، علاوه بر منابع قبلی، به ویژه بر مأخذ غنی کتابخانه‌ی دانشگاه پرینستون - به خصوص در مورد روزنامه‌های چاپ شده پس از اشغال ایران در جنگ جهانی دوم - متکی است و در آن آراء صائبی درباره‌ی شرایط تاریخی انتشار روزنامه‌ها دیده می‌شود. کاش این محقق پژکار به ویژگی‌های فنی و اداری و مالی روزنامه‌ها نیز می‌پرداخت.

**فرهنگواره‌های موضوعی**- فرهنگواره‌های موضوعی متعدد و مختلفی به صورت کتاب و مقاله درباره‌ی روزنامه‌های محلی، روزنامه‌های قومی- مذهبی و نشریه‌های عقیدتی و عنوان‌های تخصصی منتشر شده است که به سبب محدودیت موضوع انتظار می‌رود دقیق و جامع و مانع باشند، ابتا متأسفانه در اغلب موارد چنین نیست. در مورد روزنامه‌های محلی، بهترین فرهنگواره‌هایی که تاکنون منتشر شده، یکی مقاله‌ی «مطبوعات یزد در مشروطیت» به قلم حسین مسترت<sup>۴۲</sup> و دیگری کتاب تاریخ مطبوعات کومن تالیف اسماعیل رزم آساست.<sup>۴۳</sup> به جرأت می‌توان گفت که این دو اثر فارغ از اشتباه‌های آثار مشابه است ولی همان نقص‌ها را در بر دارد: بی‌توجهی به ویژگی‌های فنی و اداری و مالی و سکوت در باره‌ی جای نگاهداری عنوان‌های یاد شده.

در زمینه‌ی مطبوعات قومی- مذهبی، فرهنگواره‌هایی در اختیار ماست. مهم‌ترین اثر، کتاب آلمانی زبان هموطن آسوری ما گابریل یونان در باره‌ی روزنامه‌نگاری همایشگان اوست که بخش مهمی از آن به روزنامه‌های آسوریان ایران اختصاص دارد.<sup>۴۴</sup> روزنامه‌ها و مجله‌های ارمنی زبان را - که از نگاه شمار و تنوع سرآمد روزنامه‌های اقلیت‌های ایران است - چندین بار به صورت فهرست

معرفی کرده‌اند. به صورت فرهنگواره، بهترین آنها «مطبوعات ارامنه ایران» تألیف لئون میناسیان به زبان ارمنی است<sup>۵</sup> که در آن پس از مقدمه‌یی مفصل، هشتاد و یک نشریه‌ی ارمنی زبان معرفی شده است.<sup>۶</sup>

#### ۳. تاریخچه‌ی روزنامه‌ها

بیرون از دایره‌ی تنگ فرهنگواره و دانشنامه، شمار بزرگی مقاله‌ی بلند نیز در معرفی روزنامه‌ها به قلم صاحب‌نظرانی چون ایرج افشار، حسین‌الهی، صدرالدین‌الهی، محمد ابراهیم باستانی پاریزی، سیروس برادران شکوهی، پیستور حاتم، محمدعلی جمال‌زاده، ابوالقاسم حالت، محمد اسماعیل رضوانی، صمد سردآری نیا، احمد شعبانی، فرید قاسمی، مسعود کوهستانی نژاد، محمد‌گلبن، عبدالحسین ناهیدی آذر، آمنون نتصر و غلامحسین یوسفی نوشت شده است و من نیز چند مقاله در این زمینه انتشار داده‌ام. مقدمه‌یا پیشگفتار تجدیدچاپ دوره‌ی روزنامه‌ها هم در همین گروه قرار می‌گیرد. به ویژه باید از مقدمه‌ی مجموعه‌های کاوه (ایرج افشار)، قانون (هماناطق)، روح القدس و تیاتر (محمد‌گلبن)، صور اسرافیل (منصوره اتحادیه)، مجله محیط (فرید قاسمی)، ستاره سرخ و برق عدالت (حیدر احمدی)، شوف و شرافت (جواد صفائی نژاد) و مرد امروز (محمدعلی سپانلو) یاد کرده. تک‌نگاری به صورت کتاب، تاکنون منحصر به‌انجمن: ارگان انجمن ایالتی آذربایجان اثر منصورة رفیعی است.<sup>۷</sup> از آن‌جا که هریک از تک‌نگاری‌ها اثری است مستقل و باید درباره‌ی آن به داوری جداگانه پرداخت، به همین اشاره بسنده می‌کنم.

#### ۴. تاریخ‌های روزنامه‌نگاری

تاریخ‌های عمومی در زمینه‌ی روزنامه‌نگاری ایرانی و فارسی، منحصر به محدودی کتاب و شماری مقاله است. نخستین بار، به سال ۱۳۲۵ هـ مجید‌السلام کرمانی ناشر روزنامه‌ی ندای وطن، در رشته مقاله‌هایی زیر عنوان «آزادی قلم» مختصری درباره‌ی تاریخ روزنامه‌نگاری در جهان نوشته و سپس قلم را به‌علی محمد‌شیبانی (مجیر‌الدوله) سپرد تا خلاصه‌یی از سرگذشت روزنامه‌نگاری ایران دوره‌های ناصری و مظفری را بنویسد.<sup>۸</sup> مقدمه‌ی رابینو و تربیت و صدره‌اشمی و جهانگیر صلح‌جو بر فهرست‌ها و فرهنگواره‌هایی که نوشته‌ند و مقاله‌های حسن تقی زاده در کاوه<sup>۹</sup> و سعید نفیسی در «کتاب ایرانشهر»، شرح فشرده‌یی از تاریخ روزنامه‌نگاری ایرانی و فارسی تازمان انتشار آنها بود. اگرچه در زمان خود این آثار به ویژه مقاله‌های تقی زاده و نفیسی- تازگی داشت،

امروزه مراجعه‌ی دوباره به آنها سودی در برندارد. گفتنی است که مقاله‌ی منتشر شده‌ی نفیسی به سال ۱۳۴۲ش به "نخستین" های تاریخ روزنامه نگاری فارسی در ایران و جهان پرداخته و با دیگران متفاوت است.

هم زمان با انتشار مقاله‌ی نفیسی، دانشگاه نورث وسترن ایالت ایلینوی رساله‌ی دکترای حمید مولانا را که در دانشگاه آمریکن پیرامون مطبوعات فارسی به تصویب رسیده بود چاپ کرد<sup>۵۰</sup> ولی- اگر چاپش به صورت کتاب صحت داشته باشد- گویا تیراژی بسیار محدود داشته است و تا آنجا که می‌دانم، محققان ایرانی و غیر ایرانی از انتشارش آگاه نشدند تا آن که دانشکده‌ی علوم ارتباطات اجتماعی تهران، جلد نخست پژوهش مولانا را در بحبوحه انتقلاب زیر عنوان سیرو ارتباطات اجتماعی در ایران منتشر کرد.<sup>۵۱</sup> این کتاب با وجود نام نادرستی که برآن نهادند، نخستین اثر مستقل چاپ شده درباره‌ی تاریخ عمومی مطبوعات فارسی است. صورت آزاد استه و عنوان به ظاهر علمی سیرو ارتباطات اجتماعی در ایران و مقام استادی نویسنده‌ی آن در یک دانشگاه آمریکایی، ممکن است موجب اصلی چاپ این کتاب از سوی تنها مؤسسه‌ی تعلیم روزنامه نگاری در ایران بوده باشد. ولی پژوهشگر تاریخ مطبوعات نمی‌تواند به آن مقام و این انتخاب دل خوش کند زیرا کتاب آکنده از خطاهای فراوان و حتی نابخشودنی است<sup>۵۲</sup> و ۵۵ صفحه یادداشت‌های رضا مرزبان نیز- که برای رفع و رجوع خطاهای مولانا نوشته شده است- بر ارزش تحقیقی کتاب نمی‌افزاید. سه فصل کوتاه از این کتاب به تحقیق در تاریخ روزنامه نگاری در ایران، بنیاد ارتباط‌های اجتماعی و پیدایش و گسترش فن و صنعت چاپ اختصاص دارد و پس از آن، تا پایان فصل آخر (فصل نهم)، تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی در فصل هایی که در عنوان همگی آنها «ارتباطات اجتماعی» نیز گنجانده شده آمده است.

دومین کتاب مستقل چاپی در باره‌ی تاریخ عمومی مطبوعات ایرانی و فارسی، اثر استاد روانشاد محمد محیط طباطبائی است. مجموعه‌ی درس‌هایی را که وی در سال‌های ۱۳۵۴-۱۳۵۶ش در دانشکده علوم ارتباطات اجتماعی تهران داده بود، به سال ۱۳۶۶ چاپ کردند و من در شگفتمن که چرا دانشکده خود در همان سال‌ها به انتشار این کتاب دست نیازید و بعدها کتاب مولانا را که با آن دانشکده مربوط نبود، بدان گونه و با یادداشت‌های تکمیلی مرزبان به چاپ رساند؟

این کتاب تاریخ تحلیلی مطبوعات ایران<sup>۵۳</sup> نام دارد و به نظر می‌رسد که همان جزوی‌های پلی کپی شده از سوی دانشکده علوم ارتباطات اجتماعی را، بی‌آنکه

حتی نگاهی دوباره به آن بیفکنند و غلط های تقریری و تحریری و تایپی فراوانش را تصحیح کنند، به چاپخانه مسپرده اند. این کتاب، پس از مقدمه و شرحی درباره‌ی واژه‌ی روزنامه، در ۳۱ فصل کوتاه و بلند<sup>۶</sup> به سرگذشت روزنامه‌نگاری ایرانیان از پیدایش روزنامه‌ی فارسی<sup>۷</sup> تا ظهور رضا شاه پرداخته است و از خطای و اشتباه، اگرچه اندک، بری نیست.<sup>۸</sup> از عیب های اساسی آن اختصار و درعین حال، برخی تکرارها، پرداختن به پاره‌یی از رویدادها و مسائل فرعی، پرهیز از ارجاع به منابع موجود و نداشتن فهرست اعلام است. با این حال، اکثر استنتاج‌ها و برداشت‌های محیط طباطبائی درست و پذیرفتی و از این نگاه اثر او منحصر به فرد است.

گوئل کهن به سال ۱۳۶۲ تاریخ سانسور در مطبوعات ایران خود را منتشر ساخت<sup>۹</sup>، ابتا فربیت این نام را نباید خورد زیرا پژوهش ارزنده‌ی او به تاریخ عمومی روزنامه‌نگاری تا کودتای ۱۲۹۹ اختصاص دارد و علاقه‌مندان این رشته چاپ جلدی‌های بعدی آن را انتظار می‌برند. درعین حال، گذشته از برخی نقل قول‌های طولانی، باید گفت که کهن، از سویی، اسیر عنوانی است که برگتاب خود نهاده و خود را موظف دیده است که همه جا روزنامه‌نگار را قربانی توقیف و ممیزی معرفی کند و آن توقیف و ممیزی را بیشتر از سوی دولتیان بینگارد. از سوی دیگر، دید سیاسی-اجتماعی اش بر سراسر کتاب سایه افکنده است. این دید به برخی از برداشت‌ها- یا به ندرت تجزیه و تحلیل‌های درست و نادرست محدود نمی‌شود و گاه به صورت شعارهای سورانگیزی انعکاس می‌یابد که جای آن در کتاب تحقیقی نیست. تاریخ سانسور در مطبوعات ایران از نگاه ارجاع به منابع در دسترس و حتی بررسی محتوای روزنامه‌ها برکار مولانا و محیط طباطبائی برتری دارد و به خوبی پیداست که خطای و اشتباه‌هایی که گاهی در مورد تاریخ انتشار و یا رویدادهای سیاسی و اجتماعی در این کتاب دیده می‌شود ناشی از اعتماد به منابع قبلی بوده است.

سه کتاب مستقلی که معرفی کردم درباره‌ی تاریخ عمومی روزنامه‌نگاری در ایران بود. هر سه مولف به روزنامه‌های بروونمرزی ایرانیان و حتی روزنامه‌نگاری فارسی اتباع دیگر کشورها هم پرداخته اند. اما، سوای این سه کتاب و مقاله‌هایی که پیشتر از آنها یاد کردم، محتوای هیچ یک از مقاله‌های دیگری که در زمینه‌ی تاریخ عمومی روزنامه‌نگاری ایرانی و فارسی به فارسی و اردو و انگلیسی- چه بسا به دست پژوهشگران نام آور- نوشته شده و من دیده ام جز تکرار و تقلید از دو سه اثر معروف نیست.

سیرو زونالیسم در افغانستان، اثر محمد کاظم آهنگ، کتاب مستقلی درباره‌ی روزنامه نگاری همایشگان هم فرهنگ افغانستانی ماست.<sup>۶۹</sup> و جا دارد آن را - گرچه تنها به بخشی از حوزه‌ی فرهنگ ایرانی و زبان فارسی اختصاص دارد. دراین جا معرفی کنیم. این کتاب، مهم ترین اثر درباره‌ی روزنامه نگاری افغانستانیان است و اگر هنگام سخن از روزنامه‌ها به شیوه‌ی تک نگاری و فرهنگواره نویسی نزدیک نمی‌شد، آن را با آنچه در آغاز مقاله درباره‌ی ویژگی‌های تاریخ روزنامه نگاری گفتم، مطابق می‌یافیم.

آهنگ، در پنج فصل، سرگذشت روزنامه نگاری کشور خود را از انتشار شمس الاخبار در عصر امیر شیرعلی خان (۱۲۹۰ق) تا واژگونی حکومت امیر حبیب الله خان معروف به بچه سقا (۱۳۰۸ش) به دست داده، درباره‌ی هر دوره به اختصار از شرایط اجتماعی و سیاسی و زمینه‌های فنی نیز سخن گفته و از چاپ تصویر صفحه‌ی نخست روزنامه‌ها و محل نگاهداری آنها در افغانستان، غفلت نورزیده است. قرار بود که این کتاب جلدی‌های دیگری نیز داشته باشد. اما این مهم تحقیق نیافت و کسی نیز کار آهنگ را پی نگرفت.

### ۳. وضع کنونی پژوهش در تاریخ روزنامه نگاری

من تاریخ‌های روزنامه نگاری دیگر کشورها را نیز جست و جو کرده و دیده ام و می‌توانم به جرأت بگویم که نسبت به آنچه تاکنون شده و کوشش‌هایی که در حال حاضر برای پژوهش در تاریخ روزنامه نگاری فارسی و ایرانی در دست انجام است، کار ایرانیان در این زمینه به مراتب جنتی تر و گستردۀ تر از همسایگان عرب و ترک و پاکستانی آنان است و دست کمی از پژوهش‌های هندیان و محققان جمهوری‌های پیشین شوروی ندارد. افزون بر پژوهشگرانی همچون محمد گلبن که ذیری است در این راه گام زده اند، چهره‌های تازه‌ی پرکاری نیز دیده می‌شود که آثار پژوهشی پرباری آفریده اند. به ویژه باید از مقاله‌های اخیر فرید قاسمی و مسعود کوهستانی نژاد یاد کرد. مقاله‌های اینان در مجله‌های فرهنگی و تخصصی به چاپ می‌رسد و حتی برای چاپ این گونه مقاله‌ها، نشریه‌ی بی‌ادواری نیز به نام پژوهشنامه تاریخ مطبوعات ایران در تهران آغاز به انتشار کرده است.

از کمبودها بگوییم:

- بسیاری از روزنامه‌ها و مجله‌ها شایسته‌ی آند که تک نگاری جامعی درباره‌ی آنها تدوین شود و چنانکه دیدیم در این زمینه کوشش بسیار اندکی

صورت گرفته است.

- پژوهشگران شهرستانی میدان گستردگی در برابر دارند، زیرا درباره‌ی تاریخ روزنامه نگاری شهرها و استان‌ها شمار محدودی پژوهش به صورت کتاب و مقاله منتشر شده است. که جز تاحدی درمورد کرمان و یزد ارزش چندانی ندارند.

- تاریخ نشریه‌های تخصصی و موضوعی نیز چنین است. تنها یک تحقیق جامع در این زمینه انتشار یافته و آن، تاریخ مجلات کودکان است. افسوس که دست آجل به منصور حسینزاده، نویسنده‌ی این اثر ارزشمند، فرucht تکمیل پژوهش‌هایش را نداد. در زمینه‌ی روزنامه‌های فکاهی و طنز آمیز، مقاله‌ها و فهرست‌های متعددی در مجله و سالنامه‌ی *مک آف* به چاپ رسیده است که می‌تواند مواد قابل اعتمادی برای تدوین تاریخچه این گونه نشریه‌ها باشد.

- تاریخ مطبوعات حزبی یا متعلق به حرکت‌ها و نهضت‌های سیاسی هم مورد بی‌اعتنایی قرار گرفته و مختصراً که در این مورد در دسترس است، به احزاب و گروه‌های چپ تعلق دارد. از میان آنها، باید از آثار خسرو شاکری و حمید احمدی یادکرد که مواد با ارزشی برای تدوین مطبوعات مارکسیست یا متمایل به چپ ایران فراهم آورده اند. مطبوعات کمونیستی ایران در مهاجرت (۱۹۱۷-۱۹۳۲) که گویا ترجمه‌ی است از ترکی آذری - از حد کار آن دو فراتر رفته است.<sup>۶۱</sup> عیب بزرگ اثر اخیر، جانبداری مسلکی و عدم دسترسی نویسنده‌ی آن به منابع موجود در ایران است.

- پیامون تاریخ مطبوعات اقلیت‌های قومی و مذهبی و زبانی، هرکاری تاکنون انجام گرفته ناقص است و نیاز به پژوهش علمی گستردگی در این باره احساس می‌شود. در برخی زمینه‌ها - همچون تاریخ مطبوعاتی که به ترکی آذری یا کردی منتشرشده اند، تاریخ روزنامه نگاری بهایان و مانند اینها - حتی مقاله‌ی نیز ندیده ام.

- از نظر دوره، پژوهش‌های مربوط به سی و هفت سالی که از شهریور ۱۳۲۰ آغاز می‌شود و به استقرار جمهوری اسلامی در ایران می‌انجامد، تناسبی با رویدادهای مهم تاریخ معاصر ایران و بالش و افزایش رسانه‌های نوشتاری این دوره - که باید آن را به دوره‌های کوتاه‌تر تقسیم کرد - ندارد و در عین حال، خلاف دوره‌های گذشته، تدوین تاریخ روزنامه نگاری آن سی و هفت سال و پس از آن بی تردید باید به صورت گروهی انجام گیرد. برای تدوین چنین تاریخی، یادداشت‌ها و خاطره‌های مدیران روزنامه‌ها و روزنامه نگاران می‌تواند سخت

سودمند باشد. با رواج خاطره نویسی در دو دهه‌ی اخیر، این بخش از مواد کار تاریخ روزنامه نگاری حجمی بزرگ پیدا کرده است. شگفت آنکه در اکثر این یادداشت‌ها و خاطره‌ها، کمتر از روزنامه و مجله‌یی که نویسنده خود شاهد یا موجب تحول ارائه و تنظیم و امور فنی و اداری آنها بوده است سخن به میان می‌آید. بیشتر آن‌ها شرح ناقصی از رویدادهای سیاسی و اجتماعی و گاهی-متأسفانه آکنده از خودستایی است.

### پانوشت ها:

- ۱- روزنامه‌های عبری را یهودیان اروپایی در اروپا چاپ کردند و چنانکه می‌دانیم، آن زبان در آن هنگام زبانی مذهبی تلقی می‌شد. حال آنکه طلایه داران روزنامه‌های فارسی هند زبانی آغاز به انتشار کردند که فارسی زبان ارتقاطی و اداری سراسر آن سرزمین پهناور و زبان فرهنگی و مذهبی اقلیت بزرگی به شمار می‌رفت.
۲. این عنوانی است که من بر پژوهش خود نهاده ام و امیدوارم جلد نخست آن به زودی منتشر شود.

J. T. H. Zenker *Bibliotheca Orientalis*, Leipzig, 1846. ۳

.۴. از جمله: جام جمشید (ردیف ۱۸۳۱) و چاپک (ردیف ۱۸۳۲).

"Liste des journaux de Perse et des journaux publiés hors de Perse en langue persane," ۵

*Revue du Monde Musulman*, XXIV (1913), pp. 292-315.

۶. جعفر خمامی‌زاده، روزنامه‌های ایران از آغاز تا سال ۱۳۲۹ ق/۱۲۸۹ هـ ش با اضافات و شرح کامل به همراه تصاویر روزنامه‌ها؛ برداشتی از فهرست ه.ل. رابینو، تهران، انتشارات اطلاعات، ۱۳۷۲.

۷. ه. ل. رابینو [و] سید فرید قاسمی، صورت جزوی ایران و جزایری که در خارج [از] ایران به زبان فارسی طبع شده است، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، ۱۳۷۳.

۸. جهانگیر صلحجو، تاریخ مطبوعات در ایران و جهان، تهران، امیرکبیر، ۱۳۴۸.

۹. [غلامحسین صالحیار و همکاران]، چهربا علایعات معاصر، تهران، پرسن اجنبت، ۱۳۵۲.

۱۰. مسعود برزین، شناسنامه مطبوعات ایران از ۱۲۱۵ تا ۱۳۵۷ شمسی، تهران، انتشارات بهجهت، ۱۳۷۱.

۱۱. تنها درمورد روزنامه‌های چاپ شده تا استعفای رضا شاه، سی و سه روزنامه و مجله را از قلم آندخته است. برآن باید شمار بزرگی از سالنامه‌ها را نیز آفرود.

۱۲. مانند دست اندرکاران آئینه افکار، آذری‌آذجان، آرین، آسایش، استقلال (تبریز)، پیک سعادت نسوان، و تشویق.

۱۳. همچون آئینه نیب نما که زیر نام آئینه نیب نما هم آمد، آریا، پارسی و نامه پارسی، تشویق، و

## کوکب ایران

۱۴. همچون انقلاب بجای پادگار انقلاب، پایتخت بجای پایتخت ایران، عدل مظفو، بجای عدل مظفوی، و ماد بجای مدبی، و نیز حذف "مجله" و "روزنامه" و "نامه" در جاهایی که این واژه‌ها جزء نام روزنامه یا مجله است.
۱۵. همچون آری (روزنامه‌ی ترک زبان چاپ بادکوبی: به تقلید از فهرست کتابخانه‌ی مرکزی دانشگاه تهران)، آزاد (اردو زبان چاپ دهلي: به تقلید از تربیت-برآون)، المروءة الوشقی (عربی چاپ پاریس)، العالم (عربی چاپ نجف) چاپ بنگالی حمل المتن کلکته، واست گفتار (گجراتی چاپ بمبی)، و یاد وطن (اردو زبان چاپ نیویورک: به تقلید از صدرهاشمی).
۱۶. همچون: آفتاب (اصفهان) و جمهور نما (که ابتدا در اسکندریه و سپس در قاهره چاپ می‌شد).
۱۷. مانند آینده ایران، اصلاح (بمبی)، تاج محل، چارچی وطن، جویده تجارت، جهان نو (برلین)، حقایق (رشت)، شرافت (اقاق)، و شیبور (دهلي).
۱۸. مانند الاسلام (شیراز) با دعوه‌الاسلام (بمبی)، ایران نو (۱۳۲۷ق) با ایران نو (۱۳۰۲ش)، جنگل مولا (۱۳۲۹ق) با جنگل مولی (۱۳۰۲ش)، کاوه (برلین) و کاوه (مونیخ).
۱۹. از جمله: موات الاخبار «پس از دوماه ایرانیان به همکاری در انتشار آن دعوت شدند!»، مهر منیر «با همکاری سه تن از ادبیات ایرانی ساکن کلکته»، ماه عالم افروز و قند پارسی «از جمله مطبوعاتی که ایرانیان در خارج از کشور انتشار داده اند»، جام جمشید «با همکاری دو تن از میرزاهاي ایرانی ساکن هند»، چاپک «میر داود بن مصطفی، از جمله مطبوعاتی که به زبان فارسی با همت و کمک ایرانیان از جمله میرزا سید حسین ملقب به فاضل در خارج از کشور انتشار می‌یافتد» (جام جمشید و چاپک هردو به زبان گجراتی بودند)، سلطان الاخبار «مدیر رجیعلی ایرانی مقیم ایالت لکنیو هند... یکی از مطبوعاتی که توسط ایرانیان در خارج از کشور منتشر شده است».
۲۰. سید فرید قاسمی، راهنمای مطبوعات ایران ۱۳۵۷-۱۳۷۱ (۱۳۵۷-۱۳۷۱)، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، ۱۳۷۲.
- Ursula Sims-Williams, *Union Catalogue of Persian Serials and Newspapers in British Libraries*, London, Itaca Press, 1985. ۲۱
۲۲. سید فرید قاسمی، راهنمای مطبوعات ایران عصر قاجار، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، ۱۳۷۲.
۲۳. سولماز روستموآتوحیدی، آذربایجان دوری مطبوعاتی، ۱۸۷۵-۱۹۹۰ ۱۸۷۵-۱۹۹۰ بیلیوگرافیا (عربی الفباء سیلا ساخته نیمیش نسخه لر اساسینا)، باکو، آذربایجان رسپو بلیکاسی علم آکادمیاسی اجتماعی سیاسی تدقیقا تالارو اینفورماتیسا اینسیتیوتو، ۱۹۹۳. ۲۴
- Touraj Atabaki [and] Solmaz Rustamova-Towhidi, *Baku Documents: Union Catalogue of Persian, Azerbaijani, Ottoman Turkish and Arabic Serial and Newspapers in the Libraries of the Republic of Azerbaijan*, London, Tauris Academic Studies, 1995.
۲۵. از جمله، در متن ترکی آذربایجان دوری مطبوعاتی شمس (ردیف ۱۴۴) تبریز ذکر شده بود و در ترجمه (ردیف ۸۴۲) به اسلامبول تصحیح شد.

- Ali No Rouze, "Registre analytique annoté de la presse persane (Depuis la Guerre)," ۲۶  
*Revue du Monde Musulman*, LX (1925), pp. 35-62.
۲۷. ن. ک. ب: کاوه بیان و مسعود کوهستانی نژاد، اسناد مطبوعات (۱۳۲۰-۱۳۲۵ ه. ش)، تهران، سازمان اسناد ملی ایران، ۱۳۷۲.
۲۸. «جراید فارسی»، کاوه (برلین)، ش. ۴، دوره جدید (۱۳۳۹/۱۹۲۱ م.)
۲۹. Wolfgang Behn, *The Iranian Opposition in Exile*, Berlin 1979.
۳۰. W. H. Behn and W. M. Floor, *20 Years of Iranian Power Struggle*, Berlin, Adiyok, 1982.
۳۱. فهرست نشریه های فارسی ایرانیان در خارج [از] کشور (زمستان ۱۳۵۷-زمستان ۱۳۶۸)، پاریس، مرکز اسناد و پژوهش های ایرانی، ۱۳۶۸.
۳۲. معین الدین محراجی، معرفی کتاب (مجموعه اول): کتابشناسی کتاب های فارسی منتشره در خارج [از] کشور (۱۳۵۷ تا ۱۳۷۱)، به خمیمه معرفی جراید و مطبوعات فارسی در خارج از کشور، کلن، فهرست نگاری آثار و نوشته های فارسی در خارج کشور، ۱۳۷۱.
۳۳. Edward G. Browne, *The Press and Poetry of Modern Persia*, Partly Based on the Manuscript Work of Mirza Muhammad Ali Khan "Tarbiyat" of Tabriz, Cambridge University Press, 1914.
۳۴. تاریخ مطبوعات و ادبیات ایران در دوره مشروطیت، ترجمه و تحلیقات تاریخی و ادبی از محمد لوی عباسی، ترجمه جلد سوم [از] رضا صالح زاده، تهران، کانون معرفت ۱۳۳۵-۱۳۳۷ و ۱۳۴۰.
۳۵. محمد صدر هاشمی، تاریخ جراید و مجلات ایران، اصفهان، ۱۳۲۷-۱۳۳۲.
۳۶. L. P. Elwell-Sutton, "The Iranian Press, 1941-1947," *IRANVI* (1968), pp. 65-105.
۳۷. همان، ص ۶۵.
۳۸. ادبیات نوین ایران از انقلاب مشروطیت تا انقلاب اسلامی، ترجمه و تدوین یعقوب آزاد، تهران، امیرکبیر ۱۳۶۳، صص ۴۲۷-۴۳۰.
۳۹. حسین ابوترابیان، مطبوعات ایران از شهریور ۱۳۲۰ تا ۱۳۲۶، تهران، موسسه اطلاعات، تهران ۱۳۶۶.
۴۰. این مقاله ها را الول سالن می نوشت و پس از درگذشت او شمار بزرگی از آنها را من نوشتند. شادروان دکتر غلامحسین یوسفی، میخانیل زند، آتای پرویز مهاجر و شاید یک دو تن دیگر نیز که نامشان در خاطرم نیست، مقاله هایی نوشته اند. «کلیات مطبوعات دوره مشروطه» اثر مرحوم علی اکبر سعیدی سیرجانی است.
۴۱. این مقاله ها بیشتر به قلم روانشاد دکتر محمد اسماعیل رضوانی است.
۴۲. حسین مسرت، «مطبوعات یزد در مشروطیت»، نامواره پنجم دکتر محمود افشار، صص ۲۶۲۷-۲۶۳۷.
۴۳. اسماعیل رزم آسا، تاریخ مطبوعات کرمان؛ با مقدمه از آقایان دکتر محمد ابراهیم باستانی پاریزی و دکتر محمد اسماعیل رضوانی، تهران، انتشارات زوار، ۱۳۶۷.

Gabriele Yonan, *Journalismus bei den Assyren, Zentralverband der Assyrischen* .۴۴

*Vereinigungen im Deutschland und Mitteleurpa*, Berlin, 1985.

۴۵. عنوان فارسی: «مطبوعات ارامنه ایران به مناسبت دوستمنین سالگرد اولین نشریه ارامنه جهان ۱۹۹۴-۱۷۹۴ (۱۳۷۳-۱۲۷۳) و یکصدمین سالگرد اولین نشریه ارامنه در ایران ۱۸۹۴-۱۸۹۴ (۱۳۷۳-۱۲۷۳)، «جلفای اصفهان، چاپخانه کلیساي وانک»، ۱۳۷۳.

۴۶. قسمت های اساسی این کتاب را آنهايد هوسيپيان به فارسي ترجمه کرده است: «نشریه های ارامنه ایران»، *پژوهشنامه تاریخ مطبوعات ایران*، سال ۱، متن ۱ (۱۳۷۶)، صص ۵۷۵-۵۵۴.

۴۷. منصوره رفيعي، انجمن: ارگان انجمن اياتي آذربايجان، تهران، نشر تاريخ ايران، ۱۳۶۲.

۴۸. «آزادي قلم»، ندای وطن، شماره هاي ۱۲۷ تا ۱۴۸، سوم ذيعقده تا سوم ذيجهدي ۱۳۲۵.

۴۹. [حسن تقى زاده]، «روزنامه نگارى در ايران قرن سیزدهم»، *کاوه* (برلين)، دوره دوم، شماره ۶، غرة شوال ۱۳۳۹.

۵۰. سعید نفيسى، «مطبوعات»، کتاب ايرانشهر، تهران، کميسيون ملي یونسکو در ايران، ج ۲، ۱۳۴۳، صص ۱۲۶۳-۱۲۴۲.

Hamid Mowlana, "Journalism in Iran: A History and Interpretation," Ph.D. dissertation, .۵۱  
2 Volumes, Northwestern University: Evanston, Illinois 1963.

۵۲. حميد مولانا، سير ارتباطات اجتماعي در ايران، تهران، دانشکده علوم ارتباطات اجتماعي، تهران، ۱۳۵۷.

۵۳. از جمله:

- مقدمه‌ی رايينو بر صورت جوايد را به قلم محمد رضا پسر اسماعيل رشتی - چاپخانه داري که آن صورت را به چاپ رسانيده- دانسته است (ص ۱۱)، حال آنکه نام خود رايينو در پاي آن مقدمه ديده می شود؛

- اولين کتاب چاپ تبريز (و ايران) را قوان معرفی کرده است (ص ۲۳)، حال آنکه رساله جهاديه اثر ميرزا عيسى خان قائم مقامي بود؛

- بارون دونورمان را روزنامه نگار و پاريسى دانسته است (ص ۹۲)، حال آنکه مهندس و بلژيكى بود و به دلائل ديگري به ايران آمد؛

- اختن را روزنامه‌ی «تبعيدي» خوانده است (ص ۹۸)؛

- مدعى است که سيد جمال الدين افغانى «مقالات چندی برای قانون نوشته» (ص ۱۰۲) حال آنکه نظرهای شفاهی وی را ميرزا آقاخان كرماني در آن روزنامه بازتاب داد و سيد خود مقاله‌ی در آن نوشته؛

- مي گيرد که به همت ميرزا ملکم خان «حروف جديد چاپي به زبان هاي فارسي و تركي و عربى ريخته» و تهبيه شد و چاپخانه جديدي زير نظر او در لندن داير گرديد» (ص ۱۰۳)، حال آنکه چنین نبود و روزنامه در چاپخانه‌ی که از پيش وجود داشت به چاپ رسيد؛

- انتشار قانون لندن را تا سال ۱۸۹۶ نوشته است (ص ۱۰۳)، حال آنکه تا يك سال بعد هم به صورت نامنظم منتشر مي شد.

- مدرس فارسی (چاپ هند با دست اندکاری هندیان) و مفرخ القوب (چاپ کراچی که گردانندگانش ایرانی بودند ولی با مسائل اجتماعی و سیاسی ایران کاری نداشتند) را جزء «روزنامه های ملی» ایران که در خارج چاپ شده اند قلمداد کرده است (ص ۱۱۴)؛
- می نویسد که در پادشاهی مظفرالدین شاه «محمد باقرخان ادیب الملک که بعدها به اعتماد السلطنه ملقب شد. . . به وزارت مطبوعات [کذا] منصوب گردید» (ص ۱۱۵)؛ حال آنکه او دریک ماه آخر سلطنت ناصرالدین شاه به این مقام دست یافت و لقب عمومی متوفایش را نیز گرفت؛
- شبینامه را «روزنامه های زیر زمینی و مخفی» خوانده است (ص ۱۱۹)، حال آنکه بسیاری از آنها نامه های سرگشاده و اطلاعیه و اعلامیه بودند؛
- «کتابخانه تربیت» را که کتابفروشی بود، «کتابخانه» به معنای متداول امروزی انگاشته است (ص ۱۲۰)؛
- در زمرة‌ی «تعدادی از روزنامه‌های ملی و انقلابی دوره اول مشروطیت (۱۹۰۰-۱۹۰۶) [کذا]» نام بسیاری از روزنامه هایی را آورده است که نه ملی بودند و نه انقلابی؛
- در شمار «بعضی از روزنامه‌های سیاسی و فکاهی دوره انقلاب مشروطه» (ص ۱۵۵) روزنامه هایی را ذکر کرده است - همچون طلوع، ملا ناصرالدین (به ترکی که به دست اتباع روسیه در تفلیس منتشر می شد)، شیخ چندر و بهلوو و شیدا - که این سه پس از پایان استبداد صغیر چاپ شده اند؛
- نوشته است که «محمد رضا مساوات مدیر مساوات موفق شد به سفارت انگلیس پناه برده در آنجا متحصن شود» (ص ۱۵۹)، حال آنکه وی به تاکستان گریخت و پس از سفری به قفقاز به تبریز رفت و در آنجا مساوات را باز دیگر منتشر ساخت؛
- .۵۴. سید محمد محیط طباطبائی، تاریخ تحملی مطبوعات ایران، انتشارات بعثت ۱۳۶۶.
- .۵۵. در اصل کتاب، تقسیم موضوعی محتوای آن را فصل "ننایده" نماید.
- .۵۶. از جمله: به نادرست انتشار بخت را تامرک ناصرالدین شاه (ص ۸۰)، انتشار اوقیانوس را تا پس از استبداد صغیر (ص ۱۴۶)، بشارت را نخستین روزنامه‌ی چاپ مشهد (ص ۱۳۲)، نام ملاصادق فخرالاسلام مدیر تدین را میرزا حسینقلی (ص ۱۳۹)، صبح صادق را «زبان حال انجمن قاجاریه» و هواردار محمدعلی شاه (ص ۱۱۷) نوشته است.
- .۵۷. از جمله: با توجه به حجم کتاب، سراسر مطلبی که نیز عنوان «شعرای روزنامه نگار» (ص ۲۶۷-۲۵۸)، آمده زائد است.
- .۵۸. گوئل کهن، تاریخ سانسور در مطبوعات ایران، ۲ جلد، تهران، انتشارات آگاه، ۱۳۶۲ و ۱۳۶۳.
- .۵۹. محمد کاظم آهنگ، سیر روزنالیسم در افغانستان، به اهتمام ق. عارفی، کابل، انجمن تاریخ و ادب افغانستان آکادیمی، ۱۳۴۹.
- .۶۰. منصور حسین زاده، تاریخ مجلات کودکان؛ جلد اول: از آغاز تا پیروزی انقلاب اسلامی، تهران، مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها، ۱۳۷۰.
- .۶۱. سولماز رستموفرا توحیدی، مطبوعات کمونیستی ایران در مهاجرت (۱۹۳۲-۱۹۴۷)، [بادکوب؟]، نشریه روزنامه آذربایجان، ۱۹۸۵.

# مشروطه ایران

و

پیش زمینه های نظریه «ولایت فقیه»

## ماشیع الله احمدوی

لندن، انتشارات فصل کتاب، ۱۳۶۷

محل فروش در آمریکا:

Nashr-e Ketab  
1413 Westwood Blvd  
Los Angeles CA 90024  
Tel: (310) 444-7788

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقاله ها:

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه روڈسی  
اصحابه

در کیهان خاطرات

گزیده:

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذرنی و نظری

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و بررسی کتاب:

از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

احمد احرار\*

### سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران

"سرمقاله" (editorial) یادداشت بالتبه کوتاهی است که در هر شماره مجله یا روزنامه، معمولاً به قلم سر دبیر، و گاه به وسیله یکی از نویسندهای صاحب نظر نوشته می‌شود و نگاهی دارد به یکی از مسائل مهم روز. اما در ذهن اکثریت مردم ایران "سرمقاله" مفهومی وسیع تر و به مراتب مهم تر از این دارد به دلیل آن که روزگاری دراز، اصل و اساس یک روزنامه سرمقاله آن بود. در تاریخ روزنامه نگاری ایران بسیاری روزنامه‌ها منتشر شده اند فقط برای آن که وسیله انتشار سرمقاله‌های خود باشند و بسیاری از روزنامه‌ها به اعتبار سرمقاله‌های خود شهرت و اهمیت پیدا کرده اند.

روزنامه نگاری در ایران بدوی با هدف خبر رسانی پایه گذاری شد. در طلیعه، یا "اعلام نامه" یی که پیش از انتشار نخستین شماره روزنامه میرزا صالح شیرازی (دهه آخر رمضان ۱۲۵۲ ه. ق، دومین سال سلطنت محمد شاه قاجار) منتشر شد چنین آمده است :

\* روزنامه‌نگار، سردبیر نشریات روزنامه اطلاعات، سرمقاله نویس.

بر رای صوابنمای ساکنین مالک محروسه مخفی معاناد که همت ملوکانه اولیای دولت علیه مصروف براین گشته است که ساکنین مالک محروسه تربیت شوند و از آنجا که اعظم تربیت آکاه ساختن از کار جهان است لهذا به حسب حکم شاهنشاهی کاغذ اخباری مشتمل بر اخبار شرقیه و غربیه در دارالطبا ثبت و به اطراف و اکناف فرستاده خواهد شد...

انتشار روزنامه از اثرات اعزام محصل به اروپا و جنگ ایران و روس بود که تجربه جدیدی را در برابر "اولیای دولت علیه" قرار داد و درجه عقب ماندگی ایران را به سبب بی اطلاعی از تحولات اوضاع عالم بر آنان آشکار ساخت. با وجود این، چه کاغذ اخبار میرزا صالح و چه روزنامه وقایع اتفاقیه که میرزا تقی خان امیرکبیر تاسیس کرد، اگرچه در شمار نخستین علامت تحول فرهنگی و اجتماعی در ایران شناخته می شوند، موقوفیتی در جلب افکار عمومی به دست نیاوردن زیرا این هر دو روزنامه در مجموع چیزی جز بولتن اخبار رسمی نبودند و این حقیقت را که روزنامه باید حرفی برای گفتن داشته باشد تا مورد توجه مردم واقع شود، روزنامه تبریز موضوع سرمقاله بیست و پنجمین شماره خود به تاریخ ۲۸ شعبان ۱۲۰ ه. ق. قرار داد. این روزنامه همزمان با انتشار "وقایع اتفاقیه" در تبریز، که ولیعهدنشین و بزرگترین شهر ایران به شمار می آمد، منتشر شد زیرا: «در این روزها حکم شده است که در تبریز روزنامه ای طبع شود که احوالات آذربایجان و غیره در آن نوشته شود». عمر این روزنامه با همان سرمقاله بی که با عنوان «وضع و فایده روزنامه» نوشته است پایان یافت و برای سومین بار به اصطلاح اهل قلم در بحاق توقیف رفت و دیگر بیرون نیامد. قسمتی از آن سرمقاله چنین است:

می خواهیم بدانیم که وضع روزنامه برای چیست و انتشار آن در اقطار و اکناف چه فایده دارد. روزنامه در حقیقت آینه و عکس وضع و بنای مملکت است که همه حالات و اقدامات آن مملکت را به آن آینه توان دید. اصل وضع روزنامه و گازت برای این است که عمل نیک و شر کردار و رفتار هرکسی واضح شود و در صفحه زمین انتشار باید تا مردم از استعمال و اطلاع آن در آثار خیر، به خیرات و میراث شائق شوند و از کار نالایق که مایه فضیحت و رسوائی است پرهیزنند. پس در این صورت محض خیرخواهی ملت و دولت برای روزنامه نگار لازم است بی ملاحظه و ترسی با کمال آسودگی حقیقت کارها را از خوب و بد بی تغییر و تلبیس در روزنامه شرح دهد تا به انتشار آن وقایع و حالات معینه آنها که مستحق تحسین و تعجبند خوشنده و سرافراز شوند آنان که مستوجب لوم و توبیخند نادم و پشیمان گردند و عبرت گیرند و می خواهیم بدانیم که معنی آزادی

اخبارنامه و اخبار نویس چیست. آزادی روزنامه نگار اینست که ترس و طمع و حب و بغض و اغراض نفسانی شخصی و دولتی، او را مجبور نکند که به خلاف واقع خبر دهد و به دروغ و افتراء خوب را به لباس بد و بد را به لباس خوب ادا نماید و برای توقعات شخصی از مردمان مختلف و تملق بزرگان، انکار و نوشتجات خود را تابع رأی و خجالات مردم نکند و اورا محبت مال و منال اسیر و بندۀ اغراض نفسانی تنباید تا بتواند به آزادی بیان واقع و حقیقت کند. آزادی به این نیست که هر کس هرچه بخواهد راست یا دروغ با قاعده یا بیقاعده در اخبارنامه ها درج تواند کرد و از جانب عقلاء و روساء و کار گذاران منع نباشد. این قسم آزادی که می تواند مستلزم اضمار و ایناء غیر باشد در کلیه آزادی نیست بلکه آزاد بودن این یکنفر باعث عدم آزادی عame خواهد بود و عقلاء هیچ خُسُنی ندارد. واقعاً این مطلب نزد بعضی محل اشتباه بزرگی شده است که لفظ آزادی می شنوند چنان تصور می کنند که لاییدی و بیقاعده گری است. غافل از اینکه مقصود از لفظ آزادی که در ممالک منتظمه شایع شده و آنرا مبنای ترقیات و آبادی دانسته اند چه بوده. آزادی اینست که وقایع نگار مطلب صحیح و امر با حقیقت را بتواند بی اغماض و پرده پوشی ادا نماید. پس در این صورت به وقایع نگار لازم است که اخبار و وقایع اتفاقی را در هر نقطه زمین از اشخاص معتمد و امن استعلام نماید. مع ذلك خود نیز بالطبع صیراف و تقاد سخن باشد و پس از تحقیقات لازمه در درج حوادث و سوانح در تحسین و توبیخ حد و میزانی قرار دهد. ستایش را به پایه تملق نرساند و تغییر و نکرهش را از حد اعتدال نگذراند.

پس از صد و اندی سال، امروزهم در تعریف روزنامه و حدود تکالیف و مستولیت‌های روزنامه‌نگار، جامع تر و موجز تر از این چیزی نمی توان بر قلم آورد. لکن روزنامه‌یی با چنین مشخصات بدیهی است که سازگار با مزاج استبداد نبود. درنتیجه تا پایان عمر استبداد و آغاز حکومت مشروطه رشد روزنامه و روزنامه‌نگاری در داخل ایران متوقف ماند و عرصه طرح و بحث «حالات و واقعات مملکت» منحصر شد به روزنامه‌هایی که در خارج از ایران انتشار می یافت مانند قانون (لندن) و اختر (اسلامبول) تریا و پپروش و حکمت (قاهره) و حبل المتنین (کلکته). در اینجا یادی هم باید کرد از یک روزنامه که فقط یک شماره منتشر شد و سرمقاله آن خشم پادشاه مستبد (ناصرالدین شاه) را چنان برانگیخت که بلافضلله فرمان به توقيف و تعطیل روزنامه داد. این روزنامه دو زبانه (فارسی و فرانسه) که میرزا حسین خان سپهسالار خیال داشت از طریق آن توجه اروپائیان را به اصلاحات و ترقیات مورد نظر خود جلب کند، در سرمقاله اولین و آخرین شماره خود از «حق و قانون» و «عدالت و مساوات» سخن به میان آورد و نوشته بود:

... مملکت ایران تاکنون روزنامه صحیحی نداشت که بتواند چنان که باید آنرا به ممالک بیگانه بشناساند و در صورت لزوم از منافع آن دفاع کند... منظور ما اینست که این نقیصه را رفع کنیم و هم قلمان اروپائی خود را از کلیه مسائل مهم سیاسی یا عمومی که به ایران مرتبط است بیاکاهانیم. خستنا خوشوقت خواهیم شد که با ایشان در باب این امور در واقع لازمه به مباحثه پردازیم و چون از تصادم افکار برق حقیقت جستن می‌کند می‌خواهیم از این مباحثه به همین نتیجه برسیم و برق حقیقت را در ایران ظاهر کنیم... در باب مسائل داخلی البته ما بانهایت بی‌طرفی سخن خواهیم راند، به هیچ دسته ای مناسب نیستیم و نمی‌خواهیم که بجانی مناسب باشیم و از هرگونه قیدی آزادیم و به هیچ مقام رسمی بستگی نداریم... حمایت از ترقی هر وقت که پیش آید مسلک ماست و با تمام قوی از آن تقویت خواهیم کرد لیکن هیچ وقت خود را به مرتبه متعلقات پست تنزیل خواهیم داد و دولت را بیسیوده مورد تعجیل قرار نمی‌دهیم بلکه روش ما دفاع از حق و عیب جوئی از هر حرکت زشت است. هر کس مظہر حق و قانون باشد ازاو حمایت خواهیم نمود ولی اگر اعمال او مخالف حق و قانون بود به انتقاد و ملامت او قیام می‌کنیم... شعار ما ترقی و عدالت و مساوات است و جز این مرامی نداریم. از آنجا که وطن پرستی برای هر فرد از افراد یک ملت بزرگ ترین نسبیت‌های است ما نیز نام روزنامه خود را وطن (لپاتری) گذاشتیم.

### روزنامه قانون و شیوه سرمقاله نویسی

از آن پس، تا طلوع مشروطیت، الفاظی از قبیل قانون، مساوات، عدالت، آزادی فقط در روزنامه‌های چاپ خارج انعکاس پیدا می‌کرد که برجسته ترین آنها قانون چاپ لندن بود. این روزنامه که ملکم خان آن را منتشر می‌کرد علاوه بر آن که در بیداری ایرانیان و افسای استبداد و افساندن بذر انقلاب نقشی مؤثر داشت، تحولی نیز در نشر مطبوعاتی به وجود آورد و شیوه روان نویسی را جانشین نشر متکلف رایج در مطبوعات فارسی زبان کرد. این تحول را در مقایسه بین چند سطر از سرمقاله روزنامه ملت سنیه ایران با روزنامه قانون به وضوح می‌توان مشاهده کرد.

از روزنامه ملت سنیه ایران چاپ تهران:

... برای هریک از طبقات ناس و طوایف مردم تکلیفی مشخص و جذی معین است و احدهی از روی حقیقت به آن نخواهد رسید تا ادای تکالیف و سلب منهیات را از خود نکند. اگر بطور شبیه یا بطور تمویه خود را از آن طبقه محسوب دارد چون موج سراب

و نقش برآب خواهد بود. مثلاً طبقه علمای شرع مبین، کتراله اماثلیم، که بر سایر خلق تفویق دارند و پاس حرمت آنها پاس شریعت غرایست، صعود به این مدارج علیه از حیث فضل و علم و ورع و امر به معروف و نهی از منکر خواهند کرد. شاهزادگان عظام و وزرای کرام و امرا و سایر چاکران علی قدر مراتبهم تفویق و برتری آنها از صداقت در چاکری و عدم غفلت و اهمال خدمت است . . .

### از روزنامه قانون چاپ لندن:

ایران مملو است از نعمات خداداد. چیزی که همه این نعمات را باطل گذاشته نبودن قانون است. هیچ کس در ایران مالک هیچ چیز نیست زیرا که قانون نیست. حاکم تعیین می کنیم بدون قانون. سرتیپ معزول می کنیم بدون قانون. حقوق دولت را می فروشیم بدون قانون. بندگان خدا را حبس می کنیم بدون قانون. خزانه می بخشیم بدون قانون. شکم پاره می کنیم بدون قانون. در هند، در پاریس، در تفلیس، در مصر، در اسلامبول حتی در میان ترکمن. هر کس می داند که حقوق و وظایف او چیست. در ایران احده نیست که بداند تقصیر چیست و خدمت کدام . . . قانون وکیل و ضامن و حاکم و مستحفظ حقوق انسانی است. بدون قانون هیچ جماعتی از ذلت و شقاوت حیوانی هرگز نجات نخواهد یافت. جمیع خرابی ها و جمیع ظلم ها از عدم قانون است . . .

### مطبوعات انقلابی

انقلاب مشروطه، به ناگهان اوضاع را در ایران عوض کرد و محدودیت ها را از میان برداشت و میدانی باز در اختیار اهل قلم قرار داد. هر کس استعداد نوشتن داشت قلم به دست گرفت و وارد میدان شد. به همین سبب روزنامه نویسی و ادبیات در این دوره از تاریخ ایران با هم گره خورده و سخت بر یکدیگر تأثیر گذاشته اند. بسیاری از نویسندها و شاعران و ادبیان که در شمار ناموران شعر و ادب ایران قرار دارند کارشان را از روزنامه نگاری در این دوره آغاز کردن و به بیان دیگر پرورش یافتنگان مطبوعات اوایل عهد مشروطیت بودند. خبرنگاری و خبرنویسی در مطبوعات این دوره جای چشمگیری نداشت. مایه اشتخار و اعتبار یک روزنامه مقالات، و بویژه سرمقاله های آن بود. سرمقاله ها عموماً براساس مسائل کلی و کشمکشی که بین سنت گرایان و نوگرایان، مخالفان و موافقان حکومت مشروطه و نهضت تجدد خواهی جریان داشت نوشته می شد و هرچه تند تر و آتشین تر بود و طرف مقابل را بی پرواتر هدف حملات و انتقامات قرار می داد انعکاس بیشتری پیدا می کرد.

از باب نمونه می‌توان به سرمقاله روزنامه مساوات، شماره ۲۱ مورخ ۲۴ ربیع الاول سال ۱۳۲۶ ه. ق.، با عنوان «شاه درچه حال است؟» اشاره کرد که موجب شد محمدعلی شاه از نویسنده آن (سید محمد رضا شیرازی) به عدیله شکایت کند:

... به حکم آن که قسردانی محل و امور اجباری طبعاً در زوال است جسته جسته طبیعت دنیا اقتضای ذات خود را به عرصه ظهر و بروز درآورد و آنکه عدالت و مساوات را از افق خویش طالع ساخت... هن ایرانیان! هش دارید که روزگار بر دفتر استبدادیان و شاهبانزهای قدیم قلم در کشید... آنچه منذهب اسلام امر فرموده و ما را اجازت می‌دهد همانا پیروی آن کسی است که حرام و حلال خدا را بشناسد و حقوق بندگان پروردگار را مواجبی بداند در امور جمهور... چنین کسی باید تا مسلمانان به متابعتش گرایند و او را بر خویشتن به حکومت و ریاست اختیار نمایند ورن به صریح قرآن و به زمان شریعت غرا آن کسی را طاغوت و بت گویند و حکومت او را بتپرستی شمارند. چه وقت شریعت رخصت می‌دهد کسی که سرایا اباشتہ شهوت و غصب و حرص و طمع است مالک جان و مال بندگان خدا باشد؟ کی دین حنیف فتوی می‌دهد کسی که التهاب درونش به ریختن خون مسلمین فرو می‌نشیند بر مستند حکومت یک ملت نشیند؟ امارت مؤمنین و حکومت مسلمین کسی را سزد که خلائق از اذیت و آزار او در امنیت و آسایش باشند نه آنکه از بیم توحشش شب و روز قلوب مردم در وحشت و اضطراب افتند. انصاف را شاه حالیه ایران واجد درجه اولی اسلامیت هست؟

از آغاز جلوس شاه حالیه بر اریکه سلطانی بلکه از بدایت رشد و بلوغ تاکنون با مسلمانان و بندگان خدا بقدر ذره و سرمیوی بروق قوانین اسلامی که سهل است مطابق هیچ قانونی از قوانین دنیا سلوک و رفتار نموده و تا امروز یک فکر آئی، یک اشاره حقیر، یک قلم موافق، یک قدم مساعد، در تحصیل سعادت ملت و نجات مملکت و استحکام مبانی دولت که مایه امیدواری و روشنائی چشم این ملت فلکزده گردد محسوس نشده! چرا؟ برای آنکه تمام اعماق فکر و جمیع ذرات دماغ وی را یک خیال فاسد، یک اندیشه باطل، یک ملت نازل طوری احاطه و تسخیر کرده که جای یک نقطه اصلاح در تمام لوح ذهنی باقی نگذاشته... معلوم است کسی که سال ها برآتش انتظار شاهی نشسته به آن امید که چون بدین مقام رسد شکم پاره کند، گردن زند، چشم کنند، گوش بزد، خون خورد، پرده ناموس درد، اعراض مردم برد، غارت کند، خانمان ویران سازد ولی وقتی به پادشاهی رسد بیند ملت هوشیار و مبعوثان ملت با همان چشم های بیدار ایرانی ناظر در اعمال و مانع آن کردارهای استبدادی اند البتہ بی هیچ تأمل و درنگ اول نقشی که در آینه فکرش مرتسم شود همانا نقشه عناد و مخالفت و برچیدن این اساس و لجاجت با ملت خواهد بود... خاصه هنگامی که بدین گونه اخلاق وحشت انگیز خیالات شقاوت آمیز چند تن از فرمایگان رذیل ضمیمه شود و آرای سخیف پست فطرتانی که رذل ترین مردم عالمند و از نجابت خانوادگی و شرافت فامیلی بكلی محرومند در امور مملکتی و

مهام دولتی مورد اعتماد گردد. . .

این سبک سر مقاله نویسی که مطّول بودن نیز از مشخصات آنست و ستون‌های متعدد، بل صفحاتی از روزنامه را اشغال می‌کند در مطبوعات ایران مقلدان فراوان پیدا کرد. از بدرو مشروطیت تا پایان سلطنت قاجاریه و سپس از شهریور ۱۳۲۰ تا مرداد ماه ۱۳۳۲ هر زمان تیغه‌های سانسور گند و فضا برای جولان دادن قلم‌های بی‌پروا مساعد می‌شد نویسنده‌گانی که در این شیوه نگارش استعدادی داشتند در صحنه ظاهر می‌شدند و هل من مبارز می‌گفتند. از روزنامه‌نگاران سال‌های بعد از شهریور که درین سبک و سیاق به اوج شهررت رسید و سر انجام نیز جان برسر آن نهاد محمد مسعود مدیر مود امروز بود.

مسعود از جمله نویسنده‌گان و روزنامه نگاران نبود که محض اثبات وفاداری به آرمان‌های انقلابی‌شان در زندگی خصوصی نیز تن به رنج و تعزیز می‌دهند و خوشی‌ها را بر خود حرام می‌کنند. اما قلم را که بر روی کاغذ می‌گذاشت از هر انقلابی آتشین مزاجی تند تر و بی‌پرواتر می‌نوشت. در روزنامه نگاری نیز ابتکاراتی داشت. مثلاً در حالی که روزنامه اش توقيف و خودش تحت تعقیب بود، از خفاگاهش مقاله یعنی نوشته و سندی امضاء کرد که به موجب آن یک میلیون ریال، که در آن روزگار ثروتی به حساب می‌آمد، برای کشتن نخست وزیر (قوم‌السلطنه) جایزه تعیین شده بود.

در این مقاله، که در روزنامه نسیم شمال (به جای مود امروز) منتشر شد، مسعودی می‌نویسد:

... من از هر مؤمن و مسلمانی سوال می‌کنم که اگر روزی صبح برای ادائی فریضه به یکی از مساجد رفته مستی را مشاهده نمایند که جام شرابیش در محراب ریخته و با قیادی مشغول لواط است چه خواهد کرد و این مست گلوده را چگونه مخاطب خواهد ساخت. . . من یقین دارم این مردم جاهم و این ملت نادان هنوز به اهمیت موضوع پی نبرده و به هیچ وجه توجه ندارند که انتخاب مشتی ازادل و اویاش و قاچاقچی و دزد به نمایندگی مجلس چه معنا داشته و چه عواقب و خیمی در بر خواهد داشت. . . به عقیده من هر بقال، هر بیوه زن، هر لیوپوش، هر فرد ایرانی از زن و مرد، کوچک و بزرگ که در مقابل این فجایع، در مقابل پولی که قوم‌السلطنه از آب نبات آنها گرفته خرج وکالت دکتر اینی کرده است، در مقابل پولی که از جواز پارچه تنبیان زن و پیراهن بچه آنها گرفته به نامدار، به اقبال، به مهندس فریون، به سرلشکر فیروز، به دکتر شاهکار، به خیل خیل و

دسته دسته کاروان عیاشی اروپا و آمریکا سپرده هر فرد ایرانی، از زن و مرد، از کوچک و بزرگ، ساکت و صامت نشینید از جرگه انسانیت دور و از حس بشیریت و شرافت عاری و مطربود می باشد. ای گرسنه بینوایی که می گوئی از جان خود سیر شده حاضر به انتخار هستی! ای مظلوم بدینختی که ظلم و جنایت این هیبت حاکمه زندگی را بر تو حرام و آب شیرین را به کامت تلغی کرده است! تو باز می خواهی مثل پیره زن ها، مثل چلاق ها و افليجی ها و مانند سگ و گربه یا از گرستنگی در گوش خیابان ها جان داده یا با چند نخدود تریاک انتخار نمائی؟! بی حسی تاکی؟! من یک میلیون ریال به تو خواهم پرداخت اگر یکی از عاملین مهم بدینختی، یکی از خاتین بزرگ کشور، یکی از مسبتبین درجه اول گرفتاری و تیره روزی کنونی مملکت را محو و معدوم نمائی! این شخص قوام السلطنه است. این شخص گذشت از تمام فجایعی که ذکر شد مقدم بر علیه امنیت و استقلال کشور بوده و طبق ماده ۶۱ قانون مجازات عمومی محکوم به اعدام است...

نه مرحوم ساعی که امتیاز روزنامه خود، نسیم شمال، را در اختیار مسعود گذاشته بود و نه فطن الدوله، سردفتر اسناد رسمی، که امضای او را در پای سند یک میلیون ریالی تصدیق کرد هیچ کدام نمی دانستند موده امروز با چنین مقاله و چنین سندی منتشر خواهد شد. فطن الدوله دفتری داشت که محمد مسعود معاملاتش را در آنجا به ثبت می رسانید. در مهرماه ۱۳۲۶ مسعود به فطن الدوله تلفن می کند که چون نمی توانم از مخفیگاه خارج شوم و معامله ای در پیش دارم کاغذ سفید مهری توسط یکی از دوستان می فرستم، امضای مرا در ذیل آن تصدیق کنید. فطن الدوله هم کاغذ را مهر و امضاء کرد غافل از آن که معامله بی در کار نیست و سندی است برای کشتن نخست وزیر.

### افساط و تقویط

نقشه مقابله های شلاقی (به اصطلاح اهل قلم) سرمقاله های چربی گرفته بی نمکی است که محصول ناگزیر اختناق و سانسور به شمار می رود و مواد اولیه آن را تأیید سیاست های جاری و تحلیل و تفسیر ستایش آمیز اظهارات و نظریات حاکم وقت، به کمک الفاظ و عبارات دستچین شده، تشکیل می دهد: اگر خود روز را گوید شب است این / بباید گفت اینک ماه و پرورین. این گونه سر مقاله نویسی هم هنر ویژه خود را می طلبد. همان قدر که در سر مقاله های نوع اول گستاخی و بی پرواپی نویسنده به وی مدد می رساند و موققیتش را در برانگیختن احساسات و تعصبات خواننده تحیریک می کند، در سر مقاله های نوع اخیر نویسنده باید منتهای احتیاط را در انتخاب هر کلمه به کار برد تا مبادا

تفسیر نا روا از آن بشود و به ترجیح قبای صاحبان قدرت بر بخورد. مطبوعات ایران از زمان تأسیس روزنامه میرزا صالح تا به امروز یا دستخوش حرارتی گذاشته از آن نوع بوده اند و یا برودتی پژوهانشده از این نوع. سرمقاله ها براین گرم و سرد متنابوب و نوسان پیاپی بین افراط و تفریط گواهی می دهند. اختناق و سانسور هر بار به انفجار سینه ها و طغیان احساسات و سرکشی قلم ها و تندری و تندریکوبی و تندر خوبی منجر شده و تندر خوبی و تندرگوبی و تندری دیگر بار زمینه بازگشت سانسور و اختناق را فراهم آورده است. آرزو کنیم که در یک محیط سالم سیاسی، مطبوعات مستقل حرفه بی به عنوان یکی از عوامل اجتناب ناپذیر توسعه فرهنگی و اقتصادی و اجتماعی جای شایسته خود را در کشور ما بازیابند و سرمقاله نویسی نیز به مفهوم رایج آن در جهان پیشرفت و مطبوعات تکامل یافته بین المللی معمول شود.

بر این مطلب یک مؤخره نیز لازم است زیرا در نگاهی مجدد به آنچه نوشته ام احساس کردم اگر نوشته به همین جا ختم شود نا سپاسی و بی حرمتی خواهد بود در حق شماری از نویسندها چیره دست که از انقلاب مشروطیت تا انقلاب اسلامی قدرت قلم و قوت استدلال خود را در سرمقاله نویسی به اثبات رسانیده اند و در شکل بخشیدن به افکار عمومی و حتی تعیین مسیر تاریخ ایران نقش داشته اند. از آنها که زنده اند و عمرشان دراز باد - نام نمی برم تا تعبیر به مداهنه نشود اما دریغ است که از سرمقاله نویسی در مطبوعات ایران سخن رود و نام روزنامه نگارانی چون میرزا جهانگیرخان سوراسرافیل، علی اکبر دهخدا، ملک الشعرا ای بهار، علی دشتی، سید ضیاء الدین طباطبائی، فرخی یزدی، علی اکبر داور، عباس خلیلی، نصرالله فلسفی، عبدالرحمن فرامرزی، لطف الله ترقی، حسن ارسنجانی، حسین فاطمی، ابوالقاسم پاینده، علی جواهر کلام، علی اصغر امیرانی، رحمت مصطفوی که در شمار سرمقاله نویسان به نام زمان خود بوده اند ناگفته بماند. اینان - صرفنظر از آراء و افکار و خط مشی سیاسیشان - هر کدام در سرمقاله نویسی دستی چیره و سبکی ویژه داشته اند و اقتضا دارد کارشان منفرد و مجتمعا در چهارچوب یک بررسی مفصل از دیدگاه سبک شناسی و جامعه شناسی به معرض بحث و نقد گذارده شود. آن خدمت از عهده این وجیزه بر نمی آید و از همین رو از همکاران ایران نامه خواهش کرده ام که در صورت امکان نمونه هایی از سرمقاله های برخی از سرمقاله نویسان معروف مطبوعات ایران را با توضیحی در باره سبک و دیدگاه های هر یک به این مختصر بیفزایند.

### حسن ارسنجانی\*

روزنامه نگار و مرد سیاسی سال های ۱۳۲۰-۴۰ ایران. ارسنجانی که نخست با نام مستعار "داریا" کار روزنامه نگاری خود را آغاز کرد بعدها با دریافت امتیاز روزنامه ای به همین نام یکی از نامبرداران سرمقاله نویسی ایران بود. وی که از اوّلین منادیان اصلاحات ارضی در ایران بود در مقالات خود بشدت به مالکان بزرگ و رویه ارباب-رعیتی حمله می کرد. ارسنجانی نشری ژورنالیستی و باب روز سال های ۱۳۲۰-۳۰ زبانی تیز و گزند و گرایشی محسوس به جنبش چپ ایران داشت. بعدها در کابینه علم به وزارت کشاورزی رسید و یکی از مؤثرترین مهره های اصلاحات ارضی در ایران شد.

### یک تصادف تاریخی

طی یک قرن یک بار زمان فرصت استفاده را به یک ملت ضعیف می دهد که در شرایط مناسبی بتواند استقلال و شخصیت خود را حفظ کند و در راه تعالی گام بردارد. جریان تاریخ و حوادث بین المللی امروز این فرصت را در اختیار ملت ایران گذاشته است. دو دولت مقدر دو همسایه نیرومند ما هستند. یکی در عین قدرت و حشمت نظریات آزادیخواهانه خود را می خواهد بسط دهد و نفوذ خویش را در آزادی ملل و رفاه طبقات سنتکش جستجو می کند، دیگری که طی چهارصد سال به استعمار می پرداخت اکنون یا به ملاحظه آن قدرت متقابل و یا به مناسبت درک حقایق زمان نمی خواهد یا نمی تواند نظریات امپریالیستی خویش را بموقع اجرا گذارد.

ملت ایران در سایه اصطکاک این دو قدرت موفق شد در مدت کمی قید اسارت را از گردن خود باز کرده نه تنها بیدار شود و برای حفظ حقوق خود قیام کند بلکه از جریان وقایع استفاده کرد و موفق شد در مبارزه با امپریالیزم تا مرحله زیادی پیش روی کند.

امروز طبقات زحمتکش ایران بیدار شده اند، اصل فتووالیزم در کشور ما متزلزل شده، کارگران و دهقانان و روشنفکران در کنار یکدیگر قرار گرفته با

\* سرمقاله ها به ترتیب حروف الفبا نام نویسنده ای که در یافتن و انتخاب برخی از این سرمقاله ها ما را بی دریغ یاری دادند، سپاسگزارم. ص. ۱

ارتجاع داخلی و بین المللی شدید<sup>۱</sup> به مبارزه پرداخته و برای استقرار یک رژیم دمکراتی واقعی کوشش می‌کنند. عواملی که ملل دیگر مشرق را مجال تنفس در هوای آزاد نمی‌دادند در ایران به مناسبت وجود قوای متضاد از میان رفته و عرصه پنهانوری برای بیداری و رشد فکری طبقات مردم بوجود آورده‌اند.

حکومت‌های ارتجامی ایران، که مانند هیئت حاکمه سایر کشورهای عقب‌مانده شرق، فقط آلتی در دست استعمارچیان بودند در مقابل امواج خروشان احساسات نفرت انگیز توده‌های وسیع ملت تاب مقاومت نیاورده یکی پس از دیگری بدیار عدم رهسپار شدند.

قیام آذربایجان که مرتعین آن را به عنوان طلیعه تجزیه ایران عنوان می‌کردند نه تنها موجب تجزیه تمامیت ایران نشد بلکه پشتیبان قوی نهضت‌های دمکراتیک ایران گردید. هنگامی که ارتجامیون داخلی به کمک ارباب‌های خود وسیله بین المللی کردن مسائل مربوط به ایران را فراهم کرده بودند و چیزی نمانده بود که یک کمیسیون قیمومیت فاتحه ایران را بخواند، مرد با عزم و تدبیری مانند قوام السلطنه که از طرف آزادی خواهان ایران پشتیبانی می‌شد زمام امور را در دست گرفت و دست خود را بطرف ترقی خواهان و نهضت‌های دمکراتیک ایران دراز کرد، نهضت آذربایجان را بطريقی که بسود آزادی خواهان بود سر و صورتی داد و مرتعین را سرکوبی کرد. . .

(۱۳۲۵ تیرماه ۲۹، ایرا، ۱۵)

\*\*\*

### علی اصغر امیوانی

امیرانی یکی از مبتکرترین، تیز هوش ترین و در عین حال سیاستمدارترین شخصیتی است که تاریخ مطبوعات ایران بخود دیده است. او با انتشار مجله خواندنیها که در آغاز مجموعه‌ای از بریده‌های مطبوعات روز بود در عالم روزنامه نگاری ایران درخشید. امیرانی مردی شجاع بود و خود را با جریان‌های سیاسی روز آلوده نمی‌کرد. نشی کاملاً روشن داشت و درباره موضوعات مهم سیاسی مملکتی صریح و بی‌پرده اظهار عقیده می‌کرد. خواندنیها را می‌توان نمونه‌ای از مطبوعات "میانه" ایران دانست که هیچ گاه راست و چپ و شرع و عرف آن را از خود نمی‌دانستند اما در عین حال همه به نفوذ کلمه و قابلیت‌های تجزیه و تحلیل‌های مدیر آن اعتراف داشتند.

خواندنیها در دوره‌های پسین خود تنها مجموعه‌ای از برگزیده مطبوعات

نبود. امیرانی با بهره گیری از کار نویسندگان، مترجمان و همکاران حرفه ای مطبوعاتی مانند ذبیح الله منصوری، باستانی پاریزی، سعیدی سیرجانی، و خسرو شاهانی اسم نشریه خود را اسمی بامسقی کرد. علی اصغر امیرانی در جریان انقلاب اسلامی به زندان افتاد و در سنین بالای عمر اعدام شد.

### درباره حزب جدید

در این هفته با اعلام موجودیت حزب ایران نوین، یکی دیگر از نواقص مهم و مؤثر مشروطیت سراپا کمال ما، که فقدان حزب بود جبران شد و مادر علیل و عقیم دموکراسی، طی زایمانی مصنوعی، فرزندی بر فرزندان ناقص و ناخلف و علیل و کم رشد رکن اول و چهارم مشروطیت، که مجلس و مطبوعات باشند افزود. و بدین وسیله یک عده نان خور جدید و گوینده لاله‌الله، به اسم دایه و پرستار و لله و مریبی بر عده مفت چران کشور اضافه گردید.

درباره علت علیل بودن این مادر و ناقص درآمدن نوزادان و به رشد نرسیدن آنها، بین پژوهشکار سیاسی و روانشناسان اجتماعی و دیگر دانشمندان اختلاف است. یکی را ایراد به مادر است و دیگری به پدر، یکی کمبود مواد غذائی و فقدان ویتامین آ (آزادی) را عامل اصلی می‌داند و دیگری نقصان تربیت اجتماعی را.

من که خود ۲۲ سال است از نزدیک شاهد دوران آبستنی و زایمان و در سرزا رفتن چند حزب نوزاد، از مادران مختلف و پدران مختلف بوده ام بدون اینکه هیچ یک از این نظرات را رد کنم، عقیده دیگری دارم و آن اینکه: صرف نظر از نطفه و نژاد و استعداد و طرز تغذیه و تربیت، که هریک بجای خود نقش مهم و رل مؤثری دارند، آنچه در کمک به رشد جسمانی و روحانی نوزادان حزبی و یا احزاب نوزاد مؤثر است، زمان و مکان و محیط و دورانی است که این احزاب در آن قدم به عرصه وجود می‌گذارند.

از نوزادان زمان جنگ و جیره بندی، و دوران هرج و مرج و بگیر و به بند که پدران و مادران و حتی قابله های آنان، نای جنبیدن نداشتند، تا چه رسد به حق نفس کشیدن، نباید انتظار داشت وزن طبیعی داشته و یا در اجتماع و میان مردمی که خود قدری ندارند، ارجی داشته باشند.

با نان بخور و نمیر جیره بندی، و زیر سایه حکومت نظامی یا آنارشی که نمی‌توان عائله تشکیل داد تاچه رسد به تولید مثل و ایجاد نسل سالم، خاصه که ماماهم چند نفر باشند و سلیقه ها و عقیده هایشان با هم اختلاف داشته باشد. احزاب ما در ۲۲ ساله اخیر کم و بیش در یک چنین محیط هایی پا به عرصه وجود گذاشتند، لاجرم با از بین رفتن آن محیط و اوضاع و احوال، آنها

هم از بین رفتند که رفتند. این است علت اینکه چرا مردم در ایران نسبت به عاقبت حزب و حزب سازی امیدی ندارند و خوش بین نیستند. حزب و مسلک سیاسی در رژیم دموکراتی دین و اسلام را ماند، بذات خود عیبی ندارد، هر عیب که هست در مسلمانی ما می باشد و لاغیر. (خواندنیها، شماره ۲۶، ۲۴ آذر ۱۳۴۲)

\* \* \*

### لطف الله ترقی

لطف الله ترقی بنیان گذار مجلات ترقی، ترقی دو هفتگی و آسیای جوان بود که در حقیقت از رده نشریات جنبالی *sensationnelle* به شمار می رفتند. او مجله خود را به کمک پاورقی های تاریخی بدیع و ساده به صورت یکی از پرتریاژ ترین مجلات سال های قبل از ملی شدن صنعت نفت در آورده بود. سرمقاله هایی که او خود می نوشت در نوع خویش کاملاً بدیع و مردم پسند بود. وی در هر سرمقاله نخست به ذکر مثل یا حکایت یا لطیفه ای می پرداخت تا خواننده را به موضوعی که می خواهد مطرح کند علاقمند سازد و آنگاه از این مقدمه به اصل گریز می زد. شاید این هنر ترقی مرهون تربیت مدرسه ای او در حوزه های علمیه قم بود. او در سرمقاله هایش همواره از طنزی شیرین و گاه گزنه بهره می گرفت و وقایع روز روز را به حکایات گذشته پیوند می داد. کوتاهی مقاله، شیرینی طرز نگارش و بستن باب مقاله با یک نتیجه گیری در خور فهم عامه از مشخصات سبک و روش ترقی در سرمقاله نویسی است.

### ووشکستگی پشت سوهیم

خدابیامزد مرحوم سپهبدار رشتی را، قائم مقام ها و یادگارهای این رجل سیاستمدار بحمد الله در کشور ما امروز فراوانند. این نابغه گیلانی که سال ها در کشور ما متصدی پست های مهم سیاسی از وکالت و وزارت و مهم تر از وزارت بود فراسط عجیبی در سیاست داشت و تیزبینی و فکر عمیق! و فهم فوق العاده او حواس تمام سیاستمداران دنیا را بخود جلب کرده بود!

روزی مرحوم سید حسن مدرس در مجلس از فوت طبیب زاده وکیل مجلس اظهار تأسف کرد. طبیب زاده مرحوم یکی از کلام خوش نام و پاک سرشت مجلس بود که وزن و آبرو و حیثیت زیادی در مجلس داشت و فوت او تأثیر محسوسی در مجلس نمود. به این جهت مرحوم مدرس، که یکی از وزین و متنفذ ترین وکلام مجلس در آن عصر محسوب می شد نطق میسوطی راجع به

سجایای پاک و خصائص روحی آن مرحوم ایراد کرد که محیط مجلس را غرق تأسف و اندوه نمود و در خاتمه نطقش این شعر شیخ سعدی را «سعدیا مرد نکو نام نمیرد هرگز/ مرده آن است که نامش به نکوئی نبرند»، خواند و با صدای بلند گفت: طبیب زاده با این نام نیکو و شمرت خوب نمرد. او زنده جاوید است. مرحوم سپهبدار که جزء حضار مجلس بود و تحت تأثیر سکوت حزن انگیز حضار او هم متاثر و غمگین بنظر می‌رسید از شنیدن این کلام مدرس چشمانش برقی زد و با خوشحالی فریاد زد: «الحمدللہ، الحمدللہ که طبیب زاده همکار ما زنده است».

این کلام سپهبدار و قیافه بشاش او محیط اندوهناک مجلس را درهم شکست و شلیک خنده و کلاه از هر طرف بلند شد. همه به خنده افتادند و حتی مرحوم مدرس هم که شخص وزینی بود و کمتر در این گونه موقع می‌خندید خنده اش گرفت. ولی مرحوم سپهبدار موضوع را نفهمید و مدنی هاج و لاج و متغيرانه به قیافه وکلام نگاه می‌کرد و این تحریر او بیشتر حضار را به خنده وامی داشت.

این آقا در بحرانی ترین و ظلمانی ترین دوران سیاسی مدت‌ها نخست وزیر کشور ما بود و زمام مقدرات میلیون‌ها مردم این مرزو بوم را به عقل و کیاست و تدبیر او سپرده بودند. در ایامی که آتش جنگ بین المللی اول تازه خاموش شده و دنیا پس از پنج سال خونریزی و آدمکشی و نهب و غارت بر روی ویرانهای بعد از جنگ نشست و مشغول تقسیم غنائم بودند و هرملتی سعی می‌کردتا سهم بیشتری نصیبیش شود و در موقعی که تخت و تاج سلسه رومانف‌ها در روسیه واژگون و در اثر انقلاب هولناک کشور همسایه شمالی، سطح آن کشور از خون صد هزارها نفر باگناه و بی‌گناه خون آلود شده و زبانه آتش و انقلاب و هرج و مرج هرلحظه کشور ما را تهدید می‌کرد، این آقا در کشور ما زمامدار بود و می‌خواست با قدرت عقل و ادراک مشکلات لایحل این ملت را حل کند. تصور نکنید امثال سپهبدار در این مملکت و دستگاه دولتی ما نادرالوجودند. خیر! نظائر این قبیل نوایع در این دستگاه امروز هم فراوانند.

اینجا کشوری است که حوادث و شانس بیشتر از حساب و کتاب حکومت می‌کند و به این جمیت است که رجال و افراد فهمیده و نفهمیده، با شعور و بی‌شعور، لایق و نالایق، مدیر و غیر مدیر با مغز و بی‌مغز بهم مخلوطند. بیچاره افراد فهمیده و با شعور! اینها ناچارند از دست همکاران نالایق و نادان خود جوش بخورند و خون جگر بنوشند و یقه پاره کنند و آخرالامر کارشان بجایی نخواهد رسید.

چرخ اجتماع دارای صدها دنده است که اگر یکی از آنها خوب کار نکند

و با دنده های دیگر هماهنگی نداشتند باشد نه فقط نتیجه ای از گردش این چرخ عائد نخواهد شد بلکه سایر دنده ها را نیز از کار خواهد انداد. اصلاحات در هیچ جامعه ای جدا جدا ممکن نیست و هیچ زمامدار و وزیر و مدیری محل است به تنهایی قادر باشد در جامعه ای مطابق دلخواه خود فعالیت بخراج دهد مگر آنکه تمام مدیران دستگاه در آن واحد فعالیت و صمیمیت بخارج دهند و از هر جمیت هماهنگی داشته باشند. علت العلل خرابی کار و عدم پیشرفت امور کشور ما از همین جا شروع می شود و به همین جمیت است که در این کشور نیات شخص اول مملکت بخوبی اجراء نمی شود و فعالیت و هنر افراد لایقی که متصدی امور اند مطابق دلخواه آنها به صحنه وجود در نمی آید و چون افراد نادان و نالایق اکثریت دارند بالطبع اکثر کارها بدست افرادی می افتد که یک جو شعور ندارند و در اثر ادعای و خودپرستی که از خصائص نالایق ها است گرفتاری ها و مصائب بزرگی در مملکت ظهر می کند.

(ترقی، ۹ خرداد ۱۳۳۹)

\* \* \*

### عباس خلیلی

خلیلی یکی از قدیمی ترین روزنامه نگاران ایران است که بیش از پنجاه سال عمر بر سر این حرفه نهاد. او که در نجف متولد شده و از مبارزان نهضت ضد استعمار انگلیس در عراق بود پس از شکست گروه میهن پرستان عراقی بعد از جنگ اول جهانی به تهران آمد و از آن پس در ایران به کار روزنامه نگاری پرداخت. خلیلی روزنامه اقدم را که یکی از معروف ترین جراید ایران است بعد از کودتای سوم ۱۲۹۹ احوت در تهران منتشر ساخت و بزودی با سروچاله های آتشین خود در این روزنامه مورد توجه قرار گرفت. وی که در همان زمان رمان های روزگار سیاه، انتقام، و اسوار شب را به صورت پاورقی چاپ رسانیده بود به عنوان یک روزنامه نگار و سروچاله نویس سیاسی نیز مشهور شد.

سبک سروچاله نویسی خلیلی سبکی روش، ساده، مردم پسند و احساساتی است و چنین می نماید که به نیت تهییج خواننده نوشته شده. از نظر سیاسی می توان او را در طیف "راست" آن روز ایران گذاشت. مقایسه مقاله زیر با مقاله حسن ارسنجانی تفاوت های دیدگاه، زبان و برداشت این دو روزنامه نگار را از یک موضوع واحد در یک سال بحرانی (۱۳۲۵) بخوبی نشان می دهد. مقاله «پرتگاه نیستی» درست چهار روز پیش از ۲۱ آذر ۱۳۲۵ یعنی روز سقوط حکومت پیشه وری نوشته شده است.

پرنگاه نیستی!  
اعلان خطر  
شروع انتخابات و تجزیه آذربایجان

آقای نخست وزیر اعلامیه اخیر خود را در موضوع انتخابات صادر نموده، با اینکه قبل از یک هفته هیئت وزراء با حضور اعلیحضرت همایونی تشکیل و پس از بحث و گفتگو تصمیم گرفتند که قبل از استقرار نیروی دولتی و استغلال اذربایجان از شروع به انتخابات خودداری نمایند آقای نخست وزیر مجدداً این موضوع را مطرح و باز اکثر وزراء با آغاز انتخابات مخالفت نمودند ولی صبح روز بعد اعلامیه شروع انتخابات را منتشر و خواه ناخواه دست به یک أمر خطرناک زده که در حیات و ممات ملت و مملکت تأثیر مهم و عمیق خواهد داشت.

شروع به انتخابات به استثناء آذربایجان گذشته از اینکه مخالف قانون است خود بمنزله اعلام تجزیه بزرگ ترین استان های ایران است. از این گذشته، آغاز انتخابات با فقدان بزرگ ترین وسیله که آزادی باشد باهلاک مادی و معنوی ملت ایران انجام خواهد گرفت و اگر دولت تصريح به آزادی کرده قول وی با عمل توافق ندارد و اکنون فرمانداری نظامی با شدت مانع آزادی نطق و بیان و قلم و اجتماع و نمایش و جنبش می باشد. علاوه براین جراید توقیف شده و توقیف آنها ادامه یافته . . . و بازداشت شدگان سیاسی هنوز در زندان می باشند. یکی از اعضاء دولت اظهار می کرد انتخاب آنها آزاد است و مردم می توانند به آنها رای دهند. او غافل از اصل مقتضی حریت است که موضوع تنها انتخاب شدن نیست بلکه انتخاب کردن است. فرض می کنیم یکی از این افراد می خواهد یک رأی بدهد. آیا در دادن رأی خود آزاد است؟ آیا هنگام ریختن آراء در صندوق، هر یک از بازداشت شدگان با دو نفر پاسبان از زندان خارج می شوند و رأی خود را می دهند و باز بدمی گردند؟ یا شناسنامه خود را با رأی بوسیله پاسبان به انجمان فرعی می فرستند و انجمان از آنها قبول می کند؟ اگر این دو طریق میسر نشود پس آنها از رأی دادن محروم می شوند و محروم نمودن یک فرد از افراد جامعه از حق مدنی ظلم آشکار و مخالف حقوق انسان است که آقای نخست وزیر خود در یکی از اعلامیه خویش به این متن اشاره نموده. انسان آزاد زندگی می کند و آزاد می میرد. مسلم است که در ایران انسان در زندگی آزاد نمی باشد و می توان گفت در مرگ هم آزاد نیست.

آیا آزادی اینست که هیچ روزنامه قادر بر بیان حقایق نباشد و تا اشاره به تجاوز و ظلم متصدیان امور کند فوراً توقيف می شود بلکه نویسنده آن هم به زندان می رود. پس با فقدان آزادی حقیقی بیان و منع اجتماع و تظاهرات و اظهار عقیده و تبلیغ و نشر فکر و با وجود فشار فرمانداری نظامی و گرفتاری مردم محترم به اتهام قیام ضد مشروطه، حتی کسانی که خود مشروطه را به وجود آورده اند و هنوز تاریخ فداکاری آنان مورد تصدیق خواص و عوام است، و با تشییث عناصر فاسدی برای تحمیل خود بر دوش جامعه و گرفتن تمام وسایل بدست خود و اعمال دو کار مهم یکی تطمیع و دیگر تهدید و با تجهیز دسته های مخصوص و اتکاء دولت به حزب دموکرات که مخلوق و موجود خود دولت می باشد و سپردن تمام شون بدست سران حزب و تعیین اشخاص بدنام و فاسد که فساد آنها در گذشته و حال بر همه معلوم است و بالاخره با تخریب دولت از یک طرف و تطمیع از طرف دیگر انجام امر انتخابات مطابق قانون اساسی و سایر قوانین موضوعه در عین ادعای آزادی یکی از محالاست. از همه شگفت آورتر اینست که آقای نخست وزیر تصريح کرده که مردم در انتخاب آزاد هستند بشرط اینکه مرتاجع انتخاب نکنند. این خود ناقض اصل آزادی می باشد زیرا مردم از روی عقیده و ایمان یک شخص را که در خور وکالت خود می باشد انتخاب می کنند. فرض کنیم این شخص مرتاجع باشد آیا برای منع مردم از دادن رأی به مرتاجع چاره هست؟ و آیا کسی می تواند بر رأی مخفی آگاه شود و آیا اکثر آراء بمحض قانون مناط نیست؟ آیا دولت این حق را دارد که امر و نهی کند مثلاً بجای مرتاجع اگر بگوید مردم نباید آزادیخواه انتخاب کنند؟

چون این حق را ندارد که در فکر و عقیده و اراده و ایمان و ذوق و فهم و تشخیص مردم تصرف کند و امر و نهی نماید بگوید چنین کنید و چنان زیرا همین تهمت ارجاع موجب اخلاق حریت می گردد و اگر معارض و مخالفی با رویه دولت باشد به تهمت ارجاع او را از انتخاب محروم می نماید. چنانچه به همین تهمت و به اتهام قیام ضد مشروطه بهترین عناصر آزاده را به زندان افکند. آیا آیت الله حاج سید ابوالقاسم کاشانی شخص روحانی که عمر خود را به خدمت علم و اسلام و حریت و مشروطه صرف نموده و آیا میرزا کریم خان رشتی بزرگ ترین و بهترین مجاهد آزادی و مشروطه مرتاجع و خائن بوده که بر حکومت مشروطه قیام کرده اند و فلان دزد و یغماگر که سوابق آنها حتی بر خود نخست وزیر معلوم است آزادیخواه هستند که باید انتخاب شوند؟

همین عناصر چاپلوس و دزد و جاسوس و غارتگر شرف و ناموس بسیاری از وسایل حیات مردم را حتی خواربار و قوت لایمود را در دست

دارند و بوسیله تسلط و نفوذ و داشتن تمام عوامل خود را بر جامعه تحمیل می‌کنند که امروز از مرکز و شهرستان‌ها باید انتخاب شوند و آقای نخست وزیر اعلان آزادی را از یک طرف می‌دهند و از طرف دیگر توصیه می‌نمایند که مردم مرتاجع انتخاب نکنند و مردم بهتر می‌توانند مرتاجعین را بشناسند و بر شخص آقای قوام السلطنه هم مکتوم و مجہول نیست.

(اقدام، ۱۷ آذر ۱۳۲۵)

\* \* \*

### عبدالرحمن فرامرزی

عبدالرحمن فرامرزی، که ابتدا صاحب امتیاز و سپس تا پایان عمر مدیر روزنامه کیهان بود، کار خود را با معلمی در مدارس تهران آغاز کرد و استادانی چون دکتر پرویز ناتل خانلری و دکتر مصطفی مصباح زاده از شاگردان او بودند. فرامرزی در ادب عرب و بخصوص ادب عرب معاصر صاحب نظری بی‌همتا بود. فرامرزی از جمله سر مقاله نویسانی بود که بیشتر به شیوه جدل یا مشاجرة قلمی (polemique) دلبلسته بود و همواره به دنبال حریفی می‌گشت، یا موضوعی را بر می‌گزید، که بتوان با او یا آن از در جدل وارد شد. آخرین کار فرامرزی در این زمینه مجادله قلمی او با صدرالدین الهی بر سر شعر نو و دفاع فرامرزی از شعر سنتی و مهدی حمیدی شیرازی و حمایت این دوقم از شعر نو و نیما بود که به هنگام انتشار ۱۳۵۰- هفته‌ها موضوع قلمفرسائی هواداران و مخالفان این دو طرز فکر در روزنامه کیهان شد و فرامرزی چند ماهی پس از آن درگذشت. احاطه فراوان او به ادب عرب و حدیث و مثل دستش را در نوشتن مقالاتی تند و آتشین باز می‌گذاشت. فرامرزی در عین حال سر مقاله نویسی طنز پرداز بود که گاه موضوعی را به شوخی آن چنان می‌نوشت که کمتر قلم صاحب زبان آتشین می‌توانست از پس او برآید. در برابر اتفاقات روز عکس العمل‌های یک روزنامه نگار تیز هوش را داشت. در سال‌های اول انتشار کیهان وقتی روزنامه اطلاعات خطر جدی رقیب تازه را احساس کرد و موزع کل روزنامه‌ها را تطمیع نمود تا کیهان را یکجا تحويل خریداران اطلاعات بدهد و پولش را به کیهان برگرداند، تا مگر از این راه روزنامه تازه بدست مردم نرسد، فرامرزی با نوشتن مقاله‌ای زیر عنوان «عمده خر» با ظرافت تمام با این کلمه بازی کرد و مدعی شد آنها که در کار «عمده خری» یک روزنامه قدم می‌گذارند «عمده خرهایی»

هستند که راه مبارزه را بلد نیستند.  
نشر فرامرزی با همه پیج و خم‌های ادبی نشری روان و شیوا و برای سرمقاله‌نویسی نمونه‌ای کم نظیر است.

### پیام از آخرت به همکاران

جامعه فرنگی خیال می‌کند که اول کسی که به آخرت سفر کرده و بهشت و دوزخ را دیده دانته ایتالیائی بوده که مشاهدات خود را در کمی خدائی منعکس ساخته است. عرب‌ها می‌گویند و درگفته خود از گفته‌های بعضی خاورشناسان شاهد می‌آورند که او فکر خود را از ابوالعلای معری گرفته است زیرا در کتاب معروف خود رسالت الفتوح این سفر به نام ابن القارح می‌کند. ابن القارح شخصی بوده است خداپرست و دیندار و ساده دل که ابوالعلای معری را وصیت کرده که توبه کند و دست از کفرگوئی بردارد. ابوالعلاء توصیه ابن القارح را قبول می‌کند و از کفر و زندقه بر می‌گردد و مرد خداپرستی می‌شود. در ازای اینکه ابن القارح مرد گمراهی را به راه راست بر می‌گرداند خداوند گناهان او را می‌بخشد و او را به بهشت می‌برد. ابن القارح در بهشت به هوای سیر و سیاحت می‌افتد و بر شتری از یاقوت که مهارش از در و گوهر است سوار می‌شود و به سیاحت می‌پردازد و بعد از بهشت هوس دیدن دوزخ می‌کند و در هر دو عجایب باور نکردنی می‌بیند. بسیاری از کسانی که به تصور ابن القارح می‌باشند در اعلی علیین بهشت باشند در دوزخ بودند و کسانی که می‌باشند به دوزخ رفته باشند ابن القارح آنها را در بهشت می‌بینند.

کسی یک عمر نیکی کرده، شب و روز خود را به عبادت گذرانده، بعد یک حرف پرتی زده خدا تمام کارهای نیک او را نادیده گرفته و برای یک حرف پرت او را به دوزخ برده و آن یکی عمرش را به فسق و فجور گذرانده و بعد تملقی به خدا گفته و خدا از آن تملق خوشش آمده و او را به بهشت برده است.

ابن القارح از این سیاحت اخروی و گردش در بهشت و دوزخ این نتیجه را می‌گیرد که کار خدا در آخرت هم مثل دنیا شلغ است. این رسالت الفتوح از شاهکارهای کتب ادب عربی است و ابوالعلم بسیاری از افکار ادبی و فلسفی خود را در این رمان گنجانده ولی بسیار مفصل است و آنچه چاپ کرده اند مختصراً آنست و تازه مختصراً نیز مفصل است. عرب‌ها و برخی از خاورشناسان معتقدند که دانته ایتالیائی در کمی

الهی و میلتون انگلیسی در بهشت گم شده هردو فکر خود را از آن گرفته اند.  
ایرانی های متبع معتقدند که تازه ابوالعلاء فکر خود را از روی ویراف  
گرفته است که با یک چنین سیاحت آسمانی دین بربی یعنی مذهب زردشت را  
تدوین کرد. ولی آدم هرچه بیشتر در تاریخ دقت کند می بیند که تاریخ این  
سیر آسمانی پیشتر می رود و اگر تاریخ زردشت را آنطور که پورداود با دلایل  
معقول خردپسند ثابت کرده قبول کنیم این داستان به هزاران سال قبل از تولد  
مسیح می رسد. یعنی خیلی پیش از دوهزار و پانصد سال پیش که خاورشناسان  
می گویند و اصلاً با اوستا تطبیق نمی کند.

باری تاریخ اولین مسافرت بشر به آخرت معلوم نیست ولی من اخیراً به  
آخرین آن برخوردم و پیغام هولناکی از این مسافر برای همکاران و صنف  
نویسندهای دارم. این آخرین مسافر به آخرت شُکری خوری از عرب‌های امریکاست.  
شاید این مطلب نزد همه خوانندگان معلوم نباشد که بیش از یک میلیون عرب  
در امریکاست و اغلب آنها مسیحی اند. این عرب‌ها در طول سالیان دراز از  
سوریه به امریکا مهاجرت و تولد و تناسل کرده اند و در آنجا دهات و  
تجارتخانه و روزنامه و مجله دارند و ادبیات نویسی به وجود آورده اند که در  
ردیف ادبیات لبنان و مصر قرار دارد و نزد عرب‌ها به ادبیات آن طرف دریاها  
معروف است. این ادبیات جدید به سبک و قالب ادبیات عربی است منتهی  
تنوع در ترکیب و سبک و الفاظ کرده اند یعنی شعرشان شعر و نوششان نثر  
است ولی طلاوت و حلوات تازه دارد.

این شُکری خوری که یکی از این ادبیات رومانی نوشته به شکل رسالت  
الغفران معزی یا کمدی الهی دانته و خبرهایی از آخرت به ما می دهد.  
در آنجا چند نفر را برای محکمه آورده که یکی راهب دیگری و کیل  
دادگستری و یکی طبیب و یکی هم روزنامه نویس بود.

راهب و طبیب و کیل دادگستری و کسان دیگر مورد بحث ما نیستند و  
آنچه به ما مربوط است خبر و پیامی است که این آقای شکری اندی راجع به  
روزنامه نگاران برای ما آورده است.

می گوید روزنامه نویس در محکمه محکوم شد و باعصابی که از سرب  
ساخته شده بود این قدر به سر انگشتان دست راست او زدند که از هوش رفت.  
به سر انگشتان راست او زدند برای اینکه جنایت های او با انگشتان راست  
صورت گرفته بود، یعنی نوشته بود. گناهش چه بود؟ دروغ نوشته بود، تزویر  
کرده بود، تمہمت زده بود، مردم و ملت را گول زده بود، حقیقت را پنهان و  
باطل را آشکار ساخته بود، پرده اسرار مردم دریده بود، مثلًا دختری که  
اشتباهی کرده بود را زاش را بر ملا و خانواده اش را رسوا ساخته بود، برای  
رواج بازار خود، با پهلوانی قلم دادن شرارت و جنایت، مردم کوتاه فکر جاهم

شهرت دوست را به جنایت تشویق کرده بود. خلاصه به جای اینکه قلم را در راه هدایت مردم به کار اندازد در راه گمراهی ایشان بکار انداخته بود. این آقای مسافر از آخرت برای ما پیام آورده که: نویسنده‌گان و روزنامه نگاران، موظب خود باشید و در نویسنده‌گی رعایت وجودان کنید و خدا را در نظر داشته باشید و الا در آن جهان که عالم بقاست چوب توی آستین شما می‌کنند.

(به نقل از: رحیم سعیدی، به یاد استاد عبدالرحمون فواموزی، تهران، افق ایران، ۱۳۵۱، صص ۱۶-۱۳)

\* \* \*

### رحمت مصطفوی

علی بهزادی در مقاله مفصلی، که خلاصه‌ای از آن در بخش نقد و بررسی کتاب همین شماره چاپ شده است، به درستی متذکر شده که رحمت مصطفوی پیش از این که یک روزنامه‌نگار باشد یک سر مقاله نویس بود. او شیوه‌های سر مقاله نویسی روز اروپایی را بخوبی می‌شناخت و با مصطلحات سیاسی مطبوعات اروپایی آشنا بود. نشری خشک اما محکم و مستدل داشت از طنز فرامرزی، شیوه مثل و حکایت ترقی، نثر احساساتی خلیلی بهره‌ای نبرده بود اما در تحلیل مسایل به دلیل آگاهی از روش‌شناسی روزنامه ای اروپایی خلیلی صریح و مستقیم به مقصد می‌رسید.

### تاریخ تکرار نمی‌شود

مجله "اکسپرس" چاپ پاریس شروع کرده است یک سلسله رپرتاژ درباره وضع تلویزیون در کشورهای مختلف اروپا منتشر می‌کند. ابتدا وضع تلویزیون را در ایتالیا نوشت، سپس در آلمان و هفت‌قبل در انگلستان. وقتی مقاله راجع به انگلستان را خواندم بی اختیار زیر لب گفتم «تاریخ تکرار نمی‌شود». و بعد ناگهان فکر دیگری به من دست داد که اثر ضربه برق را در من کرد، و با خود گفتم: «نه، تاریخ حتی تکرار هم نمی‌شود. تاریخ همانست که هست و بود و خواهد بود. تاریخ، قواعد قطعی و معین و تغییر ناپذیری دارد، و همیشه، از

علل معینی، نتایج معینی گرفته می شود.»  
این رپرتاژ درباره تلویزیون انگلستان چه نکاتی در برداشت که چنین اثر عقیقی در من کرد؟

ابتدا باید بگوییم که غالب این نکات برای نگارنده تازگی نداشت، همچنان که برای بسیاری تازگی ندارد، و وضع و سیاست و روش B.B.C مطلب محبوی نیست. منتها جمع همه این نکات، مقداری نکات تازه، در یک مقاله، و مخصوصاً نقطه نظر و دید نویسنده آن، و بالاخص توجه به اینکه نویسنده مقاله فرانسوی است، اثر مخصوصی به آن می بخشید.

نویسنده فرانسوی در آغاز مقاله خود این جمله چرچیل را نقل می کند که گفته است: «در اروپا سه کشور بی طرف هست "سویس، سوئیز، و B.B.C" و تاحدی حدیث مفصل را از همین مجله می توان خواند.

B.B.C در انگلستان چنان رفتار می کند مثل اینکه متصدیان آن موجوداتی هستند که از دنیای دیگری آمده اند و کوچک ترین وابستگی به طبقات مختلف جامعه در انگلیس، به سازمان های سیاسی و دولت ها، بازرگانان و کارگرها، و به کشاورزان و بانکداران ندارند. B.B.C فقط شاهد است، شاهدی بی نظر، بی غرض، بی ترس و بی ملاحظه. آنچه می بیند و می شنود می گوید، و هر کس و هر سازمانی هرچه مطلب گفتگی داشته باشد در آن می گوید؛ و قضاوی آخر با مردم است. با توجه به اینکه B.B.C در حقیقت متعلق به دولت است، اهمیت مسئله روشن می شود، زیرا دولت کوچک ترین دستی و کوچک ترین نفوذی در آن ندارد، و مخالفان دولت هرچه بخواهند می توانند در آن علیه دولت بگویند. مثلاً در زمان انتخابات، حزب سرکار درست به همان اندازه ای حق دارد از رادیو و تلویزیون استفاده کند که حزب مخالف؛ نه بیش و نه کم.

به این ترتیب، B.B.C در سراسر جهان به عنوان یک نمونه عالی و قابل تحسین دموکراسی معرفی شده است و تقریباً همه متخصصین امر قبول دارند که اصول دموکراسی در هیچ رادیو و تلویزیونی در هیچ کشور دیگری به اندازه B.B.C رعایت نمی شود.

نویسنده فرانسوی پس از ملاحظه و تایید این مطلب، در صدد جستجوی علل چنین وضع فوق العاده ای برمی آید. و واقعاً هم علی پیدا می کند. مثلاً به خودش می گوید محال است که رادیو و تلویزیون در برنامه های خود آزادی مطلق داشته باشند و دولت به هیچ وجه من الرجوه و در هیچ موردی حق جلوگیری نداشته باشد. اینست که در اساسنامه B.B.C جستجو می کند و بالاخره با خوشحالی، ماده ای را که می خواسته است می یابد. برطبق این ماده، دولت حق دارد هر برنامه ای را که مخالف مصالح کشور تشخیص دهد منوع سازد. نویسنده فرانسوی این ماده را به یکی از متصدیان B.B.C ارائه

می دهد. آن متصدی لبخندی می زند و می گوید: «بله، ولی دولت هیچ وقت از این ماده استفاده نمی کند.» نویسنده فرانسوی تعجب می کند و می پرسد: «چرا؟» متصدی باخونسردی عادی انگلیسی اش جواب می دهد: «ماده بعدی را بخوانید.»

ماده بعدی اینست: «درصورت صدور دستور منع بخش برنامه ای از طرف دولت، یک نماینده B.B.C حق دارد روی تلویزیون ظاهر شود و بگوید: «خانم ها، آقایان؛ با تأسف به اطلاع شما می رسانیم که آقای نخست وزیر بخش برنامه . . . را منع ساخته اند.» و هیچ سیاستمدار انگلیسی نیست که حاضر باشد پیه نتایج حاصله از چنین عملی را به تن خود بمالد.

و یا در مورد دیگری، در مدت اقامت نویسنده فرانسوی در لندن، دختری بوضع فجیعی به قتل رسیده بود و قاتل هم دستگیر شده بود. شب در تلویزیون عکس دختر رانشان دادند ولی نه عکس قاتل را نشان دادند و نه حتی اسمش را ذکر کردند. نویسنده فرانسوی تصور کرد که این فقدان، نتیجه مسامحه و غفلت خبرنگاران تلویزیون بوده که نتوانسته اند اسم و عکس قاتل را تمیه کنند، و یا فراموش کرده اند آن را به اطلاع عموم برسانند. و وقتی در این باره با آشنایان خود صحبت می کند، همه به او می گویند:

- بله؟ پس می خواستند اسم و عکس آدمی را که گناهش ثابت نشده به مردم نشان دهد و هم مردم و هم قضات را تحت تأثیر قرار دهد؟ ما چنین تلویزیون را خورد و خاکشیر می کنیم!

اینها البته مثال هایی است که مطلب را تاحدی روشن می کند، ولی اصل مطلب هیچ یک از اینها نیست، و اتفاقاً اگر قرار باشد این دو مثال را مربوط به اصل مطلب کنیم، این مثال دوم، یعنی مثال قاتل، بیشتر مربوط به اصل مطلب است تا آن مثال سیاسی اولی. اصل مطلب، خلاصه مطلب، اینست که انگلیسی به همان درجه ای که برای خودش حقوق قاتل است، و به همان اندازه که برای افراد دیگر جامعه قاتل به حقوق است، و به همان اندازه که برای افراد دیگر جامعه قاتل به وظایفی است، برای خودش هم قاتل به وظایفی است. و چه این حقوق و چه این وظایف را، چه درباره خود و چه در باره دیگران، بشدت و بدقت رعایت می کند.

اینکه پس از خواندن این مقاله بخود گفتم «تاریخ تکرار می شود» از این جهت بود که یادم آمد یکی از جالب ترین فصول تاریخ دنیا، این نکته است که چطور شده است در انگلستان بدون اینکه هیچ وقت انقلابی رخ داده باشد، و حتی بدون اینکه قانون اساسی مدونی تمیه شده باشد، دموکراسی به بیشترین وجہی به وجود آمده و تحول یافته و به عالی ترین درجات تکامل رسیده است. در قرن بیستم با پیدایش رادیو و تلویزیون، این تاریخ، تکرار شده، و حالا باز

همه از هم می‌پرسند چطور می‌شود یک دستگاه رادیو و تلویزیون دولتی به این درجه بی‌غرض و بی‌نظر و غیر قابل نفوذ باشد.

و بعد، الهمام وار متوجه شدم که تاریخ تکرار نمی‌شود، بلکه تاریخ همان است که هست، و عوامل معینی، همیشه نتایج معینی می‌دهد. ملت انگلیس و جامعه‌انگلیس، با این خواصی که دارد هر کار اجتماعی که بکند بخودی خود به همان صورت انجام می‌گیرد. بحق کسی تجاوز نمی‌شود، و هر کسی وظیفه خود را انجام می‌دهد. و این کار نه در دست دولت است، نه در دست حزب، نه در دست اتحادیه کارگری؛ خاصیت جامعه و ملت است که چنین نتایجی به بار می‌آورد. لابد توجه دارید که قصدمند از ملت یا دولت انگلیس نیست. مثلاً من می‌دانم و شما هم می‌دانید که سیاست خارجی انگلیس بکلی مستقله جدائی است که یکی از جلوه‌های آن استعمار انگلیس در قرون گذشته است. این مثل سایری است که وقتی انگلیسی پایش را از جبل الطارق به آن طرف می‌گذرد بکلی موجود دیگری می‌شود با خواص و روش دیگری. روزی از یکی از زمامداران انگلیس پرسیدند دوستان انگلستان چه دولی هستند و دشمنان آن کدام. جواب داد دولت انگلیس نه دوست دارد و نه دشمن. دولت انگلیس مقداری منافع دارد که وظیفه اش حفظ آن منافع است.

و باز انگلیسی‌ها معايب دیگری دارند که چندی قبل یک خانم ایتالیائی به بهترین و شیرین ترین وجهی آنرا ادا کرد و گفت: «انگلیسی‌ها بهترین مردم دنیا هستند تا ساعت هفت بعد از ظهر». و منظورش این بود، و حقیقت هم اینست، که انگلیسی‌ها نه سلیقه‌گذا دارند، نه سلیقه‌همانی، نه سلیقه لباس پوشیدن (با استثنای خیلی محدود)، نه استعداد روان و شیرین و درست صحبت کردن (باز هم با استثنایات محدودی) و قس علیه‌ذا. و باز هم یک رشتہ معايب روحی دیگر دارند. «کنفوریسم» (یعنی مثل هم فکر کردن و مثل هم زندگی کردن) و خودداری زیاده از حد، که ناچار توأم با یک نوع ریاکاری است، جزو آنها است. ولی همه این معايب مانع از آن نیست که آن حسن را هم دارند و از اجتماعی ترین (به معنای مدنی) و وظیفه شناس ترین و با انصباط ترین مردم دنیا هستند.

و همه اینها را برای خودمان می‌گوییم و به مناسبت زندگی خودمان. اینست راه رستگاری، راه موقفيت، راه خوشبختی، راه سربلندی. تا مردم ما، و یا قسمت قابل ملاحظه ای از آنها، و یا اقلای آن اقلیت تحصیل کرده ای که مستولیت بیشتری در کارهای کشور دارد، دارای این خصایص نشود، وظیفه شناس و حق گو و حق جو نشود، محال است ما بتوانیم به هدف های ملی خود نایل گردیم. این ایرادهایی که ما از دستگاه‌های دولتی، یا فلان صنف، یا فلان تاکسی ران، می‌کنیم از جمله همان ایرادها و گله هائی است،

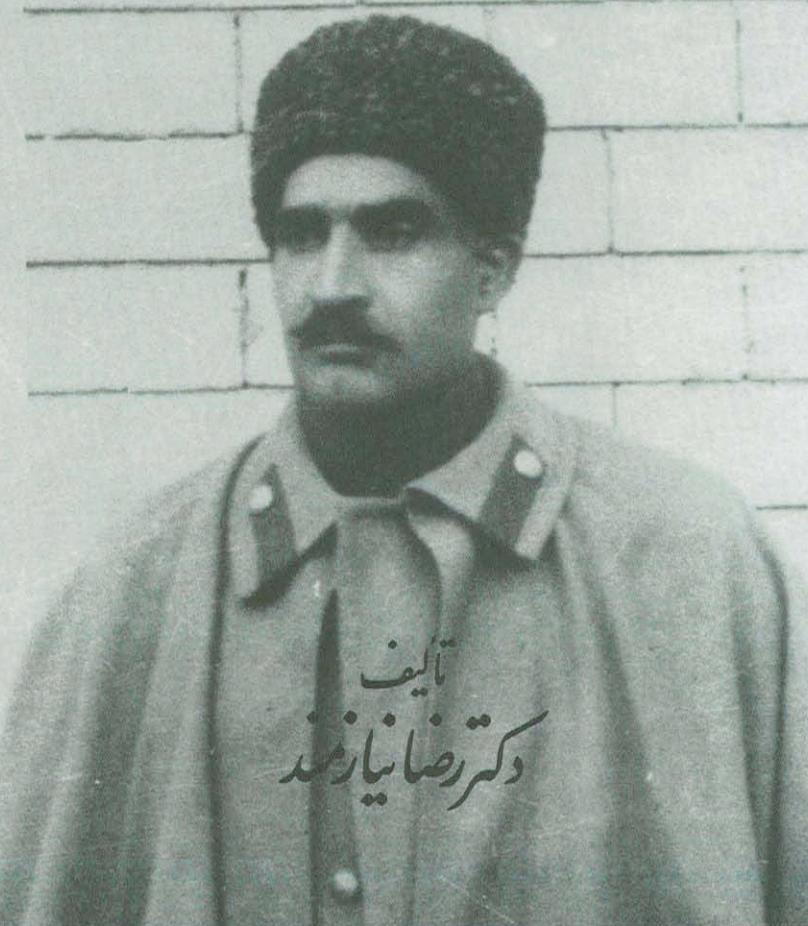
به قول شاعر وقتی نیک در آن بنگریم پرخویش در آن می بینیم. همه یک وجودیم، و تا همه وجود درست نشود کارهای تک تک اجزاء وجود درست نمی شود، با این توضیح که این وجود، از تک تک این اجزاء تشکیل می شود و هر یک مستولیت عظیمی در تحول و تکامل و بهبود کلی وجود دارند. مثل ما مثل آن کودکی است که در آغوش سیاهپوستی بود و بشدت می گریید و می نالید و سیاهپوست می خواست او را آرام کند و کودک آرام نمی شد.

رهگذری گذشت و به سیاه پوست گفت:

- چطور می خواهی این کودک آرام شود؟ او از خود تو می ترسد.  
در مورد ما، عیب کار اینست که وقتی خوب دقت کنیم، می بینیم سیاهپوستی که از او می ترسیم و گریه می کنیم، پدر ما است، خود ما است.  
(روشنفکر، ۱۵ مهرماه ۱۳۴۴)

# رضا شاه

از زولد تا سلطنت



تألیف  
دکتر رضا یارمحمدی

بنیاد مطالعات ایران، ۱۳۷۵

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقاله ها:

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه روڈسی  
اصحابه

در کیهان خاطرات

گزیده:

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذرنی و نظری

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و بررسی کتاب:

از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوسτی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

## داریوش همایون\*

### صد سال از روزنامه نگاری به سیاست اندیشه‌هایی در باره دو "کاربر" یک زندگی

تا یک دو دهه پایانی سده نوزدهم راه سیاست در ایران از دربار و دیوان سالاری و سپاهیگری می‌گذشت و این هر سه خود پدیده هائی اساساً ایلیاتی بودند. تبار (کلان) و ایل و سلسله پادشاهی بر تارک آنها در یک جامعه سنتی، در جامعه‌ای بی‌یک طبقه متوسط که در شمار آید، زمینه اصلی تحرک اجتماعی، و صحنۀ اصلی سیاست بود. درچنان جامعه‌ای پسر آبدار نیز می‌توانست از آبدارخانه دربار به صدر اعظمی برسد. حوزه درس دینی (به اصطلاح حوزه علمیه) نیز دراین میان جایی داشت. با آنکه لایه آخوند در سیاست آن زمان ایران مستقیماً دست در کار نبود، تسلط آن بر قلمروهای محاکم شرعی و آموزش مکتبی و حوزه‌ای واقف، بویژه در ولایات، به آن قدرت سیاسی قابل ملاحظه‌ای می‌بخشید. جنبش مشروطه خواهی، که هرچه از نوگری (تجدد) جامعه ایرانی بدان باز می‌گردد، سیاست را بر طبقه متوسط کوچک آن روز ایران گشود؛ حزب و روزنامه،

\* روزنامه نگار، ناشر نخستین انتشارات جیبی فارسی، مؤسس و مدیر عامل روزنامه آینده‌گان، وزیر اطلاعات و چهانگردی و سخنگوی دولت، نویسنده و فعال سیاسی. دیروز، امروز و فردا؛ نگاه از بیوون و گدار از تابیع از جمله آثار داریوش همایون است که در خارج از ایران منتشر شده.

و سپس، در زمان رضاشاه، دانشگاه را به ایران آورد و نقش بازار را برجسته کرد. از آن پس سیاست از راههای تازه تری گذشت که در صد ساله بعدی در اهمیت بر راههای سنتی دربار و دیوانسالاری و نظام پیشی گرفتند.

از میان همه راههای سیاست در ایران سده بیستم، روزنامه نگاری پویاترین بوده و بر اهمیت آن پیوسته افزوده شده است. حتی در دوره رضاشاه نیز که دیوانسالاری و دانشگاه در خدمت دیوانسالاری و نه به خودی خود - به زیان راههای دیگر بالا برده شدند روزنامه نگاری فرصتی یافت که خود را از نظر نیروی انسانی و تجهیزات فنی و شبکه پخش نیرومند سازد، و از توده بزرگ و روز افزوون خوانندگان برخوردار گردد که پایه های جمیش های بعدی آن شدند.

روزنامه نگاران در به راه انداختن جنبش مشروطه خواهی سهم عمده داشتند. در اینجا روزنامه (چرنا) را می باید از "کاغذ اخبار" جدا کرد که روزنامه های رسمی دولت بودند و در بحث ما تنها از جمیت تاریخچه روزنامه نگاری ایران اهمیت دارند. روزنامه به معنی امروزی آن، شامل نشریات روزانه و ادواری، چنانکه اشاره شد با جنبش مشروطه خواهی درهم آمیخته است.

نخستین روزنامه ها به این معنی یا در بیرون ایران انتشار می یافتدند (اختر، حبل المتنین، تربیا، پیروش، حکمت قانون، کاوه، و سروش) و یا اگر هم در ایران منتشر می شدند (مشهورترینشان، صوراسرافیل) به سبب نبودن امکانات کافی چاپ و پخش به خوانندگان اندکی دسترسی داشتند. اگر این محدودیت را در نظر آوریم از دامنه تأثیر روزنامه ها و نیز طبقه متوسط کوچک ایران دوران جنبش مشروطه خواهی به شگفتی می افتم. و این روندی است که ادامه یافته است. در درازای این سده روزنامه نگاری در جامعه ایرانی و در سیاست ایران سهمی بسیار بزرگتر از توانائی های انتلکتوقل و فنی و مالی خود داشته است.

در آن عصر انقلابی، برای نخستین بار ایرانیان با رسانه ای همگانی آشنا شدند که دامنه نفوذش از منبر بسیار فراتر می رفت؛ و منبر سهم ترین رسانه همگانی بود که جامعه ایرانی تا آن زمان می شناخت. نه تنها پیام، بلکه خود رسانه عامل دگرگونی های ژرفی در رفتار سیاسی و جهان بینی مردمان گردید. نخستین روزنامه نگاران سیاسی و سیاستگران روزنامه نگار از آن زمان در صحنه پدیدار شدند، چه روزنامه نگارانی که از آنجا به مشاغل اداری و سیاسی رسیدند و چه سیاستگرانی که برای پیشبرد برنامه و دستور کار سیاسی خود از روزنامه بهره گرفتند. این هر دو پدیده تازگی و اهمیت فراوان داشت. در این گفتار تاکید بر سیاستگران روزنامه نگار است و تأثیری که روزنامه نگاری

بر جریان سیاست ایران گذاشت. روزنامه نگاران بیشماری که در این صدسال از دفترهای روزنامه به حاشیه‌ها یا راهروها یا کرسی‌های قدرت راه یافتند موضوع بحثی دیگرند.

روزنامه نگاری به عنوان رسانه‌ای برای بسیج مردم و تأثیر گذاشتن بر سیاست‌ها چنان برتری خود را از همان آغاز به کرسی نشاند که پاره‌ای واعظان و از آن بیشتر شاعران نیز به این رسانه روی آوردند. ادیب الممالک فراهانی، بهار، عشقی، سید اشرف قزوینی، یحیی ریحان و فرخی یزدی که مهم‌ترین شاعران روزنامه نگار در آن عصر بودند با کامیابی تمام رسانه سنتی خود را بر بال رسانه تازه به پرواز درآورده‌اند و روزنامه نگاری منظوم چندگاهی بر مطبوعات ایران تسلطی یافت. اما روزنامه نگاری، زبان ویژه خود را می‌خواست و آن را اندک اندک به دست آورد. آزایخواهی، ناسیونالیسم، ترقیخواهی، عدالت اجتماعی، و پیکار با عوامل واپسگرائی درونمایه‌های اصلی روزنامه‌ها بود و تأثیر بسیج کننده خود را در پیکار با محمدعلی شاه، ایستادگی در برابر اتمام حجت روسیه در موضوع شوستر و ناچیز کردن قرارداد ۱۹۱۹ نشان داد.

آن دورانی بود که روشنفکری-سیاست-روزنامه نگاری به آسانی با هم می‌آمدند و در ابعاد بسیار کوچک خود، تهران دو سده‌هه پایانی و آغازی سده‌های نوزدهم و بیستم را به پاریس نخستین نیمه سده هژدهم نزدیک می‌کردند. اما عصر روشنگری یا روشن‌رأئی مستعجل ایران به زودی مغلوب استبداد اصلاحگر یا روشن‌رأی پهلوی، رمان‌تیزم انقلابی چپ، و تجدد ستیزی و ارتیاج اسلامگرایان گردید و سر از انقلاب اسلامی درآورد. (در ترجمة enlightenment به روشنگری، با آنکه جا افتاده است و به اصل فرانسوی آن نزدیکتر، نمی‌توان بسنده کرد. از "enlightened self-interest" دو توکیل سود شخصی روشنگرانه را نمی‌توان رساند و خودکامگی پادشاهانی مانند فردیک دوم پروس یا گوستاو سوم سوئد، روشن‌رأیانه بود نه روشنگرانه).

گروه اهل قلمی که در ایران آن روزها، همراه چند تنی در بیرون، ایده‌های عصر روشن‌رأئی-پیشرفت، مدارا، حقوق طبیعی، آزادی مدنی، خردگرائی- و این همه را در چهارچوب ملت-دولت و ناسیونالیسم ایرانی تبلیغ می‌کردند، مانند پیشوایان سده هژدهمی خود یک "تیپ" نوین اجتماعی بودند که ویژگی شان تعهد به امری معین بود (engagement فرانسویان). در عصر روشن‌رأئی به این تیپ نوین اجتماعی، "فلسفی philosophie" گفته می‌شد (از نام رساله‌ای که ولتر نوشت و بیانیه استقلال و استراتژی پیکار فلسفیان گردید. بعدها در نیمه دوم

سده نوزدهم به این تیپ نوین اجتماعی انتلکتوئل گفتند).

آنها مانند پدران فرانسوی جنبش خود می خواستند ایده هایشان را به کار بندند و جامعه خود را دگرگون سازند. جنبش آنان یک پیکار غیر دینی (سکولار) بود. برخلاف تقریباً همه آنچه که جامعه ایرانی در زمینه دگرگونی اجتماعی و فرهنگی می شناخت. که می کوشید به رسانه های زمان خود تسلط یابد. رگه نیرومند سرامدگرائی (لیتیسم) در این جنبش که با اختلاف سطح فرهنگی طبقه متوسط نوین و توده روستائی و بیساد ایران اجتناب ناپذیر بود، سنت دیرپائی را در زندگی روشنفکری ایران گذاشت.

ده سالی بر انقلاب مشروطه نگذشته، شکست مجلس در برآوردن خواست های مشروطه خواهان و ناکامی آن در انجام اصلاحاتی که می بایست ایران را مستقل و نیرومند و یکپارچه سازد، بسیاری از روشنفکران را به طرح های دیگری متمایل ساخت. نسل تازه ای از این روشنفکران یا به طرح انقلاب سوسیالیستی از روی نمونه شوروی روی آوردن، یا، به شمار بیشتری، به اصلاحات از بالا و با دست های آهنین از روی نمونه ترکیه. نمونه ترکیه که تاریخ ایران را در بیشتر سده بیستم زیر سایه خود گرفت طبعاً نیرومند ترین پیروان خود را در نیروهای نظامی ایران یافت: در ژاندارمری و لشکر قزاق. ژاندارمری که بهترین و پیشرفته ترین و "اروپائی" ترین نیروی مسلح آن زمان ایران بود، سرمشق خود را در جنبش ترک های جوان می جست. افسران ژاندارمری، در آتش ناسیونالیسم رمانتیک خود، در جنگ اول به جبهه مقابل انگلستان و روسیه پیوستند، و شکست آلمان، شکست آنان نیز گردید. قیام نافر جام پسیان نقطه اوج «نمونه ترک های جوان» در ایران بود که قربانی بی برنامگی و بی تصمیمی خود شد.

نمونه موفق تر در ترکیه نمونه آتاترک بود که در رضاخان، بعداً رضا شاه، مهم ترین پیرو خود را یافت. و هم او بود که پاره ای از درخشان ترین نمایندگان نسل دوم روشنفکران ایرانی، پس از دوران مشروطه را گرد خود آورد. علی اکبر داور در میان آنها چه از نظر موضوع این گفتار، و چه از نظر سطح انتلکتوئل، از برجسته ترین است. او ادامه دهنده سنت روشنفکری - روزنامه نگاری - سیاست در آن زمان بود و روزنامه مود آزاد او ارگان آن طرح کشورداری گردید که سردار سپه و سردودمان پهلوی به اجرا گذاشت. این طرح کشورداری، ایده پیشرفت و تجدید در خدمت ناسیونالیسم و نگهداری نیاخاک را از انقلاب مشروطه می گرفت، ولی آن را بر دمکراسی پارلمانی، چنانکه در ایران آن روز عمل می شد مقیتم می داشت. برتری مجلس در تبود قوه قضائی نیرومند و

دستگاه اجرائی، که در شمار آید، به دیکتاتوری مجلسیان، و نه مجلس، انجامیده بود. دسته بندی‌های ناپایدار در مجلس، بند و بست‌ها و رقابت‌های پایان‌ناپذیر مجلسیان، خود مجلس و کشور را به فلجه کشانده بود. داور و همفکرانش یک عدم تعادل (برتری مجلس) را به سود عدم تعادل دیگری (برتری دستگاه اجرائی حکومت) کنار می‌گذاشتند. آنها در عین حال پُرنفوذ ترین نمایندگان تفکر غیر مذهبی در ایران شدند و خود داور بعدها در وزارت دادگستری پایه گذار قانون مدنی و دادگستری مستقل از آخوندها گردید.

با چنین تاکیدی بر عمل سیاسی و سیاستگزاری، برای کسانی مانند داور در آن بزنگاه تاریخی، روزنامه نگاری بیش از وسیله‌ای در خدمت سیاست نبود. سنت روشنفکری- روزنامه نگاری- سیاست در همو فراز و نشیب خود را یافت. رضا شاه که به روزنامه نگاران و سیاست‌پیشگان به آمیخته‌ای از تحقیر و دشمنی می‌نگریست در برقی کردن دستگاه حکومتی اش هرچه کمتر از آن بمهه گرفت. او پُرصدای ترین آنان را به مجلس می‌فرستاد. اگر بهر وسیله خاموش نمی‌کرد (فرخی، عشقی) تا مهر لاستیکی شوند. سرآمدان عصر رضاشاهی بیشتر از دیوانسالاری و دانشگاه (بیشتر دانشگاه‌های خارج در آن نخستین سال‌های آموزش عالی در ایران) می‌آمدند.

اما روزنامه‌ها مانند همه جنبه‌های زندگی اجتماعی بیشترین رشد مادی خود را در آن سال‌ها یافته‌ند. در مقایسه با روزنامه‌های کوچک و شخصی دوران انقلاب مشروطه، عصر رضا شاه، مطبوعات حرفه‌ای را به ایران داد. مؤسسات بزرگی که به گروه قابل ملاحظه خوانندگان پشتگرم بودند و صفحات آگهی شان از اقتصاد رو به رشد جامعه تغذیه می‌شد؛ و نویسنده‌گانی داشتند که می‌توانستند از آن راه زندگی خود را بگذرانند. روزنامه‌های ایران و اطلاعات، نخستین مؤسسات مطبوعاتی حرفه‌ای ایران به شمار می‌آیند و اطلاعات از این میان پایه گذار مطبوعات نوین ایران است.

آنچه در سال‌های رضاشاهی از نظر تأثیر روزنامه نگاران بر توسعه سیاسی جامعه، بر رویدادها و روندها و اندیشه سیاسی، از دست رفت باشکل گرفتن دستگاه پخش و پایگاه فتی مطبوعات جبران شد که به نوبه خود اجازه داد که روزنامه نگاری از صورت تفننی خود - از زائدۀ سیاست و دیوانسالاری - بدر آید و حرفه‌ای در کنار حرفه‌های دیگر شود. هزاران تن از آن پس روزنامه نگاری را به عنوان کار زندگی (کاریر) خود برگزیدند.

سال‌های پس از رضا شاه طبعاً شاهد یک پس‌زنش (backlash) پردازنه

شد. رضاشاه با همه خدمات نمایانش به کشور، به درجه ای که امروز برای ما باور نکردنی می‌آید، شکست خورده بود. نه تنها سرانجام نتوانسته بود ایران را از تسلط بیگانه برهاند بلکه در برنامه اصلاحاتش نیز شکاف‌های بیشماری دیده می‌شد که شیوه خشن و شخصی حکومت او هیچ کمکی به برطرف ساختنش نمی‌کرد. او از جمله با همه دلیل‌گری اش به نیروهای نظامی ایران نتوانست در آن بیست سال ارتضی بسازد که به تمام از پس نیروهای عشایری برآید (یک علت مهم آن تمرکز همه تصمیم‌گیری‌ها در شخص پادشاه بود که از توان مردمی به پُرکاری و سختگیری رضا شاه نیز در می‌گذشت). نخستین پادشاه پهلوی تقریباً هرچه را که از پیشرفت و نوگری در ایران هست آغاز کرد؛ ولی همه چیز نیمه کاره ماند وحمله متفقین تنها یکی از علت‌ها بود. او پادشاهیش را با گروهی از بهترین استعدادهای سیاسی و نظامی آن روز ایران آغاز کرده بود (مردانی مانند فروغی در نخست وزیری و سرلشکر جهانبانی در ستاد ارتش) ولی با مانندهای منصور در نخست وزیری و ضرغامی و نج giovان در ستاد ارتش و وزارت جنگ به پایان رساند. دوران پادشاهی او را می‌توان یک کوشش مهم و "سیستماتیک" برای بیرنگ و بی‌چیز کردن طبقه سیاسی ایران به شمار آورد که بر خلاف انتظارش به بینوائی دیوانسالاری نیز انجامید. همان دیوانسالاری که مرکز اصلی توجه و اهم اصلی برنامه اصلاحی او بود.

در بیست ساله رضا شاهی سه گروه عمدۀ اجتماعی بیشترین دلایل را برای تاخیر‌سندی داشتند و در سرنگونی اش فرستی برای بازگرداندن عقرۀ ساعت یافتدند. نخست خان‌ها و سرکردگان عشایری که نخستین آماج کوشش‌های رضا شاه برای ساختن یک کشور، یک دولت‌ملت از سرزمین از هم گسیخته «مالک محروسه ایران» بودند. آنها آن بیست سال را به صورتی تاب آورند. ولی پشتیان شکسته بود و نتوانستند از اشغال ایران و ناتوانی حکومت مرکزی بهره چندانی ببرند. روزهای آنان به عنوان عاملی در سیاست ایران به پایان رسیده بود و با اصلاحات ارضی دهه چهل (۱۹۶۰) قدرتشان پاک از میان رفت. ضربه پس‌زنش از سوی دو گروه اجتماعی دیگر وارد شد:

ملایان که عزاداری و حجاب داوطلبانه را برگرداندند و امتیازات کوچک بیشمار دیگری از حکومت‌ها گرفتند، آغاز به گسترش شبکه سیاسی-مذهبی خود کردند که به صورت حوزه، مسجد، هیأت مذهبی و حسینیه در سه چهار دهه بعدی نیرومند ترین عامل سیاسی در جامعه ایرانی گردید. با آنکه فدائیان اسلام در همان نخستین سال‌ها نشان داده بودند که مذهب سیاسی تا کجاها

خواهد رفت امتیاز دادن به آخوندها و راه آمدن با آنها بر رویهم یکی از ویژگی‌های مهم سیاست ایران، چه حکومت و چه مخالفان، گردید.

روشنفکران از این میان بزرگ ترین فرصت تاریخی خود را یافتنند. در جامعه ایرانی، روشنفکران (intelligentsia) به عنوان یک گروه اجتماعی همان نقش انتلکتوئل های جامعه های غربی را داشته اند. تفاوت آنها در اختلاف سطحی است که انتلکتوئل به معنی اروپای باختری را از اینتلیجنسیا به معنی روسی جدامی کند. هر که درسی خوانده است و با کار به اصطلاح فکری زندگی می کند. توده بزرگ روشنفکران ایرانی، در کشوری که تازه چشم بر فرهنگ باختری می گشود، به ناچار بیشتر از کم سوادانی تشکیل می شد که اگر در دانشگاه‌های ایران درس می خوانندند از نبودن آزادی و سطح پائین آموزش رنج می بردند و اگر به خارج می رفتند مرعوب تفکر چپ رادیکال می شدند که بر بیشتر سده بیستم سایه افکنده بود.

این نیمه سوادی بیشتر در علوم اجتماعی و انسانی بروز می کرد که با سیاست ارتباط نزدیکتری دارد. آنها که رشته های فنی را بر می گزینند دشواری کمتری در آشنازی دادن علم و تکنولوژی باختری، با جهان بینی ستی و واپس مانده جهان سوئی خود می داشتند. از نظر پایگاه علمی، آنها می توانستند پا به پای همگنان اروپائی خود بروند. این یک گرفتاری ویژه روشنفکران ایرانی بود. چنانکه آقای علی میرفطروس در جایی اشاره کرده است. سهم و جایگاه بالای دانش آموختگان علوم و فنون در میان روشنفکران، سیاست ایران را بویژه در گرایش چپ بینوا کرد.

تا نیمة سده بیستم به سبب اصلاحات رضاشاهی، شمار روشنفکران و ابعاد طبقه متوسط ایران، به جائی رسیده بود که در تاریخ ایران مانندی نداشت. خلاء قدرتی که سرنگونی پادشاهی مطلقه پدید آورد پنهان ایران را در برابر این روشنفکران، بیشتر از طبقه متوسط، می گسترد. از طبقه سیاسی اشرافی پیش از رضا شاه چیز زیادی نمانده بود؛ ارتش و دیوانسالاری در وضع دفاعی بودند؛ آخوندها به خودی خود از چیزی بر نمی آمدند. همه آنها به روشنفکران و طبقه متوسط بالاگیرنده ایران نیاز و پشتگرمی داشتند.

حزب و به ویژه روزنامه نگاری میدان های اصلی فعالیت روشنفکران بود، صدھا از هر کدام. در یک انفجار فعالیت، هزاران تن به روزنامه نگاری روی آوردنند و آن را سکوی پرتاب خود برای رسیدن به هدف های سیاسی از هرگونه گردانیدند. "روزنامه نگاری" برای عموم آنان از مقاله نویسی گاهگاهی در

روزنامه هائی کوچک فراتر نمی رفت.

این روشنفکران روزنامه نگار، بیشتر چیگرایان بودند. چپ ایران بهره برنده اصلی طغیان درس خواندگان آن سال ها شد که از سانسور کور و اداری دهه دوم رضاشاهی بهم برآمده بودند. (دستگاه سانسوری که "کارگر" شدن تیر مژگان را در نوشته ها بر نمی تافت و چند دهه بعد جانشینانش "گل سرخ" را از شعرها می زدند).

حزب اصلی چپ، حزب توده، با گرد آوردن پاره ای از بهترین نماینده‌گان روشنفکری و چند تن از برجسته ترین انتلکتوئل های آن زمان به زودی توانست چیگرائی را با روشنفکری مترادف سازد. بحث هائی که بعدها به اقتباس از محافل انتلکتوئلی فرانسه درباره تعمید درگرفت این "مد" را پابرجاتر کرد که روشنفکری با مخالفت یکی است؛ و از آنجا تا یکی شدن مخالفت با روشنفکری راهی نبود. روشنفکری که در ایران کمتر توانسته بود به سطح درخوری برسد تا حد مخالف خوانی فرو افتاد. شاید تعریف واکلا و هاول از انتلکتوئل بهتر از همه بتواند تفاوتی را که میان روشنفکر و انتلکتوئل در دوران مورد بحث ما بود روشن سازد: «کسی که زندگی خود را وقف اندیشیدن در موضوعات کلی و بافتار (context) گسترشده تر امور می کند و پیشه او خواندن و آموختن و آموزاندن و نوشتن و نشر دادن و خطاب کردن به مردمان است. . . با دید کلی و آگاهی بر پیوند همه چیز با همه چیز».

برجسته ترین نمونه های روزنامه نگاری چپ آن زمان را در احسان طبری و خلیل ملکی می توان نشان داد. در دست های آنان بود که روزنامه سلاحی برای پیشبرد یک برنامه و یک جنبش سیاسی شد. طبری استعداد سیاسی- ادبی قابل ملاحظه خود را در خدمت حزب توده گذاشت و محدودیت های سیاسی و ایدئولوژیک آن را تا پایان بی شکوه سرنهادن در پیشگاه ولایت فقیه تحمل کرد. ملکی که از دریغ های بزرگ تاریخ اخیر ایران است در میان دو سنگ آسیایی حزب توده و نظام شاهنشاهی هرگز بختی برای تحقق بخشیدن به ظرفیت بزرگ سیاسی و اندیشگی خویش نیافت. طبری با همه توانش یک حزب کمونیست وابسته به شوروی را در شرایط ایران به نتیجه منطقی آن رساند. ملکی با همه توانش از پایه گذاری یک حزب چپ مستقل، حزبی گسترشده تر از یک جریان روشنفکری، در شرایط ایران برآمد. اگر اولی را پیروی کورکورانه قربانی خود کرد، دومنی را بی تصمیمی مزمن در اوضاع و احوالی بهر حال نا مساعد از اثر انداخت. آنها هردو پروراننده و الهام بخش روشنفکران بیشماری شدند

که روزنامه نگاری را به عنوان گذرگاه عمل سیاسی، پیشه خود ساختند یا زمینه اصلی فعالیت خود قرار دادند.

نمونه دیگر روزنامه نگاری سیاسی در آن سال‌ها حسین فاطمی بود، از موضع ناسیونالیسم رادیکال، که آنچه از ژرفای اندیشه سیاسی کم داشت با جاه طلبی نامحدود جبران می‌کرد. او پیش رو همه روزنامه نگارانی شد که در پیکار ملی کردن نفت بر افکار عمومی تسلط یافتند. فاطمی پس از داور دومین روزنامه نگار سیاسی بود که به وزارت و قدرت سیاسی رسید. تندریوی او چه در پنهان روزنامه نگاری و چه سیاست، او را از همگناش چنان تمایز ساخت که تنها شخصیت مهم هوادار مصدق بود که پس از ۲۸ مرداد به اعدام محکوم شد. پس از آنکه فدائیان اسلام در پی کشتیش برآمده بودند و بر او زخمی نگاری زده بودند. فاطمی احتمالاً آتشین ترین سیاستگر مهم آن سال‌ها بود.

پس از ۲۸ مرداد، فرایند بازگشت به دوران رضاشاهی با ابعاد متفاوت و یک شخصیت مرکزی که همانندی اندکی با رضاشاه داشت آغاز شد. یک پس زنش دیگر در راه بود. این بار از سوی دربار و ارتش و دیوانسالاری؛ و بر ضد سیاست پیشگان بی مسئولیت، حکومت‌های بی اثر، و روشنفکران چیکرا که بسیاری شان برای پایان دادن به یک ایران یکپارچه و مستقل به جان می‌زدند. محمد رضاشاه، که برهه برندۀ اصلی این پس زنش بود در احساسات ناساعد خود به روزنامه نگاران و روشنفکران با نخستین پادشاه پهلوی همراه بود و تکنونکرات‌ها را، بوبیه پس از دست زدن به برنامه اصلاحی مشهور به انقلاب سفید یا انقلاب شاه و مردم، بر آنها ترجیح می‌داد. ولی روزنامه‌ها و روزنامه نگاری چنان قدرتی در جامعه و سیاست ایران شده بودند که نمی‌شد آنها را کنار زد یا ندیده گرفت.

با بالا گرفتن قدرت شخصی پادشاه روزنامه‌ها نیز مانند احزاب آزادی خود را از دست دادند. شمار آنها نسبت به دوازده ساله نخستین پادشاهی محمد رضا شاه بسیار کاهش یافت، و محدودیت سیاسی با خودش چیرگی ملاحظات صرف بازرگانی را آورد که در دو روزنامه بزرگ عصر کیهان و اطلاعات- درجات بالا رسید. کیهان، که بزرگ‌ترین روزنامه دوران پهلوی بود، روند حرفا‌ی شدن مطبوعات را به کمال رساند و بسیاری از "نخستین"‌های مطبوعات ایران، پس از اطلاعات از آن است.

با این همه، روزنامه‌ها به صورتی روز افزون بلندگوی بحث سیاسی شدند و

در یک جنگ فرسایشی بیست و پنج ساله، حکومت را پیوسته واپس نشاندند. هفته نامه هاو ماهنامه هائی - مهم ترینشان علم و زندگی خلیل ملکی - انتشار یافتند که در آنها به مسائل سیاسی با دید گستردۀ تری پرداخته می شد و دامنه این بحث ها به زودی به روزنامه های بزرگ روزانه نیز کشید. روزنامه نگاران به تدریج جای خالی حزب و مجلس را پر کردند، و تا آنجا که در سال های پایانی پادشاهی پهلوی قدرتی یافتند که حکومت را ناگزیر به سازش با آنها می کرد. در ۱۳۵۷/۱۹۷۸ پیکار چریکی روزنامه ها به پیروزی نهائی خود رسید. اما فضای سیاست ایران در آن دوران چنان ناسالم شده بود که پیروزمندان و شکست خورده‌گان همه با هم خودرا در گودال مار انقلاب اسلامی یافتند.

\* \* \*

نسل من، نسلی که در سال های جنگ به نوجوانی و جوانی رسید، از سیاسی ترین نسل های صد ساله اخیر ایران بود که خود، سیاسی ترین دوران تاریخ ایران است. تهیه های آموزشی و فرهنگی دوران انقلاب مشروطه و رضاشاہ، در تکانه (shock) اشغال ایران که با یک هجوم فرهنگی - سیاسی بویژه از مرزهای شمالی همراه بود، آن نسل را در میدانی افکند که هنوز بازمانده‌گان معدودش در آن می جنگند؛ انقلاب و جمهوری اسلامی تنها برگستردگی آن میدان افزوده است.

رهاندن ایران از موقعیت خواری آور تاریخی خود مأموریتی بود که بر آن نسل تحمیل شد. حکومت بیست ساله رضا شاه با همه نویدها و دستاوردهای خود این احساس خواری را از میان نبرده بود؛ به ما کشوری داده بود که آن را نگهداریم و ابزارهای مقدماتی داده بود که آنرا پیش ببریم. بی آن دستاوردها کشوری نمی ماند - دست کم در ابعادی که امروز می شناسیم - که نگهداشته شود. ناسیونالیسم و سوسیالیسم و اسلام گرائی، راهنمایی بود که بر آن نسل گشوده بود و دمکراسی بیشتر با غیبت پُر سر و صدای خود حضور می داشت. نوجوانان و جوانانی که با ایران تحقیر شده - یکبار دیگر در یک تاریخ دویست ساله - روپرتو بودند به چیزی جز زیر و رو کردن جامعه خود از کوتاه ترین راه و در کوتاه ترین زمان نمی اندیشیدند. فعالیت حزبی و بویژه روزنامه نگاری (احزاب و روزنامه های کوچکی که نوجوانان چهارده پانزده ساله، از جمله خود نگارنده، نیروی برانگیزاننده شان بودند) آنان را در خود گرفت - گاه به بهای

سال‌ها غفلت از درس و کار و زندگی. این آمیختگی سیاست و روزنامه نگاری- روزنامه نگاری در خدمت پیکار برای پیشبرد یک برنامه سیاسی، و سیاست با به کار گرفتن رسانه‌ها و تکنیک‌های روزنامه نگاری- درخود من به اندازه‌ای در هم آمیخت که همه زندگی بعدیم را ساخت.

روند حرفه‌ای شدن مطبوعات در سال‌های پس از جنگ تند تر شد. روزنامه نگاری در ایران چنان در سایه سیاست بود که بسیار دیر به مرحله حرفه‌ای شدن رسید. روزنامه‌ها یا برای پیشبرد هدف‌های حزبی بودند یا بیشتر، شخصی. مؤسسات کوچکی بودند که به مدیرانشان بستگی داشتند و شناخته می‌شدند. پاره‌ای از آنها به کامیابی هائی می‌رسیدند که در زندگی مدیران بازتابی می‌یافت- آنها شروتمندتر می‌شدند یا به مقاماتی می‌رسیدند. ولی روزنامه‌ها کوچک می‌ماندند و نویسنده‌گانشان برای گذران خود ناگزیر از کارهای دیگر می‌بودند.

با ایران و بیویه اطلاعات روزنامه حرفه‌ای، بیشتر به معنی مادی آن، به ایران آمد؛ ولی در معنی اجتماعی و فرهنگی آن- رسانه‌ای که زندگی اجتماعی و فرهنگی اجتماع خود را هوشمندانه پیوشاند- می‌بایست تا یک نسل دیگر منتظر بماند.

در دهه‌های ۱۳۲۰ و ۱۳۳۰ بود که زیر نفوذ روزنامه نگاری چپ، یک نسل تازه روزنامه نگاران حرفه‌ای- نه تنها از نظر زندگی کاری، بلکه بیشتر از نظر دانش و توانائی- در روزنامه‌های بزرگ به کار پرداختند. ترکیب سطح فرهنگی آنان و زیر ساخت فنی و مالی آن روزنامه‌ها، روزنامه نگاری ایران را بطور قطع وارد عصر نوین کرد. در همان دهه‌ها بود که نشر روزنامه نگاری از شیوه‌ستی یادگار نیمة اول سده بیستم جدا شد و با دوری از نفوذ فرانسه، زیر تأثیر روز افزون شیوه نگارش انگلیسی قرار گرفت. این شیوه تازه نگارش از تکرار و جمله پردازی نشر ستی دوری می‌جست و به ایجاز و برندگی انگلیسی گرایش می‌یافت. تأثیر انگلیسی هم چنین در نحو فارسی روزنامه‌ها- که با توجه به انعطاف پذیری نحو فارسی مسائل مهمی نیست و برگوناگونی سبک می‌افزاید- و نیز به کار گرفتن جملات دراز تحلیلی نمایان شد. راه یافتن واژه‌های فراوان انگلیسی یا در معادل فارسی و یا به صورت اصلی، جنبه دیگری از نفوذ روزنامه نگاری انگلوساکسون در مطبوعات ایران بود.

برای روزنامه نگاران سیاسی- آنها که برنامه یا دیدگاه سیاسی معینی را دنبال می‌کنند- "ستون" بهترین وسیله به شمار می‌رود. اما ستون در

روزنامه نگاری فارسی تازگی داشت. به ویژه در روزنامه هایی که نویسندها اشان به فراخور روز به آسانی مواضع گوناگون و متضاد می گرفتند. روزنامه های بزرگ، غرق در ملاحظات بازرگانی و سیاست های روز، چندان فرصتی برای دیدگاه سیاسی نداشتند. خبرها و گزارش هایشان زیرفشارهای مالی و سیاسی تنظیم می شدند و سر مقاله ها بویژه تابع چنان ملاحظاتی بودند. سرمقاله برخلاف ستون نوشته ای غیرشخصی است و گوشه ها و تیزی های ستون را ندارد. ستون به معنی غربی آن بازتاب رویدادها از دیدگاه یک نویسنده با تفکر مشخص و البته احاطه بر موضوعات در روزنامه نگاری فارسی چندان معمول نبود و روزنامه های بزرگ جائی به آن نمی دادند. روزنامه نگارانی بودند که یادداشت ها یا احساس های شخصی خود را در ستون هایی می نوشتند. ولی نه نوشته های آنان ستون (column) بود، و نه خودشان تحلیل گر (columnist) بودند، چنانکه در روزنامه های غربی هست.

برای کسی که می خواست فراتر از موضوعات روزانه و فراخور روز بنویسد و به تفسیر ساده رویدادها خرسند نمی بود، و نیوشندهان (audience) بزرگتری را می خواست که تنها در یکی از دو روزنامه عصر آن زمان به دست می آمد، تنها راه حل، در آوردن سرمقاله به صورت ستون بود. ستون به عنوان سرمقاله احتمالاً برای نخستین بار، و مسلماً به گستردگی ترین صورت خود در اطلاعات میان سال های ۱۳۳۵-۶۳ (۱۹۵۶-۶۳) از سوی این نویسنده معمول شد. سرمقاله روزنامه در امور بین المللی به صورت ستونی برای تحلیل نه چندان پوشیده موقعیت ایران با دیدی انتقادی درآمد. درباره گواتمالا یا یمن آزادتر می شد نوشت و نشان دادن همانندی های دیکتاتوری های واپس مانده جهان سومی با ایران آن روزها که در چنان تعریفی می گنجید تنها نیاز به اندکی ظرافت کاری روزنامه نگاری می داشت.

سال های بلافاصله پس از ۱۳۳۲ دوره رکود در ایران بود. پادشاه، از زیر سایه شخصیت های تناوری همچون رزم آرا و زاهدی، و قوام و مصدق بدر آمد، با میان مایگان حکومت می کرد. قدرت شخصی او افزایش می یافت، ولی کشور پائین می رفت. مخالفت با آنچه در ایران می گذشت همه لایه های اجتماعی، بویژه روشنفکران را از چپ و راست، فراگرفته بود.

با اصلاحات اجتماعی که از اصلاح ارضی سال ۱۳۴۰ (۱۹۶۲) آغاز شد جامعه ایرانی در مسیر دیگری افتاد. آن اصلاحات با پدیدار شدن نسل تازه ای همزمان افتاد؛ نسلی که برخلاف نسل سال های ۱۳۲۰ امکانات بی سابقه بالا

رفتن از نردهای اجتماعی در اختیارش بود ولی انقلابی ترین عناصر از آن برخاستند. اگر نسل من می‌خواست کشور را زیر و رو کند، انقلابیان این نسل تازه به هیچ‌چیز کمتر از تعویض خون خرسند نمی‌شدند و خون آمد و فراوان آمد و هنوز می‌آید.

برنامه اصلاحات اجتماعی شاه برای نخستین بار پس از انقلاب مشروطه زمینه را برای یک تعرض از موضع دمکراتیک به سنت حکومت و پادشاهی استبدادی فراهم کرد. در برابر تعرض چیکایان شوروی پرست، و ناسیونالیست‌های رادیکال که یک نمونه "سازاریست" و رابطه مستقیم پیشوا و توده را در نظر داشتند. به همین ترتیب، در هم‌شکستن پایگاه قدرت زمینداران بزرگ و خانهای فئودال جامعه ایرانی را برای چیرگی طبقه متوسط آماده ساخت. با این‌همه، نسل انقلابی دهه ۱۳۴۰ (۱۹۶۰) پیکار چریکی مسلحانه را با هدف واژگونی نظام پادشاهی و آنچه که سرمایه داری وابسته اصطلاح می‌کرد بزرگزید، و بخشی از آن به اسلام‌گرانی رادیکال با همان هدف‌ها روی آورد. برای انقلابیان آن نسل همه چیز از مصیبت (درد، trauma) ۲۸ مرداد آغاز می‌شد. مصدق در دادگاهش خود را با "سیدالشہدا" مقایسه کرد و ۲۸ مرداد، کربلای دیگری شد. در تعبیر یک بعدی و انتزاعی انقلابیان، ۲۸ مرداد، روى آوردن به شیوه‌ها و هدف‌های انقلابی را ناگزیر می‌کرد. راه دیگری قابل تصور نمی‌بود. آنها اگر هم دلائل اضافی لازم می‌داشتند گرایش روز افزون به مرکز همه قدرت‌ها در بالا و اثیمیزه شدن جامعه آن را فراهم می‌آورد. پادشاه در سرمستی کامیابی برنامه اصلاحی خویش نه تنها دولت بلکه سراسر جامعه ایرانی را در خود خلاصه می‌دید. دیگر چیزی جز او وجود نمی‌داشت.

برای انقلابیان، روزنامه نگاری ادامه پیکار مسلحانه با وسائل دیگر بود. آنها جنگ چریکی خود را به روزنامه کشاندند و از نیمة دهه ۱۳۴۰ تا دهه پس از آن نیمه تسلطی بر رسانه‌های مهم، از جمله تلویزیون برقرار کردند. در دست‌های آنان روزنامه‌های نیمه رسمی ایران به ارگان‌های جنبش‌های آزادی بخش و پیشبرندهای رئالیسم سوسیالیستی تبدیل شدند.

بخش بزرگتر پیکار سیاسی در دوره دوم پادشاهی محمد رضا شاه، از ۲۸ مرداد، در روزنامه‌های ادواری (هفت‌نامه‌ها و ماهنامه‌ها...) جریان می‌یافتد. صفحات آنها بر روی نویسندهای و شاعران و روشنفکرانی که دیدگاه‌های سیاسی خود را به زبان بیان می‌کردند یا از راه ترجمه بر غنای فرهنگی و سیاسی می‌افزودند، گشوده بود به آزادی بسیار بیش از روزنامه‌های روزانه. اما

آن روزنامه‌ها نیز بستری بودند که بسیاری استعدادهای روزنامه‌نگاری را در خود پرورش دادند. زندگی همه آنها در کشش و کوششی همیشگی با ماموران سانسور برلبة پرتگاه تنگدستی و ورشکستگی می‌گذشت.

عموم روزنامه‌نگاران، مانند اکثریت روشنفکران که به راههای انقلابی پشت کردند و به کار از درون نظام سیاسی برای بالا بردن اصلاحات اجتماعی و رسانیدنش به اصلاحات سیاسی روی آوردند، دشمنان رژیم نبودند و تنها پیشرفت بیشتری را در کارها و فساد کمتری را در فرایند سیاسی می‌خواستند. ولی مقامات سیاسی و اداری هر صدا و حرکت مستقلی را در جهت آنچه این روزها بدان جامعه مدنی می‌گویند تجاوزی به انتیازات خود می‌شمردند، و می‌کوشیدند آن را خاموش یا با خود همنگ (coopt) کنند. این یک جنبه دیگر سیاسی کردن روزنامه‌نگاری می‌بود و روزنامه‌نگاران را یا بازاری می‌کرد و یا جنگاور چریکی.

در واقع هر حرکت اصلاح طلبانه در فضای آن روز ایران ناگزیر از دست زدن به شیوه‌های مبارزه سیاسی چریکی می‌بود. برای بازترکردن نظام سیاسی، یا بهکرد نظام اداری درفضائی که رویاروئی حکومت و مخالفان پیوسته آشتبانی ناپذیر ترمی شد و میدان را بر حرکت‌های اصلاح طلبانه تنگ تر می‌کردد یک جنگ و گریز همیشگی لازم می‌آمد، و چنانکه همواره در چنین جامعه‌هایی پیش می‌آید، هرچه بیرون از حوزه خصوصی، جنبه سیاسی می‌یافتد. جامعه‌ای که سیاست سالمی ندارد سیاست زده می‌شود.

به همین ترتیب کوششی که برای پایه گذاری یک اتحادیه صنفی برای روزنامه‌نگاران در ۱۳۴۱ (۱۹۶۲) شد به زودی به حد یک رویداد مهم سیاسی بالا رفت. در اطلاعات، مدیر مؤسسه سخت به مبارزه با آن ابتکار برخاست و چندگاهی کشمکش او با نویسنده‌گان اطلاعات و این نگارنده، بیش از همه، توجه عمومی را جلب کرد. با آنکه در آن رویاروئی، من کارم را در اطلاعات از دست دادم، سندیکای نویسنده‌گان و خبرنگاران مطبوعات از جمله با شرکت نویسنده‌گان اطلاعات تشکیل شد و هنگامی که دو سه سال بعد کوشش‌هایم را برای گرفتن اجازه انتشار روزنامه آینده‌گان آغاز کردم آشکار گردید که آن "دوئل" بیش از یک توجه گذرا را جلب کرده است. پاره‌ای از مهم‌ترین مقامات حکومتی به دلیل رنجش‌های شخصی، یا محاسبات سیاسی، روزنامه‌تازه را به صورت وزنه متقابلی در برابر اطلاعات می‌خواستند که هیچ با برنامه و دستور کار من ارتباطی نداشت، آینده‌گان سر انجام به صورت شرکت سهامی با اکثریت سهام در دست

دو تن از نمایندگان نخست وزیر انتشار یافت، و نه همچون رقیبی برای اطلاعات. احتیاط‌های دستگاه حکومت در باره روزنامه تازه بی دلیل نبود. آیندگان نخستین روزنامه سیاسی با ویژگی‌های یک روزنامه حرفه ای بود: پوشش گسترده‌هه جنبه‌های زندگی ملی، با تاکیدی بر فرهنگ (نقض منظم اپرا و نقاشی و معماری برای نخستین بار در روزنامه‌های روزانه) و یک گروه نسبتاً بزرگ نویسنده‌گان و خبرنگاران، عموماً در سطح‌های بالای حرفه خود. روزنامه‌ای بود با خط مشی معین که در همان نخستین شماره در سرمقاله بلندی آمد: یک روزنامه لیبرال با هدف بالا بردن سطح بحث سیاسی. در حدود امکانات آن سال‌ها روزنامه به ویژگی لیبرال و به هدف خود - بویژه در پنج شش ماهه آغاز جمهوری اسلامی - وفادار ماند. آزادی عملی که روزنامه ای از آن خود به من می داد سرمقاله‌های آیندگان را به صورت ستونی برای بحث انتقادی در باره مسائل ایران - این بار مستقیماً و بی کمک گرفتن از پوشش کشورهای دیگر - در آورد و کمک کرد که روزنامه نفوذی به مراتب بیش از ابعاد مادی خود به دست آورد. تدبیر در دست داشتن اکثریت سهام برای مهار کردن روزنامه بی اثری خود را در همان چند ماه نخستین نشان داد و مقامات مستول مطبوعات در مورد آیندگان نیز به همان شیوه مطبوعات دیگر عمل کردند که بسیار مؤثر بود. اما آیندگان تا پایان در آزمودن حدود سانسور دلیر تر بود و آزادتر از روزنامه‌های بزرگ دیگر رفتار کرد. سنتی که پس از انقلاب ادامه یافت و به بهای تعطیل همیشگی روزنامه و زندانی شدن گروهی از نویسنده‌گان و کارکنانش تمام شد.

آنچه به آیندگان موقعیت ویژه اش را داد، گذشته از نوآوری در شیوه و سطح روزنامه نگاری، موضع گیری‌های کم و بیش مستقل آن بود، بویژه در امور بین‌المللی. فاصله گرفتن آن از چپگرانی معمول آن زمان خشم پاره ای سازمان‌های چریکی را برانگیخت و در دفتر روزنامه دو بار بمب گذاشتند. (سرمقاله روزنامه در فردای یکی از بمب گذاری‌ها سرزنش ترویست‌ها بود که بمب گذاری درست را هم نمی دانند).

در یک دوره ده ساله ۱۳۴۶-۵۶ (۱۹۶۷-۷۷)، درهم آمیزی روزنامه نگاری و سیاست به بیشترین درجه در آیندگان حاصل گردید: روزنامه ای که مانند یک روزنامه بزرگ روزانه می بود - ولی روش سیاسی معینی را در جهت گشاده کردن فضا و بمبود سیاست‌ها دنبال می کرد. ورود من به سیاست عملی - نخست به عنوان گرداننده حزب رستاخیز (۱۹۷۶-۷۷/۱۳۵۵-۵۶) و سپس وزیر اطلاعات و جهانگردی نتیجه منطقی و تاحدی ناگزیر سیاسی بودن آیندگان به این معنی

بود: با همه نفوذ فراوان روزنامه، با روزنامه نگاری کار زیادی نمی شد کرد. سیاست ایران به رکودی تازه افتاده بود. پیشرفت در همه جا بود. ولی هیأت سیاسی، رنجور بود و چنانکه اندکی بعد در انقلابی مصیبت بار آشکار شد ویروسی کشنده همه نظام سیاسی را می خورد. تجربه دو سال در مقامات بالای سیاسی نشان داد که با وزارت نیز کار زیادی نمی شد کرد.

حزب رستاخیز در دو سال نخستین خود پاک از جوشش زندگی تھی نبود. با آنکه مخالفان بدان اعتنای نکردن بسیاری از روش‌نگران چندگاهی به امید شکستن چنبر یک گروه فرمانروای خسته که دیگر سخنی برای گفتن نداشت و سرتاسر جامعه را دیوانی (بوروکراتیزه) کرده بود به حزب روی آوردند. در نخستین سال زندگی، حزب بیش از اندازه زیر سایه پیکار با گرانفروشی افتاد. در دومین سال با رها کردن آن پیکار، درآوردن حزب به صورت میدانی برای مشارکت سیاسی که درونعایه (تم) اصلی فعالیت های آن یک ساله بود تکانی سطحی به سیاست ایران داد. پادشاه هنوز حزبی را که خود به یک گردش زبان بوجود آورده بود کم و بیش جدی می گرفت. اما به زودی علاقه اش را از دست داد. آن حزب حتی به عنوان مرحله ای میانی در فراگرده تصمیم گیری- رساندن نظر مردم به پادشاه- برایش زیادی می بود.

در آن یک سال میانی (رستاخیز سه سال بیشتر نباید)، با چهار دگرگونی در رهبری آن) یکی از کامیاب ترین ابتكارات حزب، گردآوردن مقامات بالای استان ها در جلسات بزرگ عمومی (در تهران با شرکت وزیران) با حضور مردم از هرگروه اجتماعی و پرسش و پاسخ آزادانه آنها بود. جنب و جوش نسبی آن سال ها در عین حال فرستی به تمام برای بهره گیری از رسانه ها می داد. در تاریخ ایران هیچ گاه در چنان مدت کوتاه چنان بسیج پردامنه ای از رسانه ها با چنان بازده اندک برای رساندن پیام یک حزب به توده های مردم صورت نگرفت. اما آن یک ساله (۵۶-۵۵) اوج فعالیت مطبوعاتی و حزبی برای کسی بود که از نخستین سال های نوجوانی خود را در آن هردو فعالیت غرق کرده بود.

به عنوان کسی که روزنامه نگاری را از سیاست جدا نمی داند، کم ترین کاری که از یک روزنامه نگار حرفه ای سیاسی در وزارتی مانند اطلاعات و جهانگردی (اطلاعات به معنی آن زمان) بر می آمد باز کردن دست روزنامه ها از طریق منطقی کردن سانسور ناگزیر؛ و شفاف ترکردن حکومت از طریق روشنگری سیاست های آن برای مردم می بود. اولی با کشیدن خط روشنی در میان موضوعاتی که نمی شد از آنها به آزادی سخن گفت (آنچه به پادشاه مربوط

می شد) و آنچه می شد سخن گفت (بقیه دستگاه حکومتی با حق پاسخگوئی برای آنها) به دست آمد، و دومی با زنده کردن نهاد سخنگوی دولت که پانزده سالی ترک شده بود. وزیر اطلاعات و جهانگردی هفته ای یکی دوبار به پرسش های خبرنگاران در باره امور کشور به تفصیل بیشتری پاسخ می داد و ماهی یک بار وزیران را با روزنامه نگاران در دفتر خود گرد می آورد و آنها در باره کارهایشان توضیح می دادند. با بحرانی شدن اوضاع از اوآخر سال ۱۳۵۶ (۱۹۷۸) روزنامه نگاران خارجی به شمار روز افزون به ایران سرازیر شدند و در شش ماهه بعدی شمار مصاحبه با آنان احتمالاً از شمار مصاحبه هر وزیر اطلاعات دیگری درگذشت.

موقعیت انقلابی که با چنان شتابی، در یک سال، به انقلاب انجامید تقریباً همه روزنامه نگاران و روزنامه ها را سیاست زده و سپس انقلابی کرد. آنها در طول یک نسل هرگز چنان قدرتی احساس نکرده بودند. تسلط حکومت بر مطبوعات مانند هرجای دیگر هر روز کاهش می یافت و طبعاً نفوذ روزنامه ها در افکار عمومی همراه آن بالا می رفت. فروش آنها به جائی رسید که ماشین های چاپ از آن فرو می ماندند. هر شماره روزنامه مانند گلوله توب بر حکومت ها، و رژیم، فرود می آمد. اندک اندک روزنامه نگاران، جز محدودی، سرمستانه برگرد آتشی که بر آن دامن می زدند به رقص آمدند. آن شش ماهه پایانی رژیم پادشاهی مهم ترین ساعت های آنان بود. روزنامه نگاری، دست در دست سیاست های انقلابی، لحظه پیروزی نهائی خود را زیست. پس از آن از گردآگرد آتش تا در میان آن چند ماهی بیشتر نکشید.

سال های جمهوری اسلامی چه در ایران و چه بیرون از ایران فرایند درهم آمیختن روزنامه نگاری و سیاست را کامل کرده است. آخوندها منبر را به سود روزنامه و رسانه های همگانی کنار می گذارند و با آنکه مقامات بالا را در انحصار دارند اندک اندک راه ورود به سیاست، کمتر از حوزه و بیشتر از دیوانسالاری و رسانه های مدرن می گذرد. روزنامه های مهم حرفه ای برخلاف دوران پادشاهی، عموماً ارگان سیاست ها و جناح های معین هستند و روزنامه های آدواری بویژه دوران شکفتگی خود را در این سال ها داشته اند و عرصه اصلی فعالیت سیاسی و فرهنگی روشنگران شده اند. شمار روزنامه های گوناگون را در جمهوری اسلامی به ۹۰۰ تخمین می زندند که بسیار قابل ملاحظه است (۱۵۰۰ جواز روزنامه نیز در حکومت تازه داده شده است)؛ و به دلیل چند مرکزی و هرج و مرج سازمان یافته آن رژیم، از آزادی عملی برخوردارند که در دهه های

پایانی رژیم پیشین نبود و با مخاطراتی رویرویند که حتی با معیارهای جمهوری اسلامی هراس انگیز است.

در بیرون از ایران به همین ترتیب روزنامه‌های بسیاری - صدها - انتشار می‌یابند که بیشترشان زمان انتشار منظمی ندارند. ولی اکثریتشان در خدمت هدف‌های سیاسی هستند. صد سال پس از جنبش مشروطه خواهی در هرجا فرایند گذار به سیاست از راه روزنامه نگاری کامل شده است.

\* \* \*

از روزنامه نگاری و سیاست می‌توان و می‌باید در خدمت یکدیگر بهره گرفت و در میان آن دو زمینه‌های مشترک کم نیست. هردو با افکار عمومی سر و کار دارند و برای تأثیر گذاشتن بر افکار عمومی می‌کوشند. موضوع هردو مردم است و آنچه می‌خواهند، یا ترجیح دارد بخواهند. پاره‌ای استعدادها نیز برای هردو لازم است: کنجکاوی، توانائی برقراری ارتباط و جلب نظر دیگران.

با این همه دو ویژگی روزنامه نگاری می‌تواند برای سیاستگران گران افتاد. قدرت روزنامه نگاری در گفتن است، هرچه بیشتر و آزادانه تر گفتن. روزنامه نگار، پروائی از کسی جز خوانندگانش ندارد و خوانندگان می‌خواهند هرچه بیشتر بدانند. سیاستگر، گاه همان اندازه از نگفتن نیرو می‌گیرد که از گفتن؛ و از بسیار کسان، از جمله سیاستگران دیگر، می‌باید پروا داشته باشد. فضیلتی که روزنامه نگار را پیش می‌برد می‌تواند سیاستگر را ویران کند. آنها هردو ظرافت دیپلماتیک را لازم دارند؛ ولی این ظرافت برای اولی زینتی است و برای دومی ضرورتی هر روزی و رهاننده.

تفاوت مهم دیگر روزنامه نگاری و سیاستگری در آن است که روزنامه نگاران مانند فیلسوفان بر تمایزها تاکید می‌کنند. سیاستگران بر عکس در سازش دادن می‌کوشند. روزنامه نگار همواره گوشه‌های بُرتده امور و موضوعات را برنه می‌کند. سیاستگر در بیشتر جاها به کند کردن آنها می‌کوشد.

اما در بیشتر سده گذشته، و هنوز هم، روزنامه نگاران ایرانی در اوضاع و احوالی کار کرده‌اند که این تفاوت‌های مهم را تعديل می‌کرده است. روزنامه نگاران به ظرافت دیپلماتیک همان نیاز حیاتی را داشته‌اند که سیاستگران؛ و گوشه‌های تیز امور و موضوعات، پیش از همه به خود آنها زخم می‌زده است. سیاستگرانی که از روزنامه نگاری آغاز کردند شاید بیش از همه از گرایش به گفتن و

بازکردن زیان دیدند.

چه روزنامه نگاری و چه سیاستگری اگر از حد کسب و کار بالاتر رود یک فعالیت روشنفکری و، بسته به سطح کار، انتلکتوئل است-دلسپردن به جامعه و کار مردم، و احساس مسئولیتی که باز به گفته هاول، انتلکتوئل را وامی دارد برای هر امر برق و خوبی تلاش کند. اجتماع اندیش بودن با روزنامه نگاری حتی با سیاستگری یکی نیست، ولی زمان هائی پیش می آید، و صدساله گذشته ایران یکی از آن زمان ها بوده است، که رستگاری فردی نیز بی سیاست به دست نمی آید. سیاست نمی گذارد که انتلکتوئل در "باغ درونی" خودش نیز به گفته ناصرخسرو «خاطر از تفکر نیسان» کند.

"روشنفکران" و "انتلکتوئل" های ایرانی، که در آن زمان ها چنین نامیده نمی شدند، در شب تیره تاریخ هزار ساله قرون وسطای ایران که تا سده بیستم کشید دم در می کشیدند و خون می خوردند و زندگی های خود را قطره قطره روغن چراغ این فرهنگ می کردند. شماری از آنان به کار دیوانی روی می آوردن و بسیاری سرهای خود را در بهایش می دادند. از حد سال پیش آنها امروزی و اجتماع اندیش شدند. دیگر به آفرینش فرهنگی بستنده نکردند و کوشیدند جامعه را از نو بسازند. به درون اجتماع رفتند. به روزنامه نگاری و سیاست پرداختند. جنگیدند و برند و بیشتر باختند. یا در خدمت یک طرح نوسازی (مدرنیزاسیون) در آمدند که شگرف بود ولی ژرفای نداشت؛ یا دنبال آرمانشمرهای دویدند که وقتی دیدگانشان بر واقعیت آنها گشوده شد از خودشان به هراس افتادند؛ یا بیهوده به این در و آن در زدند و به بیرون از بن بست شخصی و ملی راهی جستند که در واقع نبود.

امروز بازماندگان آن پیکارها، زخم خورده و تحریر شده از تجربه خود با سیاست-روزنامه نگاری، بیشتر سر درگریبان برده اند و پشیمان از ریختن گوهر آفرینشگری خود در پای اجتماع، بیزار و ترسان از واقعیت جهان بیرون، دست در دامن فرهنگ زده اند که بزرگ ترین سربلندی و تعابز و گریزگاه آنهاست. اما گذشته از آنکه کار فرهنگی یک رویه دیگر هستی روشنفکری-روزنامه نگاری سیاستگری است، حتی آنها که اعتلا یا دست کم سلامت روان خود را در جدائی از اجتماع، در گریز از اندیشه و عمل سیاسی و اجتماعی می جویند از پیوستگی به جامعه چاره ای ندارند. آنها از آبخشور جامعه، از ماهیت های کلی تر و بزرگ تر از روح خودشان است که سیراب می شوند و در آن بافتار عمومی تر است که زنده می مانند.

خویشکاری روشنفکر. انتلکتوئل به معنی زرتشتی و وجودی آن تنها در اجتماع و با اجتماع است. انتلکتوئل تنها در برابر "دیگری" (اصطلاح ارتگا ای. گاست) تحقق می‌یابد؛ و این همه جزء آن زیر ساختی که برای زندگی روشنفکری لازم است. از صنعت چاپ و نشر و رسانه‌ها و نهادهای آموزشی و پژوهشی و فرهنگی که "دیگری" و «جامعه فرورفته در تاریکی» می‌باید برای اعتلا و سلامت روان او فراهم آورد.

مردم آن زمینی هستند که همه چیز برآن می‌روید. سرچشمۀ همه رنج‌های روشنفکر هستند و سرمایه او. و اینجاست که به ناچار پای بحث اخلاقی به میان می‌آید. برای روشنفکر حتی در گوشۀ گرفتن زخلق عافیتی نیست. هزارسال پیش هم نبود. اکنون در این عصر انقلاب آموزش و ارتباطات، در جهانی که همه چیز به همه چیز پیوند می‌خورد، مردم و روزگار پریشانشان، و آن احساس مسئولیت که ویرگی انتلکتوئل است. بگذریم از نام و ننگ ملی و انسانی و «غم بینوایان رخم زرد کرد» - هیچ گوشۀ آسوده‌ای نمی‌گذارند.

در آن شب تاریک قرون وسطائی که رهبری مذهبی دست در دست پادشاهان راه را بر عمل و حتی بر اندیشه می‌بست و جامعه فئودالی و بخشابخشی (segmentary) فرد انسانی را در قالب‌های پیش ساخته می‌ریخت و فردیت‌ش را از او می‌گرفت، پیشینیان روشنفکرها و انتلکتوئل‌های امروزی، خود را تنها در بیابانی می‌یافتند و گاه جز جهان درونی خودشان پناهگاهی نمی‌دیدند.

امروز موقعیت ما با آن زمان‌ها تفاوت‌های بزرگ دارد. انتلکتوئل‌های ما بیشمارند و یک ارتش بزرگ روشنفکران برای نخستین بار در تاریخ ایران پشت سر آنهاست. ایران شبکه بنده شده است و همه زیرساخت‌ها را کم یا بیش دارد. سیاست‌صدسالی است در صورت و با مفهومی تازه به برکت آموزش و رسانه‌های همگانی و نهادهای دمکراتیک - هرچند بیشتر ظاهری و رسمی - به جامعه ایرانی راه یافته است. پیکار برای دگرگون کردن حکومت و جامعه در ابعادی بسیار بزرگ تر از آنچه در هر زمان فراهم بوده است می‌تواند جریان یابد. افکار عمومی جهان که از جنبش مشروطه خواهی در پیکار ملی ما راهی یافت اکنون بیش از همیشه پشتیبان مردم ایران است. روشنفکر. انتلکتوئل‌تنهای هزار سال پیش دیگر تنها نیست. مردمی که آن چنان از دسترس او دور بودند امروز در دسترس اویند. دیگر او نیازی ندارد که به خدمت امیران درآید یا در خانقاها کنجی بگیرد.

این عصر و این جهان سیاسی است. سیاست در جهان نوین اهمیتی بیش

از گذشته یافته و در همه زندگی رخنه کرده است. در هیچ عصری توده‌های مردم این چنین در پهنه عمل سیاسی نبوده اند. امر عمومی هرگز این اندازه به عموم ارتباط نداشته است. سیاست بایست متنظر تکنولوژی می‌ماند تا معنی کامل خود را بیابد و در سده بیستم این تکنولوژی پیدا شد و همراه آن قدرت و ثروت در ابعاد جهانی.

سدۀ ما بیش از همه عصر توده هاست که با همگانی شدن آموزش و ارتباطات به میانه میدان افکنده شده اند. آن خلق که روشنفکر قرون وسطای ما از آن کناره می‌جست امروز کمتر از همیشه او را آسوده می‌گذارد. "دیگری" در سرایای هستی انتلکتوئل راه یافته است. فرهنگ "پاپ"، سیاست توده گیر، اقتصاد بهم پیوسته جهانی. انتلکتوئل چاره ای ندارد که "دیگری" را بالا بکشد. گفتن و نوشتن بخشی از چنین کوششی است، عمل سیاسی بخشی دیگر از آن.

این جهانی که این گونه به تصرف "دیگری"، توده، در آمده است، که در آن هر پیامبر دروغین می‌تواند در کوتاه مدتی هزاران روشنفکر را در کوره‌های گاز بسوزاند یا آواره سازد یا شکر را در کامشان زهر کشند کند، در عین حال بهترین جهانی است که انسان در این پنج هزار سال تاریخ از ساختنش برآمده است. ما تنها در عصر فرهنگ پاپ زندگی نمی‌کنیم. عصر ما عصر تمدن جهانگیر نیز هست: فلسفه سیاسی دمکراتی لیبرال، اقتصاد بازار اجتماعی، شیوه‌ها و تکنولوژی تولید و پخش انبوه، علمی که می‌تواند بلای گرسنگی و بیماری را از توده‌های میلیارددی دور کند، و هیچ کدام از اینها دیگر انحصار به غرب ندارد. تمدنی که غربی بود در پنجاه ساله گذشته جهانی شده است.

انسانیت سرانجام به جائی رسیده است که می‌تواند "پیش خوشبختی" را که اعلامیه استقلال امریکا در یک شعله نبوغ در کنار زندگی و آزادی، حق طبیعی فرد انسانی شناخت، از یک شعار و آرزو فراتر ببرد. اگر در پایان سده بیست سه چهارم انسان‌ها در بینوائی مادی و فرهنگی بسر می‌برند به دلیل شکست سیاست، و در ایران ورشکستگی سیاسی، است. میدان را میدان داران بد فراگرفته‌اند. آنچه نمی‌گذارد مردمان از بهترین پدیده‌هایی که پنج سده پیشرفت پیگیر و شتابنده علم و تکنولوژی به جهان داده است برخوردار شوند بند و زنجیرهایی است که دست و پای انسان‌ها را بسته است و سیاست می‌تواند بگشايد. در این رهگذر سیاست نیز در سده ما ابعاد و معنی واقعی خود را یافته است: آزاد کردن توده‌های مردم از زنجیرهایی که نظام‌های سیاسی و فرهنگی بر آنها نهاده است؛ آزاد کردن مردمان از خودشان که بدترین دشمنان خویشند.

روشنفکر امروز در عصر توده‌ها توانائی‌ها و وظیفه بزرگتری در راهنمائی جامعه دارد. وزنه او اگر بر ترازوی عمل سیاسی نهاده شود سنگینی بیشتری دارد. او بیش از هر زمان می‌تواند نه تنها کوتاهی‌ها و پلیدی‌های زمان را نشان دهد، بلکه از کمک به دگرگون کردن آن نیز برآید. سیاست بدترین دشمن انسانیت در سدة ما بوده است. ولی این دلیل دیگری برآن است که سیاست بیش از آن اهمیت دارد که به سیاستگران واگذاشته شود؛ و توده‌ها بیش از آن قدرت یافته‌اند که شکارگاه متعصبان و عوام فربیان و پیشوایان باشند. در کشور ما، که انگیزه و ضرورت کار سیاسی از بسیاری جامعه‌ها بیشتر است، سیاست آشکارا چهره جنایت به خود گرفته است.

کنار گذاشتن مردم از سیاست که پیش از انقلاب اسلامی روال اصلی جامعه ما بود به نزاری (atrophy) سیاست و جامعه انجامید. پرتاب شدن آنان به سیاست انقلابی شیرازه کشور را از هم گسیخت؛ و گریختنشان از سیاست به پایندگی رژیمی که نمی‌خواستند کمک کرد. پاسخ مسأله نه در انحصار کردن سیاست بوده است، نه سیاست زده شدن و رمه وار در پی رهبر فرهمند افتادن، نه از سیاست گریختن. شکست سیاسی ما پس از یک سده تکاپوی پیشرفت و تلاش امروزی شدن، ما را به این شرمساری جهانی و تاریخی انداخته است. می‌باید سیاست خود را بهتر کنیم.

عصر روشنفکر- روزنامه نگار- سیاستگر در ایران تازه آغاز شده است. چهارمین نسل پس از انقلاب مشروطه، که انتخابات ۲ خرداد ۷۶ گوشه‌ای از ضرب شصت‌های آن بود، براین راه کوفته از صد سال گام زدن‌های نافرجام، هموارتر خواهد رفت.

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقاله ها:

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاؤه برلین و کاؤه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی  
اصحابه
- در کیهان خاطرات  
گزیده:
- اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذری و نظری
- نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی
- نقد و برسی کتاب:
- از مجرمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویسنده  
ارتیش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی
- |     |                  |   |
|-----|------------------|---|
| ۱۹۱ | ناصرالدین پروین  | نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی |
| ۲۱۱ | احمد احرار       | سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران        |
| ۲۳۷ | داریوش همایون    | صد سال از روزنامه نگاری به سیاست                  |
| ۲۵۹ | احمد کویمی حکای  | مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷          |
| ۲۸۹ | هوشنگ وزیری      | اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری                 |
| ۳۰۵ | محمد عاصمی       | کاؤه برلین و کاؤه مونیخ                           |
| ۳۲۱ | محمد خوشنام      | از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی                   |
| ۳۳۱ | مصطفی مصباح زاده | اصحابه  |
| ۳۶۳ | لیلا رستگار      | در کیهان خاطرات                                   |
| ۳۸۳ | اسمعیل پوروالی   | گزیده:  |
| ۳۸۷ | عباس پهلوان      | اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی             |
| ۳۹۹ | صدرالدین الهی    | گذری و نظری                                       |
| ۴۳۱ | محمدحسن فتفهوری  | نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند         |
| ۴۳۹ | حسن آینی         | خاطراتی از دوران مجله فردوسی                      |
| ۴۴۷ |                  | نقد و برسی کتاب:                                  |

کنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اشری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوسτی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

احمد کویمی حکای\*

## مطبوعات ایران در برابر سانسور ۱۳۳۲-۱۳۷۷

### مقدمه

در سال‌های واپسین قرن بیستم، عمر مطبوعات ایران از مرز یکصد و شصت سالگی نیز گذشته است. اما نقش مطبوعات در مقام تبیین کننده آرمان‌های ملی یا مبلغان گرایش‌های سیاسی شخص به دوران نهضت مشروطیت ایران باز می‌گردد. پیش از آن تاریخ، مطبوعات ایران - چه آنها که دولتی بودند و چه آنها که خود را "ملتی و آزاد" می‌نامیدند - کمابیش بازتاب دهنده سیاست‌ها و دیدگاه‌های حکومت بودکه به نحوی این نشریات را به صورت سانسور شده به دست مردم می‌رساند.<sup>۱</sup> در دهه هایی که از پی انقلاب مشروطه آمد نیز، شکل و نحوه رویارویی و برخورد مطبوعات با دولت را برحی تنش‌های ناشی از نقش جدید مطبوعات - یعنی تبیین آرمان‌های ملی و تبلیغ گرایش‌های سیاسی مشخص-رقم می‌зд. بدین سان، در دوره بیست ساله‌ای که امضای فرمان مشروطیت را از انقراض حکومت قاجاران جدا می‌کند، یا دوره دوازده ساله بین شهریور ۱۳۲۰ تا مرداد ۱۳۳۲، مطبوعات ایران بر روی هم مجال بیشتری برای ایفای نقش و رسالت خود یافتند. بر عکس، در دوره شانزده ساله حکومت رضاشاه،

\* استاد زبان و ادبیات فارسی و فرهنگ و تمدن ایران و رئیس مرکز مطالعات خاور میانه در دانشگاه واشنگتن، سیاتل.

یا بیست و چهارسالی که از پی مرداد ۱۳۳۲ آمد مطبوعات ایران تا حد زیادی از نقش و وظیفه خود باز داشته شدند یا کمتر برآن پایی فشردند. به این ترتیب، تاریخ مطبوعات در ایران معاصر از یک رشتہ انقباض‌ها و انبساط‌ها گذشته که البته هر قبض و بسطی، ماهیت ویژه‌ای داشته و عواقب خاصی را به بار آورده است.<sup>۲</sup>

هدف مقاله حاضر بررسی و مقایسه نقش مطبوعات ایران در دو دوره تاریخی است که انقلاب ایران در سال ۱۳۵۷ در میانه آن قرار گرفته است، با تأکید بر عوامل بازدارنده مطبوعات از ایفای رسالت تاریخی خویش. در این مقاله، واژه سانسور در مفهوم مجموعه این عوامل به کار رفته است، اعم از ماهیت نفیی یا اثباتی آنها. بدین سان، اخلال در فضای تعاطی فکری مطبوعات با شهروندان و نیز ایجاد فضای رعب و وحشت هردو از عوامل بازدارنده به شمار می‌روند، همچنان که ایناء و اذیت دست اندکاران مطبوعات، به هر مستمسکی خواه قانونی یا انقلابی یا غیر آن، نوعی از انواع سانسور دانسته می‌شود. امید این است که این بررسی تصویری نسبتاً روشن از فضای اجتماعی که در آن پدیده سانسور رخ می‌نماید به دست دهد. بدین‌ri است ارائه چنین تصویری صرفاً با اتكاء به اعداد و ارقام ممکن نخواهد بود، هرچند اعداد و ارقام نیز در پرداخت آن مؤثر است.

همچنین در این مقاله دوره چهارسال و نیمه‌ای که از آغاز همگانی شدن حرکت سیاسی مردم در برابر نظام سلطنت، در نیمة دوم سال ۱۳۵۶، تا فرجام ناکام کوشش‌های مردمی در جهت ایجاد فضای باز سیاسی درکشور، در اویل سال ۱۳۶۱ و استقرار کامل حکومت جمهوری اسلامی، به طول انجامید به صورت حاصل میان دو دوره انقباض به شمار خواهد رفت. به دیگر سخن، بررسی و تحلیل ما معطوف به دو دوره انقباضی در تاریخ مطبوعات ایران است که یکی از سال ۱۳۳۲ تا سال ۱۳۵۶ و دیگری از سال ۱۳۶۱ تا سال ۱۳۷۶ ادامه داشته است. در این میان اشاراتی نیز به سال‌های میان این دو دوره، یعنی از ۱۳۵۶ تا ۱۳۶۱ خواهد شد، چرا که این سال‌ها را از دیدگاهی می‌توان برآیند و نتیجه دوره پیشین دانست و از دیدگاه دیگری می‌توان مقدمه و مدخلی بر دوره بعدی به حساب آورد. در متن مقاله به تفصیل این چگونگی خواهیم پرداخت.

چنان که گفتیم، در این مقاله تأکید بر ترسیم فضای حاکم بر تعاطی سه جانبه میان مطبوعات، مردم، و ساختار قدرت سیاسی خواهد بود، زیرا در چنین

فضایی است که شکل و شیوه مشخص سانسور رقم می خورد. این نکته را هم در آغاز باید گفت که پدیده های اجتماعی - از جمله سانسور - عموماً پیچیده و بغيرنجد، نه ساده و بسیط. هم چنان که گفت و شنود افراد با هم می توانند دوستانه یا خصمانه، رسمی یا خودمانی، آمرانه یا عاجزانه باشد، تعاطی میان گروه ها و نهادهای موجود در یک جامعه نیز اشکالی بس گوناگون به خود می گیرد. مطبوعات گاه خود را در معرض استنطاق یا بازجوئی دولت ها و تصمیم گیران آنها یا گروه ها و اقشاری از مردم حس می کنند، و گاه خود را در موضع رایزنان ملت و چاره اندیشان معضلات عام جامعه. و این همه می توانند همزمان با هم نیز در جامعه ای جریان داشته باشد. می توان تصور کرد در موضوعی یا زمینه ای (مثلًا میزان آزادی های شهروندان و حقوق و تکالیف آنان) مطبوعات و دولت رو در روی هم قرار گیرند، و این یک با استفاده از قدرت قضایی، قانونگذاری یا اجرائی خود در محدود کردن اقتدار آن دیگری بکوشد و طرف مقابل با توسل به انواع ابزارهایی که در اختیار دارد انتقادهایی را از حریف به عمل آورد. در عین حال، می توان موقعیتی را در همان دوره - مثال آورده که این هر دو نیروی اجتماعی در یک جبهه برای پیشبرد امری - مثلًا دفاع از تمامیت ارضی کشور یا حراست از ارزش های تاریخی یا ملی - دو شادو شیکدیگر مبارزه کنند. با توجه به این چارچوب نظری است که در این مقاله به بررسی روابط میان مطبوعات و دولت های ایران در دو دوره تاریخی نامبرده می پردازیم، و خواهیم کوشید شما می ازشکل و شیوه تعاطی اجتماعی دو دوره را ترسیم کنیم و در پرتو آن به تحلیل ماهیت سانسور در آن دو دوره روی آوریم.<sup>۳</sup>

آخرین نکته ای که پیش از ورود به بررسی تاریخی سانسور باید بدان توجه داشت این است که در تاریخ معاصر جوامع جهان به طور کلی آزادی بیان به عنوان یک آرمان انسانی ثبت شده است. به همین دلیل سانسور نیز - مانند دیگر محدودیت هایی که عاملان قدرت سیاسی اعمال می کنند - بر آن است که نامرئی بماند، گرچه همیشه به این هدف نمی رسد. در جهان امروز کمتر سانسور کننده ای را می توان یافت که با سربلندی از سانسور دفاع کند یا کار خود را به این نام بخواند. به دیگر سخن، اخلاق حاکم بر جوامع بشری امروز سانسور را به صورت عملی درآورده است که دولت ها عموماً از انتساب آن به خود پرهیز دارند. هرگاه این اصل کلی را با گرایش های پدرسالارانه موجود در جوامع سنتی مانند ایران ترکیب کنیم این نتیجه بر می آید که در تاریخ معاصر ایران، تحقیق در معضل سانسور همیشه از راه مراجعته به اسناد و

مدارک مدون و معتبر موجود امکان پذیر نیست. بسیار اتفاق می‌افتد که عاملان سانسور کار خود را با توصل به افزار سنتی موجود در فرهنگ بومی پیش می‌برند. مثلاً با ابراز دلسوی های مشفقاته یا در زیر پوشش خیراندیشی و مصلحت خواهی، مدیران مطبوعات را به موضع خودسانسوری و احتیاط می‌کشانند، چنان که نمونه های آن را در این مقاله خواهیم دید. نکته ای که از نظر روش شناختی به این امر مربوط می‌شود، و در اینجا باید به آن اشاره کرد، این است که به دلیل بالا تحلیل پدیده سانسور در جوامع و دوره های مشخص همیشه و تنها از راه تحقیق در تاریخ سیاسی یا اجتماعی یا ادبی آن جامعه در آن دوره خاص میسر نیست، بلکه علاوه بر این ها، پژوهشگر نیازمند توصل به خاطرات شفاهی و نظریات افواهی افراد نیز هست. کسانی که در برخه معینی از زمان دست اندکار نشر مطبوعات بوده اند و در فرصتی- چه بسا در دورانی دیگر- به نشر یا نقل خاطرات خود می‌پردازند از جمله منابع تحقیق در پدیده سانسورند. البته اتنکاء بیش از اندازه به این خاطرات و نظریات مشکل دیگری را پیش می‌آورد و آن مشکل ذهنی گرایی و یک سونگری است. مسئله فقط این نیست که آدمیان در بازسازی خاطرات گذشته به توجیه کارهای خود نیز نظر دارند. مسئله بیشتر در این است که بسیاری اوقات بازسازی رویدادها در ذهن افراد آن رویدادها را خود به خود مخدوش یا مقلوب می‌کند یا دست کم به صورت رویدادهایی متفاوت از آنچه به راستی واقع شده در می‌آورد. این خود نیز دلیل دیگری است برای سخن گفتن از پدیده سانسور مطبوعات در متن کلی فضای حاکم بر تقابل آنها با دولت ها و با گروه های گوناگون اجتماعی. در غیر این صورت، سخن گفتن از این پدیده با تکیه مطلق برآمار و ارقام می‌تواند پژوهشگر را به بیراهه کشاند، همچنان که بررسی آن بدون اعتنا به آمار و ارقام موجود نیز آن را به مقوله ای مجرّد و بی معنا بدل خواهد کرد.

### سانسور مطبوعات در ایران، ۱۳۵۶-۱۳۳۲

تحولات سیاسی اواخر مرداد سال ۱۳۳۲ نه تنها در تاریخ سیاسی که در تاریخ اجتماعی و فرهنگی ایران نیز نقطه عطفی به شمار می‌رود. تعبیرهای کلی که از پی آمد آن تحولات می‌شود، کیفیت آن را در قالب عباراتی همچون «از آب افتادن آسیاهای»، «فروکش کردن توفان»، یا «جزر بعد از مید» بیان می‌کنند. در این تعبیرات، دوره دوازده ساله شاهنشاهی ۱۳۲۰ تا مرداد ۱۳۳۲، و به ویژه حکومت دو سال و سه ماهه محمد مصدق، دورانی پُرتب و تاب و توفانی ترسیم

می شود. در آن سال ها تعداد کثیری نشریه (اعم از روزنامه و مجله) در کشوری با جمعیتی در حدود پانزده میلیون نفر، که فقط سی درصد آن سواد خواندن و نوشتن داشتند، منتشر می شد. مرزهای آزادی بیان نیز محدوده عرفی موجود در جامعه ایران بود از دوران مشروطیت به بعد. در نخستین قانون مطبوعات ایران، که یک سال پس از انقلاب مشروطیت به تصویب مجلس شورای ملی رسیده بود، تنها سه جرم مطبوعاتی تصریح شده بود: مخالفت با اساس اسلام، اهانت به مقام سلطنت، و افشاء اسرار نظامی مملکت.<sup>۱</sup> در سال ۱۳۲۵ دولت قوان لایحه جدید مطبوعات را که در آن جرم های دیگری نیز براین سه جرم افزوده شده بود. به مجلس برد، اما مجلس لایحه دولت را به گونه ای تعديل کرد که جرایم مصترحه مطبوعاتی به همان سه مورد بالا محدود گردید. در این دوره، گاه دولت ها با تصویب نامه های هیئت دولت نشریه ای خاص را برای مدتی معین توقيف می کردند. پس از حادثه سوء قصد به جان محمدرضا شاه در بهمن ۱۳۲۷ کار توقيف مطبوعات شدت گرفت و به ویژه در مورد نشیریات حزب توده ایران ابعاد گسترده ای یافت. اما توقيف های تصویب نامه ای اثر چندانی نداشت. معمولاً مدیران نشریه توقيف شده نشریه خود را زیر نام نشریه دیگری به چاپ می رسانند و در همان حال تقاضای جدیدی برای نشر مجله ای به نامی دیگر به اداره کل مطبوعات در وزارت فرهنگ تسلیم می کردند. برای نمونه، روزنامه شاهد که بین سال های ۱۳۲۵ تا ۱۳۳۰ منتشر می شد، در عرض چهارده ماه به هفده نام متفاوت نشر یافت، ولی قطع روزنامه، صفحه بندهی صفحه اول، عرضه نام روزنامه، ترتیب مطالب، و خط مشی کلی آن به گونه ای بود که خوانندگان به خوبی روزنامه خود را می شناختند. در این موارد به محض آنکه مدت توقيف به پایان می رسید انتشار روزنامه جانشین متوقف می گردید و روزنامه اصلی- مثلاً شاهد- دوباره با همان نام انتشار می یافت.<sup>۲</sup>

در سال های مبارزه برای ملی کردن صنعت نفت، سیاست دولت این فضا را باز هم از پیش بازتر کرده بود. محمد مصدق در روز یازدهم اردیبهشت ۱۳۳۰، چهار روز پس از پذیرفتن مقام نخست وزیری، در یادداشتی خطاب به شهربانی کل کشور که مأمور اجرای سانسور بود، نوشت:

شهربانی کل کشور در جراید ایران آنچه راجع به شخص اینجانب نگاشته می شود، هرچه نوشته باشند و هر که نوشته باشد، به هیچ وجه نباید مورد اعتراض و تعریض قرار گیرد.

در این سال‌ها نشریات بسیاری همچون آتش، ۱۵، فرمان، و سومکا، و نیز بسیاری از روزنامه‌ها و مجلات متعلق یا منتب به حزب توده ایران، هریک در مرحله‌ای از این مبارزه باشدتی فزاینده نه تنها مواضع دولت را به انتقاد می‌گرفتند بلکه به شخص مصدق نیز به شدت می‌تاختند. در این جریان، وزیران و مشاوران مصدق بارها از او می‌خواستند تا از نشر این گونه مطالب پیشگیری کند. پاسخ مصدق همواره منفی بود. بدین ترتیب، دوره دوازه ساله متعاقب شمریور ۱۳۲۰ را می‌توان دوران بسط تدریجی آزادی بیان در مطبوعات ایران دانست. در این دوره، به ویژه در سال‌های آخر آن، سانسور در محدوده نسبتاً کوچکی اعمال می‌شد که ظاهراً منافع ملی، عرف اجتماعی و اعتقادات ریشه دار مذهبی و تاریخی اقتضا می‌کرد.

پس از سقوط دولت دکتر مصدق در ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ این وضع دستخوش تحولی چشمگیر گردید. در دولت سرلشکر زاهدی امر نظارت بر مطبوعات بر عهده فرمانداری نظامی تهران قرار گرفت، و این کار تا زمان تأسیس سازمان امنیت و اطلاعات کشور (ساواک) در سال ۱۳۳۷ ادامه یافت. در آن سال اداره کل مطبوعات در سازمان امنیت وظيفة نظارت بر چاپ و نشر کتاب و نشریات را در کشور بر عهده گرفت. در سال ۱۳۵۱، با تأسیس وزارت اطلاعات کار نظارت بر مطبوعات از کتاب جدا شد؛ کار مطبوعات در حیطه مسئولیت وزارت خانه جدید قرار گرفت و کار ممیزی در نشر کتاب به وزارت فرهنگ و هنر سپرده شد. با این حال، در این دوره باز هم سازمان امنیت همچنان در نظارت بر نشر کتب و مطبوعات دخالت می‌کرد، ولی این دخالت بیشتر جنبه غیررسمی و فراغانونی داشت، و به صورت روز افزونی به شکل ایجاد مزاحمت برای مدیران مطبوعات و ناشران کتاب اعمال می‌شد. در برابر ساختار اداری نظارت دولت بر امن‌نشر، دست‌اندرکاران مطبوعات نیز رفته رفته نهادهای صنفی خود را تشکیل دادند. انجمن خبرنگاران ایران، کانون روزنامه‌نگاران ایران، باشگاه مطبوعات و سندیکای نویسنده‌گان و خبرنگاران مطبوعات از مهم ترین این نهادها هستند. متاسفانه هیچ یک از این نهادها نتوانست نقش عمده‌ای در مقابله با سانسور ایفا کند.<sup>۷</sup> در سال‌های میانی دهه ۴۰ این مهم به عهده نویسنده‌گانی افتاد که بیشتر آنها پیشینه فعالیت‌های سیاسی داشتند، و عموماً گزند سانسور را حس کرده بودند. در سال ۱۳۴۶ این گروه نخستین اعلامیه خود را منتشر کرد، و این اقدام رفته رفته به تشکیل کانون نویسنده‌گان ایران انجامید که تاریخچه آن از موضوع <sup>۸</sup>مقاله حاضر بیرون است.

گسترش ساختار دولتی نظارت بر مطبوعات دو نتیجه عمده به بار آورد که هردو در محدود کردن فضای گفت و شنود در جامعه مؤثر بود. نخست آنکه تعداد نشریات کشور به شکل چشمگیری کاهش یافت، دو دیگر آنکه مطبوعات به شکل های گوناگون به دولت واپس شدند. تعداد فراوان نشریات سال های ۱۳۳۰-۴۲ در سال ۱۳۴۲ به حدود ۱۵۰ عنوان کاهش یافت. این کاهش به صورت تدریجی صورت نگرفت، بلکه در نخستین ماه های پس از استقرار دولت زاهدی فرمانداری نظامی پروانه انتشار صدها روزنامه و مجله را یک جا گنو کرد، و نشر مجدد آنها را به دریافت پروانه های جدید موقول ساخت. در عین حال، به منظور جبران کاهش چشمگیری که در آمار مطبوعات پدید آمده بود دولت دست افراد مورداعتماد خود را باز گذاشت، و حتی با اعطای امتیازات ویژه ای از قبیل تخفیف در خرید کاغذ چاپ و غیره آنها را ترغیب کرد تا تعداد نشریات خود را گسترش دهند. مثلاً مؤسسه اطلاعات، که در سال ۱۳۳۲ تنها روزنامه عصر آن روز، اطلاعات را منتشر می کرد، در سال ۱۳۴۰ به یک خانواده مطبوعاتی شامل هشت نشریه تبدیل شده بود، از این قرار: اطلاعات (روزانه)، *Tehran Journal* (روزانه به زبان انگلیسی)، *Journal de Tehran* (روزانه به زبان فرانسه)، *الاخاء* (مجله هفتگی به زبان عربی)، اطلاعات بانوان (مجله هفتگی)، کودکان (مجله هفتگی که بعدها نام دختران و پسران را به خود گرفت)، اطلاعات جوانان (مجله هفتگی که بعدها به نام جوانان امروز منتشر شد)، و اطلاعات سال (سالنامه علمی، اقتصادی، فرهنگی، سیاسی، اجتماعی و هنری). همچنین بود وضع مؤسسه کیهان با نشریات متفاوت خود از قبیل کیهان ورزشی، کیهان بجهه ها، کیهان سال، *Kayhan International* کتاب کیهان، کتاب هفته، و زن روز. با این همه، این گونه افزایش عددی مطبوعات، در عین حال که به برخی نیازهای جامعه ای که به سرعت تحول می یافت پاسخ می گفت، لزوماً به معنای گسترش قلمرو آزادی بیان نبود.

اما همین تعداد نشریه نیز در سال ۱۳۴۲ به چشم حکومت بیش از اندازه لازم می نمود. دکتر علی بهزادی در شبهه خاطرات در شرح مراسم سلام نوروزی ۱۳۴۲ نقل می کند که شاه، هنگامی به صفحه مطبوعات رسید، به نشانه حیرت گفت: "چه صفح طولانی!" و در شرح این واقعه می نویسد:

این صفح طولانی که این چنین باعث حیرت ملوکانه شده بود، قسمتی از ۱۴۱ روزنامه و مجله ای بود که در کشور منتشر می شد. تعدادی از آنها به علت آنکه در شهرستان ها

چاپ می شدند در مراسم تهران دعوت نمی شدند. گروهی هم به سبب تخصیصی بودن (علمی، ادبی، و غیره) هرگز در چنین مراسmi دعوت نداشتند. تازه اغلب اینها نشریاتی بودند که آزادسازی بزرگ ۲۸ مرداد گذشته بودند و بیشترشان هم (در حد نو در صد) <sup>۱۰</sup> از طرفداران رژیم بودند.

بهزادی اظهار نظر می کند که شاه این سخن را «به احتمال زیاد باقصد قبلی» بر زبان آورده است، و می گوید به دنبال این سخن هیئت وزیران در نخستین اجلاس خود طرحی را از تصویب گذراند که به موجب آن امتیاز مطبوعات کم تیراژ. کمتر از ۳,۰۰۰ درمورد روزنامه ها و کمتر از ۵,۰۰۰ درمورد مجلات - لغو می شد. به موجب این طرح (که ظاهرا هرگز در مجلس شورای ملی مطرح نگردید) ۷۱ روزنامه و مجله امتیاز خود را از دست دادند، و میدان عمل مطبوعات بازهم تنگ تر شد. این تصویب نامه بار دیگر یازده سال بعد مورد استفاده قرار گرفت، و به استناد آن، و بر اساس میزان تیراژ، ۶۳ روزنامه و مجله به تعطیل کشیده شدند.<sup>۱۱</sup> در هر دو مورد اقداماتی از سوی سازمان های دولتی به عمل آمد تا از نظر عددی میزان کاهش در تعداد نشریات چندان چشمگیر نباشد. مثلاً سازمان های دولتی از قبیل شرکت ملی نفت ایران، سازمان برنامه و بودجه، و سازمان رادیو تلویزیون ملی ایران بر تعداد نشریات خود افزودند. ولی این گونه افزایش هرگز نمی توانست از تنگ تر شدن حلقه تعاطی اجتماعی توسط مطبوعات جلوگیری کند.

نتیجه دویمی که گفته شد گسترش نظارت دولت بر مطبوعات ناشی می شود، یعنی ایجاد وابستگی مطبوعات به دولت، به مرتب پیچیده تر و فراگیر تر از نتیجه نخست، یعنی کاهش تعداد نشریات، است. در اینجا از ساختارهای کهن فرهنگی و رسوم عرفی و طبع مسالمت جوی آدمی مدد گرفته می شود تا مطبوعاتی رام و سربه زیر- و گوش به فرمان و نیازمند- پدید آید. اهرم های اقتصادی دولت به کار می افتد تا دستیابی به استقلال مالی را برای مطبوعات غیرممکن کند؛ و چرخ انواع شکردهای رفتاری، از قبیل تهدید و تطمیع و تحبیب و تشویق و امر و نهی و جز اینها به حرکت درمی آید تا در قلمرو خارج از قوانین حاکم بر کار نشر افکار و عقاید توان اندیشیدن در آزادی و استقلال را از ارباب مطبوعات سلب کند. این مقوله به غایت پیچیده است و ما را گزیری نیست جز آنکه نمونه های چندی از این ساختارها و اهرم ها و شکردها را به صورتی پراکنده عرضه کنیم تا ماهیت پیچیده امر از دیدگان دور نماند.

بحث در ساختارهای ریشه دار فرهنگی و نقشی که این ساختارها می‌توانند در فرایند دستیابی به آزادی مطبوعات یا بر عکس در ایجاد مانع بر سر راه این امر بازی کنند به غایت دشوار است. کافی است در بعضی واژگان و مفاهیم مندرج در آنها دقت کنیم تا به کنه این نقش پی ببریم. استعاره جامعه به مثابه یک خانواده بزرگ از فرهنگ سنتی ایران به حیطه حیات اجتماعی آن راه یافته و از همان جاست که قدرت مداران به صورت پدرانی تصویر می‌شوند که اقتدار آنان از سوئی به سرچشمه قدرت مایشاء الی راه می‌برد و از سوی دیگر در هاله اساطیر ازلی ابدی پوشیده می‌ماند. عناوینی همچون ظل الله برای سلطان و ظل السلطان برای رؤسای دولت، یا آیت الله و حجت الاسلام و مانند اینها معنا و کارکرد اجتماعی خود را از همین جامی یابند. در امر نظارت بر مطبوعات واژگانی همچون "امتیاز" (در تفاوت مفهومی آن با "حق") در معنای جواز انتشار نشریه، و "صاحب امتیاز" در ارجاع به کسی که پروانه انتشار نشریه‌ای را براساس قوانین کسب کرده است، در نهایت در همین نظام نمون شناسی معنا می‌یابد، گیرم از بسیاری تکرار معنای آن در نگاه نخست از نظرها پنهان مانده است. نمونه بس مشخص تر این پدیده را می‌توان در واژه "روا" جست. این واژه در سال‌های واپسین سلطنت رضاشاه، احتمالاً در سال ۱۳۱۷، به جای عبارت "ملاحظه شد" بر مهر مخصوص قسمت کارآگاهی شهربانی کل کشور نقش بست و در اختیار سانسورچی معروف آن اداره قرار گرفت که ما اورا تنها با نام "شمیم" می‌شناسیم.<sup>۱۲</sup> هم او بود که به تربیت محترملی خان، سانسور چی معروف دوره بعد، پرداخت، و سرانجام او را به معاونت خود گمارد. اما بحث ما در اینجا درباره مفهوم مندرج در واژه "روا"ست، که در مقایسه با عبارت "ملاحظه شد" امر سانسور را از یک کار اداری به یک امر اخلاقی بدل می‌کند، و در ذهنیت جامعه نشر اخباری یا افکاری را به قلمرو امور "ناروا" باز پس می‌راند.

عواقب و عوارض این جابجائی، در تاریخ مطبوعات ایران، در سال‌های پس از سقوط حکومت مصدق سر برکرد. تاریخ مطبوعات ایران در این دوره مشحون از حکایت‌هایی است دال براین امر که اعمال سانسور بر مطبوعات در بسیاری از موارد روالی قانونمند نداشت، بلکه در قالب فرهنگ سنتی براساس مصلحت اندیشه‌ی و از راه پادرمیانی و وعده و عهد، یا تهدید و ارعاب، یا تحبیب و تطمیع، یعنی در قالب رفتارهای عرفی یا سنتی انجام می‌گرفت و نه براساس مواد قانونی و با تشخیص دادگاه‌ها یا هیئت‌های منصفه. صدرالدین الی در این باره و در خصوص برخوردهای کیهان وزشی به ویژه در نشر اخبار مربوط به پیروزی

تیمهای های شوروی و اقمار آن در مسابقات المپیک زمستانی سال ۱۹۶۰ که مقارن با جنگ شدید رادیویی میان ایران و شوروی بود - در شرح احضار خود به ساواک می گوید: در این موارد مسئول مطبوعات ساواک، «اول کمی با ما داد و قال می کرد و بعد در برابر استدلال های منطقی ما عقب می نشست و به قول خودش مارا می بخشید و تذکر می داد که دیگر از این غلط ها نکنیم». <sup>۱۳</sup> این گونه رفتار شباهتی به رفتار رکن اجرائی در یک حکومت مشروطه با "رکن چهارم" آن نظام ندارد، ولی شباهت تام به رفتار پدری با فرزند خاطی خود دارد. علی بهزادی، سردبیر مجله سپید و سیاه نیز حکایتی را نقل می کند که پس از چاپ تصویر محرومعلی خان روی جلد آن مجله بر او گذشته است. بنا بر این روایت، محرومعلی خان ، که از چاپ تصویر خود خبر نداشته، هنگامی که در سرکشی معمول هفتگی خود به دفتر مجله تصویر خود را بر روی جلد مشاهده می کند می گوید: «فلانی (بافتح ف)، هرچه دوست و آشنا توی وکلا و وزراء داری خبرکن که وساطت تو را بکنند. این شماره هم توقيفیه! خود تو هم توقيفی هستی!» سردبیر هم، بی آنکه بخواهد یا بتواند مستله کلی خود را از راه قانون حل کند، همین کار را می کند: «هرچه دوست و آشنا داشتم خبر کردم. به آقا شمس قنات آبادی، به سید جعفر بهربانی، به حمید بختیار، به . . . تلفن کردم. همه قول دادند اقدام کنند». در این میان تنها راه چاره ای که به ذهن هیچ کس نمی رسد، حل مشکل از راه قانون است. بهزادی آنگاه به نقل دیدار خود با سرتیپ بختیار می پردازد. فرماندار نظامی، پس از بازجوئی مختصری از سردبیر مجله که تلفن های مکرر واسطگان و میانجیان چندین جای آن را نقطه گذاری می کند، سر انجام خطاب به رئیس اداره مطبوعات خود می گوید: «اگر تعهد بسپارند که دیگر از این عکس ها چاپ نکنند انتشار مجله اشکال ندارد». ولی این پایان کار نیست؛ سردبیر باید به پرسش های رئیس کل شهربانی هم پاسخ دهد. و می دهد. او نتیجه دیدار را چنین بیان می کند:

سرانجام با این قول وقرار که در آینده عکس چند تن از تیمساران خدمتگزار شهربانی کل کشور، از جمله ریاست کل شهربانی کل کشور را چاپ کنم، از سوی معاونت اطلاعاتی <sup>۱۴</sup> شهربانی اجازه توزیع مجله صادر شد. ملخ یک بار دیگر جست تا بعد. . .

تاریخچه سانسور در ایران مشحون از این گونه حکایات و روایات است. آنچه به تأکید باید گفت این است که همه دست اندکاران - از سانسورکنندگان تا

سانسورشوندگان و کلیت ساختار جامعه چاره کار خود را در بازگشت به الگوهای سنتی رفتار اجتماعی می بینند، و در عین حال که ظاهر و اسماء در نظامی تابع قوانین گرچه قوانین نظامی - به سر می برند، برای حل مشکلات خود چارچوب قانونی و تبعات آن را چاره ساز یا کارگشا نمی شمارند.

مورد دیگری از این رفتار که در نهایت به واقعیت بسته بودن جامعه ایران باز می گردد، تصور قلمروی است بیرون از حیطه مجاز اطلاع رسانی، خواه در امور سیاسی و به صورت مقطعي، خواه در امور اخلاقی و به صورت مستمر و مداوم. صدرالدین الی، نمونه ای از ممنوعیت در نشر اخبار سیاسی را به یاد می آورد که گویای فضای حاکم بر جامعه بسته است. او می گوید در روز چهاردهم ژوئیه ۱۹۵۸ که ارتش عراق به رهبری عبدالکریم قاسم در یک کودتای خونین ملک فیصل پادشاه آن کشور، ملک عبدالاله ولیعهد آن، و نوری سعید نخست وزیر عراق را سرنگون کرد «من در روزنامه سیهان بودم که دستور داده شد خبر کودتای کشور همسایه چاپ نشود. تنها دو یا سه روز بعد بود که این خبر در روزنامه های ایران منتشر شد». <sup>۱۰</sup> انتقال امر نشر خبر از حیطه مجاز به حیطه ممنوع نیز به صورت گهگاهی و با صدور دستورالعمل مصاديق بسیار دارد. الی روزهایی را به یاد می آورد که، به گفته او، «تهران با مرگ تختی تکان خورد، و خودکشی او به یک جریان سیاسی ضد حکومت روز تبدیل شد». او می گوید مقاله ای که او به مناسبت مرگ تختی در پاریس نوشته و به تهران فرستاده بود، زیر عنوان «حیف که پهلوان قهرمان نبود»، هنگامی به تهران رسید که «ساواک رسمآ دستور داده بود که دیگر چیزی درباره تختی نوشته نشود». <sup>۱۱</sup>

حتی آن گاه که کل خبر یا نظری در راستای تأیید و تسجیل ایدئولوژی حاکم است ولی در جزئیات با آن تفاوت هایی دارد، سانسور از راه دستکاری در کلمات و عبارات مهم می کوشد تا ماهیت یا درجه اهمیت تاریخی خبر یا نظر را هرچه بیشتر با منویات حکومت هم آهنگ سازد. گویاترین نمونه ای که من از این گونه دخالت در این دوره در متنه دیده ام در مصاحبه صدرالدین الی است با سید ضیاءالدین طباطبائی، که در سه شماره مجله جنگ، چاپ لوس انجلس، به سر دبیری فرهنگ فرهی به چاپ رسیده است. مصاحبه گر، در توضیحی که در باره سانسور مصاحبه خود براین متن افزوده روند سانسور متن مصاحبه را به روشنی توضیح می دهد. به گفته او خبر مصاحبه ابتدا از چاپخانه به وزارت اطلاعات داده می شود. وزارت اطلاعات بلا فاصله متن تایپ شده مصاحبه را مطالبه می کند و «دور قسمت ها، جملات، و حتی گاه یک کلمه را خط کشیده»

متن را به چاپخانه بر می گرداند. جالب آن که، به گفته الی، سانسورگران «از نویسنده خواستند که به جای جمله های مخدوف جملات دیگری بگذارد که ربط مصاحبہ محفوظ بماند». ولی باز هم سانسور کار خود را انجام یافته نمی بیند. الی می گوید:

بار آخر که نمونه گیری دوم انجام شد، باز هم سانسورچی ها خواستند مطلب را ببینند و شنگفت این که در این بار آخر روی مطالبی که خود خط کشیده و دستور اصلاح داده بودند، دوباره خط کشیدند. یعنی حتی اصلاح خود را هم سانسور کردند.<sup>۱۷</sup>

آنچه این مورد را به نمونه گویایی از چگونگی سانسور از راه حذف عبارات و دستکاری در جملات بدل می کند آن است که مصاحبہ گر گراورهایی از نمونه دستنویس خود و نیز متن تایپ شده مصاحبہ را به چاپ رسانده است. در متن چاپ جدید مصاحبہ نیز، بخش های حذف شده قبلی در کادرهای معین و بر زمینه خاکستری رنگی نقش بسته است. این همه نشان می دهد که سانسورگران این متن چگونه دغدغه ها یا نگرانی هایی را در کار خود به حساب آورده، و چگونه خواسته اند رویدادهای سیاسی را که مصاحبہ شونده در آنها نقشی داشته است بازخوانی کنند.

و اما سانسور در امور اخلاقی از تشویق های همیشگی حکومت هایی به شمار می روند که در طول تاریخ وظیفه نگهبانی از اخلاق مندرج در عرف جوامع را نیز بخشی از کار خود دانسته اند. در ایران، همه قانون های مطبوعات از دوران مشروطه به بعد مقوله هایی از قبیل اهانت به مقدسات مذهبی یا ملی، مخالفت با اساس اسلام یا منافع ملی، و چاپ و نشر مطالب مستهجن یا صور قبیحه را منع اعلام کرده اند. این گونه ممنوعیت، آنگاه که به صورت ابزاری در دست حکومت های سرکوبگر آزادی در می آید، گاه چندان گسترش می یابد که بر اساس آن تقریباً هر مطلبی را می توان سانسور کرد. در دوره بیست و چهارساله مورد بررسی ما در این بخش نمونه های این نوع سانسور را بسیار می توان دید. در مطبوعات، مثلاً، اشاره به روابط جنسی همواره امر حساسی بوده است، زیرا مطبوعات، به ویژه در میان جوانان، بُرد و سیعی دارند. فرض براین است که اینان به مطالب هیجان آوری که در مجلات طرح می شود روی می آورند، و باز فرض براین است که در این صورت مثلاً اخلاق جوانان فاسد می شود. صدرالدین الی در این مورد دو خاطره نقل می کند که هردو به این نوع سانسور اشاره

دارد. خاطره نخست به توقيف داستان معروف «زنی به نام هوس» مربوط می‌شود که به صورت پاورقی در مجله تهران مصور انتشار می‌یافت. روایت اصلی داستان بر مدار یک رابطه جنسی تحمیلی می‌چرخد میان پیرمردی از بازماندگان دودمان قاجار و دختر جوانی به نام حوریه. الی نقل می‌کند که روزی وزیر کشور وقت او و مهندس عبدالله والا، مدیر تهران مصور، را به دفتر خود احضار می‌کند و می‌گوید که اعضای خانواده‌ای از منسوبیان قاجاران به شاه شکایت برده‌اند که انتشار داستان آبروی ایشان را خدشه دار کرده است. وزیر می‌گوید دستور رسیدگی صادر شده، و «من چاره‌ای جز این که دوسته هفته‌ای داستان را توقيف کنم ندارم، با این که خودم از نخواندن آن خمار خواهم شد». الی اضافه می‌کند: «بعد به اتمام از من پرسید که بقیه داستان چه می‌شود.<sup>۱۸</sup>

خاطره دوم الی به پاورقی دیگری مربوط می‌شود در همان سال‌ها که قرار بوده است با عنوان «مرده باد مامان» در همان مجله چاپ شود، و اعلان آن از چند هفته پیش از نشر پاورقی در مجله منتشر می‌شده است. الی نقل می‌کند که روزی خانمی، که به آزادی خواهی و آزاداندیشی شهرت تام داشت، با حالتی برآشفته به دفتر او آمد و با پرخاشگری از او خواسته است که از نشر آن پاورقی منصرف شود یا لاقل نام پاورقی را عوض کند، چرا که عنوان آن «حرمت مادری را خدشه دار می‌کند». سرانجام، در رویاروئی با نویسنده که به تأکید می‌گوید نام داستان را عوض نخواهد کرد، می‌گوید: «وقتی دستور آمد می‌کنی! الی می‌نویسد: «فردای آن روز نه از وزارت اطلاعات که از سواوک دستور آمد که عنوان آن داستان باید عوض شود، و پاورقی عوض شد، و با نام <sup>۱۹</sup>هورا تریا به چاپ رسید.»

عواقب اعمال سانسور با توصل به مبانی عرفی و اخلاقی جامعه، براساس "امریه" یا "دستور" و گرفتن "تعهد" - یا به اشکال ظاهر فریب تری از قبیل مصلحت اندیشی و خیرخواهی، و کلاً به گونه‌ای جز روالی که قانون مشخص کرده باشد - به گونه‌ای است که گاه می‌تواند حتی گریبان صاحبان قدرت سیاسی را نیز بگیرد. داستان جمع کردن نسخه‌های کتاب مأموریت برای وطنم، نوشته محمد رضا پهلوی، را از کتابفروشی‌ها، می‌توان نمونه ای از این پدیده دانست. البته حقیقت این حکایت افواهی هرگز به تحقیق بر من ثابت نشده است. این قدر هست که می‌گویند در سال ۱۳۵۴، پس از اعلام تأسیس حزب فراگیر رستاخیز ملت ایران، مأموران اجرائی سواوک و وزارت فرهنگ و هنر ناگزیر شدند نسخه‌های آن کتاب را که شاه ایران پانزده سال پیشتر نوشته بود

جمع کنند، زیرا در آن چنین اظهار عقیده شده بود که نظام های تک حزبی راه به دیکتاتوری می بردند.<sup>۲۰</sup> یکی دیگر از عواقب عملی اعمال سانسور به صورت عرفی آن است که رفته رفته نظامی پدید می آید که در آن مفاهیم «روا» و «مجاز» از نوشتار به نویسنده اطلاق می گردد، به صورتی که آثار بعضی نویسندگان به طور کلی بی نیاز از ممیزی تشخیص داده می شود، یعنی ایشان «خودی» انگاشته می شوند. در بر این، آثار برخی دیگر از نویسندگان باید بازبینی شود و مورد ملاحظه و مدققه سانسورگران قرار گیرد. البته این «معافیت» از سانسور دائمی نیست، و با فراز و نشیب زندگی سیاسی تغییر می کند. فردی که در دوره ای تمام نوشته هایش از اعمال سانسور پیش از چاپ معاف است ممکن است در دوره دیگری به فهرست کسانی بپیوندد که نوشته هایشان باید پیش از چاپ بررسی گردد. به عنوان نمونه، در سال ۱۳۳۶ حسن ارسنجانی به اتهام شرکت در کودتای سرلشگر قرنی بازداشت گردید و پیش از یک ماه زندانی بود. به همین دلیل، ارسنجانی پس از آزادی از زندان، با وجود آن که از اتهام شرکت در کودتا تبرئه شده بود، مصونیت مطبوعاتی را که پیشتر از آن برخوردار بود از دست داد. از آن پس، اداره سانسور ابتدا مقالات مطبوعاتی او را پیش از چاپ بررسی می کرد، آنگاه اجازه انتشار آنها را می داد. این وضع برای ارسنجانی تا سال ۱۳۴۰ که در کابینه علی امینی به وزارت کشاورزی گمارده شد ادامه داشت.<sup>۲۱</sup> و سرانجام اینکه در نظام سانسور غیرقانونی، گاه سانسور مطبوعات وسیله ای برای تسویه حساب میان جناح ها یا مقامات متنماز می گردد. علی بهزادی در شبه خاطرات نمونه ای از این عارضه سانسور را ثبت می کند. بنابر آن روایت گویا یکی از خویشاوندان تیمور بختیار فرماندار نظامی تهران در سال های پس از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ مستله مالیاتی داشته است. بختیار برای آنکه بتواند برای او از سرلشگر ضرغام، وزیر دارائی وقت، وعده کمک بگیرد، شماره ای از مجله سپید و سیاه را که حاوی عکس و گزارشی از خدمات وزیر دارائی بوده به بهانه ای به توقيف می کشاند. آنگاه مدیر مجله را به سراغ ضرغام می فرستند تا وی در حضور مدیر روزنامه به بختیار تلفن بزند و درمورد مستله مالیاتی، خویشاوند فرماندار نظامی « وعده مساعد » بدهد. تنها پس از این وعده است که مجله از محاکم توفیق به در می آید.<sup>۲۲</sup>

هر نظام سانسوری روش های مشخص مقابله با خود را نیز پدید می آورد. چنان که گفتم سانسور پدیده چند بعدی پیچیده ای است که سانسورگران و سانسور شوندگان با استعدادها و استراتژی های متفاوت را در نوعی شطرنج یا

بازی پیچیده دیگری درگیر می‌کند. از این رو، بررسی روش‌های مقابله با سانسور را نیز می‌توان به مثابه ابزاری برای شناخت بیشتر پدیده سانسور مورد بررسی قرار داد. این روش‌ها در حد خود متنوع و گوناگون است. در تاریخ مطبوعات ایران، روش‌های مقابله با سانسورگران به راستی از یک سو حاکی از خلاقیت ذهنی و چستی زبان دست اندرکاران مطبوعات بوده است و، از سوی دیگر، گواهی بر استعداد روش‌گران ایران در شکل پذیری و ظرفیت استحاله آنان در دستگاه‌های دولتی. دست اندرکاران مطبوعات ایران، که عموماً از گنجینه‌ای ادبیات فارسی بهره وافی داشته‌اند، به ا搦اء مختلف، حتی در اختناق آورترین فضاهای تیرگی تحملی دستگاه سانسور را به کمک چراغ کنایات و اشارات ادبی در هم شکسته‌اند. البته این روش مبارزه با سانسور در صحنه رفتار اجتماعی چندان کار آمد نیست، زیرا که اولاً بیشتر نوعی بیان عاطفی انزجار از سانسور است و ثانیاً درک آن به حلقة نخبگان جامعه محدود می‌گردد، و حتی در مواردی به رمزگشایی نیز نیاز دارد. مثلاً عباس خلیلی، مدیر روزنامه اقدام، در سال ۱۳۲۱، یعنی در بحبوحة جنگ جهانی دوم، یکی از مقالات خود را با این عنوان منتشر کرد: «همت چرا را نابود می‌کند». او که در سال‌های نخست جنگ به متحده‌نی گرایش داشت، در این عنوان کلمه «همت» را از حروف نخست نام رهبران متحده‌نی (هیتلر، موسولینی و توجو) و واژه «چرا» را از حروف نخست نام رهبران متفقین (چرچیل، روزولت و استالین) ساخته بود.<sup>۴۲</sup> در سال‌های مورد بررسی در این مقاله روی آوردن به طنز و هزل و فکاهه رفته به شگرد غالب از این نوع بدل گردید. نقش کاریکاتور و اهمیت آن در دهه‌های ۴۰، ۳۰ و ۵۰ هجری شمسی و اهمیت نشریاتی از قبیل توفیق در این دوران مقوله‌ای مفصل است که می‌تواند موضوع بررسی‌ها و تحلیل‌های مستقلی قرار گیرد. نمونه‌ای که در اینجا از این نوع می‌آوریم به عبدالرحمن فرامرزی، سرمقاله‌نویس معروف کیهان، مربوط می‌شود. سخن او که در یک مجلس مهمانی و با لحن شوخی بر زبان‌آمده گویای میزان کنترل مطبوعات توسط دولت در سال‌های نخست پس از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ است. گویا در آغاز تأسیس سازمان امنیت، رئیس آن سپهبد بختیار مهمانی شامی برای روزنامه نگاران ترتیب می‌دهد، و در آغاز ضمن خوش‌آمدگوئی به خنده می‌گوید: «ما فقط شما را اذیت نمی‌کنیم. از این کارها هم داریم». عبدالرحمن فرامرزی به تقاضای همکاران خود در پاسخ بختیار سخنانی به این مضمون بر زبان می‌آورد:

امشب شنیدم گفته شد که آقایان باعث اذیت و آزار ما می‌شوند. کی چنین حرفی زده؟ چه اذیتی، چه آزاری؟ کار ما روزنامه نویس‌ها این است که برویم بگردیم سوژه پیدا کنیم، درباره اش فکر کنیم، مقاله بنویسیم، برایش عکس پیدا کنیم و چاپ کنیم. همه این رحمت‌ها را عوض مَا آقایان به گردن گرفته‌اند. سوژه را شما پیدا می‌کنید. کار روشتن را نیستنده‌های فرمانداری نظامی به عهده می‌گیرند. بعد می‌دهید ماشین می‌کنند. برایش تیتر می‌زنید، سوتیتر می‌زنید، اندازه حروفش را تعیین می‌کنید. حتی از این مهم‌تر جای چاپش را هم شما معین می‌کنید که در چه صفحه ای و در کجا صفحه چاپ شود. انصاف بدھید، این کار اذیت است؟ چه اذیتی، جان من؛ بعضی‌ها اسم این <sup>۲۴</sup> را می‌گذارند سانسور! سانسور کدام است؟ من به آن می‌گویم همکاری!

#### سانسور مطبوعات در دوره انقلاب

طبعی است که آنچه تا به اینجا در این مقاله آمده تصویری ناکامل است از ابعاد سانسور مطبوعات در ایران در دو سده پیش از انقلاب ۱۳۵۷. همین‌اندک، اما، می‌تواند مبنای باشد برای مقایسه آن دوران با دوران کنونی، یعنی دو دهه گذشته. در چنین مقایسه‌ای حفظ ساختار سخن اهمیت می‌یابد، چرا که کنار هم قراردادن جنبه‌های مشخصی از ابعاد سانسور در دو نظام سیاسی ما را قادر می‌سازد تا تحول در انواع عوامل بازدارنده را ببینیم، و درباره تغییرات کفی سانسور یا میزان افزایش یا کاهش در آن به نتایج نسبتاً درستی دست یابیم. بدین ترتیب، حرکت از مقاصد و اهداف دولت و مطبوعات در این دو دوره ما را به کیفیت تعاطی میان آنها با یکدیگر از یک سو و با جامعه، از سوی دیگر، رهنمون می‌شود، و درک چگونگی این تعاطی به ما امکان می‌دهد تا به صورتی تطبیقی دو دوره مختلف از تاریخ مطبوعات ایران را بسنیم.

نخستین نکته‌ای که در حرکت از دوران پیش از انقلاب به دوران انقلابی باید گفت این است که انقلاب سیاسی تقریباً همیشه با تحولات سریع و چشمگیر در نقش و وظیفه مطبوعات نیز همراه و همگام است. تغییر ناگهانی و ریشه‌ای منابع خبر و ابزار خبر رسانی، افزایش ناگهانی تعداد روزنامه‌ها، توجه جامعه به مطبوعات، و فاصله گرفتن مطبوعات از نظام سیاسی حاکم را می‌توان از نخستین نشانه‌های حدوث یک حرکت انقلابی به شمار آورد. آنگاه که مرزهای موجود یا متصور برآزادی بیان مطبوعاتی به سرعت در هم می‌ریزد، آنگاه که انواع اخبار پشت پرده یا شایعه‌های راست یا دروغ از فضای اعلامیه‌های مخفی سیاسی، شبنامه‌ها و بیانیه‌های غیررسمی - و احياناً غیرمجاز - به نشریات راه می‌یابد، و آنگاه که دستگاه سانسور خواسته یا ناخواسته در برابر این گونه تغییرات نمایان

واکنشی نشان نمی دهد، می توان نخستین نشانه های حدوث یک انقلاب سیاسی را به چشم دید. برخی پژوهشگران را نظر براین است که مطبوعات انقلابی و روزنامه نگاران انقلابی نخستین منادیان حرکت انقلابی هستند. اینان عقیده دارند مطبوعات در تسریع فرایندهای انقلابی سهمی عظیم دارند، چرا که گزارشگری آنان از رویدادهای اجتماعی رفته به عاملیت آنان بدل می گردد. به دیگر سخن، نه تنها مطبوعات خود در فرایند حرکت انقلابی دستخوش انقلاب می شوند، بلکه مطبوعاتیان خود به صورت مبیشان، عاملان و پیشبرندگان حرکت انقلابی درمی آیند. در این گیرو دار، عرف مطبوعاتی سابق، روال مطبوعاتی سابق، و - از همه مهم تر، مقال مطبوعاتی سابق- جای خود را به عرف و روال و مقالی جدید می دهد که ماهیت و نقش ویژه آن گاه بازتاب دهنده و گاه سازنده ماهیت و نقش انقلاب در شرف تکوین است. نمادها، تصویرها و واژگان قدیم به سرعت برچیده می شوند و جای آنها را نمادها و تصویرها و واژگان جدیدی می گیرد که در جای مشخصی از تاریخ و فرهنگ سرزمین بومی ریشه دارد.<sup>۴۵</sup>

در مرور مطبوعات ایران، این تحول چشمگیر و ریشه ای را می توان در ظهور کلماتی مانند "امام"، "اسلام" یا "شمید" در کاربردهای جدیدشان، در استفاده از تقویم و مناسک و مراسم اسلامی برای گزارش تداوم حرکت انقلابی (مراسم چهلم شمیدان، نمازهای جماعت خیابانی، تداخل آیات و احادیث در نوشتار مطبوعات)، و بسیاری ساحت های دیگر مطبوعات دید. مقایسه دو عنوان خبری «شاه رفت» و «امام آمد»، که با فاصله ای کمتر از دو هفته بر صفحه اول روزنامه های تهران نقش بست تصویری از مطبوعات دوران انقلاب به مثابه آینه تمام نمای رویدادهای اجتماعی به دست می دهد، که مرز میان عاملیت انقلابی و منادیگری انقلاب را در هم می ریزد و مخدوش می کند.<sup>۴۶</sup> یکی از دلایل این امر که بعضی نظریه پردازان انقلاب معتقدند برای بررسی و تحلیل تاریخ انقلابات بهترین راه بررسی مطبوعات دوران های انقلابی است همین شفافیت مطبوعات در فرایند انقلاب است، یعنی این واقعیت که در مطبوعات دوران انقلاب تکوین و تحول روزمره واژگان و نهادهای یک انقلاب را عیان می توان دید.

از این میان، آنچه بیش از همه به بررسی حاضر مربوط می شود آن است که در مطبوعات ایران در سال های ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ آغاز یک دوره انبساط و رهایی نسبی از سانسور را می توان مشاهده کرد. افزایش میزان چاپ و نشر در این سال ها - به ویژه در سال ۱۳۵۷ - خود بهترین دلیل از هم گسیختن دستگاه سانسور

بود. نویسنده‌گان و ارباب مطبوعات در این دوران به آزادی‌هایی در بیان عقاید خود دست یافتند که مدتی بیش از بیست سال از آن محروم بودند. براساس بعضی برآوردها آمار چاپ کتاب در ایران از آغاز سال ۱۳۵۶ تا سقوط حکومت پهلوی در بهمن ۱۳۵۷ به بیش از یازده میلیون جلد می‌رسد.<sup>۷</sup> بسیاری از این جزوای را می‌توان در شمار «ادبیات زیراکسی»، یا در زمرة کتاب‌های «پشت‌سفید» به حساب آورد، گو اینکه من در این مورد هیچ تحقیق قابل اتكائی ندیده‌ام. مسلم آن است که بسیاری از این گونه آثار را کتاب‌ها و جزوای تشکیل می‌داد که نشر آنها در دو دهه پیش از آن سال با مانع سانسور رو به رو شده بود. در مقایسه با این رقم چشمگیر عناوین نشریات سانسور شده ای که در فضای انقلابی سال ۱۳۵۷ انتشار خود را از سرگرفتند از شمار انجشتن دست تجاوز نمی‌کند. به نظر می‌رسد که وجود فضای باز سیاسی سال‌های ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ در ایران بیشتر به بازشدن زبان نشریات موجود انجامیده باشد تا از سرگیری کار نشریات توقیف شده در سال‌های پیشین.

نخستین یورش‌های نظام جدید انقلابی به مطبوعات تقریباً بلافصله پس از استقرار دولت موقت انقلابی - ولی عمدتاً توسط گروه‌های فشار خارج از ساختار حکومتی - صورت گرفت. آیت الله خمینی در روز یازدهم اسفند ۱۳۵۷ به هنگام عزیمت از تهران به قم، در یک سخنرانی از مطبوعات خواسته بود تا «رویه خود را اصلاح کنند». در سایه این سخنان بود که حزب الله‌یان، به سرکردگی حجت‌الاسلام مفتح، دفتر روزنامه اطلاعات را به تصرف خود درآوردند، انتشار چند نشریه این اداره را متوقف کردند و روزنامه اطلاعات از آن پس به خط امام درآمد. اندکی بعد، نوبت به «تسخیر کیهان» رسید، با این تفاوت که در آنجا، در حدود بیست تن از روزنامه نویسان چند شماره ای از روزنامه را زیر نام کیهان آزاد منتشر کردند، ولی درنهایت عاقبت کار معلوم بود، و کیهان هم به سرنوشت اطلاعات دچار شد، و در سلک روزنامه‌های «انقلابی» در آمد.<sup>۸</sup> در مرداد ماه سال ۱۳۵۸، به دنبال این سخن خمینی که «من آینده‌گان را نمی‌خوانم»، روزنامه آینده‌گان نیز از ادامه انتشار باز ماند. پس از آن نوبت به نشریات سازمان‌های سیاسی چپ، به ویژه دو سازمان فدائیان خلق و مجاهدین خلق رسید، و نشریات آنها در پی یورش به ستادهای عملیاتی هریک از ادامه انتشار باز ایستاد. در روز سی ام مرداد ماه ۱۳۵۸ حجت‌الاسلام آذری قمی چهل و یک نشریه از نشریات هفتگی ایران را «غیرقانونی» اعلام کرد، که بیش آنها وابستگی خاصی به حزب یا گروه یا سازمان مشخصی نداشتند، و صرفاً به

دلیل آن که انتشار آنها «خلاف اسلام» تشخیص داده شده بود، به شیوه ای کاملاً غیرقانونی و خارج از قادر دولت تعطیل شده بودند.<sup>۱۹</sup> بدین سان، امید ایران، تهران مصور، فردوسی، حاجی بایا، آهنگر، ویولداش (نشریهٔ ترکی زبان تهران) از جمله مطبوعاتی بودند که در کنار نشریات سازمان‌های سیاسی همچون پیکار، کار، اتحادچپ، آزادی، واه کارگو، و رهایی به تعطیل کشیده شدند.

نکته ای که در مورد سیاست خاص رهبران انقلاب - به ویژه آیت الله خمینی- در سال‌های نخست انقلاب گفتگوی است آن است که اینان معمولاً مطبوعات را رسماً توقيف یا تعطیل اعلام نمی‌کردند. تقریباً در همه موارد سانسور، رهبران انقلابیون به گونه ای سخن می‌گفتند که از یک سو پیروان آنها را تحریک می‌کردند اعمال مطبوعات ناخواسته را تعطیل کنند، و از سوی دیگر این کار را به دست «مردم» و به نام «انقلاب» انجام دهند. در چنین فضایی حتی اگر نشریه‌ای برخلاف منویات این رهبران به چاپ می‌رسید مردم با احتیاطی که به سرعت به آن خوبی گرفتند از خریدن و خواندن آن پرهیز می‌کردند، و بدین سان، فضا برای اقدام بعدی در جمیت تنگ تر کردن حلقة ارتباط مطبوعاتی بیش از پیش آماده می‌شد.

در سال ۱۳۵۸، اما، حرکت در جهت گسترش تعداد مطبوعات و گشودن فضای موجود برای بازتاب دادن به تنوع آرای موجود در جامعه نیز ادامه یافت. نشریات مهم جدیدی از قبیل نامه کانون نویسندگان ایران و کتاب جمعه آغاز به کار کردند، و هریک به سهم خود به روند سرکوب و سانسور در مطبوعات اعتراض کردند. ابتدا سانسور جدیدی که از دل انقلاب سر برمنی کرد با دستگاه سانسور پیش از انقلاب تفاوت‌های فاحشی داشت. به گفته اسماعیل جمشیدی، یکی از دست اندکاران مطبوعات ایران در سال‌های پس از انقلاب، این شیوه جدید روش‌های جدیدی از مبارزه با سانسور را نیز ایجاد می‌کرد:

این روزها غالب مردم می‌پرسند چرا روزنامه‌ها آنطور که باید و شاید نمی‌نویسند. آیا سانسور جدیدی در کار نیست؟ حقیقت این است که نحوه سانسور به آن صورتی که در رژیم گذشته وجود داشت کاملاً از بین رفته است. ابتدا نمی‌توان از این حقیقت چشم پوشید که شکل جدیدی از سانسور در مطبوعات حضور دارد و آن اعمال نظر نیروهای فشار است.<sup>۲۰</sup>

در خلال تمامی سال‌های پس از انقلاب، این شکل جدید سانسور کارآئی خارق العادة خود را در عرصه مبارزه برای آزادی مطبوعات نیز مانند دیگر

عرضه ها و صحنه های حیات سیاسی ایران نشان داده است. مثلاً حضور نیروهای فشار که هریک مستقیم یا غیرمستقیم با مراکز گوناگون قدرت حکومتی روابطی متقابل دارند. به جناح هایی از حکومت که از سرکوب به عنوان ابزار کسب یا تثبیت یا تداوم قدرت خود استفاده می کنند این امکان را داده است تا به شکاف میان قانون و عمل اجتماعی را بیش از پیش بیفزایند. از همین رو، با آنکه لایحه مطبوعاتی که در سال ۱۳۵۸ از تصویب هیئت دولت و شورای انقلاب گذشت در تضمین آزادی مطبوعات از لوایح و قوانین مطبوعات در دوران پیشین پا فراتر می گذاشت، در عمل آزادی مطبوعات تابع آن قانون نبوده است. معمولاً گروه هایی از چماق به دستان به نام دفاع از انقلاب به کانون های مطبوعاتی، چاپخانه ها، یا روزنامه فروش ها یورش می آوردهند، و با تهدید و ارعاب از گرد هم آیی های دست اندرکاران مطبوعات و رایزنی در امور حرفه ای، یا از چاپ، توزیع و فروش نشریاتی مشخص جلوگیری می کرند. در ۲۰ اردیبهشت ۱۳۵۹ - در بحبوحة ماجراهی به نام "انقلاب فرهنگی"، که به تعطیل دانشگاه ها انجامید، و چند روزی پس از صدور دستوری از جانب دادستانی انقلاب اسلامی مبنی بر لزوم کسب مجوز برای چاپ کتاب و نشریه، کانون نویسندها ایران در نامه سرگشاده ای خطاب به ابوالحسن بنی صدر، رئیس جمهور جدید ایران، نوشته:

#### آقای رئیس جمهوری:

ما هجوم به چاپخانه ها، و جلوگیری از کسب و کار آزادانه دست اندرکاران چاپ و نشر و توزیع، و نقض امتیت شغلی آنان، و کوشش برای تثبیت دوباره سانسور و اختناق را به شدت محکوم می کنیم؛ و از شما به عنوان مقام مستول کشور می خواهیم که به تعیینات قبلی خود در زمینه تأمین آزادی های اجتماعی، به ویژه آزادی بیان و اندیشه و نشر، که محور تبلیغات انتخاباتی شما بود عمل کنید، و نگذارید دستاوردهای انقلاب خونین مردم ایران در این زمینه نابود شود. ما خواستار آن هستیم که دستور اخیر دادستانی انقلاب اسلامی در زمینه ایجاد محدودیت برای چاپ و نشر لغو گردد، و سایه شوم اختناق که می رود تا بار دیگر بر تمامی حیات فرهنگی و اجتماعی ما گسترده شود. هم اکنون و هرچه زودتر از میان برداشته شود.

اما در جو اجتماعی و سیاسی سال های پس از انقلاب این گونه خواست ها در سایه رویدادهای خطیر دیگری همچون گروگانگیری، انقلاب فرهنگی، یا تحملی حجاب بر زنان مجال جلب توجه همگانی نمی یافت. چند دستگی ها و درگیری

میان گروه‌ها و سازمان‌های گوناگون نیز مزید براین علت می‌شد. سهم تر از همه، حضور آیت‌الله خمینی به عنوان یک مرجع سیاسی مذهبی، و نه یک مقام قانونی، هر لحظه میدان را بر دگراندیشان تنگ تر می‌کرد. خمینی در بیانات و پیام‌های متعددی به مستقلة مطبوعات اشاره می‌کرد، ولی همواره چنان مبهم و دو پهلو سخن می‌گفت که گفته‌هایش می‌توانست هم در جهت آزادی و استقلال مطبوعات تعبیر شود، و هم در جهت اسلامی کردن آنها. برای نمونه خمینی در پیام نوروزی خود به مناسبت فرا رسیدن سال ۱۳۵۹ درباره مطبوعات چنین گفت:

من بار دیگر از مطبوعات سراسر ایران می‌خواهم که بباید و دست در دست یکدیگر نهید و آزادانه مطالب را بنویسید ولی توطئه نکنید. من بارها گفته‌ام که مطبوعات باید مستقل و آزاد باشند ولی متنافه و با کمال تعجب تعدادی از آنها را در مسیری دیدم که با کمال بی‌انصافی مقاصد شوم راست و یا چپ را در ایران پیاده می‌کردند و هنوز می‌کنند. مطبوعات در هر کشوری نقشی اساسی را در ایجاد جوی سالم و یا ناسالم دارند. امید است که در خدمت خدا و مردم درآیند...<sup>۳۲</sup>

#### سانسور مطبوعات، ۱۳۶۰-۱۳۷۶

بدین سان سال‌های ۱۳۶۰ تا ۱۳۷۶ را باید سال‌های استقرار نظام جدیدی از موانع بر سر راه مطبوعات ایران دانست. این نظام از جهات چندی با نظام پیشین تفاوت داشت. شاید مهم ترین این تفاوت‌ها گرایش نظام جدید سیاسی ایران به تبلیغ مواضع عقیدتی خود از راه نشر کتاب و مطبوعات باشد. چنانکه در بالا اشاره شد، در دهه‌های ۱۳۴۰ و ۱۳۵۰ نیز دولت ایران اقدام به چاپ و نشر مطبوعات دولتی می‌کرد، ولی آن نشریات در مقایسه با مطبوعات دولتی سال‌های پس از انقلاب بی‌مبالغه به منزله چند قطره در برابر دریائی بود. تعداد نشریات مذهبی که بیشتر توسط انجمن‌های اسلامی دانشجویان منتشر می‌گردید، از یکی دو سال پیش از انقلاب رو به افزایش گذاشته بود. در سال‌های ۱۳۵۸ تا ۱۳۶۱ تعداد زیادی نشریه فرهنگی به صورت کاملاً مذهبی، یا در کسوت‌های مذهبی-ملی یا مذهبی-توده‌ای، به این شمار افزوده شد. از این میان می‌توان خط سیز، نامه نور، و قاموس<sup>۳۳</sup> را به عنوان نمونه نام برد. طیف چپ نیز نشریات ویرثه خود را داشت، که از جمله نامدارترین این نشریات می‌توان کتاب جمعه، بوج و بیداوان را نمونه وار ذکر کرد. ایتا بیشترین رقم افزایش

مطبوعات متعاقب تعطیل دانشگاه‌ها، و به ویژه پس از سرکوب نیروهای ملی و چپ، پدید آمد. در آن سال‌ها، ابتدا جهاد دانشگاهی دو مجله نشره‌اش و معارف را منتشر کرد، و بعدها حوزه‌های علمیه قم، اصفهان، مشهد و دیگر شهرها به نشر آثار طلاب جوان و دیگر دست اندک‌کاران نویسنده‌گی یا شاعری پرداختند. هرچند آمار دقیقی از این نشريات در دست نیست، ولی به راحتی می‌توان گفت شمار آنها به صدها عنوان می‌رسد.

اما در دوران ۱۵ ساله‌ای که میان سرکوب نهایی نیروهای دیگراندیش در سال ۱۳۶۱ و انتخاب محمد خاتمی به سمت ریاست جمهوری اسلامی ایران در سال ۱۳۷۶ فاصله‌ی اندازد، موارد تعطیل و توقیف مطبوعات نیز اندک نبوده است، با این تفاوت که کار همیشه به دست مقامات وزارت اطلاعات و امنیت کشور یا وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی انجام نگرفته بلکه، چنان که شرح آن رفت، در بسیاری موارد گروه‌های فشار به تشویق و تحریک مقامات دولتی یا امامان جمعه حرکتی را علیه نشريه‌ای آغاز می‌کردند، و در صورت لزوم، مقامات قضایی در پی این اقدامات به آن جنبه قانونی می‌بخشیدند. از توقیف تهوان مصتور، امید ایران، و نکین که بگذریم، به تعطیل و توقیف نشريات در بحبوحة اختلافات میان بنی صدر و حزب جمهوری اسلامی می‌رسیم. در جریان آن ماجرا دادستانی کل انقلاب در تاریخ ۵ اسفند ۱۳۵۹ با استناد به قانون مطبوعات سال ۱۳۵۸، تعداد ۲۰ نشريه را تعطیل اعلام کرد. از این میان ۷ نشريه به استناد تبصره ماده ۲ آن قانون، که افرادی را به صورتی مبهم و کلی از انتشار نشريات محروم اعلام می‌کند تعطیل شدند، که نام‌های آنان از این قرار است: قلم، جوشن، بوعلی، نفوذ، دنیای ایران، نبره ملت، و فرهنگ و دانش. عبارت بنده تبصره مورد استناد خود نمونه‌ای است از گرایش دولت انقلابی به گسترش دامنه نفوذ خود در مراوده مطبوعات با مردم:

تبصوه: نخست وزیران، وزیران، استانداران، امرای ارتش، شهریانی و ژاندارمری، روسای سازمان‌های دولتی، مدیران عامل و روسای هیئت مدیره شرکت‌ها و بانک‌های دولتی و کلیه شرکت‌ها و مؤسساتی که شمول حکم در مورد آنها مستلزم ذکر نام است، نمایندگان مجلس، سفرا و شریداران تهران، نمایندگان انجمن‌های شهر و شهرستان تهران، اعضای سواک، وابستگان رئیم سابق که در فاصله زمانی پانزده خرداد ۴۲ تا بیست و دو بهمن ۵۷ در مشاغل نامبرده خدمت می‌کرده‌اند، و کسانی که در این مدت از طریق مطبوعات، رادیو تلویزیون یا سخنرانی در اجتماعات خدمتگزار تبلیغاتی رئیم گذشته بوده‌اند، از انتشار نشريه محرومند.

بديهی است با چنین عبارت م بهم و دامنه داري می توان هر نشريه اي را به توقيف کشاند و هر صاحب قلمی را از داشتن امتياز نشریه محروم ساخت. ساير نشريات اين ليست نيز به استناد مواد يا تبصره هايي از اين نوع يا به دليل «عدم انطباق انتشار با شريطي مندرج در پروانه» تعطيل اعلام شدند. اين اقدام الگوئي نيز در اختيار دولت هاي بعدی و وزيران فرهنگ و ارشاد اسلامي می گذاشت تا، در صورت لزوم، به همین شيوه اقدام کنند. در عمل، اما، ابتکار عمل همچنان در دست نيروهای فشار بود که در مقاطع مشخصی با يورش به دفتر روزنامه يا مجله اي عملاً آن را به تعطيل می کشانند، و در بعضی موارد دولت حتی زحمت تنفيذ قانونی اين گونه اقدامات را هم به خود نمي داد. نمونه هاي مفيد، گردون، و دنيای سخن، که هريک در دوره اي در معرض اين گونه تهاجم قرار گرفته اند گويای اين شكل از سانسور است.

اما بزرگترین تفاوت ساختاري در مناسبات ميان قدرت سياسي و مطبوعات ميان دو دوره مورد بررسی در اين مقاله همانا دخالت مستقيم دولت در امر چاپ و نشر است. از سال هاي نخست انقلاب که انتشارات اميركبير مصادره گردید و دستگاه هاي چاپ متعلق به آن به قم انتقال یافت تا سال ۱۳۶۳ که حوزه هاي علميه قم، اصفهان، مشهد، و ديگر شهرهای بزرگ ايران گروه هاي ادبی و هنري تشکيل دادند و تا به امروز که انتشارات دولتي بيش از نيمی از مطبوعات اداري کشور را در اختيار دارند شاهد فرایند فزاينده مشارکت فعالانه دستگاه هاي دولت در چاپ و نشر مطبوعات هستيم. از نخستين نشريات فرهنگي که از اوایل دهه ۱۳۶۰ تا به امروز ناشر آرای فرهنگي نظام جمهوري اسلامي و تعیین کننده سياست دولت در آن بعد به شمار می روند، يکی کیهان فرهنگی است که حضور مستمر و گسترش آن در جامعه کنونی ايران آن را به نيرويي جهت دهنده و هدفمند تبدیل کرده است. اين نشريه در نهمين سال انتشار خود ویژه نامه اي در موضوع «اندیشه، ادبیات و هنر انقلاب» منتشر کرد که در آن آثار بيش از هفتاد تن از کارگزاران فرهنگي نظام به چاپ رسیده است. بخش بزرگی از اين کارگزاران کار نويسندگی و شاعري را در حوزه هاي علميه آموخته و با توشه اي از باورهای مذهبی آثاری ارائه می کنند که عمدتاً در مطبوعات منتشر می گردد و موضع کلي «ادبيات انقلاب اسلامي» را می سازد و آرائه می دهد.

در عين حال، به صحنه آمدن مطبوعاتي که فعالانه در جهت تحقق بخشیدن به آرمان هاي دستگاه قدرت سياسي حاكم مجاهده می کنند، تخالف ميان مطبوعات دولتي و غير دولتي را در صفحات نشريات آشكار و مرئي می سازد.

نشریاتی مانند سلک، دنیای سخن، آدینه و ده ها نشریه از این نوع. به رغم رعایت ظواهر اسلامی، به آسانی از نشریاتی همچون کیهان فرهنگی، یا نامه فرهنگ قابل تشخیص باقی می‌مانند، خواه از راه مقولاتی که در آنها مطرح می‌گردد، خواه با توجه به نام و سوابق نویسنده‌گان و دست اندکاران آنها. این امر خود توجه سانسورگران را به سوی مطبوعات گروه نخست که به صورتی کلی با عبارت "دگراندیش" نامیده می‌شوند. جلب می‌کند. تضییقاتی که در سال‌های ۱۳۶۵ "دگراندیش" نامیده می‌شوند.

تا ۱۳۷۶ بر افرادی همچون سعیدی سیرجانی، عباس معروفی، سلمان حیدری، فرج سرکوهی و دیگر نویسنده‌گان و مطبوعاتیان اعمال شد، عمدتاً به دلیل آن بود که این افراد، در فضایی که نیروهای فشار کمترین دگراندیشی را تاب نمی‌آوردند به نام دگراندیش شهرت یافتند. در این گونه موارد دولت، به مثابة مرجع اجرای قوانین، می‌تواند تسلیم جو اختناق گردد یا بر روندهای قانونی اتهام، محکمه و محکومیت یا تبرئه پافشارد. تردیدی نیست که در دهه ای که از اواسط سال ۱۳۶۵ آغاز گردید تا انتخابات اخیر ایران موارد حبس و شکنجه غیرقانونی مطبوعاتیان و نیز موارد لغو پروندهای مطبوعاتی به صورت های غیرقانونی و از طریق اعمال فشار بسیار بالا بوده است. تنها در خلال یک سال اخیر، یعنی از زمان انتخاب محمد خاتمی به ریاست جمهوری ایران است که حرکتی در جهت قانونمند کردن روند رسیدگی به تخلفات مطبوعاتی آغاز شده است. مقایسه گذرایی میان دو مورد ویژه می‌تواند گویای این تغییر باشد.

در سال ۱۳۷۱ منوچهر کریم زاده کاریکاتوریستی که طرح فوتbalیست معمم معلولی را کشیده بود، در مظان این اتهام قرار گرفت که چهره فوتbalیست معمم شباهتی به چهره آیت الله خمینی دارد. کریم زاده با این دستاویز و به صورتی خارج از روال قانونی- دستگیر گردید و در دادگاه انقلاب اسلامی به یک سال زندان محکوم شد. یک سال بعد، در واکنش به جنجال سیاسی که گروه های فشار دوباره به راه آنداختند، کریم زاده مجدداً محکمه شد و این بار دیوان عالی کشور او را به ده سال زندان محکوم کرد. قضیه فرج سرکوهی، آغازی بسیار مهیب تر از مورد کریم زاده داشت. وی در پائیز ۱۳۷۵ هنگام خروج از ایران توسط نیروهای امنیتی ربوده شد، و در طی ماجرای غریب و غیرقابل باوری سرانجام به یک سال حبس محکوم گردید. انتخابات ریاست جمهوری سال ۱۳۷۶ زمینه کافی را برای اجرای قانون در مورد این نویسنده زندانی فراهم آورد، و او در دی ماه ۱۳۷۶ پس از خاتمه دوره محکومیت قانونی آزاد گردید.<sup>۲۵</sup>

از این نمونه ها و ده ها نمونه دیگر نظری آن، روندی کلی را می‌توان استنتاج

کرد، و آن اینکه جامعه ایران به طور کلی و ساختار اجرائی دولت به تبع آن در امر مطبوعات، سانسور و رسیدگی به تخلفات مطبوعاتیان تلاش را در جهت قانونمند کردن روندها و فرایندهای اجرائی آغاز کرده است. جمع بندی وضع مطبوعات ایران در سال ۱۹۹۶ توسط کمیته حمایت از روزنامه نگاران را می توان گواهی برای تحول دانست. در این ارزیابی آمده است:

از بعضی جهات، مطبوعات ایران در میان جاندارترین مطبوعات خاورمیانه است. روزنامه‌ها و مجلات مرتباً گفت و شنودهای پرمحتوایی را در انواع مسائل سیاسی، اجتماعی، و اقتصادی که جمهوری اسلامی ایران در معرض آن قرار دارد پیش می‌کشند. البته بعضی مقولات مثلاً انتقاد از مقامات دولتی و آرمان‌های انقلاب اسلامی، خارج از محدوده کار روزنامه نگاران قرار دارد. در ماه مه آیت‌الله خامنه‌ای رهبر روحانی حکومت، در اخطاریه‌ای خطاب به مطبوعاتیان به این محدودیت‌ها اشاره کرد، و گفت: «اصول انقلاب و نظام جمهوری اسلامی خط قرمزی است که باید رعایت شود». <sup>۳۶</sup>

این مأخذ مهم نظارت بر رفتار دولت‌ها نسبت به مطبوعات آنگاه شیوه دقیق اعمال سانسور را در مرحله تازه به این صورت تشریح می‌کند:

افرادی که به خود جرأت می‌دهند تا از این "خط قرمز" پافراتر نمehند در خطر تعقیب براساس قانون مطبوعات قرار می‌گیرند، قانونی که براساس آن روزنامه نگاران جسور جراید، معنی القلم یا زندانی می‌گردند. مقامات ایرانی - به ویژه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی - فعالانه روزنامه‌ها را از نظر می‌گذرانند تا متخلفان از موارد عدیده محدودیت‌های قانونی را - که نشر اکاذیب و اخبار منافی با منافع ملی را نیز در بر می‌گیرد - شناسائی کنند. <sup>۳۷</sup>

کتاب سالنامه «کمیته حمایت از روزنامه نگاران» آنگاه به شرح دو مورد ویژه مطبوعاتیان زندانی - یعنی مورد حشمت الله طبرزی (سردبیر پیام داشجو) و عباس معروفی (سردبیر گودون) و دو مورد مشخص سانسور (روزنامه سلام و نشریه هفتگی بهار) می‌پردازد. شرح سانسور سلام، که در مدخل تقویمی ششم مارس ۱۹۹۶ آمده، از این قرار است:

یک دادگاه مذهبی نشر روزنامه رادیکال سلام را برای دو روز به حال تعليق درآورد. دادگاه دليلی برای اين تعليق، که درست پيش از تاريخ برگزاری انتخابات مجلس صورت گرفت، ارائه نکرد. دست اندركاران روزنامه برآند که اين تعليق در پاسخ به انتشار

مصطفی‌ای درسلام است که در آن شورای نگیبان، یعنی مجمعی از روحانیون که بر انتخابات نظارت می‌کند، مورد انتقاد قرار گرفته است.<sup>۳۸</sup>

مورد بعدی سانسور، هم از نظر جزئیات اعمال سانسور در این سال‌ها و هم از نظر اهمیت مسئله مندرج در آن، از مورد قبلی نیز گویاتر است. این مدخل تاریخ دوازدهم مارس ۱۹۹۶ را به همراه دارد:

نشر روزنامه هفتگی بهار، که کمتر از یک ماه پیش آغاز به نشر کرده بود، به دستور وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی متعلق گردید. «هیئت رسیدگی به مطبوعات»، مجمع ویژه بررسی مطالب مندرج در نشریات ادواری، انتشار این هفته نامه را به جرم تخلف از قوانین مطبوعات، تا هنگام «صدور حکم از جانب دادگاه» منع اعلام نمود. هیچ گونه دلیل دیگری برای این عمل ارائه نگردیده است، ولی گفته می‌شود بهار مقالاتی منتشر کرده بود که در آن القا می‌شده است که رهبر روحانی انقلاب اسلامی، آیت الله علی خامنه‌ای، در فرایند تشخیص صلاحیت نامزدهای انتخابات ۸ مارس دخالت کرده است.<sup>۳۹</sup> . . .

از نمونه‌های ارائه شده چنین برミ‌آید که دخالت دولت در امر مطبوعات نه تنها کاهش نیافته بلکه در ساحت‌های مختلف، به ویژه در ساحت‌های فرهنگی، مذهبی و هنری، افزایش خیره‌کننده‌ای داشته و آزادی مطبوعات را در این زمینه‌ها از آزادی آن‌ها در دوران پیش از انقلاب بسیار محدود تر کرده است. لایحه‌ای که در مجلس شورای اسلامی به منظور تحریم چاپ تصویر زن در نشریات مطرح شده، در صورت تصویب و اجرا، فضای محرقی را که در مطبوعات پس از انقلاب به بسیاری از جنبه‌های زندگی زنان تشخیص داده شده از همیشه تنگ تر خواهد کرد. با این همه، در شیوه‌های اعمال سانسور می‌توان آغاز تغییرات و تحولات مهمی را مشاهده کرد. ساختارهای ریشه دار فرهنگی و توسل به عرف اخلاقی جامعه رفته رفته جای خود را به مبانی دیگری در تعاطی میان مطبوعات و قدرت سیاسی حاکم می‌دهد. از یک سو، کار نظارت مطبوعات توسط نیروهای امنیتی جای خود را به اعمال فشار از سوی گروه هایی که آزادی مطبوعات را خلاف مصلحت خویش می‌پندارند می‌دهد. از سوی دیگر، قوه قضائیه به صورت مرجع و ملجاء نهایی رسیدگی به تخلفات مطبوعات مسئولیت را بر عهده می‌گیرد. چنان که پس از سال‌ها شکایت‌های مطبوعاتی در دادگاه‌هایی مورد رسیدگی واقع می‌شود که در آن‌ها هیئت منصفه نیز برای اظهار نظر حضور دارد. اما، ترکیب این هیئت منصفه غالباً

مورد اعتراض متهمین است. دستگاه های حکومت نیز بیش از پیش می کوشند با توجیه اقدامات خود براساس قوانین موجود، و اعلام علی آن، به کار خود صورت قانونی دهند. این روندها، از زمان انتخاب محمد خاتمی به ریاست جمهوری بیشتر مشهود است، بدین معنا که امر جلوگیری از انتشار روزنامه ها تقریباً همیشه از طریق شکایت مقامات دولتی به دادگاه ها و رسیدگی دادگاه ها به پرونده های مطبوعاتی صورت می گیرد. شاید نتوان این گفته عطاء الله مهاجرانی، وزیر فرهنگ اسلامی را که «درحال حاضر هیچ گونه سانسوری در مطبوعات ایران اعمال نمی شود»<sup>۱</sup> بدون دسترسی به آئین نامه های اجرائی و دستور العمل های مشخص پذیرفت، ولی کاهش چشمگیری در عوامل بازدارنده مطبوعات از نشر اخبار و افکار گوناگون در جامعه ایران انکار ناپذیر می نماید.

در آغاز این مقاله هدف از آن را بررسی و تحلیل شیوه های گفت و شنود میان مطبوعات، مردم و ساختار سیاسی کشور ایران از مرداد ۱۳۳۲ به بعد آوردیم، با تأکید بر عوامل بازدارنده مطبوعات از انجام رسالت تاریخی که از حول و حوش انقلاب مشروطیت بر عمدۀ گرفته اند. بی تردید، مطبوعات ایران در این دوره چهل و پنج ساله در سیر تحول تفکر سیاسی و اجتماعی در ایران نقش عمده ای ایفا کرده و در این کار با چالش های خطیری رو به رو شده اند. در حال حاضر نیز چنین به نظر می رسد که روند قانونمند شدن جامعه ایران مصدق عینی خود را بیش از هر صحنه و عرصه دیگری در عرصه تعاطی میان دولت و مطبوعات می یابد. براساس گزارش هایی که در این ایام از ایران می رسد، می توان امیدوار بود که - به رغم موانع موضعی و مقطوعی موجود- روند کلی رشد مطبوعات ایران و توأم‌شدن این نهاد اجتماعی در انجام رسالت تاریخی خوبی همچنان ادامه یابد. در آن صورت می توان سال های واپسین قرن بیستم را آغاز دوره جدیدی از انبساط و گسترش کمی و کیفی مطبوعات ایران دانست.

### پانوشت ها:

۱. کلی ترین بررسی موجود از پدیده سانسور در ایران را می توان در کتاب زیر یافت: گوئل کهن، تاریخ سانسور در مطبوعات ایران (دوجلد)، تهران، انتشارات آگاه، ۱۳۶۲-۶۳.
۲. برای معرفی کلی بر تاریخچه سانسور در ایران ن. ک. به:

Ahmad Karimi-Hakkak, "Censorship in Persia," in *Encyclopaedia Iranica*, Ed. Ehsan Yarshater, Costa Mesa, Ca: Mazda Publisher, V.5, f.2, PP.135-142.

این مقاله، با حذف کتابتame آن، به فارسی نیز برگردانده شده است. ن. ک. به: احمد کریمی حکاک، «تاریخچه سانسور در ایران»، ترجمه ناصر مهاجر، نقطه، سال اول، شماره ۳ (پائیز ۱۳۷۴)، ص ۶-۱۱.

۳. محمد محیط طباطبائی تصویری به غایت بدینشه از مطبوعات ایران درسال های پس از ۱۳۳۲ می دهد. او معتقد است مطبوعات ایران در آن دوران «به تدریج استقلال عمل و قدرت ارشاد و اعتیاد مردم را از دست دادند و سرانجام از مقام ارشاد و انتقاد و مواخذه دولت ها تا درجه حمایت از مصالح دولت ها و کارهای ناروای آنها فروه آمدند و دلغ فداع از کارهای ناروای دولت ها را بر پیشانی خود نهادند و پس از آنکه مایوس و خسته شدند به ایجاد وضعی تازه خدمت کردند به امید آنکه از اینست و استراحتی برخوردار باشند، چیزی که هرگز برای ایشان میس نگرید.» محمد محیط طباطبائی، *تاریخچه تحلیلی مطبوعات ایران*، تهران: مؤسسه انتشارات بعثت، ۱۳۶۶، ص ۱۹۰.

۴. برای آگاهی از متن «قانون مطبوعات مصوب ۵ محرم الحرام ۱۳۲۶ قمری» ن. ک. به: گوئل کمن، همان، جلد دوم، پیوست یک، صص ۷۶۳-۷۷۶.

۵. این استنتاج براساس تحقیق تموداری منتشر شده ای استوار است که دکتر محمد توکلی طرقی درسال ۱۹۹۱ در اختیار نگارنده گذاشته است. این تحقیق نشان می دهد که شاهد از ۲۸ مهر ماه ۱۳۲۸ تا ۱۳ آذر ۱۳۲۹ زیر نام های زیر منتشر شده است: عطار (۳ شماره)، سنیر (۸ شماره)، آهنگ شرق (۶ شماره)، ببل (۲ شماره)، سمندر (یک شماره)، مهر ایران (۲ شماره)، سویر (۲ شماره)، بوستان (یک شماره)، بیان ایران (یک شماره)، پژوهش (یک شماره)، کشاورزان (دو شماره)، صلح ایران (یک شماره)، خود (یک شماره)، آهنگوان (یک شماره)، نمایشگاه (یک شماره)، موبیم (یک شماره).

۶. نقل شده در: علی بهزادی، شیوه خاطرات، جلد اول، تهران، زرین، ۱۳۷۵، ص ۶۴۰.

۷. مهدی بهشتی پور، «تشکل های صنفی مطبوعات» گلک، شماره ۸۴ (اسفند ۱۳۷۵)، صص ۲۱۴-۲۱۸.

۸. در باره تاریخچه کانون نویسندهای ایران و نقش آن در مبارزه با سانسور، ن. ک. به: Ahmad Karimi-Hakkak, "Protest and Perish: A History of the Writers Association of Iran," *Iranian Studies*, Volume 18, no.1-4 (1985), pp 189-229.

۹. فرهاد مسعودی، پیروزی لبخند، تهران، انتشارات اطلاعات، ۱۳۵۴، صص ۵۳-۲۴۳.

۱۰. بهزادی، همان، ص ۱۶۸.

۱۱. همان، ص ۷۹۳.

۱۲. داستان شمیم و مهر "روا" را بهزادی چنین نقل می کند: «در آن زمان (سال ۱۳۱۷) سانسور کتاب و مطبوعات در دست شخصی به نام "شمیم" بود؛ کسی که نامش لرزه براندام نویسنده ها و روزنامه نویس های زمان رضا شاه می انداخت، زیرا مهر معروف "روا" در اختیار او بود و تامهر "روا" و امضای "شمیم" نبود، یک ورق کاغذ چاپی از هیچ چاپخانه ای خارج نمی شد.» شیوه خاطرات، ص ۵۲۴.

۱۳. صدرالدین الهی، مکتوب شخصی دکتر الهی به نویسنده، (نسخه دستنویس). ص ۶.

۱۴. علی بهزادی، همان، صص ۲۳-۵۱۹.
۱۵. صدرالدین الی، مکتوب شخصی، (نسخه دستنویس)، ص ۱۱.
۱۶. صدرالدین الی مکتوب شخصی، ص ۷.
۱۷. صدرالدین الی، «توضیحی برچگونگی دست بردن در این مصاحبه، به منظور آسان تر کردن فهم متن حاضر» جنگ، سال اول، شماره ۱۱ (۲۴ مهر ۱۳۶۹)، ص ۸۱.
۱۸. صدرالدین الی، مکتوب شخصی، ص ۹.
۱۹. صدرالدین الی، مکتوب شخصی، صص ۹-۱۰.
۲۰. چنانکه درمتن مقاله گفته ام حقیقت این شایعه هرگز برمن اثبات نشده است. از کسانی که در این مورد مطالب دقیقی در اختیار بمگذارند سپاسگزار خواهم بود.
۲۱. علی بهزادی، شبیه خاطرات، ص ۳۴.
۲۲. همان، صص ۴۵-۳۴۴.
۲۳. همان، ص ۱۹۹.
۲۴. همان، ص ۴۸۳.
۲۵. برای بحث مفصل تر دراین باره، ن. ک. به:

Jeremy N. Popkin, Ed., *Media and Revolution: Comparative Perspectives*, Lexington, University Press of Kentucky, 1995.

۲۶. برای بحث دیگری درباره رابطه میان ادبیات و انقلاب، ن. ک. به:

Ahmad Karimi-Hakkak, "Revolutionary Posturing: Iranian Writers and the Iranian Revolution," *The International Journal of Middle East Studies*, Vol. 23, no.4 (Nov. 1991), pp 507-531.

۲۷. ن. ک. به:

Leila Saeed, "Iran since the Shah," *Index on Censorship*, Vol.10, no.3 (June 1981), p 12.

۲۸. همانجا.

۲۹. بزرگ پورجعفر، «پاکسازی واژگونه درمطبوعات و رادیو تلویزیون»، اندیشه آزاد، نشریه کانون نویسندهای ایران، شماره ۳ (۲۸ آسفند ۱۳۵۸)، صص ۱۲-۸.

۳۰. اسماعیل جمشیدی، «سانسور در مطبوعات: دیروز و امروز»، اندیشه آزاد، نشریه کانون نویسندهای ایران، شماره ۵ (۹ اردیبهشت ۱۳۵۹)، صص ۹-۶.

۳۱. «نامه سرگشاده کانون نویسندهای ایران به آقای دکتر ابوالحسن بنی صدر، رئیس جمهور»، اندیشه آزاد، نشریه کانون نویسندهای ایران، شماره ۶ (۱۵ خرداد ۱۳۵۹) صص ۵-۴.

۳۲. روح‌الله‌خمینی، پیام‌ها و سخنرانی‌های امام خمینی دررش ماهه اول ۱۳۵۹، تهران، نور، ص ۱۵.

۳۳. خط سیز نشریه دانشجویان دانشگاه مشهد بود که توسط کانون نشر جدید در قم منتشر می‌شد. از این نشریه ۳ شماره منتشر شده است که دو شماره نخست آن به ترتیب تاریخ فروردین و اردیبهشت ۱۳۵۸ را دارد، و شماره سوم تنها تاریخ سال ۱۳۵۸ را نشان می‌دهد. بدین سان، خط سیز را باید از نخستین نشریه‌های دانشجویی دوران انقلاب به شمار آورد. محتوای این نشریه را بیشتر آثار ادبی (شعر، داستان، قصه ادبی) تشکیل می‌دهد، و خط آن با نحله فکری گل‌احمد و

علی شریعتی قرابت هایی دارد. نامه نور از تیرماه ۱۳۵۸ تا اسفند ۱۳۵۹ جمعاً در یازده شماره منتشر شده و عده مطالب آن آثار نویسندها و شاعران مرتبط با حزب توده ایران است که در این دوران آثاری موافق روند اسلامی شدن انقلاب پدید می‌آوردند. بخش بزرگی از این شریعه به تحقیق در زندگی و تاریخچه ایلات و عشایر ایران اختصاص دارد. ناشر نامه نور فرهنگسرای نیاوران است. قاموس فصل نامه ای است که از زمستان ۱۳۶۱ تا زمستان ۱۳۶۳ منتشر شده و ناشر آن در آغاز «موسسه تحقیقاتی و انتشاراتی نور» و در پیاپیان کار "نشرقاموس" ثبت شده است. این نشریه از لحاظ شکل ظاهری شباهت بسیار به کتاب جمهه دارد، و محترم‌آن بیشتر آثاری است که بعدها «ادبیات انقلاب اسلامی» نامیده شد.

۳۴. خاننه چهاردهم اسفند ۱۳۵۹: ظهور و سقوط ضد انقلاب، تهران، دادگستری جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۶۴، ص ۶۳۳.

۳۵. درمورد اتهام واردہ به منوچهر کریم زاده، ن. ک. به:

Attacks on the Press in 1996: A Worldwide Survey of the Committee to Protect Journalists, New York, 1997, P. 325.

۳۶. همان، ص ۲۸۹.

۳۷. همان، ص ۲۸۹-۲۹۰.

۳۸. همان، ص ۲۹۰.

۳۹. همانجا.

۴۰. عطاء الله مهاجرانی، «جمهوریت و انقلاب اسلامی»، احتجاجات بین المللی، سال پنجم، شماره ۹۸۱ (سه شنبه ۱۲ خرداد ۱۳۷۷)، ص ۹.

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

پیشگفتار:

مقالات ها:

۱۸۵

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی  
اصحابه  
در کیهان خاطرات

گزیده:

- اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذری و نظری  
نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و بررسی کتاب:  
از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتیش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنگینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

**هوشنگ وزیری\***

## اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری

مبالغه آمیز نخواهد بود اگر بگوئیم که روزنامه نگاری و در معنای محدودتر آن، روزنامه نگاری سیاسی- و سیاست، دست کم از یک حیث، دو نزدیک‌ترین حرفه به یکدیگرند: هردو به قدرت نگاه می‌کنند. ابنا یکی برای آنکه قدرت را به دست آورده یا قدرت به دست آمده را نگاهدارد، حال آنکه دیگری مراقب آن است. یا باید مراقب باشد. که قدرت، که بر حسب ذات رو به گسترش دارد، مهار نگسلد و دیگر قلمروهای اجتماعی را به زیر سلطه نگیرد.

از این دو نگاه متفاوت دو رویکرد متفاوت یا متضاد نیز به مسأله اخلاق فرا می‌آید. برای سیاستمدار موافقین اخلاقی فقط در صورتی معتبر و در خور احترامند که مانعی در راه نگاهداری یا کسب قدرت پدید نیاورند. این قاعدة سیاسی قدمتی به اندازه عمر جامعه‌های بشری دارد، ولیکن برای نخستین بار نیکولو مکیاول (Nicolo Machiavel) آن را به عنوان یک قانون سیاسی در کتاب

\* روزنامه نگار، نویسنده و مترجم.

شهریار تدوین کرد.

رمون آرون (Raymond Aron)، که از شهریار به عنوان «اثری جاودانه» یاد می‌کند، در پیشگفتاری که بر ترجمه فرانسوی آن نوشته است، می‌گوید: «ماکیاول، مانند هر انسان نیکزاد، آزادی را ترجیح می‌دهد و از استبداد بیزار است. ولیکن او تجربه اندوخته است... روند امور انسانی، ناپایداری توده‌ها و شکنندگی دولت‌ها را می‌شناسد، بی‌توهم و بی‌پیشداوری به مشاهده انواع دولت‌ها می‌پردازد، آنها را بر حسب سنت طبقه بندی می‌کند و قانون می‌گذارد. قوانین علمی و نه اخلاقی که به موجب آنها هر شاهزاده نشینی چگونه باید تسخیر و حکومت شود.» آرون می‌افزاید که اگر ماکیاول ستاینده لوكرس بورژواست، باید از این بابت او را سرزنش کرد زیرا:

یک پزشک بیشتر اوقات خود را به مطالعه بیماری می‌گذراند تا به مطالعه تندرستی: بیماری‌ها از یک حیث جالبترند تا تندرستی... ولیکن بدین سبب کسی پزشک را سرزنش نمی‌کند که بیماری را بر تندرستی ترجیح می‌دهد. وانگهی مگر این گناه ماکیاول بود که در ایتالیا عاداتی حکمرانی می‌کرد که وی شرح داده است؛ راستی را که سیاست عمل است و مانند هر عملی رو به سوی کامیابی دارد. اگر کامیابی نیازمند آن است که وسائلی به کار برده شود که از حیث اخلاقی در خور ملامت است، آیا باید از کامیابی چشم پوشید؟ یا که باید دست‌ها را آکود؛ سلامت روح خود را فدای سلامت دولت ساخت؛ در کدام نقطه از راهی ایستاد که از پیمودن آن گریزی نیست؟ از کدام دروغ باید پرهیخت، و اگر راست گفته شود، بازی باخته خواهد شد؟<sup>۱</sup>

اگر آرون ماکیاول را بنیانگذار علم سیاست می‌داند، هنری کیسینجر اسقف ریشلیو (Richelieu) را «پدر دولت مدرن» می‌خواند و از او چنین نقل می‌کند: «انسان جاودانه است و رستگاری او در آن دنیاست. دولت از موهبت جاودانگی برخوردار نیست. یا باید هم اکنون آن را رستگار ساخت یا هرگز»<sup>۲</sup> معروف است که پاپ اوربن هشتم، هنگامی که خبر درگذشت ریشلیو را شنید گفت: «اگر خدائی وجود داشته باشد، اسقف ریشلیو باید به بسا پرسش ها پاسخ گوید، و گرن به عقیده من در زندگی موفق بوده است.»<sup>۳</sup>

### نگاهی به سعدی و ماکیاول

در عرصه سخن فارسی شاید نتوان کسی را از سعدی به ماکیاول نزدیکتر دانست. اگر از جنبه روش شناختی امر بگذریم، نگاه او به قدرت سیاسی و

دستورنامه‌ای که برای رفتار سیاسی صادر می‌کند، به شیوه‌ای غریب به نگاه و دستور نامه ماکیاول شبیه است. تقریباً ۲۵۰ سالی که از حیث زمانی و هزاران فرسنگی که از حیث مکانی میان سعدی و ماکیاول فاصله می‌افکند، خود حکایت از آن دارد که قاعده‌های وجود دارد که سیاستمدار واقعی را از پیروی از آنها گریزی نیست. برای این شباهت نمونه‌ای بیاوریم. سعدی در «نصیحت الملوك» می‌گوید: «خشم و صلابت پادشاهان به کار است، نه چندان که از خوبی بدش نفرت گیرند. بازی و ظرافت روا باشد، نه چندان که به خفت عقلش منسوب کنند.» و نیز در جای دیگر می‌سراید:

نکند جور، پیش سلطانی  
ماکیاول می‌گویند: «... و بالاتر از همه، شهربیار می‌باید با مردمان خویش  
چنان سر کند که هیچ پیشامدی... رفتار وی را دگرگون نکند، که درشتی  
پیشه کردن در روزگار سختی کاری است دیر و بی هنگام و نرمی پیشه کردن  
نیز کاری است بیموده، زیرا وی را ناگزیر از آن می‌دانند و از او سپاسگزار  
نخواهند بود.» این آیا همان «فاصله» ای نیست که ماکس وبر (Max Weber) آن را  
برای یک زمامدار کامیاب لازم می‌شمرد؟ ماکیاول در جای دیگر می‌گوید: «ولی  
کشتار همشریان و فریب دادن دوستان و سنگدلی و پیمان شکنی را مردانگی  
نمی‌توان نامید. با چنین شیوه‌ها اگرچه به قدرت پادشاهی دست می‌توان یافت  
اما به بزرگی نمی‌توان رسید.»

اما دریغا که دیده و شنیده شده است که سعدی شناسانی ماهیت قدرت سیاسی را با سعدی آموزگار اخلاق در هم می‌آمیزند تا هرچه آسانتر بتوانند براین سخنسرما و انسان دوست بزرگ سرزنش ریاکاری و دورگوئی و دورگوئی وارد آورند. سعدی به عنوان شناسایی قدرت سیاسی در گلستان می‌گوید: «سر مار به دست دشمن بکوب که از احدي الحسنيين خالي نباشد: اگر این غالب آمد، مار کُشتی و اگر آن، از دشمن رستی.» یا: «سپاهی که از صف کارزار دشمن بگریزد، بباید کشت که خونبهای خود به سلف خورده است. سپاهی را که سلطان نان می‌دهد، بهای جان می‌دهد. پس اگر بگریزد خونش شاید که بگریزند.» این رهنمود سعدی آیا همان مجازاتی نیست که در سده‌های بعد برای فرار از زیر پرچم قائل شده به آن جنبه جزائی داده‌اند؟

می توان گفت که رهنمودهای سیاسی سعدی گهگاه با دستور نامه های ماکیاول به اصطلاح مو نمی زند، آنجاکه در «نصیحت الملوك» می گوید: «دشمنان را متفرق نتوانی گردانیدن مگر بدان که ببعضی از ایشان دوستی به دست آوری. دشمن به دشمن برانگیز تا هر طرف غالب شود فتح از آن تو باشد.» اسقف ریشلیو یا تالیران بی شک سعدی نخوانده بودند، و اگر شهربار ماکیاول را هم نخوانده بودند، گمان نمی رود که در صحنه سیاسی بین المللی بازی بی جز آنکه کردند، می کردند. یک ذهن تحلیل گر یعنی تنها ذهنی که پژوهش علمی را می برازد. ناگزیر باید از دونگاه به سعدی بنگردد. سعدی یکی است، ولی عرصه اخلاق و عرصه سیاست که وی مشاهده کننده آنهاست، دو تاست. وی به کسانی که خدمت پادشاهان می کنند، هشدار می دهد که «از تلوّن طبع پادشاهان بر حذر باید بودن که وقتی به سلامی برجنند و دیگر وقت به دشنامی خلعت دهند و آورده اند که ظرافت بسیار کردن هنر ندیمان است و عیب حکیمان». در ادب فارسی بی گمان، و در سراسر جهان شاید، کسی را نتوان یافت که قلمروئی چنین گسترده از معرفت را در نور دیده و در هریک از آنها شاهکارهای آفریده باشد. از جمله به همین دلیل، و هم چنین به دلیل سفرهای دراز که او را به سرزمین هائی با فرهنگ های گوناگون برده، به نسبت ارزش ها آگاهی یافته است. ولی که عیب و هنر را به عنوان مفاهیم متضاد، برابر می نهند، از نسبی بودن آنها غافل نمی ماند. آنچه در نزد ندیمان هنر به شمار می آورد، در نزد حکیمان عیب است.

اما بدین سبب نمی توان گفت که او همه ارزش ها را نسبی می کند. در نزد او می توان ارزش هائی اخلاقی یافت که نسبت را برنمی تابند. به «حکایت» آن دو برادر در گلستان نگاه کنیم که «یکی خدمت سلطان کردی و دیگر به زور بازو نان خوردی. باری این توانگر گفت درویش را که چرا خدمت نکنی تا از مشقت کار برھی؟ گفت: تو چرا کار نکنی تا از مذلت خدمت رهائی یابی که خردمندان گفته اند نان خود خوردن و نشستن به که کمر شمشیر زرین به خدمت بستن. . . ای شکم خیره به تائی بساز / تا نکنی پشت به خدمت دوتا». یا: «به دست آهک تفته کردن خمیر / به از دست برسینه پیش امیر». و «آز بگذار و پادشاهی کن، گردن بی طمع بلند بود.»

می بینیم که برجسته کردن این ارزش های مطلق از سعدی یک آموزگار اخلاق ساخته است. مطلق بودن برخی ارزش ها همان است که کانت در «سنچش خرد عملی» بدانها پرداخته است.

### امانوئل کانت و ماقس وبر

کانت در تاریخ اندیشه به عصر روشنائی در اروپا تعلق دارد. از ویژگی های برجسته آن عصر این اعتقاد بود که انسان می تواند بر امور جهان مسلط گردد و بشریت در حال پیشرفت مدام است. این خوشبینی متکی بر عقل در دهه ها و سده های بعد چنان برمیان خورد که هنوز نتوانسته است کمر راست کند. ولیکن نمی توان گفت که اندیشه های راهنمای آن نیز یکسره از ارزش افتداده است. این ارزش ها هستند که با عملکرد و استناد به آنها همچنان می توان - یا شاید بتوان - با مهارگسیختگی قدرت سیاسی پیشانی کرد.<sup>۸</sup>

دستگاه فلسفی کانت بر آن است که به سه پرسش پاسخ گوید: پرسش نخست: چه می توانم بدانم؟ وی در «سنجهش خردناپ» به پاسخگوئی به این پرسش پرداخته است. پرسش دوم: چه باید بکنم؟ پرداختن به این پرسش موضوع «سنجهش خرد عملی» است که در آن کانت به مسأله اخلاق و حقوق می پردازد. و پرسش سوم که «چه امیدی می توانم داشته باشم؟» فلسفه تاریخ و فلسفه دین را به بحث می کشد. از این میان آنچه به بحث ما مربوط می شود، همان پرسش دوم است.

در نزد کانت خرد عملی از خردناپ، یا خرد نظری، جدا نیست. این هردو در خرد ریشه دارند، منتهای قلمرو خرد نظری شناخت است، حال آنکه خرد عملی به کاربست خرد یا به آنچه کردار خوانده می شود، می پردازد. کانت می گوید: «همه مفاهیم اخلاقی-آئینی نه در تجربه که در خرد جای دارند و از آن سرچشمه می گیرند». بدین معنی که در نزد کانت ارزش های اخلاقی وجود دارند که نه اعتباری هستند، نه نسبی، بلکه از مطلقيت تام برخوردارند. به عنوان مثال اگر کشتن انسان های بی گناه از حیث اخلاقی نارواست، این دستور نه باید به تجربه ای برگردد و نه به پاداشی به خود. بنابراین، «تو نیکی می کن و در دجله انداز/ که ایزد در بیابان دهد باز» در نزد کانت بدان سبب فی نفسه اخلاقی نیست که انتظار پاداشی در آینده در آن مندرج است. یا که انسان فقط بدان سبب دست به دزدی دراز نکند که خویشان و دوستان و همسایگان در او به چشم بد ننگرند، از آنرو فی نفسه اخلاقی نیست که از تجربه ای حاصل شده است. تأملی در این عبارت کانت، که در عنوان سنگنوشتة آرامگاه او نیز به کار برده است، می تواند ما را به درک مفهوم پیش‌اندری (a priori) بودن اخلاق یاری رساند: «دو چیز، دل و جان را، هرقدر که اندیشه بیشتر و پایدارتر بدان پردازد، بیش از بیش از تحسین و تکریم سرشار می سازد: آسمان ستاره نشانی

که بermen است، و قانونی اخلاقی که در من است.» ولیکن به رغم همه تأثیرهای بزرگی که عصر روشنائی بر اندیشه بشری داشته است، این را هم باید گفت که در متن خردگرایی این روزگار، مسائل اجتماعی، تاریخی و انسانی بسیار ساده‌تر از آن دریافت شده است که با واقعیت وجودی همخوان باشد.

هگل در این ساده سازی نقشی بسیار مهم و تعیین کننده داشته است. توتالیتاریسم که از اوائل سده بیستم سایه سنگینش را تقریباً بر تمامی جهان افکند، از آبשخور اندیشه هگل بسیارنوشیده است. برتران ژوونل (Bertrand Jouvenel) در این باره می نویسد:

دستگاه دولتی پروس. . . در هگلیانیسم توجیه نقش خود و روش‌های اقتدارگرایانه خود را می بیند. . . قدرت دیوانسالار و دانا یقین دارد که اراده او هوا و هوس نیست، بلکه شناخت آنچه هست که باید باشد. بدین سبب به خود حق می دهد که ملت را به هر سویی برآورد که دلخواه اوست و گمان برد که در این رهگذر عقل راهنمای اشتباہ ناپذیر اوست. . . سوپریلیسیم علمی مارکس می داند که پرولتاریا که باید باشد: بخش آکاه پرولتاریا. پس بخش آکاه پرولتاریا می تواند به نام همه سخن گوید و به نام همه بخواهد، و آکاهی خود را به تمامی توده منتقل سازد. بدین سان پرولتاریا، با شناخت خود و آکاهی به وجود خود، خود را (در متن دیالکتیک هگلی) «برمی چیند تا به صورت تمامی جامعه درآید. چنین است که حزب فاشیست به عنوان بخش آکاه ملت خود می نماید و خواست خود را به عنوان خواست ملت از نماید و ملت راچنان می خواهد که باید باشد.»<sup>۱۱</sup>

خویشاوندی این نظام‌ها با نظام جمهوری اسلامی که در آن "امت" همان نقش پرولتاریا در کمونیسم یا "ملت" در فاشیسم را دارد و با شعار "ید واحده" یا "همه باهم" پیرامون یک رهبر یا پیشوای گرد می آید، بدیهی تر از آن است که نیازی به شرح بیشتر داشته باشد. این واقعیت که جنبش‌های انقلابی خرد سینز از مکتبی خردگرا چون مکتب فلسفی هگل سرچشمه گرفته‌اند، بحثی است که از محدوده سخن ما بیرون است. اما، همه این جنبش‌ها، با در نور دیدن فاصله میان آنچه هست و آنچه باید باشد، هیچ میزان اخلاقی را آنقدر ارزشمند نشمردند که از زیر پانه‌دان آن چشم پوشند.

دانش، که سقراط آن را کلید رستگاری انسان می دانست، به رغم پیشرفت‌های شگرفی که در سده‌های هجدهم و نوزدهم کرده بود، نتوانست از برآمدن آن جنبش‌ها جلوگیری کند. ویتوریو هله (Vittorio Hölse) در این باره می نویسد: «. . . باید شر را شناخت که . . . یک واقعیت اخلاقی است. شر، چنان که

سقراط می پنداشت، فقط نادانی نیست. ساده ترین نمونه هیتلر است که یکی از بزرگ ترین تبهکاران تاریخ بود، ولی همه چیز بود مگر نادان... از این رو هیتلر یک مسأله دانائی یا نادانی نیست، بلکه مسأله ای اخلاقی است.<sup>۱۲</sup> سقراط که جام شوکران را می نوشد، همان گونه در اوج اعتقاد اخلاقی حرکت می کند که تامس مور که به درخواست هانری هشتم برای طلاق همسرش گردن نمی گذارد و در این رهگذر گردن به زیر تیغ می دهد. آلبیر ممی، نویسنده فرانسوی زبان تونسی تبار، در این باره می نویسد:

مور برتر آن دید که به کام مرگ رود و از اعتقاد درونی خود برنگردد. بدین ترتیب چهره او به عنوان نداد و نمونه و قهرمان پایداری شناخته شده است. ولیکن سوای قدرت شخصیت، این چهره خارق العاده چه معنائی به ذهن متبار می سازد؟ بی گمان تامس مور از جامعه برداشتی داشت که خلاف برداشت هانری هشتم بود... وی به مردم جرأت بیشتری داد تا دیگر بازیچه هوسناکی یک شخص نباشند. بدین سان مور به عنوان پیشاوهنگ دموکراسی مدرن نیز رخ می نماید. وی بهای این ایستادگی را با جان پرداخت. او یک قهرمان است. قهرمان کیست؟ کسی که جان در راه امری عادلانه فدا سازد.

پایبندی مور به قانون حاکم در آن روزگار استوار تر از آن بود که با صدور حکم طلاق نه فقط موافق رای سلطان عمل کند بلکه جان بدر برد. اما نه این را خواست و نه آن را. لابد برای اینکه اگر گردن به حکم پادشاه می نهاد از خود چنان بیگانه می شد که زندگیش را از معنی تهی می دید. ماکس ویر می گوید: «سیاست کار مغز است. ولی نه فقط کار مغز. عمل اخلاقی نیز هست. اما چه وقت باید برحسب اخلاق ناشی از اعتقاد عمل کرد؟ این نکته ای است که نمی توان در باره آن رهنمودی صادر کرد».<sup>۱۳</sup>

در جزو «سیاست به عنوان حرف»، ماکس ویر دو اخلاق متمایز از یکدیگر را بررسی می کند، یکی اخلاق ناشی از مسئولیت و دیگری اخلاق ناشی از اعتقاد. با کنکاش در باره این دو نوع اخلاق، که به دو قلمرو متفاوت زندگی اجتماعی تعلق دارند، وی از خود می پرسد:

پس رابطه راستین میان اخلاق و سیاست چیست؟ آیا، چنان که گفته اند، این دو هیچ رابطه ای با یکدیگر ندارند؟ یا لینکه در سیاست نیز همان اخلاقی متداول است که در جاهای دیگر؟ پنداشته می شد که میان این دو برداشت باید یکی را درست دانست: یا این یا آن. اخلاقی که در ادیان، خاصه مسیحیت، موعظه می شود، به پاداشی چشم ندارد: اگر ب این گونه اث سیلی زدند، گونه دیگر را پیش بیاور... یعنی با بدی ها به زور مقابله مکن. ولی برای

سیاستمدار درست عکس این اندرز مطرح است: باید با بدی‌ها به زور مقابله کنی، و گرنه مسئول بالا گرفتن آن هستی.<sup>۱۵</sup>

ماکس ویر دولت را به عنوان نهادی تعریف می‌کند که در محدوده معین جغرافیائی می‌تواند به شیوه‌ای مشروع زور فیزیکی بکار برد. ولی مشروعيت از کجا می‌آید؟ در دموکراسی‌ها از مردم، و در نظام‌های استوار بر ایدئولوژی. چه دینی و چه دین‌ستیز. از جایی که مردم را بدان دسترسی نیست. با این همه، در این هردو صورت، قدرت، بر حسب ماهیت، میل به گسترش دارد و بدان می‌گراید که خود را از این تلاش فارغ گرداند که هر بار مشروعيت خود را از نوبه اثبات برساند. هر قدرت سیاسی، اگر از مهار بگریزد، خود را به فراز جامعه برخواهد کشید و یکی از نخستین کارهایی که خواهد کرد این است که هویت فرد را از میان بردارد تا از انسان‌هایی که هر کدام برای خود هویتی جداگانه دارند که نشانه باز بخود شناختگی آنهاست، توده ای بسازد که چون ماده‌ای مذاب همه هویت‌های (selbstverständnis) فردی را در خود حل کند، بدان سان که تمیز یکی از دیگری امکان پذیر نباشد.<sup>۱۶</sup>

قدرت، چه به عنوان وسیله‌ای برای خدمتی و چه به عنوان قدرت برای خود قدرت تا به گفته ماکس ویر «از احساس جاهی لذت برده شود که قدرت به انسان می‌بخشد»، تقریباً همواره در لباس مبدل جلوه می‌کند و خود را به عنوان "خدمتگزار" و می‌نماید. "ایثار"، که خاصه در ادبیات سیاسی جمهوری اسلامی در ایران به صورت ترجیع بند تکرار می‌شود، می‌خواهد چنین القا کند که قدرت سیاسی در این نظام از پیرایه هر خودخواهی آزاد است. ولیکن رسانه‌های همگانی رژیم اسلامی، و همچنین مدیحه‌هایی که در وصف رهبر سروده می‌شود، واقعیت دیگری را بیان می‌کند. از آن میان یکی را به عنوان نمونه می‌آوریم. فخرالدین حجازی، نماینده نخستین دوره مجلس شورای اسلامی، در دیداری که نمایندگان این مجلس با آیت‌الله خمینی داشتند، از جمله چنین گفت:

قائدا، رهبرا، ایمان مدارا، ما که در محضر آن امام بزرگوار شرف حضور داریم، مردمی هستیم که به زمامت آن حضرت برخاسته ایم تا فرمان امام را اجرا کنیم. زیرا که نور الله را در زجاجه پیشانی بلند شما می‌نگیریم. مصباح جانتان آن چنان می‌درخشد که تاریکی زمان را درهم می‌پیچد. شما زیتونه مبارکه ای هستید که مصباح وجودتان تجلی الهی است. شما تجلی امت الهی هستید و توانستید مشیت الهی را در کره ارض تجلی بخشید. ای فرزند علی که ذوالفقار در دست داری، ایران برای تو تنگ است، کره ارض ارزانی حکومت باد. ای سلیمان زمان، بر مستند حکومت بنشین. ای داود عصر، قضاوت کن.<sup>۱۷</sup>

قدرتی که باستایش هائی از این دست روبروست، آیا می‌تواند فقط در چهارچوب قوانین، از جمله قانون اساسی، محصور بماند؟ قدرت، حتی در جامعه‌های به اصطلاح "ازاد"، مدام به سوی تورم می‌گرایید تا به مکانی به مراتب برتر از آنکه شرائط اجتماعی-سیاسی ایجاب می‌کند، دست یابد. به این هیولا هرچه بیشتر بخورانی، گرسنه‌تر می‌شود و اشتیاهی بیشتری برای خوردن پیدا می‌کند. در جمهوری اسلامی قدرت خود را به عنوان جلوه‌گاه اراده‌الهی و امی نماید. در حکومت‌های دینی این گفته سن پل (Saint Paul) چه بی‌معنا می‌شود که «اگر تمامی قدرت از خداوند سرچشمه می‌گیرد، از آنجا نیست که رعایا از قدرت اطاعت کنند، بلکه از آنجاست که فرمان خداوند گردن نهند».

ولیکن اعمال قدرت همواره سکه‌ای دو روست. یک روی آن قدرتی است که فرمان می‌راند و روی دیگر کسانی که به فرمان گردن می‌نهند. چرا به فرمان گردن نهاده می‌شود؟ ماکس ویر به این پرسش چنین پاسخ می‌دهد: «بدیهی است که در واقع انگیزه‌های بغايت نیرومند ترس و امید - ترس از انتقام قدرت‌های افسونگر یا قدرت حاکم، و امید پاداش این جهانی یا آن جهانی - در کنار علائق گوناگون دیگر سبب فرمانبرداری می‌شود». <sup>۱۸</sup> آیا پیش از به قدرت رسیدن انقلاب اسلامی در ایران ترس از عقوبات آن جهانی، که در خاطره جمعی هر قومی به گونه‌ای وجود دارد، سبب نشد که اکثریت بزرگ ایرانیان دعوت یک روحانی را برای سرنگونی رژیم اجابت کنند؟ اعتبار معنوی روحانی که مردم را به قیام دعوت کرد در شکستن مقاومت نظام پیشین، که چنان آسان گذشت، واقعیتی آشکار است. بی‌اعتباری معنوی بعدی نظامی که با انقلاب به قدرت رسید، نباید از نیروی بُرد آن بکاهد. یکی از علل اصلی بی‌اعتبار شدن نظامی که با انقلاب به قدرت رسید، از آنجاست که هرگز نتوانست میان آرمان‌ها از یک سو و واقعیت سیاسی از سوی دیگر همنهادی به وجود آورد.

هنری کیسینجر در مصاحبه‌ای با روزنامه فرانسوی "فیگارو" می‌گوید: «دولتمرد (statesman) باید بتواند میان سیاست واقع بینانه و آرمانگرائی ناب سازشی به وجود آورد که با لحظه تاریخی نیز سازگار باشد». <sup>۱۹</sup> کیسینجر، در همین مصاحبه، دوگل و ولی برانت را به عنوان زمامدارانی می‌شناساند که در عین برخورداری از بصیرت سیاسی، آرمان و اخلاق را نیز به ظهور رسانندند. وزیر خارجه پیشین آمریکا تاکید می‌کند که اعتقادات که از مقوله اخلاق است، نباید به گونه‌ای باشد که مانع عمل سیاسی گردد، و عمل سیاسی تا آنجا که ممکن است، نباید به اعتقادات لطمه ای بزند.

### ویتوريو هُلزه نیز در این باره سخنی شنیدنی دارد:

امروزه از یک سویک اخلاق‌گرائی انتزاعی وجود دارد که منطق جهان اجتماعی را نمی‌فهمد. در برابر آن، فرصت طلبی کلیه مسلکانه ای هست که هیچ داوری را برخود نمی‌پسندد. این هردو مخاطره آمیز است. باید دوباره به این امر روی کنیم که برخی اصول اخلاقی دارای اعتبار مطلق است . . . باید میان بودن و باستان پلی زد و راهی نمود . . . اخلاق باید چیزی بیش از آنها باشد که جامعه آن را در شار آداب می‌داند. اگر هیتلر جنگ را می‌برد، بسیاری از سخنرانیهای انتخاباتی او نه فقط حق معتبر می‌بود، بلکه قبول عام نیز می‌یافتد. آیا بدین سبب باید گفت که در آن صورت سخنان او از حقیقت بیشتری برخوردار می‌شد؟ البته که نه . . . پس احکام اخلاقی می‌تواند، بدون ارجاع به تاریخ، حقیقت داشته باشد. این حکم که کشنن انسان‌های بی کنایه در اتفاق‌های گاز یک تبیکاری است. به همان اندازه حقیقت دارد که دو دوتا چهارتا. برای تندرنستی جامعه ما لازم است که چنین احکامی پذیرفته و محترم شوند. هدلی بیتر که شمات. (شمات معادل درست و اثر آلمانی schadenfreude است به معنای از غم دیگران شادشدن، که در فرانسه و انگلیسی هم به همان صورت آلمانی به کار می‌رود) اما فقط ایمان به درستی کاری که می‌کنیم کافی نیست. و گرنه آنکه فارغ از سرزنش وجودان، و حتی با وجودان آسوده و رضایت‌خاطر، بعمب می‌گذارد و بیگناه می‌کشد، حق نیز خواهد داشت. وجودان، اگر می‌خواهد از ارزشی برخوردار باشد، باید پرتو خرد بگیرد . . . بدون نیروی اخلاقی، کار فرجام نخواهد یافت. آرمان‌ها نیکوست، ولی هنگامی از همیشه خطرناکتر می‌گردد که در خدمت قدرت سیاسی قرار گیرد.

تبیکاری‌های هولناکی که امروزه در افغانستان، و به مراتب هولناکتر از آن، در الجزایر، به نام یک آرمان صورت می‌گیرد، فقط پرتو خیره کننده تری بر این سخن می‌افکند. خادمان به این آرمان، برای هموار کردن راه بهشت در آن جهان، آیا راهی بیتر از این ندارند که در این جهان دوزخی بسازند که دوزخ تورات و قرآن در برابر آن چون گلستان می‌نماید؟

### اخلاق روزنامه نگاری

ولیکن بدین سبب نباید به سیاست، که حرفه ای بسیار دشوار و در عین حال ظریف است، خرد گرفت. ماکس وبر می‌نویسد:

سیاست به معنای مته کردن نیرومندان و آهسته تخته‌های سخت است با پشتکار و درایت. کاملاً درست است، و همه تجربه‌های تاریخی این را تایید می‌کند که آدمیزاد به آنچه ممکن شده است دست نمی‌یافتد، اگر مدام و همواره دست به سوی ناممکن نمی‌یازید.

اما کسی که توانایی چنین کاری دارد، باید یک پیشوا و نه فقط یک پیشوا، بلکه، به معنای ساده کلمه، یک قهرمان نیز باشد. آنان هم که هیچ یک از این دو نیستند، باید دلی چنان استوار سازند که فرو ریختن همه امیدها را برتابد؛ هم اکنون چنین کنند، وگرنه نخواهند توانست از آتجه همین امروز امکان پذیر است برآیند. فقط آنکه یقین دارد که در این راه از پای نمی‌افتد، و اگر جهان از دیدگاه او برای آتجه وی می‌خواهد بدان عرضه دارد، بیش از اندازه ابلهانه است، بتواند همواره بگوید: با وجود این! و او نیز دارای رسالت سیاسی است.<sup>۲۱</sup>

بدين ترتیب ماکس ویر می‌کوشد میان آنچه اخلاق برآمده از اعتقاد و اخلاق ناشی از مسئولیت می‌نماید پلی بزند و حتی این دو را "مکمل یکدیگر" بشمرد که با هم آن «انسان شریفی را می‌سازند که می‌تواند رسالت سیاسی داشته باشد».«<sup>۲۲</sup> با این همه، تزريق اخلاق به سیاست، کاری نیست که خود سیاستمداران، خاصه اگر به قدرت رسیده باشند، بدان دست یازند. سوگند دروغ فرانسوا میتران، رئیس جمهوری پیشین فرانسه که دولت ویشی در تبعکاری‌های نازیسم- جرگه کردن یهودیان- سهیم‌نبوه است، با محکمة موریس پاپون (Maurice Papon) که در رسال ۱۹۹۷ در فرانسه آغاز شد، بر ملا گردید.

سلب مشروعیت از نظام حاکمی که مشروعیت خود را از دست داده، ناگزیر و به طریق اولی باید به وسیله ارگان هائی بیرون از دستگاه دولتی صورت پذیرد. رسانه‌های همگانی، از جمله روزنامه، در این رهگذر سهم بسیار مهمی دارند.

استانلی هافمن (Stanley Hoffmann) در مصاحبه‌ای با روزنامه فرانسوی لوموند می‌گوید: «اگر سیاست در دست سیاستگران حرفة ای یا نخبگان باقی بماند... مدنیت، یا آنچه از آن باقی مانده است، نیز از میان خواهد رفت.» وی در پاسخ به این پرسش که آیا می‌توان اخلاق و سیاست را با یکدیگر آشتی داد، می‌گوید: «این کار دشواری است، ولی کاری است که باید کرد! دموکراسی آزمایشی است برای اخلاقی کردن زندگی سیاسی؛ برای پیشرفت از اخلاق ادعائی ماکیاول به سوی فی نفسه بودن اخلاقی که روسو و کانت اندزز می‌دهند... ولیکن تنש میان اخلاق و سیاست همواره بر جای خواهد ماند، زیرا اخلاق همواره نه فقط با منافع خودخواهانه یا جامعه‌گریز، بلکه با اراده قدرت و سلطه جوئی در نبرد است.»<sup>۲۳</sup> الی ویزل (Elie Wiesel)، پژوهشگر و روزنامه نگاری که جایزه صلح نوبل را برده است، از این حیث اندکی بدین تر از استانلی هوفمن است. در مصاحبه‌ای با روزنامه فرانسوی فیگارو می‌گوید: «امروز هنگامی که بانگی از

اخلاق بر می خیزد، به مخالفت با آن بستنده نمی کنند، آن را به تمسخر می گیرند . . . جای ایمان در جامعه ما چنان حالی است که به دشواری می توان تصور کرد که بانگی برآید و از اخلاق بگوید». همو می گوید که به عنوان روزنامه نگار با بسیاری از شخصیت های سیاسی دیدار داشته است: «درآغاز، سیاستمداران به دنبال روزنامه نگاران می دوند و هنگامی که خوشان از پل گذشت از آنان می گریزند». وی در پاسخ به این پرسش که آیا کارکرد سیاسی است که از سیاستمداران آدم هائی میانمایه می سازد می گوید: «نه، آنچه میانمایگی است وسائلی است که آنان برای رسیدن به هدف بکار می گیرند. خواری بسیار برای اندکی افتخار. این مسخره است». گفتگو سپس چنین ادامه می یابد:

- مسخره چیست، افتخار؟
- نه خود افتخار، بلکه بهائی که برای آن پرداخته می شود. این بهائی هولناک است.
- آیا قدرت شما را شیفتة خود نمی سازد؟
- من قدرت را دوست ندارم.
- آیا واژه افتخار را دوست دارید؟
- نه، من واژه "شرافت" را دوست دارم.
- برای شما زندگی باید در خدمت کدام امر باشد؟
- برای آنکه زندگی در خدمت امری باشد، باید به آن معنایی بخشید. زندگی را خدا می دهد، ولی این انسان است که به آن معنا می بخشد.
- و اگر زندگی دیگر معنایی نداشته باشد؟
- پوچی هم خود معنای دارد. به کافکا و به کیرکگاره نگاه کنید. گفتن اینکه زندگی معنایی ندارد، خود به زندگی معنا می دهد. . . باید بتوان مردم را خنداند. آدمیزادگان با هم می خندند، ولی تنها می گریند.

### طنز، دشنام و لودگی

چه چیز انسان را می خنداند؟ یک موقعیت خنده دار که در جهان واقع روی می دهد یا طنزی که موقعیت های خنده دار می آفریند. در این میان طنز در روزنامه، خاصه طنز سیاسی، به عنوان یک ضد قدرت، مکانی برجسته دارد. ولیکن هشدار! طنز همان ریسمان باریکی است کشیده در میان دو بلندی، و در دوسوی آن پرتگاههایی که یکی دشنام گوئی است و دیگری لودگی. ذهن موشکاف و باریک بین، استعدادی خداداده و احاطه ای برکلام باید تا طنز پرداز بتواند این راه باریک و لغزنده را به کامیابی بپوید و از این یا از آن

سو به پرتگاه نیفتند.

و غافل از این نباید بود که روزنامه نگاری را تقریباً همواره از روی نمونه‌های بد آن داوری می‌کنند و به ندرت از روی نمونه‌های خوب. روزنامه نگاری که برای تهیه گزارش یا عکس در بوسنی یا رواندا یا فلسطین جان خود را از دست می‌دهد، به مراتب زودتر به فراموشی سپرده می‌شود تا آن شکارگران حوادث که، به روایتی، پرنیسون ولز، دایانا، را به کشتن می‌دهند. چند نفر به یاد دارند که فقط در سال ۱۹۹۶ در کشتارهای خانگی در الجزایر بیش از نود روزنامه‌نگار جان خود را از دست دادند؟ شهامت و پشتکار و وجودان کار نمی‌خواست تا یک روزنامه نگار بتواند رئیس جمهوری آمریکا، این بزرگ ترین قدرت جهان را، از مسند قدرت به زیر کشد؟

یک روزنامه‌نگار هندی می‌گفت هروقت دیدید که دولت از کار شما خرسند است، در اصالت کارتان شک کنید، زیرا به احتمال بسیار عیبی در آن هست. راست می‌گفت. هرگز تصادفی نیست که، تقریباً در هرکشوری، روزنامه‌های مخالف دولت- یا روزنامه‌های مقابل قدرت حاکم- همواره از جاذبه بیشتری برخوردارند تا روزنامه‌هایی که از قدرت حاکم جانبداری می‌کنند.

باید روزنامه نگار بود تا دانست که در این حرفه انسان از چه تافته‌ای باید باشد تا در برابر وسوسه‌های قدرت و شروت، و در برابر تمدیدهای پیدا و پنهان، مقاومت کند. ماکس ویر در این باره می‌نویسد: «این شگفت انگیز نیست که روزنامه‌نگاران بی‌ارزش و از راه بدر رفته بسیار وجود دارد. بلکه شگفت انگیز این است که، به رغم همه وسوسه‌ها، این قشر بخشی چنین بزرگ از انسانهای با ارزش و کاملاً اصیل و نجیب در خود پرورده است»<sup>۱۵</sup> وی می‌افزاید: «آنان که دستی از دور بر آتش دارند، نمی‌توانند این را باور کنند». <sup>۱۶</sup> و یادآور می‌گردد که: «روزنامه نگاران جنبالی و بازاری، در سطوح گوناگون، البته به نفوذ و شهرت و شروت رسیده اند، ولی بی‌گمان به شرافت دست نیافته اند».

ماکس ویر روزنامه نگاری را با کار دانشمندانه در خور مقایسه می‌داند، زیرا به همان اندازه به شایستگی نیاز دارد که هر کار دانشمندانه دیگر. در خور یادآوری است که این جامعه شناس بزرگ خود در شمار بهترین روزنامه نگاران زمان خویش بود. پس خوب می‌دانست از چه حرف می‌زند.

پس چرا نیچه، در چنین گفت زوشت با نگاهی تحیر آمیز به روزنامه نگاری گفت: «صفراتی خود را بالا می‌آورند و آن را روزنامه می‌نامند؟» شاید به آنچه نظر داشت که محمود عنایت، به شیوه خودمانی، درمقاله‌ای زیر عنوان «جناب

آقای فحش» مطرح کرده است. عنایت در این مقاله محمد مسعود و کریم پورشیرازی را نمونه های برجسته دشنام گوئی می بیند و از میرزا ذه عشقی و فرخی یزدی به عنوان «پیشکسوتان آنان» یاد می کنند، البته بی آنکه چشم بر ارزش های آنان فرو بیندد.<sup>۲۷</sup> راستی را که در این حرفه نیز، مانند همه حرفه های دیگر، نکو و نکوهیده در کنار یکدیگر دیده می شوند و چه بسا در یک اتحادیه صنفی نیز اضویت داشته باشند.

سیاستمدار که چشم به قدرت و کامیابی درنگاهداری یا احراز آن دوخته است، اگر در میان اخلاق و قدرت ناگزیر از انتخاب گردد، قدرت را انتخاب خواهد کرد؛ از این حیث روزنامه نگار، درست در قطب مخالف سیاستمدار قرار دارد: هنگامی موفق است که جانب اخلاق را بگیرد.

در پایان گفتار به این سخن گرانبها ی آلبر ممی گوش فرادهیم: «حقیقت دژی است که باید به هر قیمتی از آن دفاع کرد. زیرا اگر این حفاظت فرو ریزد، هیولائی ناشناس سر برخواهد کشید که همه چیز را خواهد بلعید».«<sup>۲۸</sup>

### پانوشت ها:

۱. ن. ک. به: Machiavel, *Le Prince*, livre de poche, Paris, 1983, pp. III-VIII

۲. همانجا.

۳. ن. ک. به: Henry Kissinger, *Diplomatie*, Paris, 1966, pp. 49-51

۴. همانجا.

۵. سروده ها و سخنان سعدی که در این نوشته آمده از کلیات سعدی، به اهتمام محمدعلی فروغی، تهران، انتشارات اقبال، ۱۳۴۰، برگرفته شده است.

۶. ماقبایلی، نیکلو، شهریار، ترجمه داریوش آشوری، تهران، نشر پرواز، ۱۳۶۶، ص ۵۸.

۷. همان، ص ۵۶.

۸. پیشانی کردن به جای (to face) انگلیسی و (faire face) فرانسوی به کار برده شده است، به لطف این بیت سعدی: رستمی باید که پیشانی کند با دیو نفس/گر بر او غالب شدیم افراسیاب افکنده ایم.

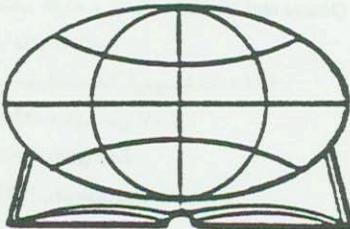
۹. ن. ک. به: Alfried Hoffe, *Immanuel Kant*, Munchen, 1988, p. 175

۱۰. هگل فلسفه خود را Aufhebung همه فلسفه های پیش از خود می داند. این واژه در آلمانی در عین حال سه معنی می دهد: برچیدن، برکشیدن و نگاهداشتن. بدین ترتیب هگل مدعی است که فلسفه اش این هرسه

۱۱. ن. ک. به: Bertrand de Jouvenel, *Du Pouvoir*, Paris, 1972, p 98

۱۲. ن. ک. به: Vittorio Hölse, *Moral und Politik*, Munchen, 1997. P.133.
۱۳. ن. ک. به: Albert Memmi, *La Dépendance*, Paris, 1979. P, 153.
۱۴. ن. ک. به: Max Weber, *Gesammelte Politische Schriften*, Tubingen, 1988, p 558.
۱۵. همان، ص ۵۵۶.
۱۶. الیاس کاتتی در کتاب «توده و قدرت» (*Mass und Macht*) کالبد شناسی و کالبد شکافی جامعی از این فراگرد بدست داده است.
۱۷. روزنامه سیهان (چاپ تهران)، ۲۸ آرديبهشت ۱۳۶۱.
۱۸. ن. ک. به: Max Weber, همان، ص ۵۰۷.
۱۹. ن. ک. به: Le Figaro, 7 Nov. 1966.
۲۰. ن. ک. به: Der Spiegel, 1997, no. 46.
۲۱. ن. ک. به: Max Weber, همان، ص ۵۶۰.
۲۲. همان، ص ۵۵۹.
۲۳. ن. ک. به: Le Monde, 6 Decembre 1994.
۲۴. ن. ک. به: Le Figaro, 15 Octobre 1996.
۲۵. ن. ک. به: Max Weber, همان، ص ۵۲۸.
۲۶. همان، ص ۵۲۲.
۲۷. بامداد ایتوئشتال، ۲۶ مرداد ۱۳۷۵.
۲۸. ن. ک. به: Albert. Memmi, همان، ص ۱۵۱.

علم و جامعه



جُنگ اجتماعی - سیاسی - فرهنگی

مدیر: دکتر ناصر طهماسبی

نشانی:

Persian Journal for  
Science and Society  
P.O.Box 7353  
Alexandria, Virginia 22307

بهای اشتراک: یکساله ۳۰ دلار

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقاله ها:

- ۱۹۱ ناصرالدین پروین  
۲۱۱ احمد احرار  
۲۳۷ داریوش همایون  
۲۵۹ احمد کوییمی حکاک  
۲۸۹ هوشنگ وزیری  
۳۰۵ محمد عاصمی  
۳۲۱ محمود خوشنام

نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی

مصاحبه

- ۳۳۱ مصطفی مصباح زاده

در کیهان خاطرات

گزیده:

- ۳۶۳ لیلا رستگار

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی

گذری و نظری

- ۳۸۳ اسماعیل پوروالی

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند

- ۳۸۷ عباس پهلوان

حاطراتی از دوران مجله فردوسی

نقد و بررسی کتاب:

- ۳۹۹ صدرالدین الهی

از محرمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس

- ۴۳۱ محمدحسن فتفوری

ارتش و استقرار نظام پهلوی

- ۴۳۹ حسن آبیتی

تاریخ فنون و منابع آن در ایران

- ۴۴۷ کتاب ها و نشریات رسیده

خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنگیتهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
 منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوسی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

محمد عاصمی\*

## کاوه برلین و کاوه مونیخ

این مقاله به نیت در برابر هم قراردادن و مقایسه تک نگاری دو نشریه ایرانی که در خارج از ایران منتشر شده اند نوشته نشده است، چه این کار نیازمند یک تحلیل محتوائی جامع از هردو نشریه است و از حوصله و امکان یک بررسی کوتاه بیرون. مقایسه میان کاوه برلین و کاوه مونیخ از این جهت صورت گرفته است که: اولاً معرفی مختصری از هر دو نشریه ارائه گردد؛ ثانیاً شرایط و امکانات انتشار هردو بازگو شود؛ ثالثاً به نقش پیوندهای فرهنگی و ادبی کاوه برلین و کاوه مونیخ در جامعه نخبگان ایران اشاره ای رود و در باره فعالیت های هردو نشریه در جامعه ایرانیان مهاجر سخنی گفته شود و سرانجام همکاران هر دو نشریه که در زمان خود از نامداران فرهنگ و ادب ایران بوده اند و هستند معرفی گردند.

### کاوه برلین

در بیست و هشتم ماه ژوئن ۱۹۱۴ ترور فرانسیس فردیناند ولیعهد اتریش در سارایوو، پایتخت بوسنی، به دست یکی از اهالی صربستان، بهانه ای شد که آتش

\* روزنامه نگار، مدیر کاوه مونیخ، شاعر و نویسنده.

جنگ جهانی اول مشتعل شود. در واقع این جنگ میان "متّقین" که عبارت بودند از بریتانیا، فرانسه، روسیه، ایتالیا، ژاپن، بلژیک، صربستان، مونتنگرو، یونان، پرتغال، رومانی، از یک طرف، و "متّحدین"، یعنی آلمان، اتریش، هنگری، عثمانی، و بلغارستان، از طرف دیگر، در دوران سلطنت احمد شاه قاجار، در گرفت که در بیست و دو ق روزیه ۱۹۱۴ تاجگذاری کرده بود.

در این دوران، متّحدین از صدماتی که مردم ایران طی قرن‌ها از سیاست متّجاوزانه‌ی روسیه و انگلیس دیده بودند بهره برداری کردند و آنان را به اتحاد اسلامی و یاری عثمانی فراخواندند و بعضی از نمایندگان تندرو مجلس را نیز با خود همراه ساختند. البته مستوفی‌المالک نگذاشت که دولت رسم‌آ به طرفداری از یک طرف وارد جنگ شود و همین سیاست موجب شد که ایران تا حدودی دست نخورده باقی بماند و فاتحان جنگ استقلال و تمامیت ارضی آنرا محترم بشمارند.

طریق داران اتحاد اسلامی و وكلای تندرو مجلس که می‌خواستند ایران را به یاری آلمان و عثمانی به جنگ بکشانند، از آنجائی که نتوانستند دولت را با خود همراه کنند، از تهران به قم رفتند و با تشکیل کمیته دفاع ملی، مردم ولایات را به جنگ و جهاد بر ضد روس و انگلیس خواندند ولی کاری از پیش نبردند. در همین دوران بود که سید حسن تقی زاده، رجل سیاسی و آزادیخواه ایرانی که در نبردهای مشروطیت، نام و آوازه‌ای شایسته داشت و در امریکا بسر می‌برد، به دعوت دولت آلمان برای مبارزه‌ی سیاسی با روس و انگلیس از امریکا به برلین آمد. در همین شهر وی رهبری نهضت گروهی از ایرانیان مقیم اروپا را که به "کمیته ملیون ایرانی" مشهور شد بر عهده گرفت و برای پیش برداشتن هدف‌های آن انتشار مجله‌ی کاوه را یکی از وسائل و ابزار مبارزه تشخیص داد و نخستین شماره‌ی آن را که خود تقی زاده، آنرا "روزنامه" می‌نامید در بیست و چهارم زانویه ۱۹۱۶ بیرون آورد. هر شماره‌ی کاوه معمولاً هشت صفحه داشت، اما این نظم، ظاهرًا به دلیل کثیر مطالب، گاه برهم می‌خورد. کاوه برلین، از آغاز تا پایان با قطع ۳۴ در ۲۲ سانتیمتر چاپ می‌شد، در کاغذی مرغوب و با حروفی بسیار روشن و چشم نواز. نکته در خور توجه آن که کاوه برلین چه در نحوه انتخاب سرلوحة خود، چه در صفحه آرائی و ستون‌بندی و چه از نظر حروف دستی آلمانی و حتی از نظر ارائه قیمت و تاریخ و محل انتشار شbahتی بسیار با روزنامه انقلابی صور اسراویل داشت که یازده سال پیش از آن در ایران منتشر شده و در سرنوشت انقلاب مشروطه نقش مؤثر و مهمی ایفا کرده بود (تصاویر ۱ و ۲).

تصویر ۱



سال سوم

<b>کاوه</b> ۱۹۲۶	۲۷، ۲۸	۱۵ آذر ۱۳۴۳ هجری = ۱۵ اپریل ۱۹۱۸
قیمت اشتراک سالانه در ایران یک نومن	در سایر ممالک پن فرانک	این روزه هر دوهفته یکبار تشریفات

عنوان می‌اسلات  
 Reklaktion Kaveh:  
 Berlin-Charlottenburg,  
 Leibnizstr. 64

\* \* \* جمعه ۷ آذر ماه ۱۲۸۷ بزرگدی = ۳۱ دی ۱۳۴۳ هجری \*

کاوه در چهار سال اول انتشار خود، بنا بر علت پیدایش و نقشی که می‌بایست داشته باشد، مجله‌ای سیاسی بود و به جانبداری از "متحده‌ن"، آلمان و عثمانی می‌پرداخت و بخشی از مطالب آن به نشر اخبار جنگ و تحلیل سیاسی و قایع

اختصاص داشت که از تقی زاده، جمال زاده و محمد قزوینی بود. اما گاهگاه، مقالات ادبی هم در آن می‌آمد. در این دوره‌ی سیاسی، سید محمدعلی جمال زاده با امضای مستعار "شاهرخ" و میرزا محمدخان قزوینی با نام خود، یا بدون ذکر نام، و ابوالحسن حکیمی (برادر ابراهیم حکیمی، حکیم‌الملک) با امضای مستعار "منوچهر فرساد" مقالات خود را منتشر می‌کردند و همراهان دیگری که با تقی زاده در مبارزات سیاسی وطنی راه می‌سپردند مانند عزت‌الله هدایت، سید ابوالحسن علوی (پدر بزرگ علوی) ابراهیم پورادود، حسین کاظم‌زاده ایرانشهر،

(سال اول)

(شماره ۱) (وَلَمْ يَجِدْ فِي الظُّرُفِ قَذَافَةً مِّنَ الْأَذْدَاثِ إِلَّا جَاءَ تَلَاقُتُهُ (سخن)



## فَإِذَا نَفَخْتُ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْبَابَ يَنْتَهُمْ

﴿قِيمَتُ اشتِراكِ سَالِمَانَ﴾

طهران دوازده (۱۲) قران  
سایر بلادهای آن هنده (۱۷)  
تلاک خارجه دو (۲) و مان  
﴿قِيمَتُ تَكْثِيرِهِ﴾  
طهران چهار (۴) شاهی  
سایر بلادهای پنج (۵) شاهی

## عنوان مقالات

میرزا جهان کری محل شیرازی و  
میرزا قاسم خان تبریزی.

طهران خبابات ناصری کتابخانه‌تریت به  
عجت‌الله هنده، سارعی‌الآخر ۱۳۲۵ هجری  
۱۴ دی‌ماه سال ۱۳۷۶ ایزدگردی مارسی  
۳۰ مام مه سال ۱۹۰۷ ميلادي

رضا تربیت، طاهرزاده بهزاد، اسماعیل امیرخیزی و بسیاری دیگر در کار انتشار سکاوه کمک مؤثری بودند.

اکثر همکاران سکاوه و یاران برلین تقی زاده، از جمله قزوینی، پور داود، جمال زاده و ایرانشهر به مطالعات شرقشناسی اروپا توجه خاصی داشتند. از همین رو، سکاوه برلین در میان نشریات قدیم فارسی، نخستین نشریه ای بود که به نقد و معرفی برخی از کتاب‌های اروپائی پرداخت و تعدادی از کتاب‌های معتبر شرقشناسان را تحت عنوان «بهترین تالیفات فرنگی‌ها در باره‌ی ایران» به ایرانیان معرفی کرد. این مقالات، بیشتر به قلم جمال زاده بود اما ترجمه‌ی برخی از مقالات و فصل‌های کتاب مستشرقین نیز که برای آشنائی ایرانیان با روش علمی تحقیقات جدید مفید بود در سکاوه منتشر می‌شد. تقی زاده با کمک لیتن (Wilhelm Litten) شرقشناس و سیاستمدار آلمانی، فهرستی از اهم کتاب‌های اروپائیان Persische Bibliographie درباره‌ی ایران را جمع آوری کرد که جداگانه با عنوان درسال ۱۹۲۰ در برلین منتشر شد.

سکاوه برلین، خبر برخی از فعالیت‌های فرهنگی ایرانیان مقیم برلین را نیز گزارش می‌داد از آن جمله اخبار مربوط به جشن‌های ایرانیان مقیم برلین، تشکیل انجمن ایران و آلمان به همت عده‌ای از مستشرقان و بزرگان آلمان و اکثر ایرانیان سرشناس مقیم برلین، و نیز محفوظ دیگری به نام «صحبت‌های علمی و ادبی» که ایرانیان صاحب فضیلت و دانا به وجود آورده‌ند که در جلسات آن هر بار یکی از دانشمندان ایرانی خطابه‌ای علمی یا ادبی می‌خوانده است. مقالاتی در باره‌ی وضع محصلین ایرانی اروپا نیز در سکاوه برلین آمده است که از لحاظ اطلاع بر تاریخ تعلیمات عالیه و دانشگاهی ایرانیان در خارج از ایران مفید فایده است.

پس از شکست آلمان، فعالیت ایرانیان نیز متوقف شد و تقی زاده، سکاوه را به صورت ادبی و تاریخی و اجتماعی درآورد. مقالات سکاوه، در واقع، شیوه‌های جدید تحقیقات و روش‌های علمی اروپائی را به جوانان می‌آموخت. مقالات تقی زاده به ویژه در باره‌ی فردوسی و شاهنامه، نمونه‌ی برجسته و ممتاز در این زمینه بود و موجب شد که جوان دانشمندی مانند عباس اقبال آشتیانی که در تهران آقامت داشت، مقالات تحقیقاتی خود را برای سکاوه بفرستد و مورد تشویق قرار گیرد. نه تنها این گونه نوشهایی بلکه مباحثی که در این دوره‌ی سکاوه زیر عنوان‌های «فارسی خان والده» و «چهار دوره زبان فارسی»، به نقد از شیوه‌های فارسی‌نویسی آن روزگار اختصاص داشت همراه با مطالعه مفید دیگری که به چاپ می‌رسید،

در تحول اندیشه‌ی ایرانیان بی‌تأثیر نبود. مقالاتی نیز با عنوان «شب و روز» در کاوه چاپ می‌شد و اعتقادات خرافی و عقب افتاده ای را که میان ایرانیان رایج بود، در قیاس با علوم جدید اروپائی، به بحث می‌گذاشت. فصل هائی از کتاب «تاریخ روابط روس و ایران» تألیف سید محمدعلی جمال زاده نیز به تدریج در کاوه چاپ شد.

کاوه به انتشار جداگانه‌ی برخی از آثار مفید در باره ایران نیز دست زد از جمله: گنج شایگان، اوضاع اقتصادی ایران، تألیف سید محمدعلی جمال زاده؛ کشف تلیس از روی استاد محروم‌های انگلیس در باب ایران؛ مختصر تاریخ مجلس ملی ایران، تألیف سید حسن تقی زاده؛ جنایت روس و انگلیس نسبت به ایران تألیف براندنس دانمارکی و یکی بود و یکی نبود، نوشته‌ی مشهور سید محمدعلی جمال زاده.

آخرین شماره‌ی کاوه که تعطیل موقت خود را اعلام کرده بود، زیر عنوان «ورقه‌ی فوق العاده کاوه» در هشت صفحه به تاریخ ۳۰ مارس ۱۹۲۲ منتشر شد. علت تعطیل خدمت به مملکت ایران اعلام شده بود زیرا سید حسن تقی زاده از طرف دولت ایران برای عقد قرارداد تجاری و گمرکی با روسیه مأموریت یافته بود.

نویسنده‌گان کاوه به کنگره‌ی سوسياليست های ممالک شمالی اروپا که در استکلم منعقد شده بود و برای استقرار صلح کار می‌کرد، دوبار نمایندگانی فرستادند که شرح آن در کاوه به تفصیل آمده است. نوبت اول تقی زاده و وحید‌الملک در نوبت دوم سید محمدعلی جمال زاده به این کنگره رفتند. جمال زاده علاوه بر بیان نامه‌ی مفصلی که از طرف ملیون و وطنخواهان ایران به کنگره تقدیم داشت، مقالاتی نیز در باره‌ی مظالمی که از جانب روس و انگلیس به ایران وارد آمده بود در روزنامه‌های بزرگ پایتخت سوئد انتشار داد.

\* \* \*

در سرمهقاله‌ی دوره‌ی جدید کاوه که پس از شکست آلمان و پایان جنگ عمومی به تاریخ یازدهم ژانویه ۱۹۲۱ آغاز گردید، چنین آمده است:

.. این روزنامه علمدار جنگ با مفاسدی و ترویج مقاصدی است که با عقاید و منافع کهنه پرستان و کج بنیان و اشخاص و طبقاتی که طالب بازار آشفته هستند مخالف است... منظور ما سعی در فهمانیدن این نکته است که مملکت و ملت ایران صرف نظر از دستگاه دولتی آن خیلی امور اساسی حیاتی لازم دیگر هم دارد که هزار مرتبه برتر از اصلاحات سیاسی و دولتی است و آن

تعلیم عمومی ملت از صغیر و کبیر و اناث و ذکور، برانداختن تریاک، جلوگیری امراض، ترویج ورزش های بدنسازی، اخذ رسوم تمدن اروپا و دفع اوهام و خرافات و جهل و تعصب است که نجات ملت بسته بدانهاست. . . مقصود ما گریختن از هر آنچه سیاسی باشد نیست و نمی خواهیم مثل آقایان "بیطرف" و رند و نیرنگ باز که شیوه‌ی تازه ای گرفته . . . و می گویند «حقیر از سیاست کناره گرفته ام» بگوئیم ما در امور سیاست مداخله نداریم و یا اظهار بی علاقه‌گی در امور مملکت خود نموده درست برعکس "سیاست چی" های تهران آن قدر خود را به عقب بکشیم که از آن طرف بام بیفتابیم.

کاوه‌ی برلین در مدت عمر پنج سال و دو ماهه‌ی خود پنجاه و نه شماره انتشار داد، هرگز از خط مشی خود منحرف نشد و حتی المقدور کوشید که بر امتیازات و محسنات خود بیفزاید. از همین رو، پروفسور ادوارد براون در تاریخ ادبیات ایران تعطیل کاوه را ضایعه‌ی بزرگی برای ایرانشناسان و ایرانشناسی دانست.

علت اساسی تعطیل کاوه، فقر مالی بود. تقی زاده که رئیس و روح و محرك واقعی نشر کاوه بود با چند تن از همکارانش راضی بودند به حداقل معاش و حتی حداقل خوارک قناعت کنند ولی روزی فرا رسید که این حداقل هم فراهم نمی آمد و به همین جهت، کاوه در شماره ۱۷ ژوئیه ۱۹۲۰ سرمقاله‌ای با عنوان "استمداد" انتشار داد که در آن چنین آمده است:

... ما نویسنده‌گان کاوه که همه‌ی اوقات خودمان را صرف نشر علوم و حقایق (به عقیده خودمان) و جهاد با جهل و تعصب می کنیم و هوس زیادی به این خدمت داریم و حاضریم همه‌ی پشتکار و وقت خود را برای تتبع و تحریر مقالات کاوه و تالیف کتب مفیده علمی و سایر زحماتی که برای نشر مررت و منظم یک روزنامه لازم است مصروف بداریم و در مقابل آن زندگی با وسعتی هم فعلًا نمی خواهیم به اهل فضل و دوستان معرفت خطاب کرده متمتنی هستیم که ده نفر صاحبان هفت پیدا شود که هر کدام دویست تومان نقد و فوری برای استحکام اساس کاوه بدهند تا به این ترتیب دو هزار تومان پول نقد برای سرمایه‌ی ابتدائی کاوه در بانک جمع شود و بدین طریق روزنامه کاوه مستقل گردد و درآینده بواسطه وجود اشتراک دخل و خرج هم تواند کرد...

اما بدینختان ده نفر صاحب هفت پیدا نشد و کاوه برلین که چشم و چراغ

آزادگان و اهل فضل و دانش بود، تعطیل شد. سید محمدعلی جمال زاده که این بنده در آغاز نشر کاوهی مونینخ، افتخار نزدیکی و دوستی و شاگردی او را یافتم در نامه‌ای که همان آغاز کار نشر کاوه برایم نوشت چنین آورد:

... تقی زاده کشف اخلاقی و معنوی و انسانی بزرگ زندگانی من است و برای من حقق‌گردیده است که آشنائی نزدیک با وجودهای عالی موجب ثروتمندی واقعی می‌گردد... با پنج سال تماش دائمی و مستقر و لایقطع با تقی زاده به من مسلم گردید که دوست من و استاد من تقی زاده مظہر زنده مقداری از خصایص و فضائل عالیه انسانی است. ... روزنامه کاوه مرتب‌ا هر ماه یک شماره در مدت پنج سال تمام انتشار یافت... تکمیل ظاهری و باطنی این روزنامه صحت و سلامت مزاجی کارکنان آن را لطفه دار ساخت... شماره این کارکنان مدام می‌شد و سر انجام به حداقل رسید... من می‌بینم و تا آخر عمر خواهم دید تقی زاده را که لاگر شده بود و ضعیف شده بود و مرض و خستگی بر او استیلا یافته بود و در پشت میز تحریرش - میز بزرگی بود - روپرتوی من نشسته است و قلم به دست می‌نویسد و هی می‌نویسد و مدام می‌نویسد. ما مجبور بودیم - تقی زاده و من - همه کارها را خودمان انجام بدھیم، باید مقالات را بنویسیم، به چاچان بفرستیم و نمونه‌های چاچی را گاهی تا پنج بار تصحیح کنیم و کتاب و دفاتر حساب ها را نگاهداری کنیم، مراسلات با ایران و ممالک دیگر را - چه با مشترکین و چه با نایابندگان - انجام بدھیم و صدھا کارهای دیگری که لازمی روزنامه نگاری است در یک کشور بیگانه... اما روزی که سرانجام روزنامه از طبعه بیرون می‌آمد، با آن جلد قشنگش که با هر شماره رنگ دیگری داشت، هرخستگی را فراموش می‌کردیم و زندگی را از سر می‌گرفتیم، چشم بزرگ ما بود و چنان بمنظیر می‌آمد که کودک عزیز گریزی‌ای ما دویاره به منزل برگشته است. چیزی که هست آن وقت تازه کارها و زحمت‌های جدیدی شروع می‌گردید. باستی روزنامه‌ها را بیندیم، در پاکت بگذاریم، آدرس‌ها را با دست بنویسیم (چون هیچ نوکر و خدمتکاری نداشتیم) عکسی که در همان اوقات از ما برداشته شده است تقی زاده ای را نشان می‌دهد که بسیار ضعیف و ناتوان شده است بطریکه تقریباً شناخته نمی‌شود و حکم اسکلت را پیدا کرده است... کم کم دیگر وسیله مالی برای انتشار و ادامه برایمان باقی نماند و مجبور شدیم به اصطلاح ایرانیان کشکول گدائی به دست بگیریم و از هموطنان به عنوان قرض، کمک بطلبیم ولی چنین کمک نرسید و عاقبت مجبور شدیم که این طفل عزیز را به عنوان موقتی که بدینختانه بعداً قطعی شد به خاک بسپاریم و در شماره ۳۰ مارس ۱۹۲۲ با تأسف بسیار خبر دادیم که روزنامه کاوه را دیگر نمی‌توانیم به چاپ برسانیم.

این روزنامه که در زمان بسیار مشکل جنگ، در سرزمین بیگانه با اسباب و اشخاص محدود تأسیس یافت، چه خوب و چه بد، به سختی زیست و با سختی پایان یافت... عرفای ما و اشخاص با ایمان در تمام دنیا می‌گویند که نفوس زکیه را مرگ و پایانی

نیست. این عقیده چه راست باشد و چه بی اساس. امروز می بینیم که پس از چهل و هفت سال، از زیر خاکستر سرد شده کاوه برلین، نهال سر سبز و جوان و نیرومند کاوه مونیخ قد علم کرده است.

### کاوه مونیخ

با پیشنهاد این بنده و موافقت گروه کثیری از نخبگان و ادبای ایران که نامشان پس از این خواهد آمد نخستین شماره‌ی کاوه مونیخ در فروردین ماه ۱۳۴۲ / مارس ۱۹۶۳ منتشر شد. در نخستین سرمهاله‌ی آن چنین آمده است:

... بربنای قول و قرار همکاری و یاوری استادان صاحب فضیلت و جوانان دانشمند مقیم این دیار، چنین قدمی برداشته شده است و اگر دست هفت و یاری آنان، همراه نباشد، راه بجایی نخواهد برد... و نام کاوه را از آن جهت برگزیده است که هم سنت این حساسه‌ی دیر پای ایران باستان را مبارک اثر و فرخنده فال می داند و هم بزرگداشت نام فضلای عالیقدیری را که در همین سرزمین به نشر کاوه دست زده اند، واجب و لازم می شمارد و حیف می داند جای چنین نام بزرگی در میان مطبوعات فارسی خالی باشد.

و نخستین شماره‌ی دوره‌ی جدید کاوه را با یادآوری احترام آمیز از مرحوم علامه مجتبد قزوینی، نویسنده‌ی بزرگ و توانا سید محتجدعی جمالزاده، محقق فاضل سید حسن تقی زاده که قریب نیم قرن پیش کاوه را در همین مملکت بنیان نهاده بودند و با فکر و ذکر ایران، وطن عزیز و گرامی و بنام نامی ملت هوشیار و بیدار وطن آغاز می کند و این نام را بهترین و برترین الهام بخش کار دشواری می داند که پیش رو قرار دارد.

کاوه مونیخ تا تاریخ نگارش این نوشته هشتاد و سه شماره بیرون داده است که با قطع ۲۲ در ۲۶ و با تعداد صفحات متفاوت از شخصیت صفحه تا دویست و بیست و چهار صفحه و برخی از شماره‌های اختصاصی تا دویست و پنجاه و سیصد و هشتاد صفحه در دسترس علاقمندان قرار گرفته است. از شماره‌ی دویم کاوه‌ی نوزاد، طرح بسیار جذابی از ترکیب نام فارسی و لاتین کاوه، که از سوی حسن نوری، دوست هنرمند و صاحب فکر، از ایران فرستاده شده بود، زینت روی جلد کاوه شد که تا به امروز نیز همان طرح، با ترکیب‌های مختلف، مهر و نشانی برای کاوه شده است.

تمامی روی جلد های کاوه با نظارت حسن نوری فراهم آمده و بوسیله‌ی دوستان فداکار و کمک مالی آنان در چاپخانه‌ی یکی دیگر از دوستان کاوه

در تهران آماده و به مونیخ فرستاده می شد و از این نظر کمک بزرگی برای کاوه بود.

همکاری و همراهی های زنده یاد دکتر علی اصغر عزیزی، از مدیران مؤثر و متنفذ شرکت هوپیمانی ملی ایران (هما)، که طی قراردادی انحصار چاپ آگهی های هما را در پشت جلد کاوه به خود اختصاص داده بود و حمل مجانی نسخه های چاپ شده‌ی کاوه را نیز پذیرفته بود، یکی از پایه های استحکام و چاپ منظم کاوه بشمار می آمد و به این طریق هما بخشی از هزینه های چاپ و توزیع مجله را تأمین می کرد.

کاوه مونیخ تا شماره‌ی ششم، خلاصه‌ی مطالب را نیز به انگلیسی و آلمانی چاپ می کرد که زنده یاد احسان طبری با آن موافق نبود و نوشت که از این خلاصه ها، چیزی عاید خواننده نمی شود و بهتر است از خلاصه‌ی انگلیسی بکلی صرف نظر شود و چون مجله در آلمان به چاپ می رسد مقالات کاملی به زبان آلمانی در باید تا مفید فایده باشد. سورای نویسنده‌گان این نظر را پذیرفت و از شماره‌ی هفتم به همان ترتیب که احسان می خواست عمل شد.

در همین زمینه ترجمه‌ی بسیاری از آثار محققین آلمانی نیز در کاوه آمد و این همان کار کاوه برلین بود. اثنا کاوه برلین هرگز مقاله‌ای به آلمانی انتشار نداد. اداره‌ی بخش آلمانی مجله را "ابرهارد کروگر" دانشجویی شرق‌شناسی دانشگاه مونیخ، که اینک دانشیار همین دانشگاه است، به عنده گرفت که هنوز هم این همکاری ادامه دارد.

کاوه مونیخ هم مانند کاوه برلین در کار تأسیس و فعالیت های انجمن های فرهنگی دخالت مؤثر و مستقیم داشت و عملاً به دلیل همکاری دکتر منوجهر ثابتیان و دکتر مهندس ثریاپور ثریا، از کارگذاران نهضت های دانشجویان ایرانی مقیم اروپا، ناشر اندیشه ها و تلاش های سازمان های دانشجویی بود و البته با اقدامات غیر منطقی و نامعقول آنان نیز مخالفت های منطقی ابراز می داشت که منجر به رویارویی با آنان می شد ولی دانشجویان آگاه به مقابله‌ی کاوه ارزش می دادند و جانب مجله را می گرفتند.

کار دیگری که کاوه انجام می داد راهنمائی دانش طلبانی بود که گاهی پس از سال سوم دبیرستان از ایران به آلمان می آمدند و سودای ورود به دانشگاه و دریافت درجات عالی دانشگاهی را در سر می پرورانیدند و این کار آسان نبود، چون می بایست ابتدا در دبیرستان های آلمان دیپلم خود را بگیرند و دریافت دیپلم با زبان آلمانی بسیار دشوار بود. کاوه، بسیاری از آنان را به مدارس حرفه‌ای

و کارگاههای فنی می‌گذاشت. آنان در رشته‌های مختلف متخصص می‌شدند و به ایران بر می‌گشتند. در کنار نشر سکاوه مونیخ، مرکز فرهنگی به نام "کانون فرهنگی سکاوه" به وجود آمد که دارای کتابخانه و تالار مناسب برای برگزاری نمایشگاههای هنری از آثار دانشجویان ایران و سخنرانی‌های ماهانه بود. در همین مجالس سخنرانی افتخار میزبانی استادان بزرگواری را داشتیم که به آلمان سفر می‌کردند و در برنامه‌ی سخنرانی‌های سکاوه، علاقمندان را از خرمن دانش خویش بهره مند می‌ساختند. استادانی مانند زنده یادان دکتر عباس زریاب خوئی، حبیب یغمائی، دکتر محمود صناعی، سعیدی سیرجانی، منوچهر شیبانی، و بزرگ علوی بارها در کانون فرهنگی سکاوه سخنرانی کرده بودند.

این کانون فرهنگی کلاس‌های درس فارسی برای آلمان‌ها و آلمانی برای ایرانیان داشت که مورد استقبال و استفاده فراوان قرار می‌گرفت و چنان شد که شرکت‌های بزرگ آلمانی مانند زیمنس، مانسمان، مرسدس بنز و هوخست، کارمندان خود را که به مأموریت ایران می‌رفتند به این کلاس‌ها می‌فرستادند تا دریک برنامه‌ی شش ماهه با مقدمات زبان فارسی آشنا شوند و در ابتدای آقامت‌شان در ایران مشکل زبان نداشته باشند. بعدها از میان همین زبان آموزان، چند تنی پیدا شدند که کار آموختن را ادامه دادند و امروز به خوبی با زبان فارسی و آثار فارسی کنار می‌آیند. از طریق همین دوستان بود که به گنجینه‌ی عکس‌ها و یادداشت‌های ارنست هولتزر، مهندس آلمانی که سال‌ها در ایران آقامت داشت و در جلفای اصفهان زنده‌گی می‌کرد و با یک بانوی ارمنی یادداشت از اصفهان و ایران را که او فراهم آورده بود به وزارت فرهنگ و هنر فرستادیم که بخشی از آن عکس‌ها و یادداشت‌ها که به اصفهان اختصاص داشت بوسیله اینجانب تنظیم و ترجمه شد و از طرف "اداره فرهنگ عاته" آن وزارت‌خانه با همت دکتر محمود خلیقی به چاپ رسید. قرار بود بقیه نیز در جلد دیگری از چاپ درآید که بدینختانه حوادث انقلاب اسلامی فرست ادامه این خدمت را نداد. نمی‌دانم که بر سر باقی عکس‌ها و یادداشت‌ها چه آمده است. لازم است که همین جا از توجه و مساعدت‌های بسیار گرانبهای مهرداد پهلبند وزیر فرهنگ و هنر در کار فعالیت‌های فرهنگی سکاوه سپاسگزار باشم که در هر موردی پشتیبان و همراه و یاور سکاوه بوده است. کلاس‌های درس فارسی را تا سال‌ها خودم اداره می‌کردم ولی بعدها همکاران شایسته‌ای یافتم که یار و یاور من در این زحمت بی‌پاداش بودند مانند خانم افخم کاردوش و آقای

ناصر وکیلی.

شماره‌ی اول کاوه مونیخ را به امر جمال زاده با نامه‌ای برای شادروان سید حسن تقی زاده که در آن زمان رئیس مجلس سنا بودند فرستادیم و ایشان از نشر کاوه برآشافتند و به هیچ وجه روی خوشی نشان ندادند که موجب حیرت ما شد. ولی پس از نشر چند شماره و مشاهده‌ی راه و روش کاوه و اشارات جمال زاده، تقی زاده، آن مرد کم نظری، در سفری به اتریش در مونیخ طی توقف کوتاهی جویای دیدار من شد. با شوق بسیار به دیدارش رفتم و تقی زاده ای را شناختم که به طرز دیگری به من شناسانده شده بود. این شرمندگی را به جان پذیرا شدم که چرا سال هایی دراز، بی تعقل، و تنها به خاطر القات مفرضانه‌ی سیاسی، نسبت به مردان بزرگی از این دست عناد بیمهوده داشتم و نمی دانستم که این بزرگواران چه آتشی در دل دارند و چه فدایکاری‌ها در راه وطنی که دوست می داریم کرده‌اند.

سال‌ها بعد همین تجربه را در دیدار با شادروان علی دشتی به دست آوردم. تا پایان عمرم از این دو دیدار و از شنیدن حرف‌های از دل برآمده‌ی این دو بزرگوار سر فخر برآسمان می‌سایم و به جوان‌ها هشدار می‌دهم که با خرد خودشان درباره‌ی آدم‌ها قضاوت کنند و تمثیل‌های سوزاننده‌ی بنیان کن را نسبت به این و آن بی‌معطالعه و دقت باور نکنند که بعدها شرمندگی خواهد بود. تأثیر و نفوذ کاوه مونیخ، که نامی آشنا و پُربار را پشتوانه داشت، خیلی زود آشکار شد و توجه اهل دانش را در جهان و ایران به خود جلب کرد و چنین شد که استادان بزرگی چون زنده یادان دکتر عباس زریاب خوئی، سعیدی سیرجانی، دکتر پرویز ناتل خانلری، دکتر محمود صناعی، دکتر حسن هشتودی و بسیاری دیگر، مقالات محققانه‌ای با نام خود و یا بی‌نام برای کاوه بفرستند. بر این عده باید نام زنده یادان خانم رشیده رهبری، سید محمدعلی جمال زاده، احسان طبری، بزرگ علوی، داود نوروزی، مهندس رضا گنجه ای (باباشمل)، علی مستوفی (احمدصادق)، محمود تفضلی، دکتر حمید عنایت، دکتر حسن نظری، دکتر رضا مظلومان، دکتر هرمز انصاری، دکتر کریم توکلیان و دکتر احمد دانش را در زمرة همکاران سال‌های گذشته کاوه بیفزایم و نیز از این دوستان و یارانی که هنوز هم با کاوه همکاری دارند یاد کنم: دکتر شهناز اعلامی، دکتر علینقی منزوی، دکتر محمدعلی نجفی، دکتر سیروس آموزگار، دکتر روح الله عبیاسی، منوچهر جمالی، علی میرفطروس، دکتر حسین مشیری، دکتر مهندس ثریا پورثیریا، دکتر منوچهر ثابتیان، محمود گودرزی،

صادق امین مدنی، دکتر ابرهارد کروگر، دکتر وهاب اکبریه، و جواد وهازاده. در زمینه‌ی مسائل هنری، گذشته از مقالات و رهنمودهای درخشانی که استاد روانشناس عبدالحسین نوشین از مسکو می‌فرستاد، هنرمند برجسته نصرت کریمی نیز که پس از پایان تحصیلاتش از پراک به ایتالیا آمده بود و در مرکز سینمائي ایتالیا کارآموزی می‌کرد ما را یاری می‌داد.

توجه استادان شرقشناس و ایران‌شناس نیز به کاوه مونیخ، مانند کاوه برلین، تشویق کننده و گرم کننده بود. به خصوص توجه استاد پروفسور اشپولرو استاد ویلهلم هایلرز، پروفسور ماحالسکی و بسیاری دیگر از استادان، راهنمای ارزنده‌ای برای ما بود. پروفسور کمیساروف در مجله‌ی آکادمی علوم شوروی، شرح مفصلی درباره‌ی کاوه مونیخ نوشت که عبدالحسین نوشین آن را به فارسی ترجمه کرد و ما همان زمان آن را در کاوه چاپ کردیم. کمیساروف در مقاله خود از کاوه به عنوان تنها مجله فارسی زبان معرف فرهنگ و ادبیات امروز ایران یاد کرده بود. این مقاله برای من عزیزترین پاداشی است که از یک شرق‌شناس معترض دریافت کرده‌ام.

کاوه مونیخ نیز مانند کاوه برلین، انتشارات جدایانه‌ای داشت که از آن جمله‌اند: اصطلاحات زبان آلمانی تالیف هرمن انصاری؛ سفر جادو و چند داستان اساطیری از احسان طبری؛ کتابی برای زنان از دکتر کریم توکلیتان؛ درباره عوارض سیاه‌گری اعصاب انتهائی از دکتر حسین مشیری؛ ایران در صد و سیزده سال پیش از آرنست هولتز (ترجمه محمد عاصمی) و سواب امید، چند داستان از علی مستوفی (احمد صادق).

در کاوه مونیخ، پیشنهاداتی طرح می‌شد که گفتگوهای بسیار بر می‌انگیخت، از جمله پیشنهاد استاد جمال زاده که زیر عنوان "نظر آزمائی" به این صورت در کاوه شماره ۶ بهمن ماه ۱۳۴۲ (آمده است:

... فرض محال، محال نیست. فرض کنیم عرب‌ها به ایران هجوم نیاورده و ساسانیان را منقرض نموده بودند و دین و زبان ما مصون مانده بود و خط مان هم همان خط پهلوی باقی مانده متبدل به خط عربی نشده و عروض عرب را هم اخذ نکرده بودیم آیا در این صورت اوضاع و احوال ایران و ایرانیان از لحاظ فرهنگ و اخلاق و اقتصاد و اجتماعیات وغیره به چه صورتی درآمده بود... مستدعاً است جواب را به اختصار و ایجاز بدون مطالب خارج از موضوع و شرح و تفصیل زائد عالمانه و فاضلانه حدأکثر در بیست الى سی سطر مرقوم و به اداره مجله کاوه ارسال فرمائید.

جواب‌های سیار و سرشار بود و گاوه را به میدان ابراز نظرهای گوناگون کشانید. پیشنهاد دیگر، از آنجا برخاست که دکتر امیر اصلاح افشار، سفیر ایران در آلمان، با من به شکوه نشست که ما عملاً چهار روز هفته را تعطیل هستیم، پنجمینیه و جمعه مادر ایران تعطیل آخر هفته داریم و شنبه و یکشنبه فرنگی‌ها در فرنگستان و در عمل این چهار روز، هرگونه فعالیتی را کد می‌ماند و زیان و خسaran به بار می‌آورد. چه زیان دارد اگر تعطیلات آخر هفته‌ی مان را نیز با مردم فرهنگ همسان سازیم. اگر تعطیل جمعه فقط براساس شعایر مذهبی است، همسایه‌ی دیوار به دیوار ما ترکیه نیز مسلمان است و تعطیلات آخر هفته‌اش یکشنبه است و این هیچ زیانی هم به آداب و عادات مذهبی وارد نمی‌آورد. من این را به صورت پیشنهادی در گاوه طرح کردم که بازتاب‌های پرشوری در پی داشت و از جمله همکار دانشمند و فرهیخته‌ی ما دکتر علینقی منزوی در مقاله‌ی محققانه‌ای با استناد به آیات قرآنی نوشت که:

شک نیست که روز جمعه نزد ما مسلمانان شیعه و سنتی روزی مقدس و گرامی است روز دعا و عبادت است و چنانکه بعداً خواهیم دید دور نیست که در اواخر عهد ساسانی در ایران به عنوان روز آناهیتا، خدای عشق، روز جشن و آدینه شناخته شده و از آنجا به حجاز سرایت کرده باشد و تازیان برای مبارزه با "سبت" یهودیان از آن استفاده کرده "یوم الزیسته" (قرآن: ۶۱:۲۰) و "جمعه‌اش" (قرآن: ۹۰:۶۲) ناییدند لیکن بالآخره بزرگداشت مذهبی روز چیزی است و تعطیل آن روز که یک مسئله‌ی اقتصادی است مسئله‌ای دیگر است و این دو هیچ ربطی با هم ندارند.

نگارنده دانشمند در همین مقاله آورده است که "هفته" چگونه پیدا شد و تعطیل هفتگی چگونه به وجود آمد و این که تعطیل یکشنبه هیچ ارتباطی با مسیحیان ندارد. مقالات مفصل احسان طبری، داود نوروزی، علی مستوفی (احمدصادق) در زمینه‌ی حرکت‌های اجتماعی، ادبی و فرهنگی ایران روزگار ما برای محققان این رشته‌ها همواره به عنوان مأخذ و منبعی معتبر مورد استفاده قرار می‌گرفت. مقالات فلسفی عمیق دکتر علینقی منزوی، متفسّر و اسلام شناس برجسته‌ی ایرانی، نیز مورد توجه فراوان قرار داشت.

گاوه مونیخ، خط مشی خود را بر اساس مبارزه برای ایجاد دموکراسی در ایران قرار داده بود و در مقالاتش، در همه‌ی زمینه‌ها این خواست انسانی و همگانی را طرح می‌کرد. مثلًاً وقتی در ایران، حاکمان وقت از "دموکراسی

ارشادی" سخن می گفتند، کاوه در سرمقاله‌ی سر راستی از جمله نوشت:  
 ... . این مسئله‌ی "ارشاد" و تدارک تدریجی جامعه برای "قبول" دموکراسی هم از آن حرفه‌است! شناکردن را تنها در آب می‌توان آموخت. در جامعه‌ی دموکراتیک زیستن و موازین آنرا مراعات کردن را تنها خلقی می‌تواند بیاموزد که در آن جامعه بسربرد... . جامعه را عقل کم رنگ و خودپسندانه‌ی رهبران اداره نمی‌کند، بلکه عقل جوشان خلاق میلیون‌ها و میلیون‌ها نفر افراد ملت اداره می‌کند... . الیگارشیمها از اشرافی تا تکنولوژیک چنان به سکوت قبرستانی خو گرفته‌اند و چنان از فضولی مخالفان بدشان می‌آید که به میل خود با دموکراسی موافقت نمی‌کنند. به همین جمیت از قدیم گفته‌اند: حق گرفتنی است نه دادنی... .  
 و در سر مقاله‌ی دیگری آمده است که:

... . عصر ماهواره‌ها و شمارگرها دارای الگوها و انگاره‌های ویژه‌ی خود است: هم در عرصه‌ی معرفت و هم در عرصه‌ی سیاست. لذا سزاست که دانش و دانش‌پژوه از زاویه‌ی عزلت به میدان پریهیجان نبرد برای آرمان‌های روشن، پایی نهند تا آن ثروتی که باید مایه‌ی جمیش ما بر سپر دانش باشد، بساط طفیلی گری را نیارايد و برای حفظ این طفیلی گری صرف نشود... .

کاوه مونیخ، مجله‌ای فرهنگی، ادبی و اجتماعی است و از آغاز برآن بوده است که مبشر پیام‌های روشن و ترقی خواهانه باشد و مطالبی در دسترس خوانندگان بگذارد که راهنمای آموزنده و در زمینه‌های گوناگون، سرمشق و نمونه باشد و باید بنویسم که از این نظر، همان راه و روش کاوه برلین را پیش گرفته بود.

اگر در کاوه برلین، چاپ شرح حال و افکار و اندیشه‌های فی المثل صاحبان فکری مانند کارل مارکس، مانی و مزدک، در نهایت آزادگی چاپ می‌شد و گردانندگان آن پروایی نداشتند که این نام‌ها و نشان‌ها را در صفحات مجله، آن هم در آن روزگار بیاورند، در کاوه مونیخ، بسیاری از رهروان و معتقدان این اندیشه‌ها، جای نمایانی داشتند و برداشت‌های خود را از این زاویه طرح می‌کردند و مخالفان چنین برداشت‌هایی نیز، امکان آزادنی‌ی ابراز نظرهای خود را داشتند. در واقع، کاوه مونیخ میدان بروز آرا و اندیشه‌های مختلف بود و همین امر موجب شد که بسیاری از نویسندگان و گویندگان و هنرمندان ایرانی، حرف‌های خود را در کاوه می‌زدند و کاوه مونیخ در برایر دکان‌های رنگارنگ درون ایران، هزاران فرسنگ دورتر از چراگانی‌ها و آذین بندی‌ها نمایی حصیری گسترد تا برآن مردمی که از بازارهای آشکار کشور خود رانده شده

بودند، گوشه ای برای نوشتمن، سرودن، سنجیدن و گفت و شنود داشته باشند. و چنین بود که صدای نویسنده‌گانی چون بزرگ علوی، احسان طبری، داود نوروزی، علی مستوفی (احمد صادق) بار دیگر به گوش خوانندگان ایرانی رسید و نیز صدها ایرانی که سال‌ها بود، در آن روزگار، در پهنه‌ی اروپا و کشورهای دیگر، آواهه شده بودند، دانستند که نادر نادریبور، مهدی اخوان ثالث، فریدون مشیری، احمد شاملو، سهراب سپهری، فروغ فرخ زاد، سیمین بهبهانی، و دیگران، با هر شعر تازه ای که می‌گویند، پنجره‌ی روشن تری بر جادوگری زبان ما می‌گشایند.

در کاوه مونیخ بود که ۲۳ سال را به خواست نویسنده‌ی بزرگوارش علی دشتی، برای نخستین بار خوانند و آنها که می‌دانستند در دل شاد شدند که نویسنده‌ی سالخورده‌ی ما هنوز به سرسبزی یک مبارز پُرشور در میدان به پیکار ایستاده است. بنا براین کاوه مونیخ، با روشی آشکاری نشان داد و می‌دهد که کار فرهنگی درست گرد آورنده فرهنگ مداران و لاجرم سازنده تمدن و فرهنگ امروز و فردای ملت است و این کاوه به همان راه می‌رود که کاوه برلین.

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

پیشگفتار:

مقالات ها:

۱۸۵

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی  
صاحبہ  
در کیهان خاطرات

گزیده:

- اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذری و نظری  
نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و برسی کتاب:  
از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نوشیات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اشری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوسτی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

محمود خوشنام\*

## از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی

اگر از سالنامه معروف پارس، که در سال ۱۳۰۵ش به همت و مدیریت محمدعلی امیر جاهد<sup>۱</sup>، تصنیف سرا و آهنگ‌ساز، بنیاد گرفت و در آن مسائل مربوط به موسیقی ایران و نیز تصنیف‌های ساخته خود او انتشار می‌یافت، در گذریم مجله موسیقی را باید قدیمی ترین نشریه فارسی در قلمرو موسیقی به شمار آورد. این مجله از سال ۱۳۱۷ تا ۱۳۵۷، سه دوره متفاوت و جدا از هم را بسر آورده است. در دوره نخست، ۱۲ شماره و دوره دوم ۸ شماره انتشار یافته و در دوره سوم تعداد شماره‌های آن از ۱۵۰ نیز در گذشته است.

بنیانگذار مجله موسیقی غلامحسین مین باشیان بود، پسر مین باشیان اول معروف به سالار مُعَزّز، و بر جسته ترین شاگرد آفرید ژان بابتیست لومر (A.J.B. Lemaire)، که در دوره ناصری، برای تدریس موسیقی نظام در دارالفنون، به ایران آمده بود. مین باشیان پسر، که تحصیلات خود را در سن پترزبورگ روسیه به پایان برده بود، پس از بازگشت به ایران، به سرپرستی مدرسه موسیقی دولتی، برگزیده شد و

\* روزنامه نگار و ناقد موسیقی.

تکیه بر جای کلنل علینقی وزیری زد که بر اثر سرکشی در برابر یکی از "فرمان‌های مبارک" برکنار شده بود. مین باشیان، در سال‌های بعد، پیاپی منصب‌های دیگری نیز به دست آورد: رهبری ارکستر ستفونیک مدرسه، سرپرستی کمیسیون موسیقی در "سازمان پرورش افکار" - که یک سازمان تفتیشی و امنیتی بود - و مدیریت "اداره موسیقی کشور"، که در سال ۱۳۱۶ بنیان گذاشتند. او که نظرات تازه و غرب‌گردانه‌ای در باره موسیقی ایران داشت و سیله‌ای می‌جست تا آن‌ها را انتشار دهد. اندیشه انتشار مجله موسیقی، از این نیاز و جستجو بیرون آمد. بخت، سخت‌یار مین باشیان بود که تنی چند از نخبگان روشنفکر زمان، در انجام این کار نه چندان آسان، به او پیوستند: صادق هدایت، محمد ضیاء هشترودی، عبدالحسین نوشین، مجتبی مینوی، مسعود فرزاد و نیما یوشیج. جمع اینان البته گروه کارآمدی را می‌ساخت، ولی گونه‌گونی دانش و بینش آنان، مجله موسیقی را نشریه‌ای از کار درمی‌آورد فرهنگی که بخش کوچکی از آن نیز به موسیقی می‌رسید. ولی همه تقریباً هم‌دل و هم‌رای بودند که باید سنت‌های دست و پاگیر را از میانه برداشت و دگرگونی‌های زمانه پسندی، به شیوه‌ای که در مغرب زمین رخ نموده بود، در هنرهای ملی و از جمله موسیقی ایران به وجود آورد.

هدایت به شیوه‌های نوین در ادبیات فارسی می‌پرداخت و نیز به ترانه‌ها و متل‌های عامیانه. جالب است که او "هنرهای بومی" ایران را ارزنده به شمار می‌آورد و "هنرهای سنتی شهری" را بی‌ارزش و واپسگرا. نیما یوشیج، که چون هدایت تازه کارمند اداره موسیقی کشور شده بود، نخستین شعرهایش را به مجله موسیقی می‌سپرد. وبالاخره مین باشیان، نقطه نظرهای انقلابی و زیر و زبرساز خود را در آن علنی می‌ساخت.

برخلاف علینقی وزیری، که در اندیشه "اصلاح" موسیقی ملی و جهانی ساختن ارزش‌های آن با به کاربردن شگردهای فنی غربی بود، مین باشیان، این موسیقی را مبتذل و بی‌ارزش می‌دانست و یکسره رفتن به سوی موسیقی غربی را تبلیغ می‌کرد. آنچه روشن می‌نماید این است که مجله موسیقی دوره اول، بیش از آنکه در جامعه موسیقی ایران تأثیری بر جای بگذارد و با اهل موسیقی رابطه برقرار کند، بیشتر در میان ادبیان پیشو و هواخواهانی یافته بود و جایگاهی شده بود برای عرضه تجربه‌های تازه ادبی. با شدت گرفتن جنگ دوم جهانی و اشغال ایران از سوی نیروهای متفقین (۱۳۲۰)، همه فعالیت‌های فرهنگی و هنری متوقف شد و مجله موسیقی نیز به پایان دوره نخست زندگی خود رسید.

دوره دوم آن نیز دولت مستعجل بود. در چند شماره‌ای که در این دوره

انتشار یافت - و متأسفانه به هنگام این بررسی فشرده در دسترس نبود - موسیقی سهم در خور خود را در آن پیدا کرد و نیز مقالاتی در آن آمد در بررسی ارزش‌های جوهری موسیقی ملی، همین‌هاست که دوره دوم را از دوره نخست تمایز می‌سازد. در سال ۱۳۳۶، به یاری "اداره هنرهای زیبای کشور" مجله موسیقی سومین دوره زندگی خود را آغاز کرد. مدیریت دوره بلند سوم را دکتر زاون هاکوبیان، بر عهده داشت که تحصیلات خود را در زمینه موسیقی شناسی، در فرانسه گذرانیده بود. سردبیری مجله به ترتیب با امیر اشرف آریان پور (۱۳۳۶-۳۹)، صاحب این قلم (۱۳۳۹-۴۲) و دکتر سعید خدیری (از ۱۳۴۲ به بعد) بود. هاکوبیان، کوشش می‌کرد سطح پژوهشی مجله را بالا نگاهدارد. ولی در این پژوهش ها سهم سنگین هم چنان از آن موسیقی غربی - و به اصطلاح "موسیقی بین المللی" - بود. آنچه در زمینه موسیقی ایران انتشار می‌یافتد و بیشتر رنگ "استانشناسانه" داشت کند و کاوی بود در متون قدیمی موسیقی و یا بررسی‌های موسیقی شناسان غربی در آن‌ها. مسائل روز مربوط به جامعه موسیقی ملی ایران کمتر در آن مجال انتشار می‌یافتد. پیشنهادهای سردبیران برای پرداختن بیشتر به موسیقی ملی موافقت مدیر مجله را به دست نمی‌آورد. "الانمائی فرهنگی" (cultural snobism) سخت رونق یافته بود و در همه نهادهای فرهنگی جلوه داشت. آموختن، آموزاندن و نقد و تفسیر کردن موسیقی بین المللی ابزار بر جسته این والانمائی بود. بدیهی است که بخش بزرگی از مخاطبان مجله آموزگاران، هنرجویان و علاقمندان به موسیقی بین المللی بودند که غالباً آن را به رایگان دریافت می‌کردند. هزینه انتشار مجله را، اداره روابط فرهنگی هنرهای زیبای کشور - که بعدها به "اداره کل روابط فرهنگی" وزارت فرهنگ و هنر تغییر نام داد - می‌پرداخت. با این همه، از شماره ۹۷ (فروردین و اردیبهشت ۱۳۴۴)، حدود هشت سال پس از آغاز کار، گردانندگان مجله مجبور شدند آن را هر دو ماه یک بار منتشر کنند. مدیر مجله در همین شماره، می‌نویسد: «همه بیم داشتند که دوره سوم مجله موسیقی نیز، چون دو دوره پیشین، چند صباحی بیش نپاید و به سرنوشت آن دو دیگر دچار شود» (ص ۲). او سپس ماندگاری مجله را، گذشته از «کوشش و علاقه گردانندگان» آن، مرهون عنایت و توجه مستمر هنرهای زیبای کشور (وزارت فرهنگ و هنر بعدی) قلمداد می‌کند. در این سرمقاله، کمبود مخاطبین و مشترکین به تلویح چنین توجیه شده است که مجله از ابتدا گریزان است و از چاپ «مطلوب مشغول گننده و تمہیدات روزنامه‌ای» . . . احتراز می‌جوید.

در ادامه سرمقاله آمده است که مجله موسیقی کم و بیش به صورت مجموعه‌ای

دائرة المعارفی درآمده که «... از تاریخ و "استیتک" و فرم‌های موسیقی گرفته تا انواع و مکاتب و آثار و احوال مشاهیر موسیقی، مأخذ و منبع سودمند و معتبری برای همه دوستان و پژوهندگان فارسی زبان تواند بود» (ص ۲) این سخن البته درست است. ولی دلیل اصلی کبود خواننده و مشترک را باز نمی‌گوید که کنار گذاشتن مسائل حاد در جامعه موسیقی ملی ایران بود. تأثیر منفی این کنار گذاشتن در جمع خوانندگان مجله موسیقی را انتشار همزمان مجله دیگری افزون می‌ساخت که توجه و اعتنای ویژه‌ای به «موسیقی ملی روز» نشان می‌داد.

مجله موزیک ایران را بهمن هیربند، شش سالی پیش از دوره سوم مجله موسیقی، بنیاد کرده بود. جالب است که هیربند، که کارمند وزارت دارائی بود و تنها آشنائی تفنن آمیزی با ویولن داشت، بدون برخورداری از حمایت‌های مالی دولتی، توانسته بود جمع مخاطبان گسترده‌تری برای مجله خود فراهم آورد. مجله موزیک ایران را هم استادان و هنرجویان هنرستان‌ها می‌خوانندند، هم جانبداران موسیقی مغرب زمین و هم هوایخواهان موسیقی سنتی و حتی جوانان و نوجوانانی که به موسیقی سبک شهری (ترانه‌ها) دلبلسته بودند. عبدالحیم اشراق، علی محمد رشیدی، ساسان سپنتا، و صاحب این قلم به تناوب سردبیری موزیک ایران را عهده‌دار بوده‌اند. هدف هیربند، که سر دیران نیز می‌کوشیدند تا روش‌های خود را با آن هماهنگ سازند، ایجاد ترکیب متعادل از مقالات آموزشی و سرگرم‌کننده بود. برای جلب جوانان، حتی بخش جدایگانه‌ای از صفحات پایانی مجله به چاپ آهنگ‌ها و متن اشعار ترانه‌های روز اختصاص یافته بود. از این گذشته، مجله از «مجامله و سازشکاری» در برابر سازمان‌های تولید و پخش موسیقی پرهیز می‌کرد و بر انتقادهای گاه تند و تیز خود در برابر تصمیم‌گیری‌ها، و یا رویدادهایی که ناسازگار با موسیقی ایران تشخیص می‌داد، پای می‌نشرد. این انتقادها گاه کار مجله را به سازمان امنیت نیز می‌کشانید.

مجموعه این روش‌ها که سیاست کلی مجله را شکل می‌داد هرسال بر تیراژ آن می‌افزود. موزیک ایران، در دوین شماره سال نهم انتشار (تیرماه ۱۳۳۹) خود را در معرض نظرخواهی از دست اندکاران موسیقی قرار داد. محمدعلی امیر جاهد، مدیر سالنامه پارس، مدیر هنرستان موسیقی شبانه و ترانه ساز معروف، در همین نظر خواهی نه سال پایداری و فداکاری و تحمل همه گونه مشقت و سختی را، که «همه نشریات تخصصی و فنی» در جامعه مابا آن رود رو می‌شوند، قابل ستایش و حتی اعجاز آمیز، تلقی کرده و افزوده است: «مجله شما همان قدر که توانسته است چنین تیراژ بالنسبه مساعدی برای خود فراهم آورد، در این محیط،

پیروزی بزرگی است.» مصطفی پورتراب، آموزگار هنرستان موسیقی و آهنگساز نیز گفته است: «بسیار خوشحالم که می بینم عده ای از جوانان علاقمند به موسیقی ملی ایران و سرنوشت آن. . . مقالاتی چنین تهیه می کنند. . . و از پذیده های انحرافی، انتقاد بعمل می آورند.»

نگاهی گذرا به محتویات همین شماره ای که برگزیده ایم (شماره دوم از سال نهم)، گرایش آن را به موسیقی ملی ایران آشکار تر می سازد. روی جلد این شماره تصویری از حسین تهرانی، تنبک نواز معروف آمده به مناسبت دیدار و گفتگوئی که داریوش صفوتو، موسیقی شناس ایرانی با او داشته است. پس از نخستین مطلب که اقتراح (نظرخواهی) درباره مجله است و از آن یاد کردیم (و علاوه بر دو استاد، سه هنر جوی هنرستان نیز در آن شرکت جسته اند)، فصلی از سرگذشت موسیقی ایران نوشته روح الله خالقی آمده است. در نوشته بعدی فرامرز پایور، ستور نواز برجسته، درباره کوک ستور برای نواختن دستگاه همایون توضیحاتی آموزنده داده است. «نقش سازهای مسی در ارکستر» عنوان مقاله بعدی است، و در آن به نحوه استفاده از آن ها در اجرای موسیقی ایرانی توجه شده. نقل بخشی از نظری به موسیقی ایران، به قلم روح الله خالقی، از آن جهت مفید جلوه می کند که کتابی است کمیاب و هنرجویان موسیقی را به خصوص به آن دسترسی نیست. مقاله ای با امضای «ماهان» عنوان «اندیشه ها»، را بر پیشانی دارد و حاوی حرف ها و نظراتی است پراکنده درباره مسائل روز مربوط به موسیقی و جامعه موسیقی ایران. در نیمة دوم این شماره، دو مقاله نیز در باره موسیقی و فرهنگ جهانی آمده است: یکی با عنوان «توسعه و بسط رقص» از فرخ شادان، و دیگری با عنوان «گوته و موسیقیدان های عصر او» از دکتر محمود اعتماد. دو صفحه حاوی نقدهای سرداستی طنز آمیز در باره رفتارها و گفتارهای دست اندکاران موسیقی، بخش مقالات مجله را به پایان می برد. در بخش جداگانه ای از همین شماره با عنوان «تصنیف های روز»، یک آهنگ روز غربی، گل کوچک (Le Petit fleur) آمده است و چهار ترانه تازه از ویگن، دلکش، مرضیه و پروین. آهنگ ترانه ها با خط زیبائی «نت» شده است تا استفاده از آن ها برای هنرجویان و آشنایان با موسیقی، آسان تر باشد.

درنگاهی مشابه به شماره ای از مجله موسیقی (شماره ۸۱، آبان ماه ۱۳۴۲) بہتر می توانیم تفاوت دیدها و روش های گزینش مقالات را در این مجله و مجله موزیک ایران دریابیم.

روی جلد این شماره مجله موسیقی تصویری از دوک الینگتون، که در آن زمان

سفری به ایران داشته، آمده است. نخستین مقاله این شماره از حسینعلی ملاح است که با پژوهش در رساله‌ها و فرهنگ‌های تاریخی در جستجوی سازهای مسجور برآمده. البته مسجور ماندن آن سازها بیشتر به دلیل ساده و ناقص بودنشان است و موسیقی پروردۀ امروز دیگر از آن‌ها بمهه‌ای نمی‌تواند ببرد. منوچهر شیبانی مقاله‌ای دارد تحقیقی با عنوان «ملیت در هنر» و البته با نگاهی خیره‌تر بر هنرهای ژاپنی و آفریقا. مقاله بعدی را مصطفی پورتراب نوشته است با عنوان «آموزش سُلْفِر». شرحی درباره «دوك الينكتون، شخصیت بزرگ موسیقی جاز آمریکا» مطلب بعدی است. «موسیقی و نقاشی»، حاصل گفتگویی است با نقاش معاصر فرانسه «رولان اوود» که سعی کرده شباهت‌های آفرینش در نقاشی و موسیقی - البته موسیقی مغرب زمین - را نشان دهد. بررسی «من و موسیقی اپرای ونسک»، اثر آلبان برگ، مطلبی است از جوزف مکلیس که در پی می‌آید. «در دنیای موسیقی» و «خبر و اطلاعات» دو بخش پایانی مجله است.

محله موسیقی در سال ۱۳۵۲، پس از بنیاد شعبه ایرانی "رونس موزیکال" در ایران، تغییر پایگاه داد و بصورت "ارگان" آن سازمان درآمد. "سعیدی حسنی"، موسیقی‌شناس قدیمی و معروف که برای نخستین بار تفسیر آثار موسیقی کلاسیک اروپایی را در رادیو ایران باب کرد، و به سرپرستی ژونس موزیکال ایران برگزیده شده بود، دوره تازه مجله موسیقی را نیز زیر نظر گرفت و تا یک سالی پیش از انقلاب انتشار آن را ادامه داد. مجله موزیک ایوان نیز به سبب بیماری مدیرش از سال ۱۳۵۰ از انتشار خود باز ایستاد.

در آغاز سال ۱۳۵۰، صاحب این قلم که سرپرستی روابط عمومی تالار رودکی را بر عهده داشت پیشنهادی را عرضه کرد که براساس آن، بولتن ماهانه روابط عمومی که یک سالی از انتشارش می‌گذشت، تبدیل به یک فصلنامه یا ماهنامه سنگین فرهنگی می‌شد. این پیشنهاد از سوی وزیر فرهنگ و هنر وقت پذیرفته شد و ماهنامه رودکی نخستین شماره خود را در امرداد ماه ۱۳۵۰ انتشار داد. با توجه به تجربیات چهل ساله انتشار در زمینه موسیقی، وودکی درگزینش مقالات و نیز شیوه نگارش، ویرایش و صفحه آرائی، راه‌های تازه ای را گشود. در عین پرهیز از ابتدا، چه در محتوا و چه در شکل و صورت، نهایت کوشش بکار برده می‌شد که جاذبه کافی برای جلب هرچه بیشتر مخاطبان را داشته باشد و مهم‌تر از آن بتواند این جاذبه‌ها را حفظ کند. اتخاذ شیوه‌هایی از این دست سخت مؤثر افتاد و وودکی بزودی به عنوان نشریه ای فرهنگی - که توجهی ویژه به مسائل

و رویدادهای موسیقی دارد. از اعتباری برخوردار شد که بسیاری از نشریه‌های مشابه در طی سال‌ها بدان دست نیافته بودند.

این ماهنامه البته از امکاناتی نیز برخوردار بود. بودجه‌ای ویره داشت، می‌توانست، مقالات و تفسیرها و گفتگوهای خود را به مناسبت اجراهای موسیقی در تالار رودکی تسبیه و تنظیم کند و از همین رو طبعاً همیشه در جریان تلاش‌های موسیقیائی روز قرار داشته باشد. با این همه، برای ایجاد تعادل میان هنرهای ملی و بین‌المللی، ماهنامه، تنها به برنامه‌های تالار رودکی اکتفا نمی‌کرد و برنامه‌های موسیقی و هنرهای ملی دیگر سازمان های تولید و پخش کننده چون رادیو و تلویزیون، کانون پرورش کودکان و نوجوانان، مرکز حفظ و اشاعه موسیقی را نیز موضوع بحث‌ها و تفسیرهای خود قرار می‌داد.

این نکته را نیز باید در اینجا آورد که ماهنامه رودکی، وابسته به سازمانی دولتی (تالار رودکی- وزارت فرهنگ و هنر) بود و با آن که در سال‌های پیش از انقلاب نشریات وابسته به دولت از اعتماد مردم - و به ویره روشنفکران - برخوردار نمی‌شدند، این ماهنامه، و فصلنامه دیگری که از طرف وزارت فرهنگ و هنر به نام فرهنگ و زندگی منتشر می‌شد، استثنایی بر اصل و مورد توجه فراوان جامعه روشنفکران آن روز بود. در واقع، هیچ شاعر و نویسنده‌ای - حتی در اوج شهرت - از انتشار آفریده‌های خود در آن پرهیز نمی‌کرد و حتی گاه بر آن اصرار می‌ورزید. به گمان من، مهم ترین دلیل این استثناء را باید در "آزادی" این ماهنامه در نشر همه مطالبی که بالارزش تشخیص می‌داد، جستجو کرد. این "آزادی" در آن زمان حساس یکتابود و از همین رو تنگ‌نظران و حاشیه‌نشینان قدرت را بر آن داشت تا علیه رودکی به صفت آرائی و حتی سعایت پردازند. حرفشان این بود که «بودجه دولت را مصرف می‌کنند که بتوانند برنامه‌های فرهنگی و هنری سازمان های دولتی را انتقاد کنند» سر و کار ماهنامه یکی دوبار نیز با سازمان امنیت افتاد که با وساطت مقامات فرهنگ و هنر، به خیر گذشت.

ماهنامه رودکی در واقع همان نقش مجله موسیقی دوره مین باشیان را که از آن یاد کردیم ایفا می‌کرد. علاوه بر موسیقی، جایگاهی آزاد و سالم برای عرضه نوآوری‌های دیگر در عرصه‌های دیگر شده بود. در رودکی نیز نوشته‌ها و شعرهای بسیاری از نام آوران فرهنگی و هنری آن روز و - امروز - انتشار می‌یافتد: از آن جمله احمد شاملو، نادر نادرپور، مهشید امیرشاهی، هوشنگ گلشیری، منوچهر شیبانی، داریوش آشوری، جلال ستاری، جمشید ارجمند، و جواد مجابی.

ناگفته نماند که صفحه آرایی های زنده و سرزنش مرتضی ممیز، گرافیست بر جسته دیروز و امروز، بخش بزرگی از جاذبه های دیداری رودکی را می ساخت. کار من در رودکی تا نیمه های سال ۱۳۵۵ - سال نخستین مأموریت فرهنگی در بروونمرز - ادامه داشت. از آن پس نگاهداری و پرورش این فرزند پنج ساله، به یاران دیگر سپرده شد. از نیمة سال ۱۳۵۵ تا آغاز سال ۱۳۵۷ - سال آغاز دگرگونی ها و بن بست ها - رودکی زیر نظر و سرپرستی جمشید ارجمند و قاسم پشنوی به انتشار خود ادامه داد. کوششی ناموفق از سوی صاحب این قلم در بروونمرز، هشت شماره ای دیگر از دوره دوم رودکی را بیرون داد که باید در جائی دیگر و فرصتی دیگر به آن پرداخت.

۱. ترانه زیر از امیر جاهد در سال ۱۳۱۱ خورشیدی در ساتنامه پارس به چاپ رسید و به احتمالی نخستین اثر موسیقی بود که همراه با نت آن در نشریه ای در ایران درج می شد و از همین رو باید آن را سندی تاریخی دانست.

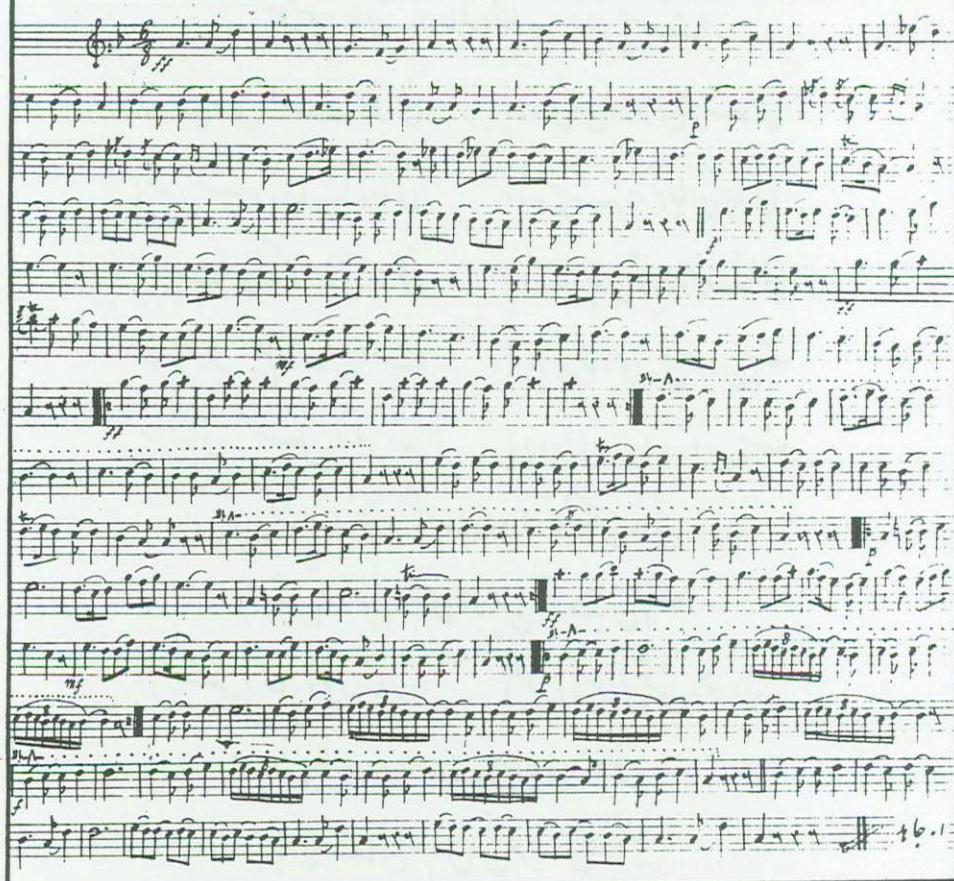
تصنیف اجتماعی در دست گذاشته  
در کاستمان - کلعه اران - برگشتن از اول فریادستان

کای زباندن از جان میه وی بدست غم بفرسته امان  
در غم هست هر چیزی - کو هر جان ریزی - ازو و ویده

کوید آنت کافنه یده	صدقیت از این جان
نسل انسان کی بسیند بقای	تا چ حیوان جوید آب حیوان
گر بسته منزل عشق و کمالی	از چه در خانه دل گران خیالی
خیزو یک بخطبه بوستان کن	وا طبیعت بسوزبان حالی
که من و تویی بود غیر قصیر	نقشه جان میست بخژ خدا خالی

درست هفت بخش - پایی مردی نپیش - ببره بردار  
 حظ جسم و جان - د عالم امکان - جزاین میشدار  
 رتوان جوی و بجهز زمانی - یاوری کن تو هران میست و این  
 با چندین شیوه بجان را توجانی  
 رو چنان ٹوکر زمانی بمانی - وزمهیس روز توجان جمانی  
 شاخ پربر - گنج با غبان است - لی چون خاری - بی غوان است  
 هرانسانی - خشنل با شمرشد - با دورانی - جاویدان است  
 پس درین کنه سرا - خیزو از کنه درا - تازه کن و این ، اان  
 بعشریش تو و من - بوی لا به چمن - قوت جان است  
 بالکن شین در کنار مانع و بتان - بالبل گو ما جرای عشق و هجران  
 با جان بستمان کام دل زان عروسان کفستان  
 (جاوه) این عفس را می خان دار  
 کافس بر بوده نیاید بپایان  
 آهنگ از مصنف است - مهرماه ۱۳۱۰ - ۱۰ (جاوه)  
 ضبط این تصویف و صفحات گرامافون کلی مجموع و استفاده از آن  
 در نایگاه ها منوط با جازه مصنف است

صنیف اجتماعی در ستگاه شور



## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقالات ها:

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رویدادی  
اصحابه

در کیهان خاطرات

گزیده:

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذری و نظری

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و بررسی کتاب:

از محرومی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
 منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اشری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

## مصاحبه

### مصطفی مصباح زاده\*

#### در کیهان خاطرات\*\*

این مصاحبه مرکب از دو بخش مجزا است. بخش اول شامل تکه هایی از مصاحبه غلامرضا افخمی با دکتر مصباح زاده است و در آن عمدتاً در باره چگونگی تأسیس روزنامه کیهان گفتگو شده است. متن کامل این مصاحبه، که در تابستان ۱۳۶۹ (ش) انجام شده، در آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران موجود است. بخش دوم این نوشته شامل پاسخ های دکتر مصباح زاده به پرسش هایی است که صدرالدین الہی، به صورت کتبی، در باره نقش سیاسی کیهان و برخی از زوایای تاریک تاریخ ایران در دوران پادشاهی محمد رضا شاه پهلوی در پائیز ۱۳۷۷ (ش) تحت عنوان سیاست کیهان و سیاست روز با ایشان در میان نهاده و دکتر مصباح زاده نیز کتاب به آن ها پاسخ داده است.

\* مدیر و صاحب موسسه کیهان، بنیان گذار دانشکده علوم ارتباطات اجتماعی تهران، استاد دانشکده حقوق تهران، ناینده مجلس و سناتور پیشین.  
\*\* «در کیهان خاطرات» عنوانی است که دکتر مصباح زاده برای کتابی که در باره زندگی سیاسی خود در دست تحریر دارد برگزیده است.

## بخش اول

### چگونگی تأسیس روزنامه کیهان

— آقای دکتر مصباح زاده شما کی به فکر انتشار روزنامه افتادید؟ —

دکتر مصباح زاده: من در عصرم فکری که نمی‌کردم این بود که روزی روزنامه‌نگار بشوم، به دو دلیل: یکی اینکه من یک آدمی هستم بد خط و هیچ وقت از خط خودم خوش نمی‌آمد و بنابراین کمتر چیز می‌نوشتم تا خط خود را نبینم. بنابراین من نویسنده نبودم و هیچ وقت هم فکر نمی‌کردم که نویسنده یا روزنامه نگار بشوم. روزنامه نگار یعنی کسی که در یک اداره روزنامه هست ولی اجباراً نویسنده‌گی نمی‌کند. ولی من مایل به هیچ یک از این دو کار نبودم. دلیل دوم اینکه من حتی روزنامه خوان هم نبودم. در زمان تحصیل هم به ندرت اتفاق میفتاد که روزنامه بخوانم. و این عادت با من مانده بود. به طوری که وقتی به ایران هم برگشتم کمتر روزنامه می‌خواندم. من اصلاً بامطالعه روزنامه و مجله میانه‌ای نداشتم و بالاتر از این من اصلاً یک چاپخانه را ندیده بودم تا بدانم که چاپ یعنی چه. با این مقدمات لابد تعجب می‌کنید که چطور یک چنین کسی یک مرتبه سر از روزنامه در آورده است. جریان کار روزنامه نویسی بندۀ از این قرار بود:

من از طرف پدر اهل فارس هستم. پدرم، پس از فراغت و بازنشستگی از خدمات دولتی در خطة فارس و سیستان و بلوچستان، با قوام الملک شیرازی کار می‌کرد و روابط نزدیکی با او داشت. به این جهت من و پسران قوام الملک، به نام های علی و محمد رضا قوام، برای ادامه تحصیل ابتدا به بیروت رفتیم و از آنجا علی و محمد رضا قوام به انگلستان رفتند و من هم آمدم به فرانسه و تحصیلاتمان را تقریباً با هم تمام کردیم و برگشتم. من با فرزندان قوام الملک خیلی دوست بودم و هم دیگر را زیاد می‌دیدیم. چندی طول نکشید که یکی از پسران قوام الملک، علی قوام، با والاحضرت اشرف عروسی کرد و طبیعی بود که من هر وقت می‌خواستم علی قوام را ببینم باید به کاخ والاحضرت اشرف می‌رفتم. به این ترتیب، والاحضرت اشرف را هم آن جا می‌دیدم و مرا می‌شناختند. علی قوام چندین بار هم به مناسبت هایی در باره من با ولیعهد صحبت کرده بود ولی من ایشان را ندیده بودم و مرا از دور می‌شناختند. فکر می‌کنم اواخر

شهریور یا اوایل مهر ۱۳۲۰ بود، یک روز که به دیدن علی قوام رفته بودم دیدم روحیه خوبی ندارد. گفتم چرا اوقات تلغخ است، چرا ناراحتی؟ گفت امروز که با اعلیحضرت سر ناهار بودیم، اعلیحضرت خیلی ناراحت بود. پرسیدم که چرا ناراحت هستید؟ شکایت از روزنامه‌ها کردند که نسبت به پدر و خانواده اش و شاهپورها بد می‌نویسند. چون خود من یکی از کسانی بودم که خیلی به رضا شاه معتقد بودم، بدون مقدمه به او گفتم خوب این که کاری ندارد. چه اشکالی دارد که ماهم یک روزنامه درست کنیم و دفاع کنیم و به اینهاشی که این حرفها را میزنند جواب بدھیم. حالا فردای آن روز بود یا دو روز بعد، علی قوام به من تلفن کرد که بیا من کارت دارم. من رفتم پیش علی قوام. او گفت آن روز که اینجا بودی و من گفتم که اعلیحضرت از نوشته‌های روزنامه‌ها ناراحت هستند تو گفتی چه اشکالی دارد ما هم می‌توانیم روزنامه درست کنیم و به این نوشته‌ها پاسخ بدھیم و مبارزه کنیم. علی قوام گفت من موضوع را به اعلیحضرت گفتم. اعلیحضرت فرمودند پس تو برو با مصباح زاده صحبت کن. اگر سر حرفش باقی است به من بگو تا من کمک بکنم و این کار را بکنیم.

شالوده و پایه ایجاد کیهان به این شکل ریخته شد که یک مذاکره‌ای من با علی قوام کردم، او هم به عرض شاه جوان رساند و شاه جواب مثبت داد و آمادگی خود را برای کمک ابراز کرد. از همان ساعت فکر انتشار یک روزنامه در من پیدا شد، بدون هیچ گونه مقدماتی، بدون هیچ گونه اطلاعی و سابقه‌ای.

— وقتی به این فکر افتادید روزنامه اطلاعات هم بود با سابقه و سازمان و تجربه فراوان. آیا روزنامه‌ها و مجلات دیگری هم بودند؟

دکتر مصباح زاده: بله، روزنامه اطلاعات بود و یکی دوتا مجله بود و چند روزنامه دیگر هم که در تهران و شهرستان‌ها منتشر می‌شد که از جمله آن‌ها باید از ایران، مهر ایران و کوشش نام برد. البته اینها روزنامه‌های دوران رضا شاه بودند.

— بعد از شهریور ۲۰ چطور؟

دکتر مصباح زاده: از شهریور ۲۰ به بعد روزی نبود که روزنامه تازه‌ای در نیاید. به این جهت آن روز وقتی که به علی قوام گفتم که خوب ما هم روزنامه می‌دهیم، قبل‌آیینه خودم فکر کرده بودم اگر یک وقت این مسئله جدی بشود من چکار

باید بکنم، و چه کسی را بیاورم که این کار را بلد باشد. عبدالرحمن فرامرزی، استادمن در دارالفنون بود، ادبیات فارسی درس می‌داد، خودش هم اهل فارس بود، و از دوستان پدرم. بعد هم سابقه مطبوعاتی داشت و مقاله‌های نوشته و در این رشتۀ نه تنها بی اطلاع نبود، بلکه تجربه داشت. وقتی که برای بار دوم پیام شاه به من رسید که اگر این کار را بکنیم او کمک خواهد کرد، من مسئله را با عبدالرحمن فرامرزی در میان گذاشتم. او هم یکی از طرفداران پروپا قرص رضا شاه بود، یعنی از کسانی بود که کارهای رضا شاه را خیلی بزرگ می‌دانست، لازم برای مملکت می‌دانست و به پیشرفت هائی که در زمان رضا شاه شده بود بسیار می‌بالید. وقتی جریان را با عبدالرحمن فرامرزی در میان گذاشتم و او گفت خیلی خوب من آماده ام من یک تکیه گاهی پیدا کردم برای کارم و فرامرزی و من دو تائی کیهان را شروع کردیم و اسم کیهان را هم فرامرزی انتخاب و پیشنهاد کرد.

#### - چه جور شروع به کار کردید؟

دکتر مصباح زاده: وقتی قبولی مرا برای چنین کاری به اعلیحضرت محمد رضا شاه گفتند قرار شد که من با ایشان ملاقاتی داشته باشم و درباره این برنامه صحبت بکنیم. موقعی که قرار شد شاه را ببینم، قشون خارجی مملکت را تصرف کرده بود و تهران تقریباً در محاصرۀ قشون امریکا و انگلیس و شوروی قرار داشت. ولی آنچه در اولین ملاقات بین من و شاه جوان نظرم را جلب کرد این بود که برخلاف تشریفات و محافظت‌های سنگینی که در زمان رضا شاه از کاخ سلطنتی به عمل می‌آمد و کمتر کسی به راحتی می‌توانست در اطراف کاخ رفت و آمد بکند، متوجه شدم که مأموران امنیتی و انتظامی تقریباً در کاخ وجود ندارند و وقتی من در خیابان کاخ، در همان خانه شخصی شاه، نه کاخ مرمر، شرفیاب شدم، تنها یک سرباز دم در ایستاده بود و من تا وقتی که رفتم داخل کاخ و وارد سرسرای شدم فقط یک سرباز دیگر را هم دیدم.

#### - این دوران نخست وزیری فروغی است یا پس از آن؟

دکتر مصباح زاده: در زمان نخست وزیری فروغی است. در داخل سرسرای مواجه شدم با دو سه نفر که پیشخدمت‌های اعلیحضرت بودند و حتی یک مأمور به

اصطلاح تشریفات هم ندیدم. بعد یکی از همان پیشخدمت‌ها مرا هدایت کرد از توی سرسرا پله‌ها را گرفتیم رفتیم بالا. در آنجا یک اطاک کوچکی بود دفتر مانند. آنجا من برای اولین بار شاه را دیدم. برای این می‌گویم اولین بار چون شاه در زمان ولیعهدی اسما مرا شنیده بود و مرا می‌شناخت ولی ایشان را من زیارت نکرده بودم. وقتی که وارد شدم شاه خیلی تواضع کرد، خیلی محبت کرد، مثل یک پادشاه دموکرات با من دست داد، احوالپرسی کرد، بعد هم نشستند و به من اجازه نشستن دادند. قبل از این که وارد اصل مستله بشویم، گفتم که من تصور می‌کنم در این مدت کوتاه که اعلیحضرت تصدی امور مملکت را دردست گرفتید من اولین فردی هستم که از مردم و برای مردم و برای یک کار مردمی خدمت اعلیحضرت شرفیاب می‌شوم و این برای من یک افتخاری است که اولین کسی باشم از مردم ایران، از طبقه تحصیلکرده ایران، که افتخار شرفیابی حضور اعلیحضرت را پیدا کرده باشم و می‌خواستم ببینم که اعلیحضرت هم این مستله را تائید می‌فرماید یا نه؟ یا قبل اعلیحضرت کسانی مثل مرا پذیرفته اید و ملاقات کرده اید؟ فرمودند همانطور که خودتان حدس زدید شما اول کسی هستید که هیچ سمت دولتی و مملکتی ندارید و به دیدار من آمدید و من خوشوقتم از اینکه برای یک کار مملکتی هم آمدید و صحبت می‌کنید. بعد نمی‌دانم آن روز شاه کار داشت یا این که مناسب نبود مذاکره‌ای را که قرار بود در باره روزنامه بکنیم مطرح کنم. بنابراین راجع به وضع مملکت و پیش آمدی که شده بود و این که حالا باید چه کرد، کمی صحبت کردیم. بعد اعلیحضرت فرمودند که فردا مرا مفصل تر می‌بینند و قرار گذاشتند که مرا خارج از کاخ ببینند. به من گفتند که شما میدان رژه جلالیه را بلدید؟ گفتم بله. گفتند آنجا یک ساختمان خیلی کوچکی هست برای انجام مراسم رژه که پدرم و ما می‌رفتیم آنجا. آنجا را بلد هستید؟ گفتم بله. گفتند قرار می‌گذاریم برای فردا طرف های شب من شما را آنجا خواهیم دید. فردای آن روز من در ساعت معین رفتم آنجا. پس از چند دقیقه اتوبیل اعلیحضرت آمد و ایستادند به من اشاره کردند و من سوار شدم پهلوی خودشان.

– خودشان می‌رانندند؟

دکتر مصباح زاده: خودشان می‌رانندند و تنها بودند.

— راننده هم باهاشان نبود؟

دکتر مصباح زاده: نه، نه. فقط خودشان بودند. راننده هم نبود.

— ماشین گارد هم پشت سو اتومبیل ایشان حوت نمی کرد؟

دکتر مصباح زاده: نه، نه. هیچ کس نبود و فقط اتومبیل خودشان بود. اعیحضرت راندند بطرف میدان ۲۴ اسفند یعنی میدان مجسمه که آن وقت البته به آن شکل سال های بعد ساخته و آباد نبود، بیابان بود. و بعد پیچیدند بطرف جاده کرج. وقتی که ما یک کیلومتر، دو کیلومتر داخل جاده کرج رفتیم ناگهان یک عده ۵۵ پانزده نفری سرباز روس با تفنگ آمدند جلوی اتومبیل. آنها نمی دانستند داخل اتومبیل کیست و مثل اینکه نمی بایستی از آن راه می رفتم. خلاصه جلوی اتومبیل اعیحضرت را گرفتند. اعیحضرت هم بدون اینکه راکسیونی بکنند اتومبیل را برگرداندند بطرف شهر. بعد آمدیم دو مرتبه در کاخ خصوصی شان، همانجایی که روز پیش بودیم و آنجا پیاده شدند من هم در خدمتشان بودم و رفتیم در یک سالن بزرگتری در همان کاخ و آنجا نشستیم و صحبت ما شروع شد. هیچ یادم نمی رود وقتی در برخورد با سربازان روسی اعیحضرت اتومبیلشان را برگرداندند فرمودند، و این اولین جمله ای بود که راجع به روزنامه کیهان، راجع به آینده مملکت، راجع به طرز فکر خود شاه، که ایشان گفتند. در کمال آزادی، در کمال راحتی، و با تعصب بسیار شدید گفتند: «اگر من می خواهم یک روزنامه ای درست بشود، اگر من می خواهم شما این کار را انجام بدهید اولین هدف ما این است که ما این نیروی خارجی را از مملکت بیرون کنیم». این جمله ای که اعیحضرت گفتند مرا بطور کلی منقلب کرد برای اینکه چیزی بود که خودم به چشم می دیدم، شاه مملکت در چند کیلومتری تهران آزادی عبور و مرور ندارد. این گفته اعیحضرت در من خیلی اثر عمیق گذاشت و وقتی که اعیحضرت شروع کردند به صحبت کردن بعد در منزل، در کاخشان، اولین جمله ای که گفتند باز اشاره کردند و آنچه را که یک ربع پیش، نیم ساعت پیش توی اتومبیل گفته بودند که من اگر بخواهم روزنامه ای باشد، اگر بخواهم شما یک کاری را بکنید یکی از هدف های من این است که ایران را ما از تصرف قشون خارجی خارج بکنیم و ایران یک کشور مستقل و آزادی باشد. این تنها راهنمایی بود که از لحاظ سیاسی شاه به من کرد، یعنی در آن جلسه صحبتی از این که محتوای این روزنامه چه باشد، از لحاظ سیاست خارجی، از لحاظ سیاست

داخلی، از لحاظ روابطش با دولت و تمام مسائلی که در یک روزنامه مطرح می‌شود، هیچ از این گفتگوئی نشد فقط ایشان مایل بود که مرادیده باشد و بداند که من کی هستم و چی هستم و آشنائی پیدا کرده باشد و وعده کمک به مابدهد که ما به دنبال روزنامه بریویم. من هم با چند جمله در همان ملاقات آرزوی مردم ایران را بهشان گفتم، علاقه طبقه تحصیلکرده‌ای را که در زمان پدرشان تحصیلاتشان را تمام کرده بودند و برای آینده مملکت آماده خدمتگزاری بودند، به عرضشان رساندم و همینجا آن ملاقات ما خاتمه پیدا کرد.

– شما منتعجب نشیدید که چرا اعلیحضرت آن محل را بوای ملاقات انتخاب کرد؟

دکتر مصباح زاده: بله، خدمتتان عرض بکنم بعدها که یک قدری بیشتر با هم به اصطلاح آشنا شدیم و گفتگوهایی که می‌کردیم، دستوراتی که می‌دادند، معلوم شد که در این خصوص ایشان یک نظر خاصی داشتند و آن نظر خاص این بود که به هیچ وجه مایل نبودند این فکر پیدا شود که این روزنامه درحال انتشار به ایشان بستگی دارد و با اشاره ایشان به وجود آمده است. به هیچ شکل نمی‌خواستند که خودشان را در آغاز سلطنت آلووده یک کاری بکنند که اولاً تیجه آن کار معلوم نبود. بعد هم ممکن است پیش خودشان فکر می‌کردند که بعد از آن تندروی هائی که زمان پدرشان شده بود گفته بشود که باز شاه جوان هم در امور مملکت دخالت می‌کنند و رعایت دموکراسی را نمی‌کنند این دیدار بعدها تکرار شد ولی نه در همان محل. مثلاً یک مرتبه توی همین کاخ نیاوران که آن موقع یک جنگلی بود قرار ملاقات داشتیم و من خوب یادم است وقتی که توی باغ نیاوران راه می‌رفتیم زانوی ما در برگ و خاشاک فرو می‌رفت و اصلاً نه خیابانی بود و نه گل کاری اصلاً هیچ چیزی نبود یک جنگلی بود ما توی یک جنگل راه می‌رفتیم و صحبت می‌کردیم. یامثلًا بعضی اوقات در همان نیاوران توی جاده نیاوران قرار می‌گذاشتند. این بسته به میل ایشان بود که کجا ملاقات صورت بگیرد.

– هنوز در آن سال‌های اول بود؟

دکتر مصباح زاده: بله سال‌های اول و بعد هم گاهی مثلاً در کاخ والاحضرت اشرف می‌آمدند و من می‌رفتم آنجا می‌دیدم شان. هرچه جلوتر رفتیم معلوم بود که ایشان می‌خواهد این کار را بکند ولی به هیچ وجه دلش نمی‌خواهد که کسی از

گنه جریان اطلاع داشته باشد که ایشان در تأسیس و نقش **کیهان آن** اثر دارد. به عبارت دیگر، شاه در عین حال که می خواست که یک خدمت میهنی و مملکتی بکند، نمی خواست که این به دخالت ایشان در امور مملکت تعییر شود...

پس از همان شرفیابی اول آدم با فرامرزی مستله را در میان گذاشت که من شاه را دیدم و ایشان علاقه خود را به اینکه یک چنین روزنامه ای درست بشود نشان داد و حالا نوبه ماست که برویم ببینیم چکار می توانیم بکنیم. وقتی که خواستیم به اصطلاح جدّاً وارد عمل بشویم باید چند مشکل را حل می کردیم. مشکل اول ما مشکل امتیاز روزنامه بود، چون طبق قانون مطبوعات هیچ کس حق انتشار روزنامه نداشت مگر این که وزارت فرهنگ اجازه انتشار آن روزنامه را می داد و برای انتشار روزنامه هم یک شرایطی را قانون پیش بینی کرده بود که تقاضا کننده باید آن شرایط را دارا باشد. از طرف دیگر کمیسیون مطبوعات وزارت فرهنگ هم این شخص را حائز این شرایط بداند.

ما توجه پیدا کردیم که اگر ما بخواهیم برویم و امتیاز روزنامه بگیریم و روزنامه را منتشر کنیم، ممکن است ماهها طول بکشد تازه ممکن بود صلاحیت فرامرزی را قبول بکنند، ممکن بود رد بکنند و ما هیچ گونه اطمینانی به آینده نداشتیم که چه خواهد شد و از طرفی هم خیلی علاقه داشتیم و می خواستیم هرچه زودتر روزنامه منتشر بشود. بعد باز با راهنمائی خود فرامرزی قرار شد که ما امتیاز یکی از روزنامه های را که منتشر می شدند در مقابل یک مبلغی در اختیار بگیریم و به نام همان روزنامه مطالیمان را بنویسیم تا بعد تکلیف امتیاز روزنامه خودمان روشن بشود. فرامرزی خیلی فعالیت کرد، تحقیق کرد بالاخره یکی از روزنامه نویس های آن زمان را پیدا کرد به نام آقای عادل خلعتبری. ایشان امتیاز روزنامه ای را داشت به نام آینده ایران. با او مذاکره کردیم و قرار گذاشتیم که او، بدون هیچ دخالتی، روزنامه اش را در اختیار ما بگذارد. سرانجام با آقای عادل خلعتبری به توافق رسیدیم و او امتیاز روزنامه اش را در اختیار ما گذاشت، بطوری که روزنامه به همان نام آینده ایران ولی با مدیریت فرامرزی منتشر شد. حالا درست به خاطرم نیست که من در آن روزنامه سردبیر معرفی شده بودم یا نه و اسم من بالای آن روزنامه بود یا نه. در این تردیدی نبود که نام فرامرزی روی روزنامه گذاشته شد. وقتی که امتیاز روزنامه را بدست آوردیم، چند کار دیگر می بایستی می کردیم. یکی اینکه هیئت تحریریه خودمان را انتخاب می کردیم که چه کسانی آماده اند که با ما همکاری بکنند، دوم یک محلی را لازم داشتیم که دفتر روزنامه را در آنجا مستقر کنیم. سوم یک چاپخانه

ای را لازم داشتیم که این روزنامه ما را حروفچینی و چاپ کند چون ما خودمان هیچ گونه وسیله‌ای برای چاپ و انتشار روزنامه در اختیار نداشتیم و زمان جنگ هم بود و آوردن ماشین‌های چاپ و حروفچینی از خارج میست نبود. اول رفتیم جائی برای روزنامه انتخاب کردیم، این یک محلی بود در خیابان شاه آباد، نزدیک میدان مخبرالدوله، متعلق به خانواده شفاقی و ما از آنها آن محل را اجاره کردیم. دو سه اطاق داشت و جای بدی هم نبود و ما توی آن دو سه اطاق دفتر روزنامه را دائز کردیم. برای چاپ روزنامه هم رفتیم با یک چاپخانه‌ای که متعلق به مجید موقر، مدیر مهر ایوان، بود قرارداد بستیم برای انتشار روزنامه. و جالب این که من برای اولین بار یک مؤسسه چاپ را بازدید کردم و تا آن موقع من اصلاً چاپخانه ندیده بودم و از اینکه روزنامه و کتاب چطور حروفچینی می‌شود، چطور صفحه بنده می‌شود و چطور چاپ می‌شود بكلی بی اطلاع بودم. آنجا بود که برای اولین بار وسائل گوناگون چاپ و حروفچینی را دیدم. ما با روزنامه مهر ایوان، که چاپخانه‌اش هم به همین اسم بود یک قرارداد چاپ بستیم. در این قرارداد اجباراً موقع انتشار روزنامه را عصر گذاشتیم چون خود روزنامه مهر ایوان صبح منتشر می‌شد و چاپخانه قدرت این که هر شب دو تا روزنامه برای صبح حروفچینی و چاپ کند نداشت. از طرفی هم خود من و هم فرامرزی علاقه داشتیم روزنامه ای که منتشر می‌کنیم یک روزنامه ای باشد که با بهترین روزنامه مملکت رقابت کند. این کار را کردیم آن هم با ترس و لرز، برای اینکه کار آسانی نبود که یک روزنامه ای در آن زمان منتشر بشود و با روزنامه اطلاعات که در حدود ۱۵ سال از عمرش می‌گذشت بخواهد هم سطح باشد و رقابت کند و بفروش برود. ولی خوب، هم می‌خواستیم و هم راه دیگری نداشتیم. وقتی که این دو مسئله یعنی محل روزنامه و مسأله چاپ آن حل شد، مسئله سوم این بود که کی باید توی آن روزنامه بنویسد و کی چه باید بنویسد. به اصطلاح، هدف از انتشار روزنامه و خواسته نویسنده‌گان این روزنامه چه خواهد بود. البته این کار چندان آسانی نبود برای اینکه با تشیت فکری و سیاسی و اجتماعی که آن موقع در مملکت پیدا شده بود، تشخیص راه راست و درست که صد درصد به نفع مملکت باشد کار آسانی نبود. ولی در هرحال ما وارد گود شده بودیم و بایستی خودمان را مجهز می‌کردیم. در آن موقع یک جلسه‌ای تشکیل دادیم از یک عده کسانی که در آن زمان طبقه متغیر، روشنفکر، تحصیلکرده و واقعاً میهن پرست و علاقمند به بقای ایران بودند. این قبیل اشخاص را ما دعوت کردیم کسانی که ما دعوت کردیم ۹۹ درصدش استادان دانشگاه بودند و اعتقاد قلبی داشتند که

باید آن حرکت، نوآوری و تجدد و پیشرفت رضا شاهی ادامه داشته باشد. در آن جلسه اول کسانی مثل دکتر رضازاده شفق، سعید نفیسی، دکتر شمید نورائی، خدمتستان عرض کنم دکتر افشار، که بعدها رئیس دانشکده حقوق شد، و یک آقای جرجانی (این همان رضا جرجانی معروف رفیق صادق هدایت است) که عکاس و هنرشناس معروفی بود اما دانشگاهی نبود، دکتر هشتروودی بود. خدمتستان عرض کنم باز هم بودند، دکتر محمد حسین علی آبادی بود، دکتر کیان بود، که اینها بیشتر استادان دانشکده حقوق بودند که من خودم آنجا تدریس می‌کردم. غیر از این باید از راهنمایی‌ها و همکاری‌های عیاس اقبال آشتیانی موخر بزرگ که در مراحل اولیه کیهان پا به پای ما آمد یاد کنم، و نیز از همکاری‌های دانشجویان آن زمان دانشکده حقوق و علوم سیاسی تهران، که بعدها هر کدام به مقامات عالیه رسیدند، ذکری به میان آورم. یکی از آن‌ها مرتضی مصوّر رحمانی بود که نه تنها خود بلکه فرزندانش هم همیشه از همکاران صمیمی خانواده کیهان بودند.

به این ترتیب، ما یک نیروی دست اول دانشگاهی را انتخاب کردیم و یک جلسه ای ترتیب دادیم. اینها همه شرکت کردند. در آن جلسه بیشتر فرامرزی صحبت کرد تا من. خلاصه ای از وضع مملکت در گذشته، قبل از رضا شاه، بیان کرد و گفت اگر آن کودتای ۱۲۹۹ نشده بود و رضا شاهی پیدا نمی‌شد مملکت ما تجزیه شده بود و از آن چیزی باقی نمی‌ماند. از کارهایی که رضا شاه کرده بود حرف زد. بعد از فرامرزی من صحبت کردم. صحبت من این بود که ما باید در این روزنامه برای آینده مملکت یک سیاستی را اتخاذ کنیم که متناسب تمامیت ارضی و استقلال مملکت و پیشرفت مملکت و اصلاحات باشد و کارهای مفیدی که در زمان اعلیحضرت رضا شاه شده ادامه پیدا کند و در عین حال این صحبت هم به میان آمد که همزمان با این فکر باید آن کارهایی هم که برخلاف اصول دموکراسی و آزادی انجام شده، تکرار نشود و متوقف بشود. این هدفی بود که ما برای روزنامه کیهان که آن موقع روزنامه آینده ایران بود در نظر گرفتیم و تمام آنها که در آن جلسه شرکت کرده بودند تائید کردند.

### - پایگاه مالی تان چه بود؟ -

دکتر مصباح زاده: تنها پایگاه مالی که داشتیم کمک خود شاه بود. ایشان دونوع به ما کمک کردند، یک کمک اولیه به مبلغ پنجاه هزار تومان که ما با آن روزنامه را

راه انداختیم. کمک دوم وقتی بود که اعلیحضرت صدو پنجه هزار تومان برای خرید چاپخانه مرحمت کردند این پول را سروان حسین فردوست که فرد مورد اعتماد شاه بود به صورت نقد برای ما آورد. ولی من پول را نگرفتم و گفتم صبر کنید تا شرکتی تأسیس کنیم، به ثبت برسانیم و حسابی داشته باشیم و آنوقت شما این پول را به آن حساب بریزید، رسید بگیرید و بیاورید پیش ما تا در مقابل آن به شما سهم شرکت را تقدیم کنیم. ولی تهیه چاپخانه در زمان جنگ کار آسانی نبود. یک چاپخانه دست دوم در تبریز سراغ کردیم و رفتیم آن را با تمام وسائل خریدیم و به تهران آوردیم. آین اولین ماشین چاپ لکنی مابراز سال ها به کیهان خدمت کرد و وقتی ما روتاتیوهای غول آسا را به کیهان آوردیم این دوست قدیمی را در سرسرای ساختمان کیهان به معرض تماشای بازدیدکنندگان گذاشتیم تا همه بدانند کیهان چگونه شروع کرده و از کجا به کجا رسیده است.

– این کمک را از پول خودشان به شما کودند؟

دکتر مصباح زاده: بله، بله. از پول شخص خودشان، به هیچ حسابی مربوط نبود، شخص خودشان داده بودند و ما روزنامه آینده ایران را منتشر کردیم. در سرمقاله‌ای که ما در شماره اول روزنامه نوشتیم آنچه را که من برای شما گفتم که در آن جلسه اول هیئت تحریریه کیهان مطرح شد، ما همان افکار را در سرمقاله اولمان در آینده ایران منعکس کردیم. یعنی در آن سرمقاله ما دو قسمت نوشتیم یکی تائید کارهای خوب دوره رضا شاه بود که یکی دو تا نبود، خیلی به ترتیب شمرده بودیم و بعد در قسمتی هم گفته بودیم که کارهای خلاف آن دوره از قبیل سلب آزادی مردم، سلب آزادی مطبوعات، توقیف اشخاص بدون حکم دادگستری، تعرض به اموال و املاک مردم موقوف شود، املاک کسانی را که به طریق غیرقانونی تصرف کرده‌اند به صاحبانشان برگردانند، خلاصه یک دموکراسی در مملکت پیدا بشود.

– یادتان می‌آید که این سرمقاله اول را کی نوشت؟

دکتر مصباح زاده: خود فرامرزی آن مقاله را نوشت.

– و شما پیش از چاپ آن را دیدید؟

دکتور مصباح زاده: هرچه فرامرزی می‌نوشت من می‌دیدم و طرز کار ما با فرامرزی این بود که ما یک همکاری داشتیم و چون هدفمان هم یک راه معین و مشخصی بود اختلاف پیدا نمی‌کردیم، اختلاف اساسی، ولی اختلاف سلیقه پیدا می‌کردیم. مثلاً بعضی اوقات فرامرزی یک مقاله‌ای را می‌نوشت من ایراد به او می‌گرفتم، بعد یک قسمتی از مقاله را کم می‌کردیم، یک مطلب دیگر پهلویش اضافه می‌کردیم، یک مقاله‌ای می‌شد که هم او، هم من هردو با انتشار آن موافق بودیم. یعنی تمام کار کیهان به اصطلاح با همکاری دونفر ما صورت می‌گرفت و این همکاری ما ادامه داشت تا زمان دکتر مصدق که حالا آن مسئله دیگری است. وقتی که روزنامه آینده ایوان درآمد و مردم و دستگاهها به تدریج آن را خواندند و شناختند دیگر هم دولت، هم جمعیت‌های سیاسی و گردانندگان به اصطلاح امور مملکت فرمیدند که این روزنامه یک روزنامه‌ای است که با گذشته ایران رضا شاهی مربوط است، چون تمام روزنامه‌هایی که در آن زمان منتشر می‌شد نسبت به گذشته ایران در دوران رضا شاه کور بودند و آنچه که در گذشته شده بود بطور کلی می‌کوییدند و خوبی‌ها را فراموش کرده بودند و بدی‌ها را خیلی بزرگ جلوه می‌دادند.

بله اوضاع تهران در آن موقع خیلی درهم، برهم بود و جمعیت‌های سیاسی گوناگونی تشکیل شده بود و در یک راه همه با هم متفق و متحد بودند و این کوییدن دوره گذشته بود برای آغاز دوره جدید. فقط روزنامه آینده ایوان بود و بعد کیهان که با این طرز فکر مبارزه می‌کرد و می‌گفت ما کارهای خوب گذشته را باید دنبال کنیم و از کارهای زشت گذشته هم پرهیز کنیم.

### - از کی آینده ایوان تبدیل به کیهان شد؟

دکتور مصباح زاده: آینده ایوان را در تاریخ ۲۲ آبان ۱۳۲۰ منتشر کردیم، و کیهان را در ۶ خرداد ۱۳۲۱. امتیاز کیهان به نام فرامرزی صادر شد بعد از چند سال. یعنی اول کار فرامرزی صاحب امتیاز بود و من مدیر و سردبیر بودم. بعد من شدم صاحب امتیاز و فرامرزی شد مدیر و سردبیر کیهان.

### - چرا؟

دکتور مصباح زاده: برای اینکه گرچه من به سن قانونی صاحب امتیاز بودن رسیده

بودم چون کسی مرا به این کار نمی‌شناخت و سابقه‌ای در این حرفه نداشتم، امتیاز را به نام فرامرزی گرفتیم. اما پس از این که چند سال گذشت من و او جایمان را عوض کردیم. او شد مدیر کیهان و من شدم صاحب امتیاز آن. من تا آنجائی که ممکن بود برای کیهان مایه گذاشتم، یعنی از هیچ چیز مضائقه نکردم. کیهان زمان جنگ منتشر شده بود، کاغذ پیدا نمی‌شد، یا اگر پیدا می‌شد با بهای خیلی گران، که اصلاً قابل خرید نبود، عرضه می‌گردید. بنابراین، هرچه پول می‌آمد توی روزنامه به مصرف خرید کاغذ می‌رسید و در نتیجه کیهان بحران مالی شدیدی پیدا کرده بود تا آنجا که من هرچه درآمد داشتم در کیهان خرج می‌کردم.

— اینها در همان سال‌های اول است؟

دکتر صباح زاده: بله، در سال‌های اول در آن روزهای سخت بود که متوجه شدیم اگر قرار باشد کیهان روی پای خودش بایستد باید به دنبال آگری برویم و از این راه برای روزنامه درآمد ایجاد کنیم. در آن روزها بود که آقایی به نام لطف الله حی که از بازرگانان سرشناس تهران بود به دیدن من آمد و پیشنهادی به من کرد. گفت اگر بالای صفحه اول روزنامه، قسمت راست یا چپ کیهان، را که اکنون نام شما و فرامرزی نوشته شده به من بدهید من برای یک سال قرارداد می‌بندم و آگری رادیوهای برق و باطری خود را می‌گذارم و پولش را می‌دهم. من اول نمی‌خواستم به فرامرزی چیزی بگویم. گفتم این طرفی که اسم من هست من اسمم را بر می‌دارم شما آنجا را اعلان بگذارید. حالا به خاطر ندارم که چه مبلغی به کیهان داد ولی خوب به خاطر دارم که با پول آقای لطف الله حی، که الان در لس آنجلس به سر می‌برد،

یک ماشین روتاتیو کوچک برای کیهان خریداری کردیم که در بالابردن تیراژ آن خیلی مؤثر بود و ضمناً اعلان رادیوی آن‌ها جای اسمن در بالای صفحه چاپ شد. بعد از چندی یک کسی دیگر آمد، مراجعه کرد. گفت آقا این صفحه را به من واگذار کنید و بیشتر از آنچه حی می‌دهد من می‌دهم. اسم این آقا صمد رضوان بود و نمایندگی ساعت‌هایی را داشت به نام «داماس» و «ناوزر» که در حقیقت معکوس «صمد» و «رضوان» بود. به هرحال، با پیشنهاد او هم موافقت کردیم و آن طرف صفحه را، که اسم فرامرزی آنجا بود، به او دادیم. به این طریق دیگر نه اسمی از فرامرزی آن بالای روزنامه مانده بود نه نامی از بنده.

روزنامه‌های فکاهی آن زمان نوشتند از وقتی که صاحب امتیاز روزنامه رادیو فروش شد و مدیر روزنامه ساعت‌فروش، خیلی محتوای روزنامه بهتر از زمانی است که دکتر مصباح زاده و فرامرزی این روزنامه را اداره می‌کردند. ما به این شکل شروع کرده بودیم به فعالیت برای اینکه روزنامه را هرچه زودتر خود کفا کنیم که این البته خیلی طول کشید تا به آنجا رسید که دیگر کیهان روی پای خود ایستاد.

\*\*\*

## بخش دوم – سیاست کیهان و سیاست روز

بعد از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ و بپیش از رفراندام ۱۳۴۱ کیهان در عین آنکه یک روزنامه قانونی و مورد قبول دولت بود در سیاری از موقع سیاستی تندرورتر از سیاست روزنامه رقیب یعنی اطلاعات در پیش می‌گرفت به نحوی که گروهی آنرا نشوبه ای چپ رو و حتی توده ای و پایگاه توده ای ها قلمداد می‌کردند در این باره چه می‌گویند؟

دکتر مصباح زاده: در این سوال دو مطلب عنوان شده است. یکی این که کیهان پس از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ و بپیش از رفراندام ۱۳۴۱ سیاستی تندرورتر از دولت پیش گرفت. دیگر این که گروهی کیهان را چپ رو و حتی توده ای قلمداد می‌کردند. این یک حقیقتی است که کیهان تندرور بود ولی این تندروری در رسال ۱۳۴۱ یا آغاز نشد. کیهان از روز انتشار یک روزنامه تندرور بود و اگر در رسال ۱۳۴۱ تندرور شد بسیار طبیعی بود. شما اگر سرمقاله اولین شماره کیهان را بخوانید ملاحظه می‌کنید که آنچه ما آن روز می‌نوشتیم و می‌خواستیم همان اصولی بود که بعدها در رفراندم مطرح شد مانند مبارزه با بیسوسادی، الغاء رژیم ارباب-رعیتی، تساوی حقوق زن و مرد، سهیم کردن کارگران در سود واحدهای تولیدی. اجرای چنین اصلاحاتی خواسته بیست ساله ما بود. بنابراین کیهان می‌باشد تندتر از پیش از این اصول دفاع می‌کرد و قلم می‌زد. البته از آغاز انتشار کیهان ما هم تندرور بودیم و هم چپ رو اما کدام چپ؟ چپ ملی، نه چپ وابسته. کیهان هیچ زمانی به قدرت خارجی وابسته نبود و از آن دستور نمی‌گرفت. کیهان صدای مردم ایران بود و بهترین گواه استقبالی بود

که مردم در طول انتشار از این روزنامه کردند.

اما اینکه کیهان را پایگاه توده ای ها قلمداد کرده اند تصور می کنم اشاره ای به سال ۱۳۵۷ و بحران انقلاب باشد، چه پیش از این تاریخ ما هیچگاه مشکلی از لحاظ وجود عناصر وابسته در تحریریه کیهان نداشتیم و جز در چند مرد معدود که مقامات امنیتی خود رأساً اقدام کردند و عواملی را که گمان می برند با تشکیلات سیاسی خاصی کار می کنند دستگیر نمودند، کیهان هیچ گاه تحت نفوذ توده ای ها نبود. این تنها در جریان اوج گیری انقلاب بود که در مؤسسه کیهان هم مانند سایر ادارات و مؤسسات ملی و دولتی عوامل اسلامی و توده ای و چپی خود را کاملاً نشان دادند و البته در این زمان دیگر کاری از دست کسی ساخته نبود.

- دو سال های ۳۸-۴۰ شما در کیهان جنبشی بنام نهضت رستاخیز ایجاد کردید که از جهت سازمانی و تشکیلاتی بیشتر به یک حزب سیاسی می مانست در حالی که ظاهر فرهنگی داشت. در همین حال اقدام به ایجاد تالاری در کیهان کردید که در آن مردمان و شاکیان از هر طبقه و صنف جمع می شدند و مشکلات خود را مطرح می کردند و روز بعد صفحات کیهان منعکس کننده این ناراضیتی ها بود. شما سروდ رستاخیز درست کردید. نشان رستاخیز درست کردید. حتی شایع شد که نخست وزیر آینده خواهد بود. در مقایسه با رستاخیز کیهان درباره حزب رستاخیزی که در پایان دوران پادشاه درگذشته ایران درست شد چه فکر می کنید؟

دکتر مصباح زاده: "جنبش رستاخیز ملی" به مناسبت بیستمین سال انتشار کیهان به وجود آمد. رستاخیز ملی به ظاهر یک جنبش ملی و اجتماعی بود ولی در حقیقت یک حزب سیاسی بود. اصول رستاخیز ملی همان خواسته های ما بود که در اولين سرمقالة کیهان ييست سال پيش منتشر شد. شعار رستاخیز ملی عبارت بود از فکر نو، راه نو، ایران نو. مردم نشان رستاخیز را که عبارت بود از نقشه ایران و پرچم ایران به سينه می زدند و سرود آن را با آهنگ و بلند می خواندند. کانون های رستاخیز در تمام شهرها و دهات برای پيشبرد اصول رستاخیز ملی از هیچ کوششی فروگذار نمی کردند. در هر شهر یا روستائی کانون رستاخیز از یک مالک، یک بازرگان، یک کشاورز، یک کارگر و یک دبیر یا آموزگار و یک روحانی تشکیل می شد. ناگفته نماند که خود مردم محل اعضاي کانون را انتخاب می کردند.

یک سال از عمر رستاخیز نگذشته بود که در همه جای کشور از شهر و روستا صحبت از آن بود. دریکی از این روزهای پُر سر و صدای رستاخیز علم نخست وزیر تلفن کرد و گفت: «ارباب ( مقصودش اعلیحضرت بود ) امر فرموده‌اند هفته‌ای یک بار شرفیاب شوید و از تشریفات به شما خبر خواهند داد.»

در اولین شرفیابی شاهنشاه فرمودند: «این رستاخیز چیه که این همه سر و صدا راه انداخته است؟ هزینه این تظاهرات و مجالس سخنرانی و مهمانی‌ها و طاق نصرت هارا کی می‌دهد؟» عرض کرد: «مردم». فرمودند: «مردم؟ همین مردم عادی؟» خدمتشان عرض کردم بله، همین مردم عادی. شاهنشاه سکوت کردند و ژستی گرفتند که معنای آن این بود «من که باور نمی‌کنم، غیر ممکن است». برای این که شاهنشاه را مطمئن کنم عرض کردم اگر اجازه فرمائید چند تن از شخصیت‌های مورد اعتماد را مأمور بفرمائید به این موضوع رسیدگی کنند و گزارشی حضورتان تقديم نمایند. در پایان شرفیابی خواستند که اساسنامه رستاخیز را حضورشان ببرم.

پس از شرفیابی حضور شاهنشاه خبردار شدم دربار از وزارت فرهنگ و هنر خواسته است که عکس‌ها و فیلم‌هایی که از اجتماعات و تظاهرات مردم در مراسم رستاخیز در تهران و شهرستانها برداشته شده است به دربار بفرستند. این خبر حکایت از این می‌کرد که شاهنشاه به جنبش رستاخیز علاقه‌پیدا کرده‌اند و می‌خواهند از کم و کيف آن بيشتر خبردار شوند.

دریکی از این شرفیابی‌ها سوال فرمودند «آیا خارجی‌ها با شما تماسی گرفته‌اند؟» خدمتشان عرض کرد آنها با ما تماس نگرفته‌اند، ما با آنها تماس گرفته‌ایم. به این معنی که یک شب از تمام سفرا و وزرایی مختار دعوت کردم و در آن مهمانی فیلم‌های رستاخیز را نشان دادیم. تماشای این فیلم‌ها آنقدر برای این خارجی‌ها جالب بود که می‌خواستند بار دیگر فیلم‌ها را ببینند.

کم کم معافل سیاسی از شرفیابی‌های مرتب من خبردار شده بودند و برای خودشان تصوراتی می‌کردند و حدس‌هایی می‌زدند شایع شده بود که جنبش رستاخیز ملی حزب می‌شود و من هم نخست وزیر آینده خواهم بود حتی از وزرای دولت نام می‌بردند و حدس‌هایی می‌زدند.

چون از احتمال نخست وزیری من سخن به میان آمد باید این حقیقت را بگویم که در سال‌های اول انتشار کیهان بدم نمی‌آمد که وکیل و یک روزی هم وزیر شوم. ولی هرچه زمان می‌گذشت و کیهان بزرگ و بزرگتر می‌شد این میل و علاقه من به کار وکالت و سناטורی و وزارت کمتر می‌شد. کار بجایی رسید

که مجلس و سنا را فراموش کردم و در جلسات آن شرکت نمی کردم. در هر جلسه مجلس و بعد در سنا اسم من اولین اسم در صورت غایبین بی اجازه بود که در صورت جلسه مجلس و سنا خوانده می شد.

حالا کیهان آنقدر توسعه یافته بود که از آن به عنوان اولین گروه مطبوعاتی و انتشاراتی خاورمیانه یاد می شد. خبرنگاران و روزنامه نگاران خارجی کیهان را امپراتوری کیهان می خوانند. تعداد کسانی که در آن زمان در کیهان کار می کردند از مرز هزار گذشته بود و مدیریت تمام وقت مرا لازم داشت. به همین جهت من وقت این که به کار "رستاخیز" برسم نداشتم چون "رستاخیز" در آن زمان غولی شده بود و همه کشور را فرا گرفته بود. از همین رو، در جستجوی یک شخصیت تحصیل کرده جوان و از همه مهم تر از خانواده اصیل و نجیب ایرانی بودم که کار رستاخیز به او واگذار کنم؛ کسی که شاهنشاه او را بشناسد و به او اعتماد داشته باشد.

این موضوع را با چند تن از دوستان نزدیک به میان گذاشته بودم تا اشخاص را به من معرفی کنند و از بین آنها یکی را انتخاب کنم و به عرض شاهنشاه برسانم. روزی این موضوع را با یکی از دوستان و دانشجوی قدیم خودم آقای قاسم لا جوردی در میان گذاشتم و او از آقای دکتر جمشید آموزگار اسم برد. این پیشنهاد به دلم نشست دیدم آقای دکتر آموزگار فرزند حبیب الله آموزگار است از خانواده ای اصیل و فرهنگی، جوان و تحصیل کرده و خوشنام که به درد رستاخیز می خورد. ضمناً مطمئن بودم که وقتی به عرض شاهنشاه می رسانم تأیید خواهند فرمود.

قرار شد موضوع را با آقای دکتر آموزگار به میان بگذارد و اگر اظهار علاقه و تاییل کرد با او ملاقات کنم. پس از چند روز آقای لا جوردی به من خبرداد که با آقای دکتر آموزگار بطور مختصر صحبتی کرده است و پیشنهاد کرد روزی به منزل ایشان بروم و در آنجا آقای دکتر آموزگار را ببینم و ایشان را در جریان کار رستاخیز قرار دهم. من آن روز به منزل آقای لا جوردی رفتم و آقای دکتر آموزگار را ملاقات کردم. ضمناً پرونده رستاخیز و عکس ها و فیلم ها را نیز همراه برده بودم که آقای دکتر آموزگار همه چیز را ببیند. جلسه آن روز ما چند ساعت طول کشید و آقای دکتر آموزگار همه را دیدند. دکتر آموزگار از دیدن فیلم ها خیلی تحت تأثیر قرار گرفته بود. چون باور کردندی نبود که هزاران نفر در این مراسم به پای خودشان بیایند و در این مراسم که در همه ایران برپا می شد شرکت کنند.

از جمله سوالاتی که در آن جلسه مطرح شد این بود که هزینه این جنبش چگونه تأمین می شود. وقتی پاسخ دادم خود مردم محل هزینه این مراسم را تأمین می کنند و هیچ مقام دولتی دیناری کمک نمی کند، دکتر آموزگار بسیار تعجب کرد و در فکر فرو رفت. همه دنبال این بودند که بینند سرنخ کجاست. پس از آن جلسه دیگر خبری از دکتر آموزگار نشد ولی از حق نباید گذشت که بسیار از جنبش رستاخیز تجلیل کرد، مثل اینکه می دانست ده دوازده سال دیگر با پای خودش به سراغ رستاخیز خواهد رفت و راه گریز هم نخواهد داشت. دکتر آموزگار ابتدا رئیس هیئت اجراییه حزب رستاخیز شد و طولی نکشید که رهبر جناح پیشو، پس دبیرکل حزب، و بعد هم نخست وزیر شد. این را می گویند سرنوشت.

در هر شرفیابی شاهنشاه سوالات تازه ای می فرمودند که پاسخ عرض می کردم و ایشان را بیشتر در جریان رستاخیز قرار می دادم از جمله درباره کانون های رستاخیز و وظائف و ارتباط آنها با یکدیگر و با کیهان سوالاتی می فرمودند که جواب عرض می کردم. شاهنشاه مقصودشان از این سوالات این بود که آیا سرنخ دست کیهان است و به عبارت دیگر دست من است یا دست سازمان یا افراد دیگری. بدون اینکه اشاره ای بفرمایند می خواستند بدانند و مطمئن شوند که سرنخ دست افراد مشکوک و مخصوصاً خارجی ها نباشد.

رسم براین بود که هر هفته از دربار خبر می دادند چه روز و چه ساعتی باید شرفیاب شوم. پس از چند شرفیابی چون دیگر از دربار خبری نشد فرمیمد که دیگر شرفیابی ندارم ولی از این که از نظریات شاهنشاه درباره مسائل مملکتی آگاه شده بودم و مخصوصاً از این که فرصت یافته بودم که به سوالات شاهنشاه درباره جنبش رستاخیز ملی پاسخ عرض کنم بسیار خوشحال و راضی بودم.

در آن روزها من قراری داشتم با علم نخست وزیر که بروم و ناهار با ایشان صرف کنم. یک روز قبل از آن حسنعلی منصور نخست وزیر شده بود. علم به من خبر داد که بجای نخست وزیری به منزلش بروم. در آن روز سر میز ناهار علم به من گفت: «نخست وزیری از بین گوشت پرید». گفتم قرار نبود که من نخست وزیر بشوم تا از بین گوشم بپرد. علم گفت: «شاهنشاه می خواستند بین حسنعلی منصور و شما یکی را انتخاب کنند و به همین جهت بود که شما و منصور چند هفته شرفیاب می شدید». از علم پرسیدم «چرا نخست وزیری از بین گوشم پرید و توی گوشم نرفت؟» علم خندهید و گفت: «علت آن جنبش رستاخیز ملی خودتان است. شما یک جنبش فرآگیر به راه انداختید. این جنبش اساسنامه دارد و شعار دارد و سرورد و پرچم و نشان دارد ولی در هیچ

یک از این اصول و شعارها اشاره‌ای به شاه مملکت که بانی و مبتکر این اصول انقلاب است اصلاً نشده. کسی که می‌خواهد نخست وزیر بشود باید به شاه مملکت احترام بگذارد و رضایت او را بدست آورد. شما بطور کلی این موضوع را نادیده گرفته‌اید.»

گفته علم هم درست بود و هم نبود. درست بود برای این که همیشه رسم براین بود که هر اقدام مثبت و مفیدی که صورت می‌گرفت به شکلی نام شاهنشاه در آن بردۀ شود. بنابراین در جنبش رستاخیز ملی که سراسر کشور را فراگرفته بود و صحبت از اصلاحات بزرگ و مفید برای کشور می‌رفت چطور ممکن بود که حتی اشاره‌ای هم به نام شاه نشود. درست نبود برای آن که اگر ما نام شاه را در اصول و یا در سروود و شعارهای رستاخیز می‌آوردیم همه تصور می‌کردند این جنبش هم مانند سایر جنبش‌ها دولتی است و دولت هزینه آن را تأمین می‌کند. نتیجه این می‌شد که کسی سراغ ما نیاید و ما نمی‌توانیم تظاهرات پنج هزار و ده هزار نفری در شهرها داشته باشیم و مردم هم برای تأمین هزینه‌های رستاخیز دیناری که نمی‌دادند هیچ حتی موقع داشتند که ما به هر شرکت کننده مبلغی هم دستی بدهیم.

پس از اینکه حسنعلی منصور نخست وزیر شد در همان روزهای اول به دیدن من آمد و همکاری کیهان را با دولت می‌خواست و می‌گفت راه کیهان و گروه مترقبی و جنبش رستاخیز ملی و دولت همه یکی است و ما همه باید برای به شمر رساندن اصول انقلاب همکاری داشته باشیم. پاسخ من این بود که تردیدی نیست که ما همه باید همکاری کنیم ولی توجه داشته باشید که کیهان بیست سال است که در این راه قدم بر می‌دارد. سرماله شماره اول کیهان گواه براین حقیقت است. آنچه کیهان آن روز نوشت خواسته‌های شاهنشاه در آغاز سلطنتشان بود و امروز هم پس از گذشتن بیست سال همان خواسته‌ها اصول منتشر انقلاب شاه و مردم است. ولی توجه داشته باشید که اگر امروز می‌توان به راحتی و بدون مشکلی از این اصول اسم برد و آنها را یکی بعد از دیگری انجام داد بیست سال پیش بسیار مشکل و غیر قابل تصور بود ولی ما خواستیم و نوشتم و به آرزوی خودمان که همان آرزوهای شاهنشاه بود رسیدیم. به عبارت دیگر انقلاب بیست سال پیش آغاز گردید و امروز به نتیجه رسید. البته من به نخست وزیر وعده همکاری دادم و بسیار هم خوشوقت شد.

ولی وقتی اظهار داشت اگر این همکاری ما ادامه داشته باشد در موقع انتخابات می‌توانیم کرسی‌های وکالت را بین گروه مترقبی و رستاخیز ملی تقسیم

کنیم و سپس در دولت هم نمایندگان رستاخیز باشند و هم نمایندگان گروه مترقبی، من، ضمن تشکر از حسن نیت نخست وزیر، آب پاکی را روی دستش ریختم و گفتم جنبش رستاخیز هنوز زود است که به حزب تبدیل شود.

نخست وزیر که ساختمان کیهان را ندیده بود از تأسیسات آن بازدید کوتاهی کرد. جالب این بود که از هرجا که می گذشت اصول و شعارهای رستاخیز را به چشم می دید که به در و دیوار ساختمان نوشته شده است مخصوصاً این دو بیت از سرود رستاخیز را بسیار پسندید و یادداشت کرد:

ای بزرگ، روزگار تو شد	این روزگار رستاخیز
ای کارگر، دست و بازوی تو	شد یار رستاخیز

از این ملاقات پی بردم که نخست وزیر متوجه شده است که با صد یا دویست تحصیل کرده نمی تواند بارستگین انقلاب شاه و مردم را به دوش بکشد و از همین رو فکر کرده که بهترین راه این است که با جنبش رستاخیز رویهم بربیزد تا دولت پایه حزبی و مردمی پیدا کند. نخست وزیر تصور نمی کرde که از من جواب منفی بشنود. به هر حال، کیهان را با ناراحتی بسیار ترک کرد. ولی می دانستم که او گزارش ملاقات را به عرض شاهنشاه خواهد رساند. مترصد بودم ببینم چه پیش خواهد آمد. کم کم زمزمه تبدیل کانون مترقبی به حزب از گوشه و کنار و حتی از زبان اعضای کانون شنیده می شد و طولی نکشید که حزب ایران نوین تأسیس گردید. تفاوت بین رستاخیز ملی و حزب ایران نوین بیشتر از این جمیت بود که اولی چند ساله و مردمی بود و دومی حزب یک شبه و دولتی. تفاوت سومی هم وجود داشت: جنبش رستاخیز متکی به کمک بسیار محدود مردم بود در صورتی که حزب ایران نوین بودجه ای نامحدود داشت و از نفوذ و امکانات دولت نیز درسراسر کشور بهره می برد.

با این تفاوت ها که وجود داشت باز ما آماده بودیم که راه خودمان را ادامه دهیم و رستاخیز ملی را مردمی تر سازیم ولی پس از چندی با جریان تازه ای روبرو شدیم. در سخنرانی ها آن قدر نام شاهنشاه را می بردن و زنده باد شاه می گفتند و کف می زدند که سخنرانی ها تحت الشعاع شعارها قرار می گرفت. مانند این بود که جمعیتی را آورده اند که فقط فریاد کنند «زنده باد شاه، شاه، شاه». تملق و چاپلوسی را به حد کمال رسانده بودند. این زیاده روی ها و تملق گوئی های حزب ایران نوین در دسری برای جنبش رستاخیز شد. از

مقامات امنیتی به ما مراجعه کردند که علت این که در تظاهرات رستاخیز مانند تظاهرات حزب ایران نوین شعار زنده باد شاه را تکرار نمی‌کنیم و فقط به یک بار اکتفا می‌کنیم چیست. ما نتوانستیم به این مقامات بفهمانیم که تمام اصول رستاخیز و همه این سخنرانی‌ها و تظاهرات درباره انقلاب شاه و مردم است که از بیست سال پیش توسط کیهان شروع شده و بیست سال هم است، یعنی از اولین روز انتشار کیهان، که ما درباره همین اصول نوشته‌ایم و باز هم خواهیم نوشت. ولی مقامات امنیتی از ما می‌خواستند که به جای یک بار چندین بار اسم شاه برده شود و برای هر بار مردم شرکت کننده چندین بار زنده باد شاه، شاه، شاه بگویند. آنها از ما انتظار داشتند که بیشتر وقت سخنران به "زنده باد شاه" اختصاص داده شود تا به اصل سخنرانی. این خواسته مأموران همان چیزی بود که ما از آن فرار می‌کردیم، نه برای این که از بردن نام شاهنشاه بیم داشتیم، بلکه از آن رو که اگر این کار را می‌کردیم مردم تصور می‌کردند جنبش ما یک حرکت دولتی است و در نتیجه موقیت‌هائی که بدست آورده بودیم باطل می‌شد. به هر حال، دخالت مأموران ادامه پیدا کرد و کار به جائی رسید که مأموران در تظاهراتی که در تهران برپا می‌شدندیز دخالت و کارشنکنی می‌کردند. برای این که کار به زد و خورد و پیش آمد های دیگر نرسد جلسه ای با شرکت نمایندگان کانون های رستاخیز ترتیب دادیم و موضوع را مطرح کردیم و به این نتیجه رسیدیم که باید تا آنجا که ممکن است تعداد سخنرانی‌ها را کم کنیم و تظاهرات برپا نکنیم و بیشتر به انجام مسابقات ورزشی اکتفا کنیم و همین برنامه اجرا شد. بعدها متوجه شدم که اگر ما به برگزاری تظاهرات ادامه می‌دادیم با مشکلات و کارشنکنی‌های فراوانی مواجه می‌شدیم که نه تنها جنبش رستاخیز را متلاشی می‌ساخت کیهان را هم تهدید می‌کرد. البته من به روی خودم نمی‌آوردم ولی خوب می‌دانستم که در پشت پرده عامل اصلی این کارشنکنی‌ها نخست وزیر و حزب ایران نوین است. آنها با تمام امکانات مالی و دولتی که در اختیار داشتند نمی‌توانستند تظاهراتی مانند تظاهرات رستاخیز ملی برپا کنند.

تصویر می‌کنم که حزب دولتی ایران نوین برای ده سال در سراسر کشور یکه‌تاز بود ولی حتی با بودجه کلانی که در اختیار داشت نتوانست تظاهراتی مانند تظاهرات جنبش رستاخیز ملی ترتیب دهد که مردم خودشان با پای خود و با عشق و علاقه به ایران در تظاهرات شرکت کنند و از دل شعار بدنه و کف بزنند و پاینده ایران بگویند. بیشتر کسانی که عضویت حزب دولتی ایران نوین را می‌پذیرفتند کسانی بودند که دنبال مقام یا نفوذ و یا پول بودند. در

جنبیش رستاخیز ملی خبری از مقام و پول و نفوذ نبود. در جنبش رستاخیز همه با صدای بلند می خوانند:

تا گردد آباد کشور ایران با پرچم این رستاخیز	ای هم وطن برخیز این زمان باعشق ایران برپا خیز
--	--

در مورد تالار کیهان و ارتباط آن با جنبش رستاخیز ملی باید توضیح بدhem که در آغاز تالار کیهان اختصاص به پذیرایی از مهمانان کیهان داشت. بعدها که کیهان توسعه یافت مراجعه کنندگان نیز در تالار کیهان پذیرائی می شدند و نویسندها و خبرنگاران به دیدن آنها می رفتند و مطالب آنان را برای چاپ در آن یا نشریات دیگر یادداشت می کردند.

بیشتر مراجعه کنندگان اعضا انجمن های محلی و کارمندان دولت یا بخش خصوصی، ورزشکاران، فرهنگیان و هنرمندان و بازاریان بودند. تالار کیهان پیش از جنبش رستاخیز ملی ساخته شده بود. البته پس از اینکه رستاخیز ملی فعالیت های خود را شروع کرد برای انجام برخی مراسم از تالار کیهان هم استفاده می شد. رفت و آمد به تالار کیهان روز بروز توسعه می یافت. آمار ماهانه نشان می داد بطور متوسط روزی بیش از صد نفر در تالار پذیرائی می شدند. این رفت و آمدها از لحاظ روابط عمومی نیز برای کیهان مفید بود زیرا کسانی که به تالار کیهان می آمدند قسمت های مختلف موسسه را نیز می دیدند و مشاهدات خود را برای دوستان و آشنایان حکایت می کردند. هم چنین رسم براین شده بود که هر وقت سیناری یا کنفرانسی در تهران تشکیل می شد نماینده‌گانی که چه از خارج و چه از شهرستان ها به تهران می آمدند یک روز مهمان کیهان بودند و پس از صرف ناهار یا شام از کیهان بازدید می کردند و فیلم های کیهان و رستاخیز ملی را مشاهده می کردند و با خاطرة خوبی کیهان را ترک می کردند. خبرنگاران و نویسندها کیهان نیز با استفاده از فرست پرسش های خود را با مهمانان در میان می گذاشتند و یا به آن توضیح می دادند و به این ترتیب آشنائی بسیار نزدیکی بین بازدیدکنندگان و کیهانی ها ایجاد می شد.

و اما در مورد حزبی که به همین نام رستاخیز در پایان دوران پادشاه درست شد. در اسفند ماه ۱۳۵۳ از وزارت دربار به من اطلاع دادند که روز یازدهم همان ماه ساعت چهار بعد از ظهر، به کاخ نیاوران بروم و در جلسه ای که در حضور شاهنشاه تشکیل می شود شرکت کنم. آن روز سراسعت ۴ بعد

از ظهر به کاخ نیاوران رفتم دیدم بسیاری از شخصیت‌های مملکتی مانند نخست وزیر، رئیس مجلسین، عده‌ای از وزراء و نماینده‌گان مجلس سنای شورای ملی و مدیران روزنامه‌ها و همچنین خبرنگاران و عکاسان روزنامه‌های داخلی و خارجی نیز حضور دارند. علاوه براین، دوربین‌های تلویزیون و دستگاه‌های رادیو در سالن نصب شده بود تا بیانات شاهنشاه در سراسر کشور پخش شود. حدس زدم که باید خبر مهمی باشد. سر ساعت ۴ بعد از ظهر رئیس تشریفات دربار تشریف فرمائی شاهنشاه را اعلام نمود و شاهنشاه تشریف فرما شدند و پشت میکروفون قرار گرفتند. شاهنشاه ابتدا درباره اوضاع آشفته ایران قبل از سلسله پهلوی و از پیشرفت‌های کشور در زمان سلطنت رضاشاه و در دوره سلطنت خودشان و مخصوصاً در اثر انقلاب شاه و مردم نصیب مردم ایران شده است بیاناتی فرمودند.

قسمت دوم بیانات شاهنشاه بسیار مهم بود و به نظر می‌آمد که آنچه قبل از فرموده بودند مقدمه‌ای بود برای اعلام آن تصمیم مهمی که اتخاذ فرموده بودند. آن تصمیم این بود به زبان شاهنشاه: من به کسانی که به قانون اساسی نظام شاهنشاهی و انقلاب ششم بهمن عقیده دارند. ما امروز این پیشنهاد را می‌کنیم. ما امروز یک تشکیلات جدید سیاسی را پایه گذاری می‌کنیم و اسمش را هم بد نیست بگذاریم رستاخیز ایران یا رستاخیز ملی، بینید چنین سابقه‌ای بوده یا نبوده یکی از این اسم‌ها را انتخاب می‌کنیم به شرطی که اشکالات حقوقی یا قانونی نداشته باشد.

از این که شاهنشاه اسم رستاخیز ملی را برای حزب جدید انتخاب فرمودند یکه خوردم و هاج و اجاج ماندم پیش خود می‌گفتم مگر ممکن است که شاهنشاه پس از ده دوازده سال هنوز اسم رستاخیز ملی را به خاطر داشته باشند و آن را مناسب ترین اسم برای حزب جدید بدانند؟ هم چنین از خودم می‌پرسیدم چرا شاهنشاه آن روزی که رستاخیز ملی تمام ایران را فرا گرفته بود و اسمی هم از حزب ایران نوین نبود این تصمیم را اتخاذ نفرمودند؟ تصمیم داشتم در یکی از شرفیابی‌ها این سوال را مطرح کنم ولی موقعیت اجازه نداد و هنوز هم که این خاطره را می‌نویسم این سوال برای من مطرح است.

من از شرفیابی آن روز هم خوشحال بودم و هم بسیار متأسف و ناراحت. خوشحال بودم که دیدم پس از ده دوازده سال که از جنبش رستاخیز ملی گذشته بود شاهنشاه فعالیت‌های ما را تایید فرمودند و با اتحال دو حزب دیگر نسبت به هر دو حزب که به دست دولت و با بودجه دولت اداره می‌شد

عدم رضایت خود را اعلام فرمودند. اما ناراحت و متأثر بودم زیرا می دیدم که این حزب سرنوشتی مانند سایر احزاب دولتی خواهد داشت و طولی نخواهد کشید که از بین خواهد رفت. حزب باید به دست مردم و برای مردم درست شود. جنبش رستاخیز ملی کیهان جز این هدفی نداشت.

- آیا در اموری مانند انتخاب وزیران، طرح های مهم مملکتی مورد مشورت شاه یا لاقل نخست وزیران او قرار می گرفتید؟

**دکتر مصباح زاده:** در یکی دو سال اول انتشار کیهان دولت ها می آمدند و می وقتند و به ما کاری نداشتند ولی ما با آنها کار داشتیم. شماره ای از کیهان نبود که در آن چند مقاله انتقادی از دولت نداشته باشیم. طولی نکشید که کیهان بعنوان یک روزنامه سیاسی و با نفوذ و ترقی شناخته شد و در محافل سیاسی چپ و راست مطرح شد. علاوه بر این، تیراژ روزنامه به سرعت بالا می رفت و همه جا صحبت از آن بود.

کم کم دولت ها به سراغ ما می آمدند و سعی می کردند که همکاری کیهان را جلب کنند. ولی ما نمی توانستیم دربست و کورکورانه از آنها حمایت کنیم. کیهان اهداف و برنامه هائی داشت. هر دولتی که در راه کیهان قدم بر می داشت و یکی از خواسته های ما را انجام می داد ما از آن دولت در آن مورد خاص پیشتبانی می کردیم ولی اگر فردای آن روز همان دولت اقدامی می کرد که ما آن را تایید نمی کردیم ولی این خواسته های مخالفت با دولت در آن مورد خاص می نوشتیم. بهمین جهت از هیچ نخست وزیری نمی توانستیم دربست و در همه موارد پشتیبانی کنیم. طبیعی بود که آن نخست وزیر هم علاقه ای نداشت که درباره انتخاب وزیران طرح های مملکتی با ما مشورت کند و نظر ما را بخواهد. اما در مردم شاهنشاه این طور نبود. ایشان کیهان را مرتب می خواند. ما هم از نظریات ایشان آگاه بودیم. خواسته های ایشان همان خواسته های ما بود و در همان راه قدم بر می داشتیم. اگر هم مطلبی در کیهان چاپ می شد که موجب ناراحتی شاهنشاه می شد با توضیحاتی که داده می شد مرتفع می گردید. این اتفاق و سوء تفاهم در سال های اول کیهان به ندرت اتفاق می افتاد ولی در سال های بعد نظایر زیادی داشت.

- اگر برنامه ای مطرح می شد که با سنت و یا ساختار فرهنگی - اجتماعی کشور، یا

خواست های رهبران مذهبی تضاد داشت (فرضًا اصلاحات ارضی، حق رای زنان یا تغییر تقویم)، آیا شما قبل از درگیریان قوار می گرفتید و زمینه سازی می کردید یا اینکه کیهان و شما هم مثل دیگر مردم همان روز از رادیو و خبرنگاران خود خبر را می شنیدید و درباره چگونگی برخورد با موضوع تصمیم می گرفتید و مشورت می کردید؟

دکتر مصباح زاده به ندرت اتفاق می افتاد برنامه ای مطرح باشد و ما از آن اطلاع قبلی نداشته باشیم و اگر چنین اتفاقی می افتاد بیشتر اوقات کوتاهی و غفلت از خود ما بود. اما در چند مورد که اسم برده اید مانند اصلاحات ارضی و حق رای زنان ما روزشماری می کردیم که هرچه زودتر این لوایح تصویب شود این اصلاحات از خواست های اولیه کیهان بود و از مدت‌ها پیش از کم و کيف آن آگاه بودیم. اما در مورد تغییر تقویم ما اطلاع قبلی نداشتم و با انتشار خبر از آن آگاه شدیم. روش ما نسبت به لایحه تغییر تقویم با لوایح اصلاحات ارضی و حق رای زنان بسیار متفاوت بود. در مورد تغییر تقویم بین کیهانی ها اختلاف نظر شدید بود و بیشتر مخالف تغییر تقویم بودند و بهمین علت ما به دادن خبر آن اکتفا کردیم و موضوع را به بحث و گفتگو نکشاندیم.

- پادشاه که به قول خودتان سومایه تأسیس کیهان را تامین کرده بود در برابر روش کیهان در سال های آخر چه نظری به شما و کیهان داشت؟ به عنوان نمونه، پس از چاپ عکس تمام صفحه آیت الله خمینی در کیهان شما با چه عکس العملی از طرف ایشان و یا دولت و نظامیان مواجه شدید؟

دکتر مصباح زاده: خوب به خاطر دارم، سال آخر نخست وزیری هویدا بود که روزی شاهنشاه مرا احضار فرمودند. در این شرفیابی از برخوردی که فرمودند متوجه شدم ایشان ناراحت و حتی عصبانی به نظر می رستند. بدون هیچ مقدمه ای فرمودند: «ما از دست کیهان و شما چه باید بکنیم؟ مسئولین مملکتی را که می بینم، از نخست وزیر گرفته تا مقامات امنیتی و وزراء و استانداران، همه از شما شکایت دارند که خبرهای آنها را چاپ نمی کنند.»

متوجه شدم که دستی در کار است و می خواهند برای کیهان پرونده سازی کنند و نظر پادشاه را نسبت به ما عوض کنند. اجازه خواستم قبل از این که پاسخ ایشان را عرض کنم سوالی بکنم. با ناراحتی فرمودند: «از ما کسی سوال نمی کند ولی بگوئید.» عرض کردم: «چرا هر وقت اراده می فرمائید که در باره

مطلوب مهمی چه داخلی چه خارجی مقاله ای نوشته شود امر می فرمائید کیهان بنویسد و هر زمانی که شاهنشاه اراده می فرمایند که مصاحبه صورت گیرد می فرمائید سردبیر کیهان یا «کیهان اینترناشنال» شرفیاب شود؟ شاهنشاه فرمودند برای این که تیراژ این دو روزنامه خیلی بالا است و خبرگزاری ها و خبرنگاران خارجی بیشتر از این دو روزنامه برای فرستادن گزارش های خود استفاده می کنند.

وقتی متوجه شدم که شاهنشاه دیگر ناراحت نیستند خدمتشان عرض کردم اکنون اجازه فرمائید حضورتان عرض کنم چرا این مأموران عالی رتبه دولت که شرفیاب می شوند از کیهان شکایت می کنند. برای این که انتظار دارند که هرچه از خبر و عکس برای ما می فرستند تمام آتها را چاپ کنیم کاری که از کیهان ساخته نیست و کیهان آن خبر و عکسی را چاپ می کند که مردم آن را با علاقه بخوانند. کیهان باید روزنامه مردمی بماند و مردم به آن اطیبان و اعتماد داشته باشند نه یک روزنامه دولتی و دوست یابی. ما با پادشاه و مردم سر و کار داریم و اگر روزی از این راه منحرف شویم طولی نخواهد کشید که کیهان تیراژش را از دست خواهد داد و ناچار تعطیل خواهد شد. در این شرفیابی از فرصتی که دست داده بود استفاده کردم و به عرض رساندم که در این سال تیراژ کیهان به مرز یک میلیون خواهد رسید شاهنشاه بسیار مرا مورد محبت و عنایت قرار دادند و مرا مخصوص فرمودند. روز بعد آقای هویدا به من تلفن کرد و گفت:

«خوب چغلی مارا به ارباب کردی.»

در مورد چاپ عکس آیت الله خمینی، خودتان بهتر می دانید که وقتی خبر مهم باشد با عکس چاپ می شود. نمی دانم بچه علتی در این مورد غفلت شده بود، شاید به دلیل اشاره مقامات امنیتی، که کیهان از ابتدای خبرهای مربوط به آیت الله خمینی را بدون عکس چاپ می کرد. در عین حال خودمان متوجه بودیم که بزودی باید به شکلی این عکس را چاپ بکنیم که هم این غفلت را جبران کرده باشیم و هم اینکه دیگر مردم برای دیدن عکس آیت الله به ماه نگاه نکنند. ولی برای این که در دسر کمتری داشته باشیم با روزنامه احلاعات قرار گذاشتیم که هروقت بخواهیم عکس را چاپ کنیم با هم این کار را بکنیم.

تصور می کنم روز نهم یا دهم شهریور ۵۷ ماه بود که کیهان به دستم رسید و دیدم عکس آیت الله، نه تمام صفحه ولی بزرگ و با آب و تاب، چاپ شده است. با خودم گفتم چه شده، چه اتفاقی افتاده که این عکس چاپ شده است؟ من آن روز تا ساعت ۲ بعد از ظهر در کیهان بودم و کسی صحبت از چاپ عکس نمی کرد.

به کیهان رفتم و دیدم قضیه از این قرار است: در آن روزها شایعات بسیار بود. یکی از این شایعه‌ها که هر روز زیادتر می‌شد این بود که دولت با آیت الله خمینی مشغول مذاکره است که ایشان به ایران برگردند. هم زمان با این شایعه روزی یک‌هوایپما به بغداد می‌رود و شایعه این بود که هوایپما به بغداد رفته است که آیت الله خمینی را به تهران بیاورد. خبرنگار کیهان آن روز به نخست وزیری می‌رود که در خصوص این شایعه خبری بدست آورده. بعد از ظهر دیر وقت نخست وزیر به دفترش می‌آید. در سرسرای نخست وزیری خبرنگار ما شریف امامی، نخست وزیر را می‌بیند و سؤال می‌کند که «آیا این خبر درست است که امروز یک‌هوایپما به بغداد رفته تا آیت الله خمینی را به تهران بیاورد؟» نخست وزیر جوابی نمی‌دهد و تبسم می‌کند. خبرنگار کیهان این تبسم نخست وزیر را پاسخ مثبت تلقی می‌کند و سراسیمه به کیهان می‌رود و خبر اختصاصی خودش را می‌دهد. کیهان هم به تصور این که خبر اختصاصی بدست آورده است آن را با آب و تاب چاپ می‌کند و آن سر و صدای بی سابقه را به راه می‌اندازد و از هول حلیم توی دیگ می‌افتد. آنچه از این خبر درست بود فقط این بود که آن روز هوایپمائی به بغداد رفته ولی نه برای آوردن آیت الله خمینی ولی برای آوردن آشوری نامی که به اتهام آتش زدن سینما رکس آبادان دستگیر شده بود.

در این تردید ندارم که شاهنشاه از دیدن آن شماره کیهان بسیار ناراحت شدند. من سعی کردم حقیقت را همانطور که اتفاق افتاده بود به عرض برسانم ولی نمی‌دانم ایشان باور فرمودند یا نه. دولت و نظامیان هردو بسیار ناراحت و عصبانی بودند من همیشه بار این مسئولیت را به دوش کشیده ام و خواهم کشید. ولی نکته ای را که به عنوان نتیجه گیری اصلی از این بحث می‌خواهم یادآور شوم این است که راه کیهان از روز اول انتشار روزنامه در طول سال‌ها در جریان رستاخیز ملی و بعد از آن همان راه سرمقاله اول ما بود. ما ایران را برای ایرانی می‌خواستیم. ایران آباد، آزاد و متنکی به خود را آرزو می‌کردیم. از این جهت فکر می‌کنم که لازم است در پایان این مصاحبه دو سند اساسی را برای ثبت در تاریخ و اثبات این طرز فکر در اختیار شما قرار دهم: یکی اوّلین سرمقاله کیهان و دیگری اصول رستاخیز ملی که در حقیقت مرآمنامه این جنبش سیاسی شبیه حزبی بود.

- تأثیر شخص شما در تعیین خط مشی سیاسی کیهان چه در مورد سوچقاله‌های معروف فرامرزی و چه در مورد سردبیران و دبیران سرویس‌های مختلف چه بود؟ آیا به

توصیه های شما عمل می کوئند یا فقط توجه می کوئند، یا اصلاً توجیه نداشتند؟

دکتر مصباح زاده: در آغاز کار کیهان من تازه وارد صحنه سیاست و مطبوعات بودم و نمی توانستم نفوذ و تأثیر چندانی در مطالب روزنامه داشته باشم. می دانستم چه می خواهم بکنم ولی به فوت و فن کار آشنا نبودم. ماه ها طول کشید تا از کار سر در آوردم. در آن زمان برای این که واقعاً سراپا کیهانی شوم سرمقاله اولین شماره کیهان را توی جیبم گذاشته بودم و در خانه و اداره هم روی میزم بود. هر وقت فرصت پیدا می کردم و هر کجا بودم آن را دوباره و دوباره می خواندم و درباره اش فکر می کردم. خواندن این سرمقاله برای من تمامی نداشت. الان هم که این سطور را می نویسم باز به اولین شماره کیهان و آن سرمقاله که روی دیوار دفتر کارم نصب شده نگاه می کنم و هنوز هم برای من تازگی دارد. درباره سرمقاله های معروف فرامرزی باید این حقیقت را بگوییم که حصور استاد فرامرزی و قدرت قلم او کیهان را به حرکت درآورد. اگر استاد فرامرزی از روز اول با ما نبود نمی دانم ما این راه را چطور طی می کردیم. شیوه همکاری ما این بود که هر روز صبح اول وقت مهم ترین خبر و مسئله روز را برای نوشتن سرمقاله انتخاب می کردیم و استاد فرامرزی در دفتر کارش می نشست و می نوشت. مردم هر روز با بی صبری انتظار می کشیدند که بینند عصر استاد فرامرزی در کیهان چه نوشه است. استاد فرامرزی و من در مورد انتخاب موضوع سرمقاله هیچ وقت اختلاف پیدا نکردیم و همکاری ما در سطح عالی ادامه داشت.

اما درباره سردبیران. اگر بین سردبیر و من بر سر موضوعی اختلاف نظری بود مطرح می کردیم . با توضیحاتی که سردبیر درباره نظر خودش می داد اگر من قانع می شدم که مشکلی نبود و اگر اختلاف نظر باقی می ماند سردبیر طبق نظر من اقدام می کرد و دیگر مستولیتی نداشت. ولی این به ندرت اتفاق میفتاد و به حدی نادر بود که الان موردي به یاد نمی آورم تا مثال بزنم.

- حتماً به خاطر دارید که بچه ها شعری دارند که در وقت بازی مخصوصی می خوانند و در آن گفته می شود: کی بود کی بود؟ من نبودم / دستم بود، نقصیر آستینم بود. حالا که قریب بیست سال از انقلاب اسلامی می گذرد، بسیاری از دولتمردان سابق در برابر این سوال که چه کس یا کسانی باعث این انقلاب شدند مثل همان بچه ها همین جواب را می دهند که : "من نبودم" و شخص محمدرضا شاه پهلوی را یک تن مسبتب و باعث این حادثه و عواقب آن می دانند. شما چه می گویند؟

دکتر مصباح زاده: این شعری که آورده‌ید که به قول خودتان مال بچه‌هاست، درمورد ایران و ما آدم‌های بزرگ من آنرا اینطور اصلاح می‌کنم: کی بود کی بود؟ منم بودم / دستم بود تقصیر آستینم نبود. ما همه، هر کدام در این اتفاق کم و بیش سهمی داشتیم و شکستن همه کاسه کوزه‌ها به سر شاهنشاه و ایشان را مسبب همه چیز دانستن کمال بی انصافی و بی اطلاعی از مسئولیت وجودانی هر کسی است که اینطور فکر می‌کند.

در پایان این گفتگو لازم می‌دانم که از توجه بنیاد مطالعات ایران و مجله ایران نامه در طول سال‌های اخیر نسبت به مسائل اجتماعی، فرهنگی و ادبی ایران تقدیر کنم و این خدمت بزرگ را ارج بگذارم.

### قسمتی از اولین سرمقاله کیهان\*

این روزنامه یک روزنامه منفی بافی که مصالح کشور را فدای عوام فربیبی کند خواهد بود. این روزنامه برای استقلال حقیقی کشور و ترقی و تجدد آن خواهد کوشید. روش و مسلک آن حفظ استقلال کامل و تمامیت میهن عزیز و طرفداری از اصول مشروطیت و حکومت مشروطه خواهد بود. مبارزه خواهد کرد با هر قدم و یا سخنی که برضد تمامیت ایران باشد. خواهد جنگید با آن کسانی که . . . به نام غمخواری برای شیرستان خود می‌خواهند رخنه در وحدت ملی ایران کند. می‌خواهیم فرهنگ ما فرهنگی باشد که بدرد زندگی ما بخورد و بجای اینکه سخن پرداز و نوکر تهیه کند جامعه ما را مثل ملل جوان دنیا برای میدان تنازع و بقا حاضر و آماده نماید. ما معتقدیم که ملت ایران در دوره حکومت سابق بسی رنج دیده و ستم کشیده ولی در مقابل اصلاحاتی هم در آن دوره انجام شده است که قیمتش را تنها او یعنی ملت پرداخته است و بنابراین باید آنها را حفظ و تکمیل کرد. ما آرزو داریم که ملت ایران آزاده خوی و آزاده روح و آزاده فکر باشد و از تعصب خشک بگیریزد و خرافات را با مذهب اشتباه نکند. بداند که مذهب برای از بین بردن خرافات آمده است نه برای ترویج آن. آزادی نسوان که یکی از مهم ترین و با جرأت ترین قدم هایی بوده است که در آن دوران پر از فشار و ستمگری و در عین حال پر از اصلاحات برداشته شده باید م محکم گردد. زن ایرانی باید بداند که او نیز مثل

\* بخش‌هایی از اولین سرمقاله کیهان و نیز اصول رستاخیز ملی، در حقیقت ضمیمه های استنادی مصاحبه دکتر مصباح زاده است که در اینجا نقل می‌شود.

شوهر، پدر و برادر خود در جامعه بشریت دارای حق رأی و سلیقه است و مرد ایرانی نیز باید این حق را برای او بشناسد. یکی دیگر از آرزوهای ما اصلاح وضع دهقانان و کارگران و بالاخره توده ایران است. زیرا اگر یک نظر کلی به وضع توده دهقان و کارگر ایرانی بیندازید خواهید دید که حقیقتاً روزگار خوشی ندارند و به انواع مختلف دستخوش تعددی و غارت عده معدودی خودخواه می‌باشند. مستله دیگری که ما بدان اهمیت می‌دهیم امر بهداشت است زیرا ما می‌دانیم که سلامتی بدن مقدم بر همه چیز است. همانطوری که تا شخصی سالم نباشد از نعمت‌های زندگی لذتی نمی‌برد، ملتی که افرادش سالم و نیرومند نباشند نیز حیات واقعی ندارد. به عقیده ما باید بهداشت را در کشور تعیین داد و برای اینکه افراد ملت نیرومند گردند باید به ورزش و تربیت بدنی توجه کامل نمود. ما می‌خواهیم که آینده ایران از این پس در دست جوانان تحصیل کرده و طبقه روشن فکر و اشخاص فرمیده و مجبوب و پاک قرار گیرد زیرا فقط در این صورت است که می‌توان به آینده کشور و اصلاحات اساسی امیدوار بود.

## أصول رستاخیز ملی

- \* رستاخیز ملی به آزادی احترام می‌گذارد و آنرا در تقویت رشد اجتماعی و نیروی ابتکار افراد عامل مؤثر می‌داند؛
- \* معتقد است که شخصیت افراد در هر مقام و شغلی محترم است؛
- ظلم به فرد را ظلم به اجتماع می‌داند و برای آگاه ساختن مردم به لزوم عدالت تلاش می‌کند؛
- \* معتقد است که تبعیض باید ریشه کن گردد و لیاقت و استعداد یگانه عامل پیشرفت افراد باشد. کار و دستمزد مناسب با مسئولیت، استعداد و صلاحیت هر کس داده شود؛
- \* می‌کوشد توانائی و علاقه بیشتری در مردم بوجود آورد تا به امور و مصالح کشور دلستگی کامل پیدا کنند و برای قبول مسئولیت و شرکت در کارهای ملی و اجتماعی آماده شوند؛
- \* برای ایجاد همکاری، احترام به کار، سادگی، صراحة و تقویت خصیصه‌های اجتماعی تلاش می‌نماید؛
- \* معتقد است که تک روی را دیگر باید کنار گذاشت و همکاری‌های دسته جمعی را پایه اصلاحات اجتماعی قرار داد؛
- \* بنیان جامعه را بر خانواده استوار می‌داند و خانواده را کانون پرورش استعدادها و اساس همکاری دست‌جمعی می‌شناسد؛

- \*بیمه خانواده های ایرانی را به خاطر تأمین زندگی و آسایش خانواده ها ضروری می داند؛
- \*معتقد است که زن عامل همبستگی خانواده است و با اعتماد به نیروی زنان می کوشد که آنان را برای انجام وظایف ملی و اجتماعی تشویق و آماده کند؛
- \*نیروی انسانی را گرانبهترین سرمایه ملی می داند و می کوشد ایرانی سالم، تدرست و نیرومند باشد؛
- \*مدیریت را عامل اساسی حسن اداره امور کشور می داند و می کوشد که در کلیه رشته ها دستگاه های رهبری و آموزنده تربیت کند؛
- \*معتقد است که نیروی جوان نیروی حرکت دهنده کشور است و می کوشد که با ایجاد محیط مساعد برقدرت این نیرو بیفزاید؛
- \*کشاورز و کارگر را طبقه سازنده کشور می داند و برای تأمین زندگانی بهتر و مقام شایسته اجتماعی آنان می کوشد؛
- \*عتقد است که اقتصاد اهیت برتر دارد و برای حمایت و توسعه صنایع و کشاورزی و پی ریزی اقتصاد ملی همه توانائی خود را بکار می برد؛
- به نقش شرکت های تعاونی و اتحادیه های صنفی در اجتماع معتقد است و در راه ایجاد و توسعه آنها می کوشد؛
- \*داشتن گواهی خواندن و نوشتن را مانند شناسنامه برای همه افراد ضروری می داند؛
- \*به تاثیر افراد متخصص در پیشرفت اجتماع معتقد است و می کوشد تعلیمات حرفه ای در تمام رشته ها بوجود آید و توسعه یابد؛
- \*معتقد است که دانش نو و آخرین پیشرفت های علمی زمان باید در مملکت راه پیدا کند و گسترش یابد؛
- \*به هنر و تأثیر آن در هماهنگی اجتماعی و هدایت نیروی انسانی معتقد است و از هنر و هنرمندان اصیل پشتیبانی می کند؛
- \*به ارزش فرهنگ و هنر ملی معتقد است و توجه دارد که رسوم و سنن مفید ایرانی را حفظ و تقویت کند؛
- \*معتقد است که ایرانی باید ایران و ایرانی را بشناسد و این شناسائی را عامل همبستگی افراد و تقویت مبانی ملی می داند؛
- \*با اعتقاد به اینکه ملت ها یک خانواده جهانی هستند می کوشد که ایرانی دور از تبعیض نژادی و برتری طلبی افراطی جای خود را در خانواده ملل باز کند؛
- \*معتقد است که مراوده افراد ملل در تقویت دوستی و همکاری بین المللی مؤثر است و می کوشد که مراودات ایرانی را با سایر ملل تقویت کند و توسعه دهد.

■ عباس میلانی

■ تجدد و تجدد سنتیزی

در ایران

■ مجموعه مقالات



انتشارات گردون ۱۳۷۷

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقالات ها:

- ۱۹۱ ناصرالدین پروین  
۲۱۱ احمد احرار  
۲۳۷ داریوش همایون  
۲۵۹ احمد کریمی حکای  
۲۸۹ هوشنگ وزیری  
۳۰۵ محمد عاصمی  
۳۲۱ محمود خوشنام

نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونینخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی  
اصحابه

۳۳۱ مصطفی مصباح زاده

در کیهان خاطرات

گزیده:

- ۳۶۳ لیلا رستگار  
۳۸۳ اسماعیل پوروالی  
۳۸۷ عباس پهلوان

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذرنی و نظری

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و بررسی کتاب:

- ۴۹۹ صدرالدین الهی  
۴۳۱ محمدحسن فتفوری  
۴۳۹ حسن آیتی  
۴۴۷

از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتیش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنگیتهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
 منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. BOX 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

## گزیده

بخش اعظم شماره سیوم از سال هفتم مجله وسایه که در تهران چاپ می شود به موضوع اخلاق مطبوعات، که مورد بحث هوشنگ وزیری در همین شماره است، اختصاص داشت. وسایه فصل نامه ای است در زمینه مطالعات و تحقیقات وسایل ارتباط جمعی و از انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.

آنچه از این مجله برای نقل در این شماره برگزیده ایم شامل بخش هایی از مقاله لیلا رستگار، فارغ التحصیل رشته روزنامه نگاری دانشکده علوم ارتباطات اجتماعی تهران، است که به صورت "مقاله مصاحبه ای" تحت عنوان «اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی» تهیه دیده است. در این نوشته ده تن از روزنامه نگاران مقیم ایران به پیوند های میان اخلاق، قانون، سیاست، حکومت و ملاک ها و موازین بین المللی ناظر بر مطبوعات پرداخته اند.

این مقاله مصاحبه ای روشن از طرز فکر و مشکلات و آینده نگری های روزنامه نگاران بعد از انقلاب ایران را در اوج فشارهای عقیدتی پیش از انتخابات خرداد ۱۳۷۶ - بخوبی نشان می دهد و نشانگر جرئت و بینش جمعی از روزنامه نگاران جوان ایران است.

## لیلا رستگار\*

### اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی\*\*

امروزه، در همه جا سخن از انقلاب اطلاعات و انفحار اطلاعات است؛ مرحله ای اساساً متفاوت از مرحله های پیشین تاریخ بشر، مرحله ای که حتی با نام "ما بعد جامعه" خوانده می شود و تصویری اسطوره ای از خود ارائه می دهد. در این جاست که نقش هریک از وسایل ارتباط جمعی حیاتی می شود و پرداختن به جزئیات

\* روزنامه نگار، پژوهشگر علوم ارتباطات اجتماعی، تهران.

\*\* وسایه، سال هفتم، شماره ۳، پاییز ۱۳۷۵، تهران.

وظایف آنان، حیاتی تر. در این عصر، یعنی عصری که بزرگراه های اطلاعاتی بحث روز است و گفتن از "ابر رسانه" وظیفه تلقی می شود، ما می خواهیم از اخلاق مطبوعاتی بگوییم.

شاید در شرایطی که ابزارهای جدید در پیرامون ما، تار می تند و وسیله های ارتباطی به دنبال خلق نوعی جامعه مجازی در فضاهای الکترونیک هستند، سخن گفتن از اخلاق- آن هم از نوع مطبوعاتی اش- دور از ذهن جلوه کند، اما به همان دلایل، پرداختن به اخلاق بحث روز، لازم است و شاید ضرورت طرح آن بیشتر شود، وقتی که به اطراف خود بنگریم و ببینیم که جهان چگونه در درون تار عنکبوتی که ابزارهای پیشرفته اطلاعاتی می تندند، دست و پا می زند. سخن گفتن از اخلاق- آن هم اخلاق مطبوعاتی- در شرایطی که انسان کم کم در فضاهای الکترونیکی غرق می شود، نه تنها یک ضرورت حیاتی است که شاید خود "حیات" است.

اخلاق در مطبوعات حیطه بسیار وسیعی را در بر می گیرد. اگر در جایی گرفتن یک هدیه کوچک در قبال کار مطبوعاتی، کاری ضد اخلاقی تلقی شود، در جایی دیگر عدم تلاش برای رساندن اخبار درست به مردم و محروم کردن مخاطبان از کسب اطلاعاتی صحیح می توانند ضد معیارهای اخلاقی مطبوعاتی باشد. در جایی دیگر بزدلی و ندادشن شرمات لازم می تواند فاکتورهای اخلاقی مطبوعاتی را درهم بربیزد، زمانی دیگر ملاحظه کاری و خودسансوری چنین نقشی را بازی می کند. حتی همپای علوم روز حرکت نکردن، در جایی که حضور آگاهانه یک روزنامه نگار می تواند نقش اساسی بازی کند، معیارهای مطبوعاتی را خدشه دار می کند. در اینجاست که می بینیم اخلاق مطبوعاتی به مجموعه ای از عوامل زنجیره ای متصل می شود که هر چند هریک از این حلقه ها کل مجموعه را دچار مشکل می کند. در این سلسله، عواملی چون باورهای ذهنی روزنامه نگار تا قوانین اجرایی، نهادهای سیاسی، تشکل های مطبوعاتی، استقلال حرفه ای، نگرش های غالب بر برنامه ریزان مطبوعاتی و مسؤولان سیاستگذاری، مدیریت های مطبوعاتی، نیروهای فشار داخلی و بیرونی و حتی چگونگی آموزش روزنامه نگاران می تواند مؤثر باشد. درباره این مورد آخر، بد نیست به بخشی از تحقیق دکتر محسنیان راد درباره روزنامه نگاران ایران و آموزش روزنامه نگاری اشاره کنم:

«تحقیق حاضر نشان می دهد که چه اکثریت معتقد به آموزش روزنامه نگاری در کنار تجربه و استعداد و چه اقلیتی که نگاهی منفی به آموزش روزنامه نگاری

دارند، هر دو در یک نکته با یکدیگر توافق دارند و آن داشتن نگرش منفی نسبت به حرفه و محیط حرفه ای روزنامه نگاری در ایران است.

بعضی پیشنهاداتی که روزنامه نگاران مخاطب این تحقیق برای ارتقای منزلت روزنامه نگار ارائه کرده اند، به ترتیب فراوانی از این قرار است:

«ارزش واقعی روزنامه نگار برای مردم روشن شود»؛ «مسئولان و مطبوعات برای روزنامه نگار ارزش قائل شوند»؛ «روزنامه نگاران تحصیلات دانشگاهی داشته باشند و سطح تخصص خود را بالا ببرند»؛ «عامل اصلی تحول در خود روزنامه نگاران است که باید خود را متحول کنند، به وسیله تأمین مالی و امنیتی روزنامه نگاران با تأسیس تشکل های روزنامه نگاری مانند سندیکا، به وسیله بازگوکردن حقایق برای مردم و انجام تعهدات حرفه ای»؛ «اصلاح رفتار دولتمردان و مسئولان با روزنامه نگاران»؛ «رعایت قانون اساسی و قانون مطبوعات در زمینه حفظ حقوق روزنامه نگاران»، «آزادی افکار و بیان»؛ و «ایجاد فضای باز سیاسی در جامعه».

صفاتی را که روزنامه نگاران به حرفه خود و به خود داده اند، حاکی از آن است که بسیاری از روزنامه نگاران از آنچه که هستند، به شدت ناراضی اند. در میان آنان، اتكا به خود در لایه های پایینی جا گرفته و، در وادی جبر و اختیار، بسیاری از آنان خود را در عالمی می بینند که چندان اختیاری برای خروج از وضعیت حاکم ندارند، ضمن آنکه از حضور در آن وضعیت نیز بسیار ناراضی اند. سوال این است که چرا چنین است. آیا این پاسخ علی رغم اینکه در قبال سوالی متفاوت با مسئله "اخلاق در مطبوعات" به دست آمده است، نشان از این ندارد که شرایط مطبوعات ما چنان است که خود روزنامه نگاران هم به آن معترفند و آیا اگر کنکاش کنیم به عوامل خدشه دارکننده اخلاق در مطبوعات- با همان گستردگی که گفتم - برنمی خوریم؟

یکی از سوال های مطرح شده در تحقیق دکتر محسنیان راد، «پایگاه اجتماعی روزنامه نگاران» است. سوال این است: «دربرخی از کشورها، روزنامه نگار دارای منزلت اجتماعی بالایی، هم سطح مشاغلی که نیاز به تخصص های بالایی دارند، مانند پزشکان، اساتید دانشگاه، قضات و از این قبیل است. به نظر شما پایگاه

اجتماعی روزنامه نگار در ایران چیست؟ و چگونه می توان آن را ارتقا داد؟» ۹۴ درصد روزنامه نگاران مورد بررسی به این سوال پاسخ داده اند و اکثر آنان گفته اند که روزنامه نگار ایرانی از پایگاه اجتماعی پائینی برخوردار است.

پاسخ بعضی از روزنامه نگاران به سوال مورد نظر چنین است:  
- «روزنامه نگار در ایران صاحب هیچ گونه پایگاه اجتماعی نیست. به حقوق

خود هم آشنا نیست.»

- در ایران روزنامه نگاران از جایگاهی برخوردار نیستند و حتی برای گرفتن یک خبر باید از مستولان خواهش و تمنا کنند و خود را کوچک و حقیر نمایند. مشکلات مالی نیز مزید برعلت است و حتی برخی از روزنامه نگاران در آین رهگذر، رسالت خود را از دست می‌دهند. باید با آموزش‌های لازم و افزایش میزان معلومات و توجیه مسوولان این کار را رونق بخشید...».

- «پایگاه اجتماعی روزنامه نگار در ایران همان پایگاه اجتماعی کارمندان است. روزنامه نگار موظف به ثبت کارت ساعت ورود و خروج است. او نه یک روزنامه نگار، بلکه عنصری منکوب، مقهور و حقوق بگیر است و جز این نیست»

- «تا زمانی که روزنامه نگاران دارای یک تشکل منسجم و پُر قدرت نباشند بحث پیرامون این گونه موارد عبیث و بیمهود است.»

- «آنچه به روزنامه نگار اهمیت و ارزش می‌دهد اعتماد متقابل مردم و روزنامه نگار است و اینکه مردم احساس کنند روزنامه نگار می‌تواند با فعالیت خود، دردی از دردهای اجتماع را درمان کند (نظیر پژشک که کارش درمان مردم است) و این میسر نیست مگر همکاری بیشتر مدیران نشریات با همکاران مطبوعاتی...».

### تصویری نه چندان زیبا

برای اینکه ارتباط بحث اخلاق با آنچه که گفتیم مشخص شود، به بخشی از جمع‌بندی این تحقیق اشاره می‌کنیم:

تصویری که روزنامه نگاران از وضعیت مطبوعات ارائه داده اند، تصویری نازیباست. اگرچه نمی‌توان نظرات را با همان شدت و حدتی که عنوان شده است، پذیرفت. اما می‌توان قبول کرد که آنچه روزنامه نگاران مورد سوال قرار گرفته، مطرح کرده اند، بحثی از واقعیت‌های مطبوعات امروز ما و... نشان‌دهنده ناهنجاری‌های عموماً اخلاقی حاکم برآنان است.

دریک جمع‌بندی از آنچه روزنامه نگاران نوشته اند، می‌توان گفت که از نظر آنان کلیشه‌ای بودن محتوای مطبوعات و نبود خلاقیت در آنها، سایه افکنی خودسازی برآئیما، کمبود نیروی متخصص روزنامه نگاری و عدم استفاده از نیروهای موجود، تجاری و تبلیغی شدن مطبوعات، بی توجهی مطبوعات به مسائل واقعی جامعه، خطی و سیاسی شدن مطبوعات و عدم شناخت نیازهای خوانندگان، مهمترین انتقاد بر مطبوعات ایران است که در مورد هرکدام، حداقل ده روزنامه نگار

توافق داشته اند. ویژگی «ناهنجری در حرفه» را می توان به خوبی از صفات به کار برده شده از سوی روزنامه نگاران دید:

برخی از پاسخ دهندگان، مطبوعات را (یعنی سازمانی را که عضو آن هستند و در آن کار می کنند) چنین توصیف کرده اند:

... نا مشروع، تجارت خانه، مبتذل، تشریفاتی، بی تنوع، بی کیفیت، بی هویت، بی هدف، مادی گرا، کور، لال، فلچ، تنگ نظر، منفعت طلب، بی سر و سامان، تک قطبی، غیر مستقل، جایگاه اخبار غیر موثق، صحنه تسویه حساب های سیاسی، فضایی بسته و خفهان آور، ابزار حکومت ها، بولتن های غیر رسمی خبرگزاری جمهوری اسلامی، نشریات فاقد حرف تازه، درگیر رقابت های ناسالم، دارندگان جایگاه متزلزل، نا آگاه از نبض جامعه، در جست و جوی آگاهی تا دردهای مردم، بی توجه به مخاطبان، سخنگوی مسؤولان، محل تیترهای دروغین و گمراه کننده، جنجالی و پرهیاهو، نا آشنا با فرهنگ اسلام، فاقد فرهنگ صحیح انتقاد، دارای محتوای از هم گسیخته، کتمان کننده حقیقت، جایگاه بی تحریه ها، بولتن روابط عمومی ها، القاکننده جهت گیری غلط به مردم، خورندگان نان به نرخ روز، ناقلان خبرهای کهنه، محل انتقام گیری ها و غرض ورزی های شخصی، خانه های از پای بست ویران و ...».

در بخش دیگری از این جمع بندی آمده است: «برخی از روزنامه نگاران، روزنامه نگار، یعنی به عبارتی "خود" را چنین توصیف کرده اند: بی هویت، بی قوت، بی دقت، سرگردان، بی منزلت، بی باور به خود، عنصری منکوب، آدمی مقهور، قلم به مزد، فضول، سخن چین، مغضوب مردم و مسؤولان، منزوی، مهره، میرزا بنویس، آسینب پذیر، پته برآب ریز، بی صلاحیت، بی مسؤولیت، ناصادق، خودسانسور، کاتب، املانویس، خسته، بی جرأت، بی شهامت، سست، چند شغل، سودجو، عافیت طلب، کم سعاد، بی ایمان، بی جوهر، شتابزده، بی فهم، بی علم، غرض ورز، بندیاز، بی حوصله، بی انگیزه، کم کار، مسؤولیت پذیر، سطحی نگر، پنهان کننده حرف، کلی گو، مصلحت اندیش، معتقد به باری به هرجهت بودن، سر سپرده رژیم های خودکامه، بی ابتکار و فاقد صلاحیت، نا آشنا به فرهنگ ایران، فاقد جهان بینی، دغدغه دار نان و آب، لگدمال کننده همکار، دارنده هواهای نفسانی، زندانی فکر گروه های فشار، بی اعتقاد به مردم، متعلق دستگاه، پنهان کننده حرف دل، ملعنة دست دیگران، نگران آینده، مقلد طوطی وار و ...».

اصلًا لازم نیست فکر کنیم که جو غالب بر مطبوعات ما چنین جوی است و

یا عده زیادی از روزنامه نگاران ما واقعاً چنین هستند که گفته شده است، ولی حتی اگر در هر نشریه ای یک نفر با خصوصیات ذکر شده وجود داشته باشد، جای آن دارد که ما جست و جوگر علت ها باشیم و به دنبال پاسخ هایی برای از بین بردن عوامل این ناهنجاری ها. و گرنه ما هم معتقدیم که هنوز روزنامه نگاران بسیاری هستند که در این گوشه و آن گوشة مطبوعات متعدد کشورمان عاشقانه قلم می زند و بر اصول حرفه ای و باورهای اعتقادی خویش پای می فشنند، برای حرفة خود تقدس قائلند و حتی برای انتخاب واژه واژه ای که به کار می بردند، احساس مسؤولیت می کنند، قدمی برنمی دارند جز در جهت اصول مقدسی که به آن باور دارند، مخاطبان خود را غریبه های آشنا قلمداد می کنند و در جهت رفع نیازهای آنان قلم می زند؛ روزنامه نگارانی پاک، جسور، آگاه، دانا و متعبد. و به خاطر حفظ چنین آدم هایی است که کثری های مطبوعات ما باید سریع تر اصلاح شود؛ برای روزنامه نگارانی که در بدترین و بهترین شرایط در کنار مردمند و تا پای جان بر آرمان ها، باورها و اعتقادات خویش ایستادگی می کنند.

### نگاهی به اصول بین المللی اخلاق حرفه ای روزنامه نگاری

ده اصل به عنوان اصول بین المللی اخلاق حرفه ای روزنامه نگاری به وسیله سازمان های بین المللی تدوین شده است. چند سازمان روزنامه نگاری منطقه ای و بین المللی این اصول را طی نشست هایی از سال ۱۹۷۸ تا ۱۹۸۳ تهیی و تصویب کرده اند.

یونس شکرخواه در کتاب خود این ده اصل را به این ترتیب توضیح می دهد:

حق مودم در دستیابی به اطلاعات حقیقی  
مردم و افراد حق دارند از طریق اطلاعات دقیق و جامع به تصویری عینی  
از واقعیت دست یابند و آرای خود را آزادانه از طریق رسانه های گوناگون  
فرهنگ و ارتباطات بیان کنند.

روزنامه نگار، وقف واقعیت عینی است  
بارزترین وظیفه روزنامه نگار این است که با وقف صادقانه خویش نسبت به  
واقعیت عینی، خود را در خدمت حق مردم در راه دستیابی به اطلاعات حقیقی  
و موثق قرار دهد و به نحوی رویدادها را وجدانی در گستره صحیح خود با

ترسیم مناسبات اصلی و بدون تحریف و با کاربرد ظرفیت خلاقانه خود انعکاس دهد تا مطالب کافی در اختیار مردم قرار گیرد و بتوانند با استفاده از این مطالب به تصویری جامع و صحیح از جهان دست یابند؛ جهانی که در آن منشاء ماهیت و جوهره رویدادها، و نیز فرایند وضعیت امور به عینی ترین شکل ممکن قابل درک باشد.

#### مسئولیت اجتماعی روزنامه نگار

اطلاعات در روزنامه نگاری نه یک کالا که یک "خبر اجتماعی" است، و این امر به این معناست که روزنامه نگار در مسئولیت انتقال اطلاعات سهیم است و لذا نه تنها در برابر کسانی که رسانه ها را کنترل می کنند، بلکه نهایتاً در برابر مردم به طور کل و مشتمل بر انواع منافع اجتماعی، باید پاسخگو باشد. مسئولیت اجتماعی روزنامه نگار وی را ملزم می سازد که تحت هر شرایطی همسو با وجود آن اخلاقی خود عمل کند.

#### دسترسی همگانی و مشارکت

ماهیت این حرفه اقتضا می کند که روزنامه نگار دسترسی همگان را به اطلاعات و مشارکت مردم را در رسانه ها، که مشتمل بر حق تصحیح یا اصلاح و حق پاسخگویی است، ارتقا دهد.

#### احترام به حریم خصوصی و شؤون انسانی

احترام به حق فردی، حفظ حریم و اسرار خصوصی و شؤون انسانی که با قوانین ملی و بین المللی مربوط به حفظ حقوق و شمرت افراد، منع افتاء تمثیلت، توهین و مخدوش کردن شمرت افراد، هماهنگ است، بخشی لاینفک از معیارهای حرفه ای روزنامه نگار محسوب می شود.

#### احترام به ارزش های جهانی و تنوع فرهنگ ها

یک روزنامه نگار واقعی در حالی که به شخصیت ویژه، ارزش و شأن هر فرهنگ و همچنین به حق انتخاب و توسعه آزادانه نظام های فرهنگی، اقتصادی، اجتماعی، سیاسی به وسیله مردم، احترام می گذارد، مدافع ارزش های عام انسانی و بالاتر از همه مدافع صلح، دموکراسی، حقوق بشر، پیشرفت اجتماعی و رهایی ملی است. به این ترتیب، روزنامه نگار به طرزی فعال در تبدیل جامعه به جامعه ای

دموکراتیک تر مشارکت می جوید و از طریق گفت و شنود به ایجاد فضایی آکنده از اعتماد در مناسبات بین المللی مساعدت می کند تا صلح و عدالت، تشنج زدایی، خلع سلاح و توسعه ملی در سراسر جهان تحقق یابد. آگاهی روزنامه نگار از مقررات مندرج در کنوانسیون ها، بیانیه ها و قطعنامه های بین المللی جزو اخلاق حرفه ای به شمار می آید.

### امحای جنگ و سایر مصائب فراروی بشر

تعهد اخلاقی نسبت به ارزش های عام انسانی، روزنامه نگار را به پرهیز از هر نوع توجیه و یا تحریک به جنگ های متباوز کارانه و مسابقه تسلیحاتی، به ویژه در مورد تسلیحات هسته ای، و به پرهیز از همه شکل های خشونت، نفرت یا تبعیض، بخصوص نژاد پرستی و آپارتاید، سرکوبگری رژیم های استبدادی، استعمار و استعمار نوین و همچنین به پرهیز از سایر مصائب بزرگ مضر به حال بشریت نظیر فقر، سوء تغذیه و بیماری ها ملزم می کند. و با تعقیب چنین رویه ای است که روزنامه نگار می تواند به امحای جهل و سوء تفاهم میان مردم کمک کند و اتباع یک کشور را در مورد نیازها و آمال دیگران حساس سازد، و احترام به حقوق و شوون همه ملل، مردم و افراد را بدون لحاظ نژاد، زبان، ملیت، مذهب و باورهای فلسفی تضمین کند.

### ارتقای نظام نوین اطلاعاتی ارتباطی جهانی

روزنامه نگار در جهان معاصر در چارچوبی از حرکت به سوی مناسبات نوین بین المللی به طور عام و در چارچوبی از نظام نوین اطلاعاتی به طور خاص، عمل می کند. هدف این نظام نوین، که بخشی لاینفک از نظام نوین اقتصادی بین المللی به حساب می آید استعمار زدایی و دموکراتیک کردن اطلاعات ارتباطات در سطح ملی و بین المللی است که بر پایه همزیستی مسالمت آمیز مردم و با احترام کامل به هویت فرهنگی آنان صورت می گیرد. تعهد ویژه روزنامه نگار در این زمین، ارتقاء روند دموکراتیک کردن مناسبات بین المللی در عرصه اطلاعات است که با عنایت به حفاظت و تقویت مناسبات دوستانه و مسالمت آمیز مردم و دولت ها صورت می پذیرد.

### ویژگی های بومی و فرهنگی

طبیعی است که هر کشوری متناسب با شرایط خاص خود علاوه بر رعایت اصول بین المللی اخلاق مطبوعاتی، متناسب با ساختار داخلی و هماهنگ با

باورهای اعتقادی ارزشی خود، اصول دیگری را تدوین می کند تا به نیازهای خاص نیز پاسخ دهد و روزنامه نگاران خود را علاوه بر رعایت آن اصول بین المللی به پشتیبانی از این اصول داخلی فرا می خواند. این کار در کشورهای مختلف معمولاً به عبده تشكل های حاضر روزنامه نگاران است. این اصول که روزنامه نگاران ملزم به رعایت آن هستند، حیطه وسیع و متنوعی را در بر می گیرد. "جان مریل" در تشریح قوانین و مقررات حرفه روزنامه نگاری در انگلستان هند، نیجریه و پاکستان می نویسد:

اتحادیه ملی روزنامه در انگلستان یک روزنامه نگار را موظف به رعایت "برترین" معیارهای حرفه ای و اخلاقی می دارد و او را ملزم می کند تا تحریف، سانسور و موانع پخش اخبار را از بین ببرد. برهمن اساس یک روزنامه نگار، اطلاعات، عکس ها و طرح هایش را فقط به شیوه مشروع به دست می آورد. انتخاب راه های دیگر فقط هنگامی موجه است که ملاحظات و منافع عمومی مد نظر باشد....

- یک روزنامه نگار مجاز به کتمان و تحریف حقایق نیست؛

- روزنامه نگار منشاء و محرك تبعیض بین گروهها، نژادها، نسل ها، جنسیت ها و آئین ها نمی شود.

### فرقه گرایی، تهدیدی بر بافت جامعه آزاد

اولین ماده ای که کنفرانس عمومی سردبیران مطبوعات هند به عنوان مقررات اخلاقی برای مطبوعات، در سال ۱۹۶۸ تصویب کرده، به این شرح است: «مطبوعات آزاد تنها در یک جامعه آزاد پیشرفت می کنند. فرقه گرایی تهدیدی است بر بافت جامعه آزاد، و همبستگی ملی ما».

با نگاهی به مواد و تبصره های مقررات اخلاقی سردبیران مطبوعات هند، جا به جا به مواردی بر می خوریم که بر وحدت اقوام، همبستگی ملی، احترام به عرف و اتحاد ملی، تأکید شده است و مطبوعات موظف شده اند که به این همبستگی و وحدت کمک کنند و از انتشار مطالبی که خشم فرقه ها را برانگیزد یا نفرت آنان را شعله ور کند، بپرهیزنند. ماده ۳ این مقررات ۱۰ بند دارد که مطبوعات را موظف می کند درگزارش هایی که از درگیری های فرقه ای تمیه می شود، به این ده بند توجه کنند. خلاصه ای از این ۱۰ بند به این شرح است:

- اظهار نظر ها باید خویشندارانه و عاری از فحاشی علیه رهبران یا

- اقلیت‌ها باشد و تحریک به خشونتی را در برنگیرد؛
- از وارد کردن اتهاماتی که موجب شک در وفاداری یک اقلیت بشود، اجتناب شود؛
  - از اتهامات رایج و ادعاهای غیرمنصفانه نسبت به گروه‌ها و ایجاد بی‌اعتمادی نسبت به اقلیت‌ها پرهیز شود؛
  - اخبار مربوط به درگیریهای فرقه‌ای تحریف نشود؛
  - اخبار صلح بر سایر اخبار برتری داشته باشد؛
  - از اصطلاحاتی چون "اقلیت" و "اکثریت" استفاده نشود؛
  - اگر اطلاعات یا رقمی احساسات گروهی یا قومی را برانگیزد، از انتشار آن صرفنظر شود.

### آن‌ها که داخل گوندند، چه می‌گویند؟

همیشه در بیرون گود ایستادن و قضاؤت کردن درباره همه آنچه که در داخل گود اتفاق می‌افتد. بسیار آسان است. همیشه تئوری بافتن درباره ساده‌ترین و پیچیده‌ترین پدیده‌ها راحت‌تر از عمل کردن به اصول همان تئوری هاست. همیشه می‌توان خارج از میدان عمل بسیار حرف‌ها زد. اما به راستی چه می‌شود که تئوری‌ها در عمل به شکل دیگری مطرح می‌شوند؟

آنها که خود در داخل گود روزنامه نگاری ایستاده‌اند، آستین‌ها بالا زده، استوار، نگران و پرجنب و جوش در حرکتند تا پیام‌ها را منتقل کنند، زیباترین ارتباطات انسانی را ایجاد کنند، بگریانند یا بخدانند، بیاموزند یا تهییج کنند؛ آنها حرف‌های بسیاری دارند که از سرسوز است و دلسوزتگی. آنها شدیدترین و غلیظ‌ترین انتقادات را از خودی‌ها می‌کنند تا حرفی برای دیگران نماند. آنها گاهی فریادند، زمانی سکوت، روزی رگبارند، لحظه‌ای آفتاب، تا روزنامه نگاری همچنان مقدس بماند و یا بری شود از همه گناهان خواسته و ناخواسته. آنها نمی‌توانند شاهد باشند که کسی از راه برسد و بی‌دغدغه قلم و حرمت آن غیر مسؤولانه گام بردارد، پل‌های به زحمت ساخته شده را یکی پس از دیگری خراب کند، حرمت‌ها را خدشده دار سازد، کاغذهای سفید را به سیاهی بیالاید و توپره اش را پر کند و ببرود. آنچه می‌خوانید، از کسانی است که غم قلم و حرمت آن را دارند. لازم نیست حرف‌ها مثل هم باشد؛ بعضی تند، حرف می‌زنند، بعضی آرام. قرار نیست همه مثل هم بگویند، با یک تن صدا، با یک سرعت و با یک شدت. اما لازم است که همه دلسوزتۀ این وادی باشند. با

ما به داخل گود بیایید و بخوانید که میدان داران چه می گویند. تعدادشان زیاد نیست، حرف هایشان هم یکی نیست، اما می شود گفت که همگی دستی. نه از دور. که دستی مماس برآتش دارند. همه دل نگران حرمت های روزنامه نگاری اند و بالاتر، دغدغه انسانیت، باورهای استوار را دارند. بعضی سابقه طولانی کار حرفه ای دارند و بعضی عنوان مدرس دانشگاه را نیز یدک می کشند. اما بگذارید این بار و در این گزارش، تنها روزنامه نگار باشند.

### اول اجرای قانون بعد بحث اخلاق

عیّناس عبدي معتقد است که اول باید قانون در جامعه اجرا شود و بعد بحث اخلاق مطرح شود... هنجارهای قانون، اخلاق، عرف و رسوم ... از مهمترین هنجارهای اجتماعی هستند. در مجموع در جامعه ای می توان از اخلاق سخن گفت که قانون در آن اجرا شود. اگر چنین نباشد، بحث از اخلاق بی فایده است. اگر به مرحله ای برسیم که قانون را اجرا کنیم، شایستگی آن را پیدا می کنیم که از اخلاق بحث کنیم. تا زمانی که قانون رعایت نشود، نمی توان مفهوم درستی از اخلاق به دست داد. جامعه ای که در آن قانون به طور کامل رعایت نمی شود، چرا از اخلاق حرف می زند؟ اخلاق با ظریف ترین بخش احساسات آدمی سر و کار دارد؛ چطور افرادی طرفدار اخلاق شده اند که به اساسی ترین قوانین بی توجهی می کنند؟ این روزها فحاش ترین آدم ها هم از اخلاق می زندند. اخلاق پوششی شده برای اینکه بعضی ها چهره زشت و ضد قانونی خود را پشت آن پنهان کنند. من هیچ دلیلی نمی بینم که قبل از بحث قانون وارد بحث اخلاق بشوم. لازم است جماعت روزنامه نگار به عنوان یک صنف به رعایت بعضی مسائل موظف باشند. ما چنین فضایی نداریم. ما اصلاً صنفی به نام صنف روزنامه نگار نداریم. درست مثل دستفروش ها؛ ما صنف دستفروش ها هم نداریم. صنف آهنگر داریم ولی صنف روزنامه نگار نداریم. خود شما چند روزنامه نگار می شناسید که همدیگر را درست نقد کنند یا از هم دفاع کنند؟ اگر ما شرایط مناسبی داشته باشیم، گونه هایی قوی تر و قدرمند تر از گونه های فعلی روزنامه نگاران خواهیم داشت.

مطبوعات ما در قالب قانون محدود نمی شوند و چون در قالب قانون محدود نمی شوند، اصلی ترین هنجارهای اخلاقی مرتبط با قانون در آنها محلی از اعراب ندارد. این هنجارها می توانند توهین نکردن به دیگران، چاپ پاسخ و یا مهمتر، دفاع کردن از حق و حقوق آدمیزاد باشد. اگر آزادی کمرنگ باشد،

مطبوعات کار خود را خوب انجام نمی دهند. مطبوعات ما، سهم ترین هنجرها را رعایت نمی کنند و آن دفاع از حقوق ملت است.

باید محاسبه کنید؛ ده روزنامه را در نظر بگیرید از شنبه تا پنجشنبه، می شود ۶۰ روزنامه. اگر هر روزنامه به طور متوسط ۱۶ صفحه باشد، در مجموع می شود ۹۶۰ صفحه. اگر در هر صفحه ده هزار کلمه باشد، می شود نه میلیون کلمه در هفته. اگر شما در این نه میلیون کلمه، نه کلمه پیدا کنید که از حقوق ملت نوشته باشند، من نه هزار تومان به شما جایزه می دهم. خیلی ساده است، چشم بندی هم نیست. اما همه آنچه که گفتم به این معنا نیست که روزنامه نگاران واقعی خود را کنار بکشند. هیچ کس نمی تواند خود را از وظایفی که دارد بمرا کند. هیچ کس هزینه خود را به تنها یعنی نپرداخته. از هزینه این ملت است که کسی به جایی رسیده، پس باید این دین را ادا کند و آنها که شایستگی دارند، عقب نشینی نکنند.

مسعود شهابی پور اخلاق و تعمید را حیطه کار روزنامه نگاری غیر قابل تفکیک می داند و می گوید: «وظایف اصلی روزنامه نگار در حوزه انتشار خبر انعکاس نیازهای جامعه مخاطب و ایجاد ارتباط بین نیازهای مستقر در جامعه و مخاطبان، مجموعه تعهدات یک روزنامه نگار را تشکیل می دهد. حالا آیا تخطی از این تعهدات را می توانیم یک عمل اخلاقی بدانیم؟ به عبارت بهتر عمل به مسؤولیت ها و تعهداتی حرفه ای خبرنگار، شاخص رفتار اخلاقی روزنامه نگار است. در همینجا باید به پاسخ نخست توجه دهم که آنچه عرف عامه در جامعه است و یا حتی مراکز قدرت می پسندند، گاه با رفتار اخلاقی مطبوعات در تاقض قرار می گیرد. به عنوان مثال در حوزه نقد، چگونه می توان رعایت اخلاق را نمود، تا هم مخاطبان نقد هم خوانندگان راضی باشند؟ در همین بخش گرایش به هر سمت از دیدگاه مقابل یک عمل غیر اخلاقی تلقی می شود. تصورم این است که پاییندی به اخلاق جز با وفاداری به اصول حرفه ای روزنامه نگاری ممکن نیست. این اصول نیز تعاریف صریح و بی گفت و گویی دارند. منجمله حفظ حرمت اشخاص، خانواده، جامعه و در برآورش، دفاع از حریم زنانه و در کنار همه اینها، نقش اعتراضی روزنامه نگار به کثری ها، نا亨جری ها و آنچه که به هر تقدیر در حیطه خشک اخلاقی، شاید عملی غیر اخلاقی شمرده می شود.»

فریبرز بیات: اخلاق از نظر جامعه شناسی یعنی رعایت حقوق و انتظارات اجتماعی از روی میل و اختیار. این انتظارات اجتماعی از یک سو شامل تأمین نیازها و رعایت حقوق مردم می شود و از سوی دیگر ترویج ارزش های فرهنگی،

ملی و دینی را در بر می گیرد.  
اخلاق و انتظارات اجتماعی در کلی ترین حالت خود شامل چهار ارزش زیر می شود:

۱- صداقت و راستگویی؛

۲- انصاف و برابری؛

۳- امانت داری؛

۴- وفاداری و احساس مسؤولیت اجتماعی.

این چهار ارزش از یک سو حالت کلی دارند، یعنی همه نظام های ارزشی و اخلاقی به آنها معتبرند. از سوی دیگر حسن و قبح آنها مطلق است یعنی هیچ کسی نیست که بگوید صداقت بد است و دروغ خوب است یا انصاف درست نیست و تبعیض خوب است.

در عرصه کار مطبوعاتی و خبرنگاری چنانچه ما بتوانیم به یک تعریف عملی و تجربی از این چهار ارزش اخلاقی بنیادین دست یابیم یک کار خبری متعددانه و حرفه ای ارائه کرده ایم. مردم از مطبوعات می خواهند آئینه تمام نمای انسکاوس حقایق باشند. به عبارت دیگر واقعیات را همانگونه که هست و بدون کمترین دخل و تصرف، صادقانه و سریع و به موقع منعکس کنند. علاوه بر این مردم از مطبوعات انتظار دارند با مسائل منصفانه برخورد کنند و در طرح مسائل و مشکلات با دیدگاه ها و اخبار یک جانبه عمل نکنند و محل تعاطی افکار و اندیشه ها باشند.

گذشته از اینها مطبوعات به عنوان رکن چهارم یک جامعه مدنی، متعدد به دفاع از حقوق مردم و نظارت و حسن اجرای امور توسط دستگاه های اجرایی می باشند. احساس تعمید و مسؤولیت نسبت به جامعه و ارزش های ملی، دینی و منافع و امنیت ملی نیز از جمله انتظارات به حق مردم از مطبوعات است.

مسعود شهامي پور: انکاس نيازهای جامعه مخاطب و ایجاد ارتباط بین نهادهای مستقر در جامعه با مخاطبان، مجموعه تعمیدات یک روزنامه نگار را تشکیل می دهد. حالا آیا تخطی از این تعمیدات را می توانیم یک عمل اخلاقی بدانیم؟ به عبارت بهتر عمل به مستولیت ها و تعمیدهای حرفه ای خبرنگار، شاخص رفتار اخلاقی روزنامه نگار است.»

### مهمترین مشکلات اخلاقی مطبوعات

براساس آمار، تنها در سال ۱۹۹۵ میلادی، بیش از ۵۰ روزنامه نگار در جریان انجام وظایف خویش در جهان جان باخته اند و در این گوشه و آن گوشه جهان روزنامه نگاران بسیاری به جرم گفتن حقایق، در زندان ها به سر می برند. آیا

همین کافی نیست که نشان دهد روزنامه نگاری حرفه ای دشوار، مقدس و گرامی است؟ و آیا همین روزنامه نگاران را متعمد نمی کند تا واقعیت را با گرانبهاترین چیزها عوض نکنند و بر اصول اخلاقی و حرفه ای پای بفشارند؟ چرا که با توجه به ماهیت این حرفه، اخلاق جایگاه ویژه ای در آن می یابد و عدم رعایت اصول اخلاقی حرفه ای مطبوعات را خنثی و حتی گاهی ضربه زننده به منافع مردم و باورهای فرهنگی و ملی معرفی می کند. از روزنامه نگاران پرسیدیم: «مرءترین مشکلات اخلاقی مطبوعات فعلی را در چه چیزهایی می بینید؟» پاسخ ها چنین بود:

مسعود شمامی پور:

مهم ترین مشکلات اخلاقی مطبوعات فعلی، برای روزنامه نگارانی بروز می کند که در گیر و دار موضع گیری های سیاسی رسانه های متبع خود، در ورطه جانبداری از مواضع رسانه و حفظ موازین اخلاق حرفه ای روزنامه نگاری گرفتار می شوند. آنان باید بعضاً با شانتازهای رسانه متبع خود، در جهت اتهام ها و افترهایی که علیه جناح ها و یا قشرهای ویژه و گروه های مختلف اجتماعی مطرح می شود، دمساز شوند. از دیگر سو، برخوردهای جناحی که از موضع رسانه های گروهی اعمال می شود، شیوه های ژورنالیستی را طلب می کند که بعضاً با بی اخلاقی توأم است. در چنین وضعیتی چگونه می توان پایبند به اخلاق مطبوعاتی بود، در آنجا که رقابت جناحی به سمت افشاگری های حرمت شکن میل می کند؟ به نظر می رسد که تضمین سلامت یک روند اخلاقی در حیطه کار رسانه ها، در عرصه ای فراتر از حوزه کار روزنامه نگاری تعیین می گردد.

اسماعیل عباسی:

در روزگار ما، آشکار ترین نشانه های مشکلات اخلاقی حرفه ای مطبوعات را می توان در بخشی از وسایل ارتباط جمیع انحصاری یافت. علت اصلی بروز این مشکل از یک سو متوجه منابعی است که خواستار وارونه جلوه دادن اخبار و رویدادها، ارسال تحلیل های نادرست به میان مردم و سوء استفاده از یک وسیله ارتباط جمیعی می باشند و از سوی دیگر، روزنامه نگارانی که با زیر پا گذاشتند اصول حرفه ای و اخلاقی روزنامه نگاری، به چنین تحریمات ناسالمی تن در می دهند.

فریبرز بیات:

روزنامه نگاران ما در کار حرفه ای خود با مسائل اخلاقی عدیده ای مواجه هستند که برخی از آنها چنین است:

۱. بلا تکلیفی یا بی هنجاری: روزنامه نگار در این که آیا باید حوادث را همانگونه که هست منعکس کند یا خود را سانسور کند و تنها بخشی از واقعیت را گزارش کند، بلا تکلیف است. در برخی روزنامه ها ویا بعضی از سردبیرها به او آزادی کار خبری می دهند و در مواردی نه. این شیوه برخورد موجب شده است که روزنامه نگار ما دچار بی هنجاری یا آنومی شود یعنی نداند چه کند و یا اگر کدام کار را بکند، تشویق یا تنبیه خواهد شد؛

۲. خود سانسوری: روزنامه نگار ما، از آنجا که با معیارهای عام و فراگیر نسبت به کار او برخورد نمی شود و قضاؤت ها سلیقه ای است، ترجیح می دهد در مژ حداقل اطلاعات بماند و مابقی اطلاعات را خود سانسور کند چون نمی داند در صورت گزارش چنین اخباری با او چه برخوردی می شود؟

۳. سلطه منبع: منابع خبری روزنامه نگاری به دلیل داشتن وجاهت سیاسی از چنان قدرت و اقتداری برخوردارند که به راحتی نظرات خود را به خبرنگار تحمیل می کنند و اجازه برخورد نقادانه و تحلیلی به او نمی دهند. بخش دیگر از این مشکل، به دانش علمی و تخصصی روزنامه نگار برمی گردد؛

۴. عدم امنیت شغلی و محافظه کاری: مدیریت غیر حرفه ای مطبوعات و برخوردهای سلیقه ای در کار مطبوعاتی موجب شده است که خبرنگار ما از امنیت شغلی لازم برخوردار نباشد و همیشه نگران اخراج و تنزل مقام و رتبه باشد. به همین دلیل خبرنگار ترجیح می دهد کمتر نقد کند. او به محافظه کاری و پذیرش وضع موجود تن می دهد و در نتیجه کمتر به رسالت اخلاقی خود و تعهد به حقیقت گویی پاییند است.

۵. شناختن مخاطب و دوری از مردم: روزنامه نگار ما به دلیل آنکه کمتر مجذب به دانش های مورد نیاز چون روان شناسی و جامعه شناسی است و نظریه های ارتباطات و تبلیغات را نمی داند، تصویر دقیق و روشنی از مخاطب ندارد به عبارت دیگر او قادر به تشخیص تیپ غالب مخاطبان و علائق و نیازهای آنان نیست. این ضعف موجب می شود که او خود دست به گمانه زنی هایی بزند که چندان فراگیر و عام نیستند و یا تلاش می کند علائق و نیازهای خود را به همه مردم تعمیم دهد و خود را نماینده تام و کامل مردم معرفی کند. در نتیجه مطالب، اخبار و گزارش های خبرنگار پیش از آنکه منعکس کننده معدلي از

علاقه و گرایش های خوانندگان باشد، ارضا کننده نیازها و کنجدکاوی شخصی اöst. این مشکل به شکاف بین روزنامه نگار و مطبوعات با مردم دامن می زند و موجبات سلب اعتماد آنها از مطبوعات را فراهم می کند؟

۶. توهם "دانای کل" بودن: بخش دیگری از مشکلات اخلاقی روزنامه نگاران به این توهם بر می گردد که آنان ممکن است خود را در تشخیص نیازهای مردم دانند و در نتیجه صالح تر بدانند. در چنین حالتی روزنامه نگار با توهمندی اخلاقی، خود را مسؤول هدایت و آموزش مردم به صورت یک طرفه می بیند و کمتر حاضر است به نیازها، مسائل، مشکلات و دیدگاه های مخاطبان اهمیت بدهد. مردم در این حالت توهه ای عوام و ضعیف تلقی می شوند که قادر نیستند مصالح خویش را به درستی تشخیص دهند و نیازمند سرپرستانی دانا و هوشیار می باشند. در نظریه های ارتباطات از چنین مشکلی به عنوان «مقدم داشتن حق فرستنده اطلاعات بر حق گیرنده اطلاعات» نام برده می شود. منظور این است که خبرنگاران و ارباب جراید در اغلب موارد خود را برتر و بالاتر از مخاطب قرار می دهند و بنابراین ترجیح می دهند همیشه آنچه را خود می پسندند منتقل کنند نه آنچه مخاطب می خواهد در هر حال چنین مشکلی در نهایت ارتباط را "یک سویه" خواهد کرد، چرا که فرستنده اخبار و اطلاعات به واکنش ها و بازخورد های مخاطب کمتر اهمیت می دهند. . .

### اثرات هجوم فرهنگی بر حوفه روزنامه نگاری

بحث از اخلاق مطبوعات در شرایط اسراعی جهان به قدری گسترده، متنوع و پیچیده است که قطعاً حرف های بسیار ناگفته می ماند. از مسعود شهامتی پور در باره «اثرات نوین هجوم فرهنگی، سیاسی و سلطه گری قدرت های اطلاعاتی بر حرفه روزنامه نگاری» می پرسیم: او می گوید: «هجوم فرهنگی را از یک جهت ثابت تلقی می کنم زیرا زمینه ای را فراهم می سازد تا دست اندکاران رسانه های گروهی پی به توان و وسعت فعالیت های تبلیغات بیگانگان ببرند.

پرداختن به عناصر ثابت فرهنگ خودی و رویارویی با حرکت های سلطه گرانه و تهاجمی - اگرچه هنوز با منطق و خردمندی کامل همراه نشده - را بخشی از اثرات دوره تازه می دانم.»

عوامل مهم در تکوین اخلاق عملی روزنامه نگاری  
مسعود شهامتی پور:

نمی دانم منظور از تکوین عملی اخلاق یعنی چه! اگر منظور عواملی است که مانع از رفتار اخلاقی یک روزنامه نگار می شود، این امر به منافع رسانه بستگی دارد که روزنامه نگار را وامی دارد درجهت دیگری در قبال یک موضوع خاص، پیش از عمل به تعهدات حرفه ای خویش، منافع رسانه خود را در نظر بگیرد. صاحب رسانه، صاحبان آگهی و صاحبان قدرت سیاسی، هر کدام می توانند به عنوان عوامل مخل اخلاق روزنامه نگار شناخته شوند.

#### اسماعیل عباسی:

روزنامه نگاران همچون پزشکان سوگند نامه ای دارند. این سوگندنامه شاید بر لوحی نوشته نشده باشد. اما درجای جای حقوق جامعه حضور آشکار و موثر دارد. وجود بستر مناسب برای تعاطی افکار و بالندگی اندیشه زمینه ساز رشد و تکوین اخلاق عملی در همه زمینه ها از جمله حرفه روزنامه نگاری است. نبود چنین بستر و زمینه ای، به هر دلیل، سقوط اخلاق و ارزش ها را در پی خواهد داشت. بدیهی است حرفه روزنامه نگاری در چنان شرایطی در زمرة نخستین قربانیان خواهد بود.

#### حصیرا حسینی:

وقتی روزنامه نگار نمی داند کیست؟ و چه موقعیت و مستولیتی دارد، چگونه می توان از او انتظار داشت که در حفظ این رسالت به چنین ابزارهایی مجذب باشد. تبیین جایگاه خبرنگار مستلزم کار فرهنگی - تبلیغی، اصلاح بینش مسؤولان . . . است. قدم بعدی، احترام و اجرای قانون مطبوعات است. در این زمینه، به جای پرداختن به نواهی قانون، ابعاد اثباتی آن باید مورد توجه قرار گیرد. وظایف متقابل مسؤولان و مطبوعاتی ها باید در قالب قانون تبیین شود نه اینکه فقط محدودیت های اهل قلم روز به روز گسترش یابد و فضا برای فعالیت تنگ تر شود. . .

#### فریبرز بیات:

برای نهادی کردن اخلاق مطبوعاتی دو اهرم مهم وجود دارد. اهرم نخست نوعی نظام کنترل بیرونی است که توسط قانون مطبوعات، هیأت منصفه و دادگاه های مطبوعاتی تأمین می شود. در اینجا داشتن قانون مطبوعاتی که نه فقط به تکالیف بلکه برقوق و آزادی های مطبوعات به طور صریح تأکید کرده باشد، بسیار ضروری است. فکر می کنم قانون فعلی مطبوعات علی رغم نقاط مثبت از

این نظر قابل ایراد است، مثلاً جرائم را با صراحة مشخص نکرده و یا بعضی مواد آن بسیار مبهم و قابل تعبیر و تفسیرهای متضاد است. علاوه بر قانون، وجود مجریانی صالح و کارдан که به کار مطبوعاتی نیز آشنایی داشته باشند، ضروری است. به نظر من هیأت منصفه فعلی مطبوعات و هیأت نظارت بر مطبوعات از این نظر قابل اشکال هستند. ابتدا در نهایت نظام کنترل بیرونی سهم اندکی در نهادی کردن اخلاق مطبوعاتی خواهد داشت. چرا که نظام کنترل قانونی در واقع نوعی نظام تنبیه‌ی است که به اهرم هایی چون نفع در رعایت قانون و یا ترس از تنبیه در صورت تخطی از آن تأکید می‌کند و کمتر قادر است باور درونی و وجданی روزنامه نگاران را نسبت به قانون تقویت کند. به همین دلیل در نهادی کردن اخلاق مطبوعاتی، نظام کنترلی درونی مورد تأکید من است. نظام کنترل درونی . . . به قبول و رعایت ارزش‌ها و هنجارهای اخلاقی از روی میل و تمنا تأکید دارد. اهرم اصلی نظام کنترل اخلاقی نه فشار بیرونی و جبری بلکه فشار گروهی و روابط صنفی است. به همین دلیل نیز من ایجاد تشکل‌های صنفی خبرنگاران و روزنامه نگاران را ممکن ترین ابزار برای نهادی کردن اخلاق مطبوعاتی می‌دانم، چون معتقدم، صنف، خود به بهترین وجه می‌تواند بر رعایت اخلاق حرفه ای کار و نیز رعایت ارزش‌ها و هنجارهای اجتماعی نظارت کند. علاوه براین، صنف قادر خواهد بود از فشارهای بیرونی که مطبوعات را مجبور به عدم رعایت حقوق حرفه ای و ارزش‌های اجتماعی می‌کند ممانعت به عمل آورد و از حقوق مطبوعات در برابر اهرم‌های فشار دفاع کند.

### اصول اخلاقی در حرفه روزنامه نگاری

با درنظر داشتن اصول اخلاقی روزنامه نگاری است که حد و مرز آزادی بیان و انتقاد مشخص می‌شود و از حریم قانونی، حقوقی و اجتماعی افراد حمایت می‌گردد و در چارچوب اصول اخلاقی روزنامه نگاری است که خبرنگار بدون آلوده شدن به برخی از موازین غیر اخلاقی در حیطه روزنامه نگاری می‌تواند فعال باشد. براساس اصول اخلاقی هم خبرنگاران و روزنامه نگاران و هم خوانندگان احساس امنیت و آرامش خاطر می‌کنند. اخبار و اطلاعات بدون هیچ نوع زد و بند غیر اخلاقی در اختیار میلیونها خواننده روزنامه، نشریه و مجله گذاشته می‌شود. در چارچوب رعایت امنیت اخلاقی در مطبوعات همه به صحت و سقم اطلاعات، اخبار، مطالب، مقالات، گزارش‌ها می‌توانند اعتماد

و اطمینان کامل داشته باشند. در سایه رعایت اخلاق مطبوعاتی است که اشخاص حقیقی و حقوقی می‌توانند اطمینان داشته باشند که هویت اجتماعی و شخصیت مدنی آنان در مطبوعات مخدوش نخواهد شد.

شمایم پور  
نمی‌دانم منظور از تکوین عملی اخلاق یعنی چه! اگر منظور عواملی است که مانع از رفتار اخلاقی یک روزنامه نگار می‌شود، این امر به منافع رسانه بستگی دارد که روزنامه نگار را وا می‌دارد درجهٔ دیگری درقبال یک موضوع خاص، پیش از عمل به تعمیدات حرفه‌ای خویش، منافع رسانه خود را در نظر بگیرد. صاحب رسانه، صاحبان آگهی و صاحبان قدرت سیاسی، هرکدام می‌توانند به عنوان عوامل مخل اخلاق روزنامه نگار شناخته شوند.

### ارتباط نهاد سیاسی با اخلاق مطبوعاتی

از حمیرا حسینی یگانه در باره رابطه نهادهای سیاسی با اخلاق مطبوعاتی می‌پرسیم، می‌گوید: «ارتباط ناگسستنی بین فرهنگ سیاسی جوامع و نهادهای حاکم برآن قابل انکار نیست. فرهنگ در جوامعی که قدرت نهادینه و توزیع، علادلانه شده است با فرهنگ جوامع استبدادی و دیکتاتوری تفاوت فاحشی دارد. حکومت‌های واپسی به فرد و یا گروه، افرادی متملق، چاپلوس، منافقترسو، و محافظه کار پرورش می‌دهد. درچنین نظام‌هایی فرد برای حفظ منافع و از دست ندادن موقعیت خود چاره‌ای جز تبعیت کورکورانه ندارد بر عکس در نظام‌های متکی به قانون و حاکمیت مردم، کسب موقعیت‌های برتر در گرو تلاش بیشتر، تعهد، تخصص و . . . می‌باشد. حاکمیت چند دهه استبداد در کشور ما، فرهنگ سیاسی مردم و نهادهای دیگر را دستخوش تغییرات اساسی کرده است. وقوع انقلاب، جمیش بزرگی در رفتار و کردار ملت و بالتبع مطبوعات و نهادهای کشور ایجاد کرد و مطبوعات آن زمان شاهد این ادعاست. باید تلاش کرد بار دیگر ویژگی‌های دوره پیروزی انقلاب را احیا کرد و در سایه آزادگی، به عرصه مطبوعات نگریست. اگر در جامعه‌ای قانون ضمانت اجرا داشته باشد، بی‌شک چارچوب‌ها و حریم‌های ارزشی شکسته نخواهد شد.»

### یونس شکر خواه:

من معتقدم مخاطب، جهان را با ما روزنامه نگاران تجربه می‌کند، بحث اخلاق مطبوعاتی پیش از آنکه بحث روزنامه نگاران باشد، مقوله ای مربوط

با مخاطب است زیرا به "اعتبار منبع" مربوط می‌شود و لذا اخلاق در همین تجربه درست از جهان‌پا به پای مخاطب معنی پیدا می‌کند. خودسازی و متخلق بودن یک روزنامه نگار به نظر من، بستر و زیر ساخت فعالیت‌های حرف‌ای اوست و صادقانه بگوییم برای روزنامه نگار بی اخلاق پیشیزی ارزش قائل نیستم. نمی‌خواهم بگویم ژورنالیسم فقط اخلاق است و "علم و فن" نیست، چرا، از جنبه توصیفی، تشریحی و دانشی، باید آن را علم و تکنیک به شمار آورد، ولی از آنجایی که یک کنش اختیاری و ارادی است، پس اخلاقی هم هست. به باور من اخلاق (Ethics) در این جهان هم عصر ما، یک منبع ناملموس قدرت است.

اصول حرفه‌ای روزنامه نگاری را تاچه اندازه در ارتباط با اخلاق می‌بینید؟ این پرسش، بدون جواب اینست. در هرجرافیایی پاسخ خاصی می‌توانید درباره این پرسش مطرح شود. اولاً باید بگوییم اخلاق در کلیت خود، حکم جهت دهنده را دارد. پس در روزنامه نگاری هم باید مسیر بدهد، نه اینکه سد راه باشد. اخلاق با ذات انسان عجین است. بنابراین اخلاق، متمم ژورنالیسم نیست و باید مبانی آن را شکل دهد. اصلاً من می‌پرسم، حرفه‌ای کیست؟ مگر غیر از این است که حرفه‌ای کسی است که مهارت‌های مربوط به اجرای یک کار خاص را آن هم در دوره‌ای خاص می‌داند. خوب این استانداردهای کنش در یک حرفه است و می‌شود گفت کسی که این استاندارها را دارد، "درست کار" می‌کند، ولی "کار درست" چیست؟ اخلاق جواب این پاسخ است. اجازه بدھید این گونه بگوییم که اینها را نباید در برابر هم دید، من ترجیح می‌دهم مسلمان روزنامه‌نگار باشم. اگر خدا بخواهد... و نه روزنامه‌نگار مسلمان.

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

پیشگفتار:

مقاله ها:

۱۸۵

۱۹۱ ناصوالدین پروین

۲۱۱ احمد احرار

۲۳۷ داریوش همایون

۲۵۹ احمد کویمی حکای

۲۸۹ هوشنگ وزیری

۳۰۵ محمد عاصمی

۳۲۱ محمود خوشنام

نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی  
اصحابه

در کیهان خاطرات

گزیده:

۳۳۱ مصطفی مصباح زاده

۳۶۳ لیلا رستگار

۳۸۳ اسماعیل پوروالی

۳۸۷ عباس پهلوان

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذری و نظری

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و بررسی کتاب:

۳۹۹ صدرالدین الهی

۴۳۱ محمدحسن فتفوری

۴۳۹ حسن آبیتی

۴۴۷

از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
 منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. Box 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

## گذری و نظری

اسمعیل پور والی\*

### نام هائی که مطبوعات ایران به خود دیده است

وقتی کسی به فکر انتشار نشریه ای چه روزانه، چه هفتگی، چه ماهانه، چه فصلنامه و چه سالانه می‌افتد، قبل از هرچیز در صدد یافتن نام مناسبی برمی‌آید که حتی المقدور بتواند معرف راه و روش و نوع محتویات آن نشریه باشد. در بدرو امر چنین بنظر می‌رسد که هر کسی برای یک چنین انتخابی دست باز و امکانات گسترده ای در اختیار دارد. ولی در عمل توفيق همیشه رفیق از آب در نمی‌آید و اگر احیاناً عده ای به نام های مناسبی دست می‌یابند، جماعتی نیز، به علل متعدد و از جمله گاهی به علت خودخواهی هایشان، انگشت روی نام های نامناسبی می‌گذارند. به عنوان نمونه، وقتی حسن ارسنجانی در سال ۱۳۲۱ تصمیم گرفت تحریر در روزنامه، نبوه خسرو اقبال، که نامی به تمام معنی کلمه در خور راه و روشش داشت، دست به قلم ببرد و نظیر اکثر قلمزنان این نشریه، مقالات خود را با نامی مستعار انتشار بدهد، محسوه تفصیلی که نام "رومَ" را برای ذبیح‌الله منصوری پیدا کرده بود به او پیشنهاد نام مستعار "دکتر داریا" را کرد و ارسنجانی نیز بلا فاصله آن را قاپید و چون این عنوان بی سر و ته به علت گُل

\* روزنامه نگار، مدیر مجله روزگار نو.

کردن مقالات ارسنجانی خیلی زود بر سر زبان ها افتاده بگامی که حسن ارسنجانی در صدد اخذ امتیاز روزنامه ای برآمد، همین لفظ بی معنای "داریا" را برای روزنامه خود در نظر گرفت و اداره مطبوعات وقت نیز براین نام مضحك صحه گذاشت.

کاری مشابه کار ارسنجانی را نیز خود من انجام دادم که در آغاز کار، غرض از انتخاب نام مستعار "بامشاد" این بود که هموطنان باربد و نکیساشناس را نیز با نام این نوازنده، بزرگ عهد ساسانی آشنا کرده باشم. ولی راستی را بخواهم یک چنین نامی برای کسی که نه صدائی داشت و نه با هیچ سازی آشدائی، چیزی نظیر خرب المثل معروف «برعکس نهند نام زنگی، کافور» می نمود. با این حال وقتی من هم به فکر به راه انداختن یک مجله سیاسی افتادم همین نام "بامشاد" را برای آن در نظر گرفتم. در حالی که چنین نامی دست کم در خور یک مجله موسیقی بود، نه شایسته یک مجله سیاسی. گو اینکه بعدها، وقتی این مجله تبدیل به یک روزنامه روزانه شد، من سعی فراوان کردم تا این کلمه را از صورت یک اسم علم در بیاورم و توجه خوانندگان را به معنای آن جلب کنم و آن را در حکم "صبح بخیری" بشناسم برای آن عده ای که آن را می خریدند و می خوانندند.

اگر حسن ارسنجانی و من نام مستعار خودمان را نام نشریه هامان کرده بودیم، کسانی هم بودند که نام های خانوادگی خود را روی نشریه شان گذاشته بودند نظیر: حسن، حسین و محمدعلی توفیق که روزنامه هفتگی توفیق را منتشر می ساختند، لطف الله توفیق که هفته نامه توفیق را چاپ می کرد، سید محمد محیط طباطبائی که مجله محیط را در می آورد، نصرت الله حکیم‌الهی که روزنامه حکیم را انتشار می داد، ملک الشعراه بهار که با افزوون یک "نو" به آغاز نام خانوادگیش روزنامه نوبهار را می نوشت، سیدعلی نوربخش که مجله نوربخش را پخش می کرد و حبیب یغمائی که مجله ادبی یغما را عرضه می ساخت. و چون از کوزه همان برون تراوود که در اوست، این نشریات نیز هریک به نوبه خود زبان حال همان کسانی محسوب می شدند که اسمشان را یدک می کشیدند.

با این حال اگر تعدادی از روزنامه ها و مجلات اسم هایی داشتند که از خلال آن نه کسی می فرمید که این نشریه چه در چنته دارد و نه کسی در می یافت که راه و روشش از چه قرار است نظیر مجله صبای ابوالقاسم پاینده، که نام مجله بادخنکی محسوب می شد که از جانب شمال شرقی می وزید، یا روزنامه سحر سلیمان انوشیروانی و سحرگاه علی اکبر یوسفی که معلوم نبود در آن تاریک

روشن صحیحگاهی دنبال چه می گشتند و از همین قبیل بود: اقدام عباس خلیلی داد ابوالحسن عمیدی نوری، و کوشش شکرالله صفوی. پاره ای از نشریات از نام های گویائی برخوردار بودند که با کارشان کاملاً تطبیق می کرد از جمله: اطلاعات عباس مسعودی، کیهان مصطفی مصباح زاده جهان صادق بهداد، مجله کاریکاتور محسن دلو، مجله خواندنی های علی اصغر امیرانی، روزنامه پیغام امروز عبدالرسول عظیمی، پست تهران محمدعلی مسعودی، صبح امروز عفت الموتی، مجله پورسی کتاب احسان یارشاстр، عالم یهود حبیب بوسنانی، مجله تعاون ایران منصور امامی، مجله علم و بهداشت خسرو بسیطی. مجله تحقیقات روزنامه نگاری فریدون پیرزاده، مجله بچه قشنگ و یا فرزند علی پریور، کیهان بچه های جعفر بدیعی و نیز ماهنامه فضای ابوالحسن کمالی و ماهنامه بانوی نیر سعیدی، مجله دانش پژوهشی جواد هیبت، مجله آسیب شناسی و جراحی اسماعیل یزدی. و در همین راستا بود نشریه انگلیسی زبان Echo of Iran جهانگیر بهروز، هفته نامه اکنومیست باقر شریعت، روزنامه دیپلمات علی سپهر، ایران شناسی ایرج افشار و روزنامه های فکاهی بابا شمل رضا گنجه ای و علی بابا و حاجی بابای پرویز خطیبی.

و در مقابل این روزنامه ها و مجلاتی که اسمی گویا داشتند، نشریاتی هم بودند که اسمشان با محتویاتشان نمی خواند. مثل مجله تهران مصور احمد دهقان و عبدالله والا که تصویر می شد نشریه ایست سرتا پا عکس درحالی که سرشار از قصه هایی بود که حتی عکس هم نداشت، روزنامه مرد مبارز خلیل اسعد رزم آرا که آنچه در آن به چشم نمی خورد مبارزه بود. مجله فردوسی نعمت الله جهانبانوی که از بین و بن هیچ رابطه ای با فردوسی نداشت. اطلاعات ایران سید اسماعیل خلیلی که بهزحمت می شد در آن اطلاعاتی از ایران پیدا کرد، روزنامه قلندر حسنعلی رفیعا که در آن اثری از قلندری دیده نمی شد، روشنفکر رحمت مسطفوی که گمیت روشنفکرانه اش لنگ می نمود، روزنامه ادب سید اسماعیل یمنی که پیدا کردن نشانی از ادب و فرهنگ در آن کار آسانی نبود. نشریه باختر سیف پور فاطمی و باختر امروز حسین فاطمی که هر دو اسمی نامسیتا برای روزنامه هایی به حساب می آمدند که ششدانگ حواسشان متوجه خاور بود نه باختر، و بالاخره دنیای عبدالکریم طباطبائی که دنیایش ایران بود.

و اما در رأس روزنامه هایی که برای تائید و استگی شان به چهار دیواری وطن، سفت و سخت دامن "ایران" را چسبیده بودند روزنامه ایران زین العابدین رهنما و فرزندانش حمید و مجید جای داشت. جهانگیر تفصیلی به ایران ما فکر می کرد، عطا الله خسروانی به افتخار ایران نظر داشت، اعظم سپه خادم به پست

ایران می اندیشید، عبدالرحمن سیف آزاد در هوای ایران باستان سیر می کرد، حسن صدر در انتظار قیام ایران بود، جمال الدین عادل خلعت بری چشم به آینده ایران داشت، یوسف مازنده دور و بر ایران تربیون می گشت، محسن موقر مهر ایران را در دل می پروراند، بهاء الدین پازارگاد چشم به خوشید ایران دوخته بود، علی اکبر صفحی پور در اطراف امید ایران پرسه می زد و علی یوسفی برای شهاب ایران یقه می دراند.

در کنار این روزنامه ها و مجلاتی که نام بردهیم کسانی هم در انتخاب نام روزنامه دنبال علائم یا "سمبل" هائی رفته بودند که راه و روشنان را به نمایش می گذاشت. نظری صور اسرافیل که جهانگیر خان شیرازی برای روزنامه خود انتخاب کرده بود؛ شیپوری که اسرافیل در روز قیامت در آن می دمد و مردگان را زنده می کند. و در همین روزنامه بود که علی اکبر دهخدا نیز با امضای "دخو" زیر عنوان «چرند پرنده» یک دنیا حرف روی دایره می ریخت. یا سید حسن تقی زاده که در جریان جنگ جهانی اول، مجله کاوه را در آلمان به راه انداخت. همان کاوه ای که در ایران باستان علیه قدرت حاکم روز قیام کرده بود، یا سید ضیاء الدین طباطبائی که برای روزنامه خود نام و عد را برگزیده بود که با سر و صدھائی که به راه می انداخت می خواند. و اگر در غروب آزادی رضا شاه شفق سونج علی دشتی معنی پیدا کرده بود و مژده می داد که از پس یک شب تاریک یک روز آفتتابی فراخودهد رسید، موداموز محمد مسعود نیز، که در دل آن روز آفتتابی بیرون آمد، حرف هائی درخور مرد روز داشت.

و بالاخره به روزنامه هائی می رسیم که نامشان به قول معروف جنبه، استعاره داشت نظری مجله سپید و سیاه علی بهزادی یا نشریه، خاک و خون محسن پزشکپور یا مجله، "آینده" محمود افشار. بنابراین از قریب به هفت هزار امتیازی که از آغاز تولد روزنامه نگاری در ایران تا حال، گرفته شده است. نام هیچ روزنامه ای از این هفت صورتی که به آنها اشاره رفت بیرون نیست، مگر اینکه در باره جای بعضی از آنها حرف هائی باشد که در این صورت می توان آن ها را از یک بخش به بخش دیگری منتقل کرد.

عباس پهلوان \*

## خاطراتی از دوران مجله فردوسی

بازی با نارنجک

آخرین شب کار چفت و جور کردن مجله فردوسی شنبه شب بود. دو سه صفحه جلوی مجله را، معمولاً صفحات سیاسی و آنچه من با عنوان «برای خالی نبودن عریضه» می‌نوشتیم، به قسمت اداره مطبوعات وزارت اطلاعات می‌فرستادیم. بررسی می‌کردند. کمی و زیادی و حذفی و بعد یا تلفنی خبر می‌دادند که صفحات را زیر چاپ بفرستیم یا نماینده مجله برود و صفحات را بیاورد که اگر جگر زلیخا شده بود کار به بعد از نیمه شب می‌کشید و گرنه خلاص بودیم. یکی از شنبه شب هاکه صفحات را آوردند، دیدم لجیازی کرده‌اند و حذف‌های بیموره و سانسور کشککی وایرادهای شکمکی! به مسئول مربوطه تلفن کردم و کلی جر و منجر داشتیم و هوار. کار به پادرمیانی معاون وزارت اطلاعات کشید و خلاصه هرجور بود سر قضیه را هم آورده بودیم که سر و کله پرویز نقیبی پیدا شد که آن موقع سردبیر یوشنکر بود... که برویم شب زنده داری. پرویز به موقع آمده بود که هم خسته بودم و هم له و لورده روحی. رفتم به سفارش عالیجناب حافظ با شراب غم دل از دل ببریم و هرچه بادا باد. به قول آخوندها چند منبر زدیم و در دام «شرب مدام» افتادیم و کار به سحرگه کشید که به خانه رسیدیم. پرویز هم همانجا ماند... نزدیک ظهر بیدار شدم. اما انگار سرم شده بود سنگ آسیاب، سنگین، پردرد و در دوار.

\* روزنامه نگار، سردبیر مجله فردوسی (تهران) روزنامه عصر امروز (لس آنجلس).

پرویز بیدار شده بود. او سرحال بود ولی گویا به ما قاطی پاطی خورانده بودند. نه قرص افاقه کرد و نه لیمو ترش. تا اینکه پرویز گفت: «بهرین کار آینه که برم از داروخانه آمونیاک بگیرم. روی قند بریز و بخور. در لحظه ای سر دردت خوب میشه، انگار نه انگار». واقعاً اینطور شد. ولی زبانم سوتخت. انگار یک لیوان آب جوش هورت کشیده بودم. با یخ و آب سرد درمان زبان سوتختگی می کردیم که تلفن زنگ زد.

صدا را که شنیدم دلم هر تیپیش ریخت. آقای "جاری" بود که هر هفته و بخصوص شب قبل با هم تیشه داده و اره گرفته بودیم و داد و هوار. عینهم گروهبانها اخم و تخم می کرد و مدام دایه دلسوزتر از مادر می شد. حیرتم وقتی بیشتر شد که خیلی با ادب احوالپرسی کرد و من، با زبان سوتخته، تشکر کردم و او با احترام بیشتری با کلی معدتر خواهی از من دعوت کرد که اگر مزاحم اوقات من نمی شود چند دقیقه ای به دفترش بروم.

مجله در حال چاپ بود و عصر یکشنبه آماده می شد که صبح دوشنبه منتشر شود. پرسیدم «مگر اشکالی در مجله پیش آمده است؟» خیلی مودبانه جواب داد: «ابد، شما که خودتان هر طور می خواهید می نویسید و جوانب امر را رعایت می فرمائید!» تعجب من بیشتر شد. قبول کردم که به وزارت اطلاعات در میدان ارک بروم. قبل تلفن زدم به چاپخانه. گفتند اشکالی پیش نیامده است و مجله در حال صحافی است. حالا تعجب مبدل به کمی ترس شده بود... زبان سوتخته

هم، چیزی عینهم دست شکسته که ویاگردن باشد، مزاحم و ویاگان! در زدم و وارد اطاق مستول ممیزی اداره مطبوعات شدم. او با قد بلندش، تمام اندام بلند شد. از پشت میز به سرعت به استقبالم شتافت و دست داد و مرا به دو نفر دیگر معرفی کرد که با یک حرکت برخاستند و دست دادند و نشستند. سیگار تعارف کرد. گرچه خیلی احتیاج داشتم ولی تشکر کردم. حرف های آسمان و ریسمان شروع شد و پرسید: «از همکاری ما که راضی هستید؟» در این جور موقع اول سربیرش می گذاشت و جواب های دو پهلو می دادم و بعد کار به داد و بیداد و بدبو بیراه می کشید. از همین جا به آن دو نفر بد گمان شده بودم. با خودم گفتم: از ساواک آمده اند. آن دو ساكت بودند و چهار جفت چشم و نگاه، رفتار آقای جاری هرقدر دوستانه تر می شد، دلهره من بالا می رفت. گفت: «راستی یادم رفت. پیسی میل دارید یا کانادادرای؟» و پشت بندش خندهید و من پشتمن تیرکشید و عرق سردی روی پیشانیم نشست و با این حال با عجله گفتم: نخیر... نخیر... اهل هیچ کدام

نیستم... اگر ممکنه یه استکان چای... یا لیوان آب... خنده ای که هرگز بصورت او ندیده بودم سر داد و دندان های ناجورش نمایان شد:

آخه نمیشه، توی این هوای گرم... کانادا درای رو همه می پسندند... مال مسلمونهاس حالا میگیم پیسی... با عجله گفتم: نه! نه چای...

یکی از آنها گفت: «پیسی با مزه تره!»

دیگر ره خور نداشت که قضیه جدی است! حالا داشتم فکر می کردم که چطور از آنجا فرار کنم. لابد چنین عمل شنیعی را توی آن اتاق مرتکب نمی شدند... محل اداری جای این حرف ها نبود... با این حال من همچنان یک استکان چای می خواستم... با اینکه زبانم همچنان دُق دُق می کرد. در نهایت حیرت دیدم که از خر شیطان پائین آمد و تلفن زد به آبدارخانه: «دو تا پیسی و یک کانادا و یک فنجان چای... هرچه زودتر...»

پیش از آنکه گوشی را بگذارد آن دو مرد ساكت بلند شدند و یکی از آنها گفت: «نه احتیاجی به پذیرایی نیست... گفتیم سری به شما بزنیم.» دست دادند و هر کدام با احترام دست مرا هم فشردند. انگار دنیا را به من داده بودند. ولی هنوز دلم شور می زد. او دوباره تلفن زد: «یک پیسی و یک فنجان چای کافیه.» و سکوت میان ما برقرار شد. محیطی سرده بی خنده و حرف های دوستانه و من با چه زجری آن فنجان را نوشیدم ولی وقتی فکر می کردم که باید تحمل درد جانگاه بطری پیسی را بکشم، همه چیز را از یاد می بردم... دو سه تا ارباب رجوع آمدند. آقای جاری گفت: «کار مختص ری باهات داشتم، بماند برای بعد.» یک دست خشک و خالی و زدم بیرون.

\* \* \*

این شمه ای بود از چگونگی سانسور و برخورد آقای جاری. بعد معلوم شد که به دنبال شکایت مطبوعاتی ها از نحوه سانسور و بخصوص برخوردهای تن و زشت او، دونفر از اداره مطبوعات ساواک آمده بودند برای رسیدگی. ظاهر ا به "میزی" قضایا را رسانده بودند و او هم به قول خودش «چموش ترین و شرورترین» مطبوعاتی ها را خواسته بود... تا صحنه سازیش را تکمیل کند و قضیه بطری پیسی نیز از آن شایعاتی بود که آن موقع رواج داشت. می گفتند نوعی شکنجه است برای زندانیان سیاسی و دانشجویان؟! راست و دروغش را نفهمیدیم. بعدها از این بدتر ها هم برای ساواک و ساواکی ها درآورده بودند.

\* \* \*

تقریباً یک دهه از کار مطبوعاتی من می‌گذشت. همکاری با آشفته، آنگ، سپید و سیاه، روشنگر، امید ایران، خواندنیها، بامشاد، مهر ایران. از مقاله گرفته تا پورتاش و بررسی مطبوعات (برای یوبیله‌ها) بخصوص گزارش‌هایی که با عکاس معروف آن زمان مجلات، علی خادم، تهیه می‌کردیم. خیلی گل کرده بود علی خادم. اخلاق خاصی داشت. دنیال هر سوژه‌ای نمی‌آمد. در یافتن سوژه ماهر بود، عینه‌ی یک شکارچی. با این حال حق التحریر آن روز مطبوعات هنوز برای زندگی یک آدم یالقوز کافی نبود، من که باید خرج سه برادر کوچک‌تر را هم یدک بکشم.

همان زمان‌ها کانون آگهی زیبا - اولین مؤسسه تبلیغات تجاری در ایران - دنبال نویسنده‌ای برای متن‌های آگهی هایش بود. مدیر مؤسسه، حمزه صمیمی نعمتی، به دوستم سیامک پورزند - که آن زمان در نشریات سینما و سینه کلوب برو بیائی داشت - مراجعه کرده بود و او هم به عنوان اینکه خود او نمی‌رسد، قرار گذاشت مرا به نعمتی معرفی کند.

من در کانون آگهی زیبا دو برابر درآمدی را داشتم که از چند نشریه می‌گرفتم. ماهیانه و سرموقع و بدون عندر و بهانه در حسابداری‌های مجلات و نشریات و چک‌های برگشته و غیره مواجب را می‌گرفتم و در همان حال به کارهای مطبوعاتی ام ادامه می‌دادم که با شروع دهه چهل، و حکومت دکتر امینی، روزنامه‌ها و مجلات، آزادتر شده بودند و من بطور جدی تری مقالات سیاسی برای مجلات و از جمله سپید و سیاه می‌نوشتم و هر هفته یک داستان برای بامشاد. همزمان کار با روابط عمومی مؤسسه کیهان و آشنایی با جمعی از نویسنده‌گان و شاعران در کتاب هفتنه، یک روز هم مجموعه داستان شب عروسی باهام را که تازه منتشر شده بود برای آن‌حمد به کیهان ماه بردم.

او با اسم من آشنا بود، چون به قول خودش "رنگین نامه‌ها" را می‌دید و اغلب می‌خواند. گفت: «در اولین شماره زیر شلاقت می‌اندازیم». و انداخت. ایرج قریب نقدی نوشت که کمی بی‌انصافی بود. او منظور آن‌حمد را از زیر شلاق انداختن بدجوری فهمیده بود. در هر حال، چنان نقدی در کیهان ماه، برای من ارزش داشت و چنین شد که ما هم به جمع "مریدان" حضرتش اضافه شدیم.

\* \* \*

یک روز سر و کله دوست دیگرم فریدون خادم - که او هم آن زمان در مجلات بخصوص روشنگر و سپید و سیاه گزارش تهیه می‌کرد - در دفترم کانون آگهی زیبا

واقع در کوچه برلن پیدا شد و با عجله گفت: «هر کارداری بگذار زمین. دکتر عاقلی مدیرعامل فروشگاه فردوسی می خواهد ترا ببینند.» کارها را تحويل منشی دادم و با هم به دفتر او رفتم که خیلی شیک و پیک بود و فروشگاه فردوسی آن زمان هم کلی "سوکسه" داشت. اوائل تابستان ۱۳۴۳ بود. دکتر عاقلی دنبال یک همکار مطبوعاتی می گشت که کار دفتر روابط عمومی فروشگاه را روبراه کند. ضمناً با مطبوعاتی ها آشنا باشد، فراغور هر نشریه، مطلبی بدهد و از این جور چیزها. داشتیم با دکتر عاقلی قرار مدار می گذاشتیم که ناگهان یک مرد قد بلند و سیه چرده با سر و صدا داخل دفتر دکتر عاقلی شد. هردوی آنها بلند شدند و من هم با او دست دادم. او توجهی نکرد و دنبال کاری که آمده بود، گوش اطاق شروع کرد به پچ پچ کردن. فریدون خادم آهسته به من گفت «جهانبانوئی مدیر مجله فردوسی! و یواش تر گفت: بهش میگند: «نعمت مامانی!»

\* \* \*

من با مجله فردوسی بعد از ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ آشنا شده و خواننده آن بودم. از سبک و سیاق آن خوشم می آمد. ضمن اینکه خواننده پر و پا قرص داستان های (پاورقی) حسینقلی مستغان در تهران مصور و حمزه سردادر در اطلاعات هفتگی هم بودم. آن زمان ها دکتر عسکری (دندانپزشک) سردبیر فردوسی بود که انگار جای دندانپزشکی در خارجه، روزنامه نگاری خوانده بود. در مقام سردبیری برای فردوسی اعتباری کسب کرده بود که وقتی امتیاز مجله خوش را گرفت نتوانست آنطور که برای فردوسی، دایگی می کرد برای خوش مادری کند. بعد از او دکتر محمود عنایت سردبیر مجله شد و رونق فردوسی را حفظ کرد. مقالاتش یکی از ویژگی های فردوسی بود.

همان وقت ها من برای مجلات رپورتاژ تهیه می کردم. دکتر عنایت که می دید از این بابت در مجله جای یک گزارش روز با عکس و تفصیلات خالی است، از من دعوت کرد گزارش هایی هم برای فردوسی تهیه کنم که نوشتتم. ولی هرگز جهانبانوئی را ندیده بودم. دکتر عنایت نیز، که مثل دکتر عسکری سودای مدیر شدن داشت و گرفتن امتیاز ماهنامه نگین را گرفت (جالب اینکه او هم دندانپزشکی خوانده بود) و در صدد بود که فردوسی را رها کند و مجله پادر هوا مانده بود...

آن روز در دفتر مدیرعامل فروشگاه فردوسی، جهانبانوئی از وضع مجله می نالید. گفت: «دنبال یک سردبیر هستم ولی هیچ کدام از روزنامه نگارها زیر

بار نمی روند یا باب فردوسی نیستند.» دکتر عاقلی گفت: «از بس اخلاقت نحسه! ناگهان فریدون خادم مرا نشان مدیر مجله فردوسی داد و گفت: «بفرما این یک سردبیر دست به نقد!» جهانبانوئی انگار تازه متوجه من شد: یک جوان لاغر، رنگ پریده بازلف پرپشت مشکی و سبیلی نازک بر پشت لب!

رو کرد به خادم و پرسید: «ایشون رو می فرمائید، آقا کی باشد؟!»

خادم گفت: «چطور اونو نمی شناسی؟ عباس پهلوان نویسنده و . . .» جهانبانوئی بیشتر حیرت کرد. جلو آمد و با انگشت مرا نشان داد: عباس پهلوان مجالات، این فسقیله؟! جلوتر آمد. دست مرا گرفت و رو کرد به دکتر عاقلی و خادم و گفت:

- نمی دانم چرا هر سر دبیری گیر ما میفته کوتوله س! (عسکری و عنایت کم و بیش هم قد بودند).

پشت بندش دست مرا کشید طرف در اتاق. تازه داد و بیداد دکتر عاقلی بلند شد:

- چرا همکار مارو قر می زنی. . .  
خادم غش غش می خندید. . .

بدین ترتیب مدیر مجله فردوسی سردبیر خودش را در فروشگاه فردوسی، پیدا کرده بود. البته نه به عنوان یک کالا.

\* \* \*

در آپارتمان طبقه پنجم کوچه رامسر منشعب از شاهرضا نرسیده به خیابان ثریا پشت میز سردبیری فردوسی نشسته بودم و غرق در فکر سال هائی که خود خواننده این مجله ۳ ریالی و ۵ ریالی بودم، سال هایی که نصرت رحمانی ما را می برد به خیابان سعدی که سری به مجله فردوسی بزنده و گاه یک ساعت دو ساعتی با پچه ها، جوان هایی که دور نصرت می پلکینند، آنجا در سرما می ماندیم. پیش از این ها، بعد از فوت عصار، به سفارش دوستم ایرج نبوی که آن موقع سردبیر خواننیها بود (و مجله آشته هم در چاپخانه خواندنی ها چاپ می شد) سردبیری مجله آشته را به عینده گرفتم. پس ارشد مرحوم عصار ارتشی بود و گویا ممانعت هایی وجود داشت. آخرین مصاحبے با زنده یاد قمرالملوک وزیری را - که آن موقع در تهران نو به سختی زندگی می کرد - با عکس و تفصیلات در همین مجله چاپ کردم. مدتی کوتاه نیز در مجله امید ایران که سردبیر آن حسین سرفراز به سفر رفته بود. بعد هفته نامه اواده آسیا.

در روابط عمومی سیهان هفته بودیم که خبر دادند صدرالدین الہی که قرار بود ماهنامه مد روز را منتشر کند، به علی قهر کرده و رفته و حسن قریشی باعث و بانی آن، و سیامک پورزند اصرار داشتند که بالاخره این شماره در بیاید. شماره ای که الہی جفت و جوش کرده بود همه چیزش روپرایه بود، از مد و آشپزی گرفته تا قسمت زنانه و دخترانه . . . ما هم آستین بالا زدیم و با چند نویسنده حرفه ای نظیر ناصر خدایار و فرامرز برزگر و حبیب الله شاملوی و دیگران مطالب متنوعی قاطی آن کردیم و بالاخره مد و وز درآمد. شماره دوم زدم به چاک که اهلش نبودم. بعدها این ماهنامه بصورت زن و وز منتشر شد . . .

و حالا من سردبیر فودوسی شده بودم.

\* \* \*

زندگی کوتاه سیاسی من با جریان ملی شدن نفت شروع شد. اردشیر امیرشاهی که دوشه کلاس بالاتر از ما بود، عده ای از برو و بچه ها را به حزب زحمتکشان برد و حوزه دبیرستان دارالفنون را در حزب تشکیل دادیم که هم فعال بود و هم پر عضو و هم پر سر و صدا و به همین جهت نظر رهبران حزب را به خود جلب کرد از جمله دکتر مظفر بقایی، خلیل ملکی، علی زهری، دکتر خنجی و مسعود حجازی.

پدر دکتر بقایی با پدر من دوست بود و هر وقت از کرمان می آمد و یا در تهران بود، سری به خانه ما می زد. البته آن زمان من یا به دنیا نیامده بودم و یا سنی ندادشم و چیزی یادم نبود. ولی دکتر یادش بود و مرا شناخت. با خلیل ملکی از نزدیک، وقتی از طرف سازمان جوانان حزب به کلاس کادر جوانان معرفی شده بودم، آشنا شدم. او برای من مثل یک استاد بود، مانند سایر کادرهای بالای حزب.

طبیعی بود که در چنین مرحله ای از زندگی مطبوعاتی صلاح و مصلحتی با آنها می کردم و از جمله با جلال آن احمد که از سیاست ماه در حلقه دوستان او درآمده بودیم. دکتر بقایی کرمانی گفت: «دبیل سیاست روز، رجال روز نرو. اینها چندین جا بست و بند دارند، روز به روز رنگ عوض می کنند. سیاست روزهم، به همین ترتیب، سوخت و سوز زیاد دارد. مسایل روز هم در دسرانگیز است.» پرسیدم: «پس چه کنم؟» جواب داد: «بیشتر در جهت آگاهی دادن به مردم مطالبی چاپ کن چون حتی درس خوانده ها و بسیاری از دانشکده دیده های ما هم بی اطلاعند. عامیانه فکر می کنند. دنیا پر از مسائلی است که درس خوانده ها

باید آنها را بدانند.»

دکتر بقائی هیچ وقت حاضر نشد مصاحبه ای با او در مجله فردوسی داشته باشیم یا حتی با نام مستعار برایمان مطلبی بنویسد. البته سوزه می داد، و مطالب جالبی را که به نظرش می رسید با من درمیان می گذاشت که درباره آنها مقاله ای یا حاشیه ای بنویسم. عنوان نوشته های کوتاه من در فردوسی «برای خالی نبودن عریضه» بود و بعداً «ملاحظات.»

خلیل ملکی از سردبیری من خیلی استقبال کرد. خوشحال شد که می دید یکی از شاگردان او دستش به دم گاوی بند شده است. توصیه او توجه به جوانان و دانشجویان بود. مسایل دانشگاهی، دعوت از استادان خوشنام دانشگاه برای مصاحبه و نوشتمن مقاله. خودش قول همکاری داد و پس از مدتی با نام مستعار «دانشجوی علوم اجتماعی» مقالاتی برای فردوسی می نوشت. اما پس از مدتی دستگاه سانسور زیر آب آن مقالات را زد. بعد جور دیگری آنرا درآوردیم. او می گفت و من می نوشتیم. منزلش اول کوچه رامسر بود از طرف شاهرضا و نزدیک دفتر فردوسی.

خوبشخنانه مجله فردوسی در چند زمینه از جمله شعر امروز، دانشجویان و مسایل ملی موقعیت مناسبی داشت. خوشنامی خود را با وجود سردبیرانی چون دکتر عسکری، دکتر عنایت و مدتی هم ناصر نیرمحمدی حفظ کرده بود، گرچه در سال ۱۳۴۳ که مجله را تحويل گرفتم این جنبه های آن کم رنگ شده بود. با دوستانم سعی کردیم در همین زمینه ها قوتی به مجله بدھیم و آنرا از راه اجرای توصیه هایی که شده بود پررنگ تر کنیم.

و اما نفرسوم آن احمد بود که روزهای دوشنبه صبح در کافه فیروز خیابان نادری میز مخصوصی داشت و محفلى، و مرشدی می کرد. هفته سوم و چهارم هی زد که: «بچه ها آستین ها را بالا بزنید و زیر بال پیلوون را بگیرید!» بعدها، برحسب و حالی که پس از ۱۵ خرداد پیدا شده بود (و قلع و قمع مذهبی ها و نشر و پخش نقطه نظرهای مذهبی دکتر شریعتی) آن احمد توصیه می کرد که کمی لعب مذهبی به مقالات و روی جلدها بزنیم.

در این زمان مجله احتیاج به نویسندها و مترجمان حرفه ای نیز داشت در هر زمینه ای. اول از همه به سراغ فرامرز برزگر رفتم که فرانسه خوب می دانست و در زمینه های مختلف ترجمه می کرد. علاقه اش این بود که مقالاتی از هفته نامه «اکسپرس» ترجمه کند که آن زمان یک نشریه دست چپی (سوسیالیست) و سنگین بود. برزگر همانقدر که در آرائه مطالب علمی و

سیاسی تبحر داشت، به راحتی برای مجلات، از جمله امید ایران، مطالب پیش پا آفتداده ترجمه می کرد.

اما من در مجله فردوسی دست روی خصوصیتی گذاشتیم که با حسب و حال فردوسی می خواند. ترجمه مطالب و گفتگوهایی از ژان پل سارتر، ژان رن، مارکوزه، برتراند راسل و . . . ماجراهای دهه ۱۹۶۰ به بعد، دنیای هیپی ها، بیتل ها، جنگ ویتنام که در تمام این سال ها زمینه اکثر روی جلد ها و مطالب فردوسی بود. البته اعتراض به جنگ و تلویح حمایت از ویت کنگ ها و مظلومیت آنها در مقابل "امپرالیسم امریکا".

\* \* \*

صفحه شعر فردوسی سال ها در اختیار نصرت رحمانی بود. دهه سی تا چهل او خوب جوری آنرا جمع و جور می کرد. بخصوص بعد از ۲۸ مرداد توجه به هنر و ادبیات زیادتر شده بود. دوران شعر چهار پاره بود و کمی شعر نیمایی نوعی مضمون پردازی که بوبی از نارضایتی بددهد. این حال و هوا را محمد زهری نیز حفظ کرده بود. در تغییر و تحول فردوسی با اینکه به زهری خیلی اصرار کردم که بماند، نپذیرفت. با دکتر عنایت رودرواسی داشت. آن موقع در مطبوعات رسم بود که با عوض شدن سردبیر، عده ای هم با او می رفتد. نوعی ادای دین و احترام. زهری با برادرم خیلی دوست بود. چندین و چند بار به خانه ما آمده بود. با این حال مراعات دکتر عنایت را می کرد و قول داد که شخص دیگری را معرفی کند. یک روز به محل کار صبحم در کانون آگهی زیبا آمد. وقتی کسی را که با خودش آورده بود دیدم از تعجب داشتم شاخ در می آوردم. چون چند ماهی بود نزدش انگلیسی می خواندم اما بیشتر راجع به سیاست روز و شعر و قصه حرف می زدیم. او می گفت زمانی که پس از دانشکده دوره نظام وظیفه را می گذرانده مترجم مستشاران امریکایی بوده است. ادبیات انگلیسی را می شناخت ولی آن زمان از ادبیات و شعر و قصه ایران کم می دانست: رضا براهنی.

سابقه شاگرد و معلمی و توصیه محمد زهری و بخصوص خوش بخوردی و تواضع خود براهنی سرآغاز همکاری ما در فردوسی شد. اما چند هفته ای نگذشت که با او مشکل پیدا کردیم. او سلیقه شعری خود را تحمیل می کرد. با اینکه به او میدان داده بودم تا هرچه می خواهد بنویسد ولی نقد او در مورد شاعران معاصر نااگاهانه بود و از سرلجبازی، شعر ایران را با اندازه و "متر انگلیسی" می سنجید و در نقد برای چشم زهره گرفتن از جماعت جملات

پرطمطراقی از شعرا و نویسندها و منتقادان انگلیسی و امریکایی چاشنی عقاید خودش می کرد که گاهی اوقات ربطی به نقد او نداشت. به همین جهت شاعران معروف معاصر شعر خودشان را به فردوسی نمی دادند و با او در گیر بودند.

اوج این درگیری‌ها انتقاد براهنه از نادرنادر پور، فریدون مشیری، سیاوش کسرایی و هوشنگ ابتساج بود. با بی انصافی آنان را "مریع مرگ" نامیده بود و این خود منجر به بگومگوهایی با نادرپور شده بود. دست برقصان هرچهار شاعر در حال شگفتمند و شکوفایی بودند و معروف و چیزی که در شعر آنها دیده نمی شد "ساية مرگ" بود.

در حینی که براهنه به نقد اشعار این چهارتن ادامه می داد، نادرپور به مقابله او برخاست و حاضر به پاسخگویی شد. من هم استقبال کردم. صحفاتی در اختیار او قرار گرفت. این نزاع ادبی در مجله، نقل محافل شده بود و از سوزه‌های روز و خمیرمایه بحث‌های شبانية "بار مرمر" که پاتق ما شده بود و بعدها نیز پای بقیه شاعران و نویسندها و هنرمندان به آن باز شد. از ساعت ده شب به بعد، پس از آن که رفقا در دکه های دیگری در اسلامبول و نادری "نه گیری" کرده بودند سری هم به "مرمر" می زدند و بار "شاغلام". او جوان خنده‌رویی بود با موهای قهوه ای متمایل به قرمن. با صورت بشاش و خبره در لیوان گردانی دور خودش که میز لوزی واری بود و بشکه های آبجو دم دستش. وقتی که اطراف او، روی صندلی های پایه دار بلند، جا نبود جماعت سرازیر می شدند توی هال سالن مانندی که گله به گله آن مبل گذاشته بودند.

نادرپور و براهنه شب ها برای غلط گیری مطالبشان می آمدند. در این مورد اگر نادرپور "سوواس" داشت که مطالبش غلط چاپی نداشته باشد، براهنه مراقب بود که مبادا... با توجه به دوستی من با نادرپور. دستی در مطالبش بیرم که چنین نمی کردم. ولی با تذکر به خود او و جلب موافقتش (که گاه به اکراه حاضر می شد) از تندي کلمات و جملات او کم می کردم که از آن حالت دعوا و تعرض بیرون بیاید. هر دو حسابی بهم "مشت ادبی" می زدند و براهنه بی پرواتر. همه خیال می کردند اگر آن دو همدیگر را در محلی ببینند، بدون هیچ چک و چانه ای، یقه همدیگر را خواهند گرفت. البته چنین نبود. گاه شب ها که برای غلط گیری مطالبشان می آمدند در سالن حروف چینی یا دفتر چاپخانه همدیگر را می دیدند ولی انگار نه انگار که همدیگر را می شناسند ولی دوستانشان، شعرا و کسانی که این جنگ و جدل

ادبی را دنبال می کردند، آن دو را دشمن خونی یکدیگر می دانستند. در یکی از این شب ها، من کارم زودتر تمام شد. خوشبختانه صفحات مجله بخصوص صفحات سیاسی و مطالب خودم کمتر مورد چشم زخم اداره مطبوعات وزارت اطلاعات قرار گرفته بود. نادرپور و براهنه نیز مطالب خود را خوانده و همزمان غلط گیری کرده بودند و تقریباً هرسه با هم از چاپخانه بیرون آمدیم. آن دو اتومبیل نداشتند. من از نادرپور دعوت کردم که با من به "بار مرمر" بیاید. قبول کرد و برای اینکه براهنه نرنجد، با اطلاع و موافقت نادرپور، از او هم دعوت کردم که سوار اتومبیل شود و با هم به بار مرمر برویم. گرچه اصرار داشت که از سوم اسفند تا بار مرمر -سپهبد زاهدی کمی بالاتر از میدان فردوسی- راهی نیست، با این حال سوار اتومبیل شد و هر سه با هم وارد "حال" هتل مرمر شدیم. مشتریان آشنا و ناشناس بار روی مبل های آن ولو شده بودند و طبق معمول با سرو صدا با یکدیگر حرف می زدند. ناگهان با دیدن ما سه نفر سکوت خاصی همه جا را فرا گرفت. شاید فکر می کردند که همه آن حرف ها جنگ زرگری است. در مجله به همیگر می تازند و شبها با یکدیگر "می زنند! آن شب براهنه فی الفور از ما جدا شد و به سوی دکتر ساعدی و چند نفر که در "حال" نشسته بودند، رفت و من و نادرپور هم به حصار "شا غلام" پناه بردیم.

پچ پچ ها شروع شد و لغز خوانی ها و دوستانه ترین سخنی که شنیدم این بود: «آشتنی شان دادید؟!»

\* \* \*

صفحات شعر فردوسی سه "متولی" پیدا کرده بود. سوای خودم، رضا براهنه، عبدالعلی دستغیب و اسماعیل نوری علاء. شاعرانی هم بودند نظری سهراب سپهبدی یا شاملو و چند نفر دیگر که نمی خواستند شعرشان در هیچ کدام از آن صفحات چاپ شود. آنها را جداگانه در دو صفحه وسط مجله به نام "از خودمان" چاپ می کردم. این دو صفحه از ویژگی های ابتکاری مجله فردوسی بود که، شاید برای اولین بار در مجله ای، صفحاتی اختصاص به خبر شاعران، قصه نویسان، محققان و تکو توکی هم هنرمندان و کارگردانان تاتر داشت، با عکس هایشان. هم چنین خبر گالری های نقاشی با عکس نقاشان و کمی هم با نیش و طنز. از جمله صفحه های پر طرفدار بود.

هدف من بیشتر میدان دادن به شعرای جوان بود، هم چنین به قصه نویسان جوان و رونق دادن به کارهای هنری در هر زمینه ای و معرفی آنها. عجبان، با

تمام اصراری که داشتم، کمتر صاحب قلم و یا جوانی حاضر می‌شد که مقاله بنویسد و در زمینه‌های اجتماعی اظهار نظر کند. در این زمینه کماکان صفحات در دست نویسندگان معروف بود و یا روزنامه نگاران حرفه‌ای. مدتها داریوش همایون و بعد منوچهر کمالی در این زمینه‌ها با مجله همکاری کردند. دو استثنای هشتنگ وزیری و علیرضا میبدی بودند، هر دو تحصیل کرده آلمان. یک استثنای دیگر، که با شعر به صفحات مجله فردوسی راه پیدا کرد و خیلی زود با علاقه و پشتکار و ذوق وافرش در شماره هیئت تحریریه مجله درآمد، علیرضا نوری زاده بود. در زمینه مقاله و گزارش بعدها شاعران و قصه‌نویسانی چون محمدعلی سپانلو، خانم شکوه میرزادگی، غلامحسین سالمی، و احمد شیرازی هم همکاری می‌کردند. دو صفحه را هم به نقد سینمایی اختصاص داده بودیم. جمشید ارجمند علاوه بر نوشنی مقالات سیاسی و ترجمه، سکاندار این دو صفحه بود. بعدها پروین دولی که نثر خاص و عقاید متفاوتی در باره فیلم و سینما داشت با ما همکاری کرد، همچنین پروین نوری، جمال امید و کیومرث وجودانی. اگر نقدهای جالبی هم از خوانندگان مجله می‌رسید چاپ می‌کردیم. نسل بعدی نقد نویسان فیلم و سینما از میان همین جوانان ظهرور کرد و صفحات سینمایی سایر مجلات و نشریات و حتی مجلات سینمایی را از آن خود کرد.

از ابتکارهای دیگر فردوسی مصاحبہ با استاد دانشگاه و صاحب نظران در زمینه‌های مختلف بود. برای اولین بار گفته‌ها و نظریات آن‌ها، معمولاً همراه با عکس، در یک مجله هفتگی منتشر می‌شد. به مرور عده‌ای از آن‌ها، از جمله عبدالحسین زرین کوب، محمدجعفر محجوب و مهدی بهار، به صفحه همکاران ما پیوستند و هرگاه سخنی و مطلبی داشتند برای ما می‌نوشتند که برای فردوسی مقتنم بود و کسب اعتبار می‌کرد.

حاصل ۱۴ سال سردبیری فردوسی که در واقع «بازی با نارنجک» بود دو بار ممنوع القلم شدن بود در آن نظام و یک بار توقيف مجله و بعد ممنوع القلم شدن و تعطیل همیشگی در نظام امام.

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

۱۸۵

پیشگفتار:

مقاله ها:

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران صد سال از روزنامه نگاری به سیاست مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۴۲-۱۳۷۷ اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری کاوه برلین و کاوه مونیخ از مجله موسیقی تا ماهنامه وودکی مصاحبه در کیهان خاطرات گزیده: اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی گذرن و نظری نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند خاطراتی از دوران مجله فردوسی نقد و بورسی کتاب: از محـمـلـی خـان سـانـسـورـچـی تـا مـصـطـفـوـی سـرـمـاقـالـه نـوـیـس ارتش و استقرار نظام پهلوی تاریخ فنون و منابع آن در ایران کتاب ها و نشریات رسیده خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی
- |     |                  |  |
|-----|------------------|--|
| ۱۹۱ | ناصرالدین پروین  | نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی                    |
| ۲۱۱ | احمد احرار       | سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران                           |
| ۲۳۷ | داریوش همایون    | صد سال از روزنامه نگاری به سیاست                                     |
| ۲۵۹ | احمد کریمی حکاک  | مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۴۲-۱۳۷۷                             |
| ۲۸۹ | هوشنگ وزیری      | اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری                                    |
| ۳۰۵ | محمد عاصمی       | کاوه برلین و کاوه مونیخ  |
| ۳۲۱ | محمود خوشنام     | از مجله موسیقی تا ماهنامه وودکی مصاحبه                               |
| ۳۳۱ | مصطفی مصباح زاده | در کیهان خاطرات گزیده:   |
| ۳۶۳ | لیلا رستگار      | اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی گذرن و نظری                    |
| ۳۸۳ | اسمعیل پوروالی   | نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند                            |
| ۳۸۷ | عباس پهلوان      | خاطراتی از دوران مجله فردوسی   |
| ۳۹۹ | صدرالدین الهی    | نقد و بورسی کتاب:  |
| ۴۳۱ | محمدحسن فققوری   | از محـمـلـی خـان سـانـسـورـچـی تـا مـصـطـفـوـی سـرـمـاقـالـه نـوـیـس |
| ۴۳۹ | حسن آیتی         | ارتش و استقرار نظام پهلوی  |
| ۴۴۷ |                  | تاریخ فنون و منابع آن در ایران                                       |
|     |                  | کتاب ها و نشریات رسیده   |
|     |                  | خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی                                       |

کنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
 منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. Box 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

## نقد و بررسی کتاب

صدرالدین الہبی\*

### از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سومقاله نویس

علی بهزادی  
شبه خاطرات  
تهران، انتشارات زرین، ۱۳۷۷، جلد دوم  
۷۳۶ ص

دومین جلد کتاب شبه خاطرات نوشته علی بهزادی مدیر مجله سپید و سیاه در بهار امسال در تهران منتشر شد.<sup>۱</sup> این جلد شامل ۲۰ مقاله است که ۱۵ مقاله از جلد اول کمتر دارد، اما مقالات این جلد طولانی تر و مفصل تر از جلد اول است.<sup>۲</sup> و نیز اگر در جلد اول فقط یک شبه خاطره شبه گزارش است («۳ خاطره از ۳ سلام»)، در جلد دوم از ۲۰ مقاله چهار مقاله همان صورت شبه گزارش را دارد.

بهزادی در هردو جلد کتاب خود بیشترین توجه را به هم صنف ها و هم قلم های خود نشان داده است. کسانی که از آن ها در ۳۰ مقاله از ۳۵ مقاله دو کتاب یاد شده است اغلب مردمانی هستند که به نحوی با قلم سر و کار داشته اند، از روزنامه نگاران حرفه ای (ابوالقاسم پاینده، عبدالرحمن فرامرزی، زین العابدین رهنما، یحیی ریحان، عباس خلیلی، حسینقلی مستغانم، علی خادم، عبدالرحمن سیف آزاد) تا کسانی که از طریق این حرفه به سکان سیاست و قدرت دست یافته اند (حسن ارسنجانی، سید ضیاء الدین طباطبائی، محمدعلی مسعودی، رضا گنجه ای، دکتر حسین فاطمی و . . .).

\* روزنامه نگار.

بهزادی در جلد دوم شبه خاطرات نیز مانند جلد اول می کوشد تا با نشان دادن زوایا و خفایای ارتباطات شخصی خود با شخص معرفی شده نوعی ارتباط نزدیک برای خواننده به وجود بیاورد. درنتیجه تصاویری که در کتاب ارائه می دهد خالی از تأثیر احساسات شخصی او نیست که فی نفسه از جمیت یک کار روزنامه نگارانه جای ملامتی ندارد علی الخصوص که او مثل بسیاری از خاطرات نویسان سال های اخیر مدعی خاطره نویسی نشده بلکه کار خود را شبیه خاطره نامیده است و باب هر شبیه ای را از این طریق باز گذاشت. بُحسن بزرگ کار او اینست که نه مِهرش را از سوژه پنهان می دارد و نه کین اش را. در نتیجه خواننده اگر موضوع را به صورت یک درد دل از سر درد بخواند آنرا بازتابی از صداقت نویسنده می بیند. این کار در نزد بیوگرافی نویس ها و روزنامه نگاران ما اگر نه بی سابقه حداقل کم سابقه است.

در هر دو جلد شبیه خاطرات قضاوت های بهزادی نسبت به همه اهل صنف خود مهربانانه تر از دیگر اهالی آمده در کتاب است و در مورد رجال سیاسی داوری های او غالباً داوری روزنامه نگاری است که با مردان سیاست چندان بر سر مهر نیست.

یکی از زیباترین چهره هایی که او در جلد دوم شبیه خاطرات با عنوان «نخستین فتوژورنالیست ایران-هنرمندی با دو چهره متفاوت» ترسیم کرده سیمای علی خادم عَکَس برجسته مطبوعات ایران در تمام سال های شکوفایی مجلات فارسی است. قلق ها و بدقلقی های خادم را، که همه گوشه هایی از آن ها را به خاطر داریم، بهزادی در نهایت دقت و ظرافت آورده است. خادم با ترفندهای مخصوص خود گاه کاری می کرد که ناگهان تیراژ مجله ای از پنج هزار به پنجاه هزار می رسید و احتمالاً هفتۀ بعد با خام کردن مدیر همان مجله و دادن عکسی به او که به ظاهر ضرری به کسی نمی رساند نشریه را به محاق توقيف و گاه تعطیل می انداخت. بهزادی در کار نوشتمن شبیه خاطرات از تاریخ بطریز هوشمندانه ای مدد می گیرد و گاه حتی اسناد تاریخی را با چنان مهارتی در متن سرگذشت قرار می دهد که خواننده، تصور می کند این سند جزئی از خاطرات نویسنده و بخشی از حافظة تاریخی است.

زبان شبیه خاطرات در جلد دوم همان صافی و روانی زبان روزنامه نگارانه جلد اول را دارد فقط گاه گاه در برخی از سرگذشت ها حواشی موضوع بر اصل مطلب می چرید. به این جمیت است که ۳۵ مقاله کتاب اول در ۱۱۶ صفحه جا گرفته و ۲۰ مقاله جلد دوم ۷۳۶ صفحه را پُر کرده است.

شبه خاطرات، که از سوی یک روزنامه نگار معروف و شاهد وقایع نوشته شده، مورد استناد بسیاری از محققان قرار گرفته است. طبیعاً این محققان می‌توانند با شم پژوهشگرانه خود نقل و روایت آمیخته به تخیل نویسنده را از قسمت‌های مستند و واقع بینانه آن جدا کنند، هرچند که با هر بیان بهزادی این کار آسان نمی‌نماید.

"شبه" خاطرات بهزادی درباره رحمت مصطفوی مدیر روشنکر و محترمعلی خان زینعلی سانسورچی معروف معرفت دو بعد مختلف و به اعتباری متضاد از زندگی مطبوعات ایران در دوران پیش از انقلاب است و نکاتی از زندگی مطبوعاتی، سیاسی و خصوصی این دو را در بر می‌گیرد که در جایی دیگر نیامده است. از همین رو، نقل بخش‌هایی از این هردو خاطره خالی از لطف و فایده نیست.

۱. در زمستان گذشته، به ساخته همکاری و دوستی قدیم، از دکتر بهزادی خواستم که از تهران مقاله‌ای برای شماره ویژه مطبوعات ایران نامه بفرستند. با خوشروی پذیرفت و در روال همان شبه خاطرات زندگی نامه رحمت مصطفوی مدیر روشنکر را، که یکی از دوستان نزدیک او و از سرمقاله نویس‌های بنام مطبوعات ایران بود، برای ما فرستاد. اینا تا خیری که با ادغام شماره‌های بهار و تابستان مجله روی داد همان مقاله، با تغییراتی اندک، در جلد دوم شبه خاطرات منتشر شد. در عین حال او به من اجازه داد هر قدر می‌خواهم مقاله نسبتاً بلند او را کوتاه کنم و به این طریق انتقام خط‌زدن‌های سال‌ها پیش مطالب خود را از او بستانم. من این کار را کردم و برخلاف میل قلبی خود هم مقاله مصطفوی را بسی کوتاه‌تر از آنچه بود کردم و هم چون مقاله او در باره محترمعلی خان سانسورچی معروف که در جلد اول شبه خاطرات منتشر شده بود بسی خواندنی به نظر می‌رسید آن را هم مناسب چاپ در این شماره دیدم و باز به دلیل محدودیت صفحات به خلاصه کردن آن پرداختم و امیدوارم که او این داد دل ستاندن مرا به چشم همکاری و دوستی بینگرد.

۲. جلد اول را در فصل نامه ایرانشناسی معرفی کرده ام. (سال هشتم، شماره ۴، زمستان ۱۳۷۵، صص ۷۹۹-۸۰۷)

## ۱. محترمعلی خان سانسورچی

با محترمعلی خان برای نخستین بار در اوخر سال ۱۳۳۱ آشنا شدم. او سانسورچی مطبوعات بود. من مدیرعامل شرکت سهامی چاپ مسعود سعد بودم. در آن زمان چاپخانه ها گسترش و اهمیت امروزی را نداشتند. من به عنوان یک دکتر حقوق تحصیلکرده اروپا برای خود کوچک می‌دانستم فقط به عنوان مدیر چاپخانه معرفی شوم، اما چون چاپخانه مرا به روزنامه نویسی نزدیک می‌کرد، بعد از نزدیک به یک سال بیکاری آن شغل را پذیرفت بودم.

دورانی که من با محترمعلی خان سر و کار داشتم به دو مرحله تقسیم می‌شود، مرحله اول به عنوان مدیرعامل چاپخانه و مرحله دوم به عنوان مدیرعامل چاپخانه و مدیر و سردبیر مجله سپید و سیاه.

شماره اول مجله سپید و سیاه روز ۱۸ مرداد ۱۳۳۲ منتشر شد روی جلد عکس دکتر مصدق را چاپ کردیم با نقاشی نقطه چین اثر هنرمندانه زنده یاد اکبر معاونی دبیر نقاشی دبیرستان‌های پایتخت که به عنوان مدیر داخلی در سپید و سیاه با من همکاری داشت. در سر مقاله توضیح دادم که این مجله طرفدار دکتر مصدق و نهضت مردم ایران است. در شماره دوم تصویر نقاشی نقطه چین آیت الله کاشانی را چاپ کردم. در توضیح روی جلد اظهار تأسف از اختلاف بین آیت الله و دکتر مصدق کردم.

روزی که محترمعلی خان چهره عوض کرد روز یکشنبه ۲۵ مرداد محترمعلی خان طبق معمول روزهای گذشته ولی دیرتر از روزهای گذشته به چاپخانه مسعود سعد آمد. اما بجای آنکه مانند روزهای گذشته اول به دفتر چاپخانه بیاید چای بخورد، حال و احوال کند و بعد جیره اش را از ما بخواهد، یکسره به شعبه ماشین خانه رفت و شخصاً همه اوراق و روزنامه‌ها و مجله‌هایی را که در حال چاپ بودند بررسی کرد، نمونه‌هایی از آنها را برداشت بعد به شعبه صحافی رفت، همه اوراق چاپ شده و چاپ نشده را زیر و روکرد، نمونه‌هایی از آنها را برداشت. تازه بعد از همه اینها نزد من آمد و چون مرا مدیر یک مجله طرفدار دولت می‌دانست، بالهجه خاص خود ولی با لحنی دوستانه گفت:

- حتماً از رادیو شنیدی که دیشب چه خبر شده؟ به طوری که به ما خبر رسیده سرلشگر زاهدی اعلامیه هایی منتشر کرده که دکتر مصدق معزول شده و من نخست وزیر منصب شاه هستم و از این حرفا... عوامل او هم راه افتاده اند به چاپخانه‌ها می‌روند تا اعلامیه‌هایی به نفع او چاپ کنند. پول خوبی هم برای چاپ آنها می‌دهند. من می‌دانم شما اهل این حرف ها نیستید، ولی می‌خواستم بگویم اگر این اعلامیه‌ها را اینجا آوردنند چاپ نکنید. بیکار که نیستید، بیکارید؟

آن روز تا شب محرملی خان سه بار دیگر به چاپخانه آمد و هر بار مستقیماً به شعبه‌های ماشین خانه و صحافی رفت. همه جا را بازرسی کرد، نمونه‌های چاپی را برداشت و همان حرف‌ها را تکرار کرد. حتی وقتی به او تعارف کردم برای خوردن چای به دفتر بباید، بالهجه ترکی آمیخته با ارتعاش ناشی از تریاک گفت:

- نه مرشی (مرسی)، موقع انجام وظیفه چای نمی‌خورم!

آن روز من برای نخستین بار با یک محرملی خان جدید، جدی، سختگیر و بی‌گذشت رویرو شدم. محرملی خان آن روز نشان داد که تا آن زمان نقش بازی می‌کرده و در حقیقت او مرد گرفتن و بستن و قدرت نمایی است.

روزهای دوشنبه ۲۶ مرداد و سه شنبه ۲۷ مرداد محرملی خان تمام چاپخانه‌های تهران - از جمله چاپخانه مسعود سعد - را زیر پا گذاشت. برنامه‌ای در آن روزها به عنوان یک مأمور اطلاعات شهربانی آن بود که مانع چاپ و انتشار اعلامیه‌هایی علیه دولت و به سود مخالفین دولت که هدفشان براندازی دولت بود بشود. در آن سه روز، دولت مستقر، دولت دکتر مصدق بود و کسی که هدفش براندازی دولت بود، سرلشکر بازنیشته فضل الله زاهدی نام داشت.

روز پنجم شنبه ۲۹ مرداد درکشور همه چیز دگرگون شده بود. آن روز محرملی خان صبح زود همراه با یک مأمور به چاپخانه مسعود سعد آمد یک راست به شعبه ماشین خانه رفت، تمام اوراق و روزنامه‌هایی را که در ماشین‌ها چاپ می‌شد بدقت بررسی کرد تا چیزی به نفع دکتر مصدق و به زیان سرلشکر زاهدی چاپ نشود. بعد به قسمت صحافی رفت و همه چیز را زیر و رو کرد، آنگاه نزد من آمد، گفت:

- دُچتور (دکتر)، به ما خبر رسیده عده ای از بر و بچه‌های جبهه ملی راه افتاده اند به چاپخانه‌ها می‌روند اعلامیه‌هایی علیه دولت و به نفع دکتر مصدق چاپ می‌کنند. پول خوبی هم می‌دهند. می‌دانم شما اهل این حرف‌ها نیستید، اما اگر آمدند از این اعلامیه‌ها آوردنند چاپ نکنید برایتان دردرس دارد بیکار که نیستید، بیکارید؟

من جوان بودم. بی تجربه بودم. رفتار محرملی خان برای من عجیب بود. چطور می‌شد طی دو روز این قدر تغییر کرد؟ اما بعدها دانستم محرملی خان مأمور سانسور دولت است. برای او کسی که در رأس دولت است مهم است. اسم او اهیتی ندارد. از آن روز، پنجم شنبه ۲۹ مرداد ۱۳۴۲ تا ۲۹ مرداد ۱۳۵۳ که مجله سپید و سیاه به دستور دولت وقت توقيف شد، محرملی خان طی بیش از هزار هفته، حدود ۱۱۱۹ شماره مجله سپید و سیاه را بجز دوره کوتاهی در اوایل حکومت امینی، سانسور کرد. او هفته‌ای یک بار، اغلب دوبار، گاهی حتی سه بار باخبریابی خبر به دفتر مجله یا چاپخانه می‌آمد و مجله را به صورت کامل و گاهی فرم به فرم برای سانسور می‌برد.

در آغاز که مجله سیید و سیاه یکشنبه ها منتشر می شد، هر شنبه حوالی ظهر محرومعلی خان همراه وردستش - که ۲۰ سا تمام با او کار می کرد - با کامانکار مخصوص شیربانی به چاپخانه می آمد چند نسخه مجله می گرفت همانجا به طور سطحی مجله را ورق می زد. با تجربه ای که طی سال ها خدمت اندوخته بود، خیلی زود تشخیص می داد کجای مجله اشکال دارد و ما در چه صفحه و ستونی به دولت نیش زده ایم. آنگاه رو به من می کرد و می گفت:

- فلانی، باز (باز) هم که تند رفتی. یکبار نگی محرومعلی خان بلانشیت (بلانشیت) خر بود نفهمید. این شماره هم توقيفیه! کلمات "فلانی" (با فتح ف ادامس کرد)، «بلانشیت! و توقيفیه» از اصطلاحات خاص محرومعلی خان بود که همراه با اسم خودش "محرومعلی خان" دائماً تکرار می کرد.

نظر محرومعلی خان در باره مطالب مجله ردخول نداشت. با وجود سواد کم، حس تشخیص عجیبی داشت. یک مطلب انتقادی یا سانسوری را حتی در صفحه مسابقات پیدا می کرد. به این علت تا با یک بغل روزنامه و مجله به فرمانداری نظامی می رفت، سرهنگ های متصدی سانسور قبل از همه نظر وی را در باره آن نشrialات می پرسیدند. آنها حال خواندن آن همه روزنامه و مجله را نداشتند. از آن گذشت، از رینه کاری های روزنامه نویس ها سر در نمی آوردند.

محرومعلی خان مجله ها را می برد و ما را با دلمه به انتظار می گذاشت. ساعتی بعد بسته به اهمیت موضوع، تلفن می کرد، یا خودش می آمد یا مرا به فرمانداری نظامی احضار می کردند تا در آنجا موضوع بررسی شود آن گاه تهدیدها، توب و تشرها و چانه زدن ها آغاز می شد. اگر تیمسار بختیار سرحال بود، سر و ته قضیه را با تعجب به اینکه دیگر نظیر آن مطالب چاپ نخواهد شد هم می آوردید. که بسیار کم اتفاق می افتاد قضیه این چنین حسن ختم پیدا کند. درغیر این صورت، مسأله سانسور مطالب مجله پیش می آمد.

اوایل کار، افسران فرمانداری نظامی نشrialات را خیلی ناشیانه سانسور می کردند. برای نمونه وقتی عکسی یا خبری مورد پسندشان نبود، می گفتند آنها را از صفحه بیرون بیاوریم. وقتی می گفتیم مجله صحافی شده و این کار امکان ندارد، دستور می دادند رویش را سیاه کنیم. ما تعدادی از مجلات را با یک چاپ اضافی سیاه می کردیم و بقیه را به همان ترتیب اول به توزیع می دادیم یا به شهرستانها می فرستادیم. سرکشی کار خطناکی بود، ولی شهرت و محبوبیت و تیاری که با این کار بدست می آوردیم به خطرش می ارزید.

قسمتی از مجله که پیش از همه دچار سانسور می شد روی جلد مجله بود. روی جلد مجله سیید و سیاه در نوع خود ابتکاری بود، عکس شخصیت های روز را به صورت نقطه چین نقاشی می کردیم. در آغاز کار، در زمان نخست وزیری دکتر

صدق که رجال سیاسی را افراد خوشنام تشکیل می دادند از نظر انتخاب شخصیت های سیاسی برای روی جلد مجله اشکالی نداشتیم، ولی با سقوط دکتر مصدق کسانی مصدر کار شدند که مورد توجه مردم نبودند. ما که نمی توانستیم فقط به چاپ تصویر افراد خوشنام سیاسی که تعدادشان اندک بود اکتفا کنیم، دایرۀ کار را وسعت بخشیدیم و تصویر رجال و هنرمندان گذشته را مانند سید جمال الدین اسد آبادی، امیر کبیر و کمال الملک، برای روی جلد انتخاب می کردیم، ولی چاپ بعضی از آنها هم باعث توقیف مجله می شد. از این رو گاهی شخصیت های سیاسی روز را بدون توجه به محبوبیت آنها چاپ می کردیم، ولی باکشیدن یک "سبیل" در کنار تصویر آنها حرف خود را می زدیم. در کنار تصویر سپهبد زاهدی عکس یک تانک را کشیدیم که نمودار قدری او بود. در کنار تصویر تقی زاده عکس یک درخت خشک چاپ کردیم به نشانه بی باروبر شدن.

کمبود شخصیت های سیاسی برای روی جلد ما را ودادشت که به ادبیات پناه ببریم، اما آن هم گرفتاری های خودش را داشت. علی اکبر دهخدا به جمیت آنکه شایع بود در زمان دکتر مصدق کاندیدای ریاست جمهوری شده، سانسوری بود. ملک الشعراei بهار به خاطر چپ روی هایش در سال های آخر عمر و سروden اشعاری چون "جفده جنگ" اشکال داشت. سعید نفیسی که شدیداً از دستگاه و دانشگاه انتقاد می کرد، مغضوب بود. چاپ تصویر این شخصیت ها اغلب ما را گرفتار سانسور می ساخت.

سرهنگ های فرمانداری نظامی یا متوجه منظور ما نمی شدند یا آن چنان از موضع قدرت عمل می کردند که انکار عمومی برایشان اهمیتی نداشت، به این سبب اجازه انتشار مجله را به همین وضع می دادند. اما محرومعلی خان، آن کهنه پلیس رند وزیرک نقشه ما را درک می کرد، سری تکان می داد و آنها را مسخره می کرد. اما خودش و پدرش و اجدادش آمرزیزده باشند که عکس موش و گریه را بجای آن عکس ها که می نوشتم: «امیدواریم چاپ این عکس برخلاف مصالح عالیه کشور نباشد» می خواند، ولی موش کشی نمی کرد. شاید تجربه ۴ روز ۲۵ تا ۲۸ مرداد به او آموخته بود که در کشور ما همه چیز می تواند خیلی زود عوض شود. او به فردایش فکر می کرد. بعد از چندین بار توقیف مداوم مجله تصمیم گرفتم اعتراضمان را با چاپ یک تصویر غیر متعارف نشان بدhem. بجای چاپ عکس رجال خوشنام و محبوب که باعث توقیف مجله می شد، عکس سانسور چی مطبوعات محرومعلی خان- را روی جلد مجله چاپ کردم. می دانستم مجله را توقیف خواهند کرد. ولی مگر تصویرهای دیگر را توقیف نمی کردند؟

اولین مشکل، تمیه عکس مناسبی از محرومعلی خان بود. اگر از خود او می خواستیم، ممکن بود مخالفت کند. اگر مخالفت می کرد، ناچار می شدیم بكلی از

این تصمیم منصرف شویم. یک روز شنبه که او برای بردن مجله به چاپخانه آمد، از عکاس مجله خواستیم بدون اطلاع محرملی خان از او عکس بگیرد عکاس آمد و از در و دیوار چاپخانه، از ماشین ها، از کارگران، از حوض سنگی و از پنجره های رنگی عکس انداخت، و در آن میان چند عکس هم از محرملی خان گرفت.

معاونی روی عکس کار کرد و الحق هنرمنایی کرد. ما با وجود اطمینان از اینکه مجله توقيف خواهد شد، به نصیحت اطرافیان گوش ندادیم. عکس را چاپ کردیم و کار تصویر محرملی خان، روی جلدی از سبید و سیاه را در حالی که دستی مشغول قیچی کردن آن بود کشیدیم، با این اشعار: «محرملی خان یار وفادار مطبوعات» آن هم با چند علامت استفهام !!!

روز شنبه محرملی خان آمد. مجله ها را گرفت و بی خیال مشغول ورق زدن بود که . . . چشمیش به روی جلد مجله افتاد. ناگهان خشکش زد. مدتی به عکس خیره ماند و مدتی به ما نگاه کرد حیران مانده بود چه کند. از سویی اطمینان داشت مجله توقيف خواهد شد از سوی دیگر دلش می خواست این شماره مجله که عکس او بجای عکس رجال طراز اول کشور روی جلد آن چاپ شده بود منتشر شود. فقط توانست بگوید:

- فلانی (باقتح ف)، هرچه دوست و آشنا توی وکلا و وزرا داری خبرکن که وساطت تو را بکنند این شماره هم توقيفیه! خود تو هم توقيفی هستی! او رفت و من با دلمه برجای ماندم. درفتر چاپخانه و در دفتر مجله همه در انتظار نتیجه بودند. ساعتی بعد محرملی خان آمد؛ از قیافه اش پیدا بود دلمه او کمتر از ما نیست. پرسید:

- فلانی، چه کار کردی؟

گفتم:

- هرچه دوست و آشنا داشتم خبرکردم. به آقای شمس قنات آبادی، به سید جعفر بہبیانی، به حمید بختیار، به . . . به . . . تلفن کردم. همه قول دادند اقدام کنند.

او می دانست سرتیپ بختیار کسی نیست که به سادگی رام شود. با ناراحتی گفت:

- از آنها که تا به حال کاری ساخته نشده. من مأمورم تو را به فرمانداری نظامی ببرم. بیا برم شاید تیمسار بختیار را یک طوری راضی کنیم. کنار محرملی خان در کامانکار شهریانی نشستم و به اتفاق عازم فرمانداری نظامی شدیم. در بین راه محرملی خان سعی می کرد آموزش های لازم را به من بدهد. نگرانی او از این بود که تصور کنند در چاپ عکس با هم تبانی کرده ایم. گفت:

- اگر پرسیدند عکس مرا از کجا آوردید، یک وقت نگویی من به تو داده ام!

فهمیدم قاطی کرده. گفتم:

- محرومعلی خان، این چه حرفیه! مگر عکس را توبه من دادی که این حرف را می‌زنی!  
در فرمانداری نظامی اول نزد سرهنگ کیانی رفتیم. تمام افسران فرمانداری به سبب چاپ عکس محرومعلی خان به هیجان آمده بودند. افسرها از قسمت‌های مختلف به قسمت مطبوعات می‌آمدند تا عکس محرومعلی خان - یک کارمند جسم را که به صورت نقاشی روی جلد مجله چاپ شده بود ببینند. چیزی که مایه حسرت و آرزوی اغلب رجال طراز اول کشور بود.

سرهنگ کیانی همین که مرا دید، گفت:

- جناب دکتر، بگو ببینم دیگر کاری مانده که نکرده باشی؟ دکتر مصدق و سرتیپ ریاحی و سید جمال الدین اسد آبادی و دهخدا کم بودند، حالا عکس محرومعلی خان را چاپ می‌کنی؟ جان ما بگو ببینم این عکس را چرا چاپ کردی؟  
جواب دادم:

- هدف من تجلیل از یک خدمتگزار صدیق دولت بود!

سرهنگ کیانی خنده دید. او در میان افسران، مرد شریفی بود. گفت:

- یعنی می‌خواهی به ما بقولانی که هدف از چاپ این عکس نیش زدن به ما نیست؟ حقیقت را بگو، منظور اصلی ات از چاپ این عکس چه بود؟  
بار دیگر جواب دادم:

- هدف صرفاً قدردانی از یک مأمور صدیق و وظیفه شناس... .

سرهنگ کیانی حرف مرا قطع کرد. گفت:

- دیگر کافی است. من قبول کردم. اگر خیلی زرنگی برو این حرف‌ها را به تیمسار بختیار بگو! مرا از اتاق کوچک سرهنگ کیانی به اتاق بزرگ سرتیپ بختیار بردند. او اصلاً سرش را از روی مجله که در برابر ش بود بلند نکرده ضربان قلم شدت گرفت. چنان بود که اتاق به آن بزرگی از هر سو به من فشار می‌آورد. در آن لحظه سرنوشت من و سرنوشت مجله در دست سرتیپ بختیار بود. از اولین روزهای بعد از ۲۸ مرداد شایع بود که دولت قصد دارد مجله‌های مخالف را تعطیل کند. سرتیپ بختیار همان طور که سرش پایین بود، گفت: بنشینید!

محله روی میز جلوی او بود و داشت مقاله مربوط به محرومعلی خان را می‌خواند. وقتی سرش را بلند کرد، احساس کردم در چهره اش بیش از آنکه نشانه‌هایی از خشم و عصبانیت دیده شود آثار خنده آشکار است. دانستم از شیرین کاری ما بدش نیامده. بالحنی که ملایم تر از "بنشینید" بود، گفت:

- هدفتان از چاپ این عکس چه بود؟

**برای بار سوم** در آن روز گفتم:

- هدف، قدردانی از یک خدمتگزار صدیق دولت بود!

خواستم باز هم شعار بدهم، حرفم را قطع کرد:

- می‌دانم. . . می‌دانم. . . کیانی قبلاً به من گفت. اما در مملکت هیچ

خدمتگزاری مسم متر از محرومی خان نبود که عکسش را چاپ کنید؟ تازه این قیچی چیست؟ همان که دارد سرمجله سپید و سیاه را می برد؟ از چاپ آن چه منظوری داشتید؟ لابد این هم برای قدردانی از قیچی مأموران صدیق دولت بود؟ حقیقت آنکه برای این سوال، جوابی آماده نکرده بودم.

موضوع آشکار بود: سانسور مجله!

ظاهرآ دوستان من هم بیکار ننشسته بودند، چون تلفن مرتبآ زنگ می زد. هریک از بختیار گوشی را بر می داشت، نگاهی هم به من می کرد. جالب تر از همه آنکه در تمام مدتی که من در اتاق سرتیپ بختیار بودم محرومی خان به بیانه های مختلف وارد اتاق می شد و خودی نشان می داد و می رفت. سرانجام بختیار که ظاهرآ معلوم بود از این کار ما خیلی هم بدش نیامده، سرهنگ کیانی را احضار کرد. گفت:

- اگر تعهد بسپارند که دیگر از این عکس ها چاپ نکنند، انتشار مجله اشکالی ندارد.

بلند شدم، از تیمسار تشکر کردم و عازم خروج از اتاق بودم که یک بار دیگر تلفن زنگ می زد. احتمال دادم بازهم دوستانم باشند. بختیار گوشی را برداشت. هنوز چند کلمه صحبت نکرده بود که به من اشاره کرد بیانم. ایستادم. وقتی گفتگو تمام شد، گفت:

- انتشار مجله از نظر فرمانداری نظامی مانع ندارد، اما حالا شهربانی مدعی شما شده. آنها عقیده دارند چاپ مجله با این روی جلد به مصلحت نیست. آنها آن را توهینی به شهربانی تلقی می کنند.

از این حرف حیرت کردم. گفتم:

- چاپ تصویر محرومی خان کارمند شهربانی را توهین به شهربانی می دانند؟ بختیار که معلوم بود از شهربانی و رئیس آن دل خوشی ندارد، زنگ زد، محرومی خان را خواست، گفت:

- آقای دکتر را نزد تیمسار معاون اطلاعاتی شهربانی می بردید (او اسمش را گفت، اما به خاطر ندارم) تا در باره روی جلد مجله توضیح بدهند.

احتمال دادم بختیار مخصوصاً محرومی خان را برای این کار انتخاب کرده تا معاون اطلاعاتی شهربانی با دیدن او دچار محظوظ شود و زیاد سخت نگیرد.

محرومی خان درحالی که در کنار من راه می رفت، گفت:

- دچتور (دکتر)، گاوت زاییده. این تیمسار معاون اطلاعاتی خیلی سختگیره. مشکل بشه از دستش قصیر در رفت. تو بتو اتاق او (اتاقش را به من نشان داد)، من می روم نزد معاون اجرایی شهربانی که دوست اوست. به من هم محبت داره. شاید کاری بکنه!

توب تیمسار معاون اطلاعاتی شهربانی از توب های حاج میرزا آقاسی هم پُرتر

بود. به دیدن من گفت:

- هدف شما روزنامه نویس‌ها همیشه کوچک کردن شهربانی است. این عکس را هم به همین منظور چاپ کرده اید. من نمی‌دانم تیمسار بختیار چطور اجازه انتشار این مجله را داده، ولی من مخالفم. این کار یعنی تحقیر شهربانی.

جواب دادم:

- تیمسار، اصلاً چنین چیزی نیست!

واقعاً هم آنطور نبود. هدف من، زدن فرمانداری نظامی بود که آن روزها به کار مطبوعاتی رسیدگی می‌کرد. محرومعلی خان هم مأمور خدمت در فرمانداری نظامی بود. با عصیانیت گفت:

- پس هدفتان از چاپ این عکس چی بوده؟

برای چهارمین بار مثل شاگرد مدرسه‌ها درسم را جواب دادم:

- هدف از چاپ این تصویر قدردانی از خدمات یک مأمور صدیق و خدمتگزار است.

تیمسار معاونت اطلاعاتی شهربانی تقریباً فریاد کشید:

- ما در شهربانی این همه سرتیپ داریم، این همه سرهنگ داریم! آنوقت شما عکس یک کارمند دون اشل را چاپ می‌کنید و اسمش را می‌گذارید قدردانی از خدمات...

هنوز حرف تیمسار معاون اطلاعاتی تمام نشده بود که در باز شد و تیمسار معاون اجرایی شهربانی به اتفاق محرومعلی خان وارد اتاق شد. آنها خیلی گرم و ضمیمانه با هم سلام و احوالپرسی کردند. همین به من قوت قلب داد که مشکل می‌تواند حل شود.

تیمسار دوم تا روی میز چشمیش به تصویر محرومعلی خان افتاد، مجله را برداشت و گفت:

- به به، عجب کار جالبی. محرومعلی خان این عکس توست؟ چقدر قشنگ کشیده‌اند. و خواند:

- محرومعلی خان، یار وفادار مطبوعات!

تیمسار معاونت اطلاعاتی شهربانی دست به یک ضد حمله زد و گفت:

- لابد قیچی را هم ملاحظه فرموده اید که در حال سانسور مجله است.

تیمسار دوم که هرگز ندانست معاون چی شهربانی بود، گفت:

- تیمسار، منکر این که نمی‌شد که درگذشته سانسور وجود داشته. حالا هم اگر مطلبی بخلاف مصالح عالیه مملکت چاپ شود، تردیدی نیست که باید مانع انتشار آن شد.

آن دو تیمسار، دوستانه به هم حمله می‌کردند و من در سکوت به سخنان آنها گوش می‌کردم. سر انجام تیمسار شماره دو حرف دل مرا زد. او گفت:

- تیمسار، به نظر من اهمیت کار این مجله آن است که برای نخستین بار یک کارمند جزء را مورد تشریق قرارداده. عکس افسران عالیرتبه را که همه چاپ می کنند.

سر انجام با این قول و قرار که در آینده عکس چند تن از تیمساران خدمتگزار شهربانی کل کشور از جمله ریاست کل شهربانی کل کشور را چاپ کنیم، از سوی معاونت اطلاعاتی شهربانی اجازه توزیع مجله صادر شد. ملخ یک بار دیگر جست تا بعد...

انتشار مجله سپید و سیاه با تصویر محرومی خان روی جلد آن در محافظ سیاسی تهران انعکاس عجیبی داشت. دوستان و همکاران مطبوعاتی یکی یکی تلفن می کردند و تبریک می گفتند. اسم محرومی خان به گوش همه آشنا بود، اما فقط مطبوعاتی ها او را می شناختند. با تصویری که ما از او چاپ کردیم، همه مردم ایران محرومی خان را شناختند و با پدیده ای به نام سانسور از نزدیک آشنا شدند. ما در گزارش مربوط به روی جلد همه حرف های خود را... تا آن حد که امکان داشت درباره سانسور مجله و مشکلات کار روزنامه نویسی گفته بودیم.

محرومی خان در سال ۱۲۸۹ خورشیدی در یکی از روستاهای آذربایجان چشم به جهان گشود. تحصیلات مختصری در حد خواندن و نوشتن داشت که بعدها کامل ترش کرد. در سال ۱۳۰۷ به عنوان عضو دون اشل یا دون پایه وارد خدمت نظیمه (شهربانی) شد. از سال ۱۳۱۷ در قسمت اطلاعات (کارآگاهی) به کار پرداخت. در آن زمان سانسور کتاب و مطبوعات در دست شخصی به نام "شیم" بود؛ کسی که نامش لرزه بر اندام نویسنده ها و روزنامه نویس های زمان رضا شاه می انداخت. زیر مهر معروف "رووا" در اختیار او بود و تا مهر "رووا" و امضای "شیم" نبود، یک ورق کاغذ چاپی از هیچ چاپخانه ای خارج نمی شد. شیم وقتی متوجه استعداد محرومی خان شد، او را به اداره خودش منتقل کرد. محرومی خان پس از مدتی معاون شیم شد.

بعد از شهریور ۲۰ مطبوعات شدیداً به شیم حمله کردند. او مانند بسیاری از پایه گذاران دیکتاتوری از کار برکنار شد. محرومی خان جانشین استاد خود شد، أما زمانه دیگر شده بود.

\* \* \*

گاهی از محرومی خان می خواستم خاطراتی را که از درگیری های خود با روزنامه نگاران داشته برایم تعریف کنم. او هر وقت فرصتی بدست می آورد خاطره ای تعریف می کرد. جالب ترین خاطره او ماجراهی است که با دکتر حسین فاطمی مدیر روزنامه باخترا اموز پیدا کرده بود. او ماجرا را چنین تعریف کرد: «در زمان نخست وزیری رزم آرا من که نمی دانستم وضع به آن شکل در می آید و آن همه باد و بروت تیمسار که همه در باره زیرکی و هوش و سیاست او صحبت می

کردند با یک گلوله باد هوا می شود و با خودش به زیر خاک می رود، اوضاع را جدی گرفتم، به طوری که اغلب با روزنامه نگارها در گیری پیدا می کردم، مخصوصاً چندین بار با مرحوم دکتر فاطمی برخوردهای شدید پیدا کردم. گاهی من او را به فرمانداری نظامی می بدم و زندانی می کردم. گاهی او را به انبار چاپخانه می کشاند و در را به روی من قفل می کرد. خدا رحمتش کند، مرد نازنینی بود....

همین درگیری ها را من با کریم پور شیرازی، با دکتر بقائی، با روزنامه نویس های حزب توده و با دیگران هم داشتم. آنها بارها برای من خط نشان می کشیدند، اما من به تهدید آنها اهمیت نمی دادم. با خودم می گفتم مثلًاً این آقای دکتر فاطمی؛ یک روزنامه نگار است، خیلی که بزرگ بشود می شود عباس مسعودی که بزرگ ترین روزنامه نگار این مملکت است و با وجود این از من حساب می برد.

اما گلوله ای که از هفت تیر خلیل طهماسبی خارج شد همه حساب ها را به هم زد. رزم آرا کُشته شد، دکتر مصدق نخست وزیر شد. او بمحض آنکه به قدرت رسید همان روز اول سانسور را لغو کرد. لغو سانسور یعنی بیکار شدن من! در کابینه او دکتر فاطمی شد معاون نخست وزیر و سخنگوی دولت و کریم پور شیرازی هم شد روزنامه نویس طرفدار دولت و صاحب نفوذ و شمرت، و شروع کرد به ناسنگفتن به من، روزنامه های چپ مثل شهباز و بسوی آینده هم آزادی عمل کامل پیدا کردند.

من به این نتیجه رسیدم که زندگی کاری من در شهریانی به پایان رسیده. از این جهت با بیست و چهار سال سابقه خدمت تقاضای بازنیستگی کردم. قبول نکردند. تقاضا کردم مرا به قسمتی دیگر منتقل کنند. روسای من موافقت نکردند. تنها امید من آن بود که دکتر فاطمی به یاد من نیفتند و گرفتاری های اداری او باعث شود مرا فراموش کند.

یک ماه از اوضاع جدید گذشته بود که یک روز وقتی به اداره رفتم، به من گفتند جناب آقای دکتر فاطمی معاون نخست وزیر و سخنگوی دولت چند بار تلفن کرده، تورا احضار کرده است.

قلیم فرو ریخت. من در گذشته به خاطر شغلی که داشتم بارها با روسای ادارات، تیمسارها، رجال دولت و متصدیان مطبوعات رو در رو شده بودم، ولی در زمان دکتر مصدق سانسور لغو شده بود و من دیگر تناسی با مطبوعات نداشتتم. بنابراین برایم مسلم شد دکتر فاطمی یک ماه پیش از آنکه در مستند قدرت نشست به یاد من افتداد و حالا می خواهد انتقام آن روزها را بگیرد. از حق نگذریم، من در سال های گذشته آن مرحوم را خیلی اذیت کرده بودم.

نمی توانستم دستور مافقه را پشت گوش بیندازم. به محل وزارت امور خارجه که دفتر نخست وزیری بود رفتم و به رئیس دفتر معاون نخست وزیر و سخنگوی دولت گفتم:

- محرومی هستم. مثل اینکه آقا با من کار داشتند.

بلافاصله گفت:

- بله... بله... چند بار هم سراغ شما را گرفتند. همینجا تشریف داشته باشید تا به ایشان خبر بدhem.

چند دقیقه بعد کسی که در اتاقشان بود به بیرون آمد و منشی آقای وزیر به درون اتاق رفت و بلافاصله برگشت. با آنکه چند نفر از افراد مشخص در اتاق انتظار نشسته بودند، رو به من کرد و گفت:

- بفرمایید آقای دکتر منتظر شما هستند.

به درون اتاق رفتم و با گردن کج گوشه ای ایستادم. دکتر فاطمی مشغول خواندن یک نامه بود. با ورود من سرش را بلند کرد و گفت:

- سلام ... محرومعلی خان ... چطربی؟ کجا هستی؟ چکار می کنی؟ چرا این طرف ها پیدات نیست؟

باسری پایین افتاده جواب دادم:

- همینجا هستم قربان، زیر سایه شما! احضار می فرمودید، شرفیاب می شدم. دکتر فاطمی تعارف کرد بنشیم. نشستم. دستور چای داد، اما نیاوردند (از این جهت یادم است که دهانم خشک شده بود و احتیاج به یک چای داشتم). باز هم کمی از حال و احوالم و وضع کارم، حقوقم و خانواده ام پرسید. آنگاه یک صفحه کاغذ به سوی من دراز کرد و گفت:

- محرومعلی خان، اینها روزنامه هایی هستند که اجازه انتشار ندارند. همین الان می روی چاپخانه هایشان را پیدا می کنی و جلوی انتشارشان را می گیری. این حکم قانونی توقیف آنها است.

بعد مثل آنکه فرمید در آن لحظه چه فکری به مغزم راه پیدا کرده، گفت:  
- می دانی محرومعلی خان، دولت سانسور را لغو کرده، جلوی بگیر و بیند فرمانداری نظامی را گرفت. الان مطبوعات، اجتماعات و احزاب کاملاً آزاد هستند، ولی در چنین شرایطی عده ای می خواهند از آزادی هایی که داده شده سوء استفاده کنند. ما مدرک داریم که بعضی از این روزنامه نویس ها از خارجی ها و از شرکت نفت انگلیس پول می گیرند تا علیه دولت فعالیت کنند. بعضی بدون صلاحیت روزنامه هایی را اجاره می کنند و علیه نهضت مردم ایران چیز می نویسند...

کاغذ را گرفتم. هرچه آن مرحوم اصرار کرد بیام و چای بخورم قبول نکردم. خدا حافظی کردم و بسرعت از کاخ نخست وزیری خارج شدم. دنبال کاری که به من ارجاع شده بود رفتم تا به معاون سیاسی نخست وزیر نشان بدهم وقتی موفق هایم به من دستوری بدهند با چه جدیتی آن را انجام می دهم. \*

محرومعلی خان یک سانسورچی بود. سانسورچی ها مورد علاقه روزنامه نویسان نیستند. اما بین یک مأمور که وظیفه خود را با حسن نیت و بی غرضانه انجام می

دهد با کسی که به منظور خوش خدمتی پرونده سازی می‌کند و تیشه به ریشه افراد می‌زند تفاوت وجود دارد. محرومعلی خان کسی بود که وظیفه خود را بدون کینه ورزی و بی خبث طبیعت، ولی با جدیت انجام می‌داد. با آنکه بعد از ۲۸ مرداد محرومعلی خان بزرگترین درگیری‌ها را با روزنامه نویسان کانون مطبوعات، که در آن زمان مخالف دولت سپاهی زاهدی بودیم، داشت، هیچ یک از دوستان ما ادعای نکرد او از حد انجام وظیفه پا را فراتر گذاشته است. همه ما از او خاطراتی داشتیم که در کل انسانیت این مرد کم سواد ولی باهوش، جدی ولی با حسن نیت را می‌رساند.

دکتر رحمت مصطفوی مدیر مجله روشنفکر نام او را "ژاور" پلیس گذاشته بود. "ژاور" همان بازرس معروف کتاب بینوایان ویکتور هوگو است که در راه انجام وظیفه از هیچ کاری فروگذار نمی‌کرده، ولی سعی داشت عملی برخلاف حقیقت انجام ندهد، و سر انجام وقتی در درست بودن کاری که انجام داده بود دچار تردید شد، خود کشی کرد.

علت آنکه در این نوشتار از سانسورچی معروفی چون محرومعلی خان آن چنان که انتظار می‌رود بدگیری نکرده ام، آن است که در مقایسه با سایر مأموران، او را مردی منصف و حتی بی غرض شناخته بودم. طی سی سال کار مطبوعاتی، مأمورانی را دیده بودم که هر وقت قدرت محدودی بدست می‌آوردند از آن استفاده های نامحدود می‌کردند.

در مقایسه با چنین مأمورانی بود که ما روزنامه نویسان آن زمان برای محرومعلی خان احترام قائل بودیم. او طی ۳۷ سال خدمت در قسمت سانسور مطبوعات با قدرتی که در این زمینه داشت، برای کسی پرونده سازی نکرد و دودمانی را برباد نداد. البته او مردی به غایت زیرک بود. فریب دادن او امکان نداشت، مگر زمانی که خردش می‌خواست فریب بخورد. در این صورت چیزهایی را هم که دیده بود، ندیده می‌گرفت.

بعد از سال‌ها خدمت، دستگاه سانسور به قوه درک و زیرکی او اعتقاد پیدا کرده بود. به این جهت محرومعلی خان ۳ بار بازنشسته شد، اما چون می‌دیدند بدون او کارشان در زمینه سانسور نمی‌گذرد هر سه بار او را به کار دعوت کردند.

محرومعلی خان شماره تلفن دفتر همه روزنامه‌ها و مجله‌ها، شماره تلفن همه چاپخانه‌ها و شماره تلفن خانه همه مدیرها و همه سردبیرها را از حفظ بود. نشانی خانه کارکنان مؤثر مطبوعات را می‌دانست.

یک شب منزل یکی از آشنايانم بودم. گفتند شما را پای تلفن می‌خواهند. رفتم محرومعلی خان بود. گفتم:

- محرومعلی خان، اینجا هم مرا راحت نمی‌گذاری؟

با همان لرجه مخصوصوش گفت:

- معدرنت می‌خواهم مزاحم شدم. الان دستور دادند که در باره فلان موضوع

هیچ چیز نباید نوشته شود. پیش خودم فکر کردم بهتر است خبر بدhem اگر این موضوع را برای چاپ داده ای به چاپخانه بگو دست نگهدارند تا فردا اسباب زحمت نشود!

گاهی پیش می آمد که آن خبر منع را چاپ کرده بودیم. می گفت:

- محرومی خان، کار چاپ آن خبر تمام شد. حالا چکار بکنیم؟!

آهسته می گفت:

- اگر عوض کردن صفحه اشکال دارد آنها را بفرست به شهرستان ها. فقط مجله های تهران را عوض کن! ولی حتماً عوض کنی ها!

این کار برایش مستولیت داشت، ولی او بدون انتظار پاداش و توقع انجام می داد. او شب، نیمه شب به چاپخانه ها سر می زد. اما اگر خبرهای منوعه را در حال چاپ می دید پرونده درست نمی کرد، فقط خبر می داد تا چاره جویی کنند.

با ذکر این نکته ها تصور نشود که در آن زمان سانسور وجود نداشت. سانسور بود، خلیلی هم شدید بود. حتی چند دستگاه روی آن کار می کردند. محرومی خان با این طرز فکر یک نفر بود در یک دستگاه. تازه اگر امر می شد چیزی چاپ نشود، و وظیفه اش حکم می کرد که مانع چاپ آن شود، به هر قیمتی بود جلو انتشار آن را می گرفت. اما تمام سعی او آن بود که بجای ایجاد گرفتاری، پیشگیری کند. در میان روزنامه نویس ها آن زمان عده ای بودند که نقش پلیس را ایفا می کردند. اگر در روزنامه ها یا مجله ها مطلبی چاپ می شد که از دست سانسور به در رفته بود، آنها انگشت روی آن خبر می گذاشتند و باگزارش به مقامات باعث گرفتاری آنها می شدند. محرومی خان اغلب عکس آنها عمل می کرد.

محرومی خان از روابط خصوصی روزنامه نویس ها با مقامات و سازمان های مختلف آگاه بود. گاهی که مطلب منوعه ای را در روزنامه ای می دید، اول می گفت:

- آه اگر متوجه شوند این روزنامه (یا مجله) را توقیف می کنند.

بعد با تمسخر می گفت:

- اما نه! فلانی از خودشانه، کاریش ندارن!

محرومی خان هرگز رشوه یا هدیه ای قبول نمی کرد. در دفتر مجله فقط یک چای تلغیخ می خورد. چای خوردن او هم طی بیست سال فرق نکرده بود. چای را در نعلبکی می ریخت، یک حبه قند در دهان می گذاشت، با دو انگشت دست چپ دوطرف نعلبکی را می گرفت و چای را سر می کشید. اواخر کار دستش بشدت می لرزید. در این موارد صورتم را برمی گرداندم تا نبیند متوجه لرزش دستش شده ام. روز ۲۹ مرداد ۱۳۵۳ که دولت هویدا ۶۳ روزنامه و مجله را تعطیل کرد، به محرومی خان مأموریت دادند که خبر تعطیل تعدادی از نشریات را به مدیرانشان بدهد. محرومی خان همین که با من رو به رو شد با قیافه ای ناراحت و با لمحه مخصوص خودش گفت:

- دچترور، به ژان عزیژت امروژ نه بشت ازافی ژدم تا بتونم خبر تعطیل  
روزنامه‌ها رو بپیشون بدم.

محرمعلی خان تا آن روز در باره اعتیاد خودش کلمه‌ای نگفته بود. حرف  
دیگرش در آن روز این بود، سرش را چند بار تکان داد و آهسته به من گفت:

- وای به حال رژیمی که من حافظ و حامی اش باشم!  
من گاهی فکر می کردم تحولاتی که طی چهار روز ۲۵ مرداد ۱۳۳۲ تا  
مرداد ۱۳۳۲ در کشور روی داد برای محرمعلی خان درسی شده بود، ولی پس چرا  
دیگران درس نگرفتند!

\* \* \*

## ۲. رحمت مصطفوی: سومقاله نویس

از جمله کسانی که در سال ۱۳۲۰ به عنوان یک روزنامه نویس شناختم رحمت  
مصطفوی بود. بعد از شهربیور ۲۰ و آزادی مطبوعات، بیشتر روزنامه‌ها، مجله‌ها و  
کتاب‌هایی را که منتشر می شد با لعل مطالعه می کردم. در میان کسانی که به عنوان  
نویسنده و مترجم امسانان در روزنامه‌ها و مجله‌های آن زمان به چشم می خورد یکی  
هم رحمت مصطفوی بود که مقاله‌های انتقادی و ترجیمه‌هاییش از آثار نویسنده‌های  
معروف در روزنامه‌های درجه یک پاییخت چاپ می شد.

چون به نویسنده‌گی علاقه داشتم درباره نویسنده‌ها کنجکاوی می کردم و در  
مورد رحمت مصطفوی که نویسنده و مترجم معروفی بود بیشتر از دیگران. وقتی به  
دانشکده حقوق رفتم او از آنجا بیرون آمده و به اروپا رفت بود. هنگام بازگشت من از  
اروپا، مصطفوی به سابقه اداری و با ارتباطی که داشت در اداره تبلیغات باست  
معاون خبرگزاری پارس مشغول خدمت بود و بعد به سبب دوستی و همکاری با  
دکتر حسین فاطمی وزیر خارجه دکتر مصدق به ریاست اداره اطلاعات و مطبوعات  
وزارت خارجه منصوب گردید و در همان هنگام مقالاتی هم در روزنامه باختر امروز  
دکتر فاطمی می نوشت.

\* \* \*

در اواخر بهار سال ۱۳۳۲ روزی در چاپخانه مسعود سعد مشغول کار بودم که  
محمدعلی مسعودی (یکی از شرکای چاپخانه) تلفن کرد: «دکتر رحمت مصطفوی  
را که می شناسی؟» گفتم: «بله. از دور می شناسم، یعنی با نوشته‌هایش آشنا هستم.»  
گفت: «امتیاز مجله گرفته می خواهد بزودی منتشر کند. من چاپخانه خودمان را  
معرفی کردم قرار شد فردا بباید با شما ملاقات کند. هر تسویلاتی که ممکن است  
برایش فراهم کنید. وضع مالی اش خوب نیست، اما خودش آدم خوبی است.»

روز بعد دکتر مصطفوی آمد. جوانی بود بلند بالا، کله طاس با عینکی ذره بینی. طبق مد روز لباس گشادی به تن داشت.

\* \* \*

اسم "روشنفکر" برای مجله ای که نخستین شماره اش روز دهم تیرماه ۱۳۳۲ منتشر شد بهترین اسم ممکن بود و در آن سال ۱۳۳۲ دکتر مصطفوی با صلاحیت ترین روزنامه نویسی بود که می توانست یک مجله هفتگی سیاسی، خبری، ادبی، هنری سنگین در ایران منتشر کند. بررسی مطالب و محتوای سه شماره اولیه روشنفکر می تواند نمایانگر طرز فکر او در زمینه روزنامه نگاری درآغاز کار باشد.

روشنفکر مجله نبود. هفته نامه هم نبود. مجله ها همیشه جلد داشتند. هفته نامه ها کم صفحه بودند، وسطشان را هم سنجاق نمی زدند. اما روشنفکر ۲۴ صفحه بود، جلد نداشت وسطش هم سنجاق می خورد. صفحه اول مانند روزنامه ها پر بود از حروف ریز و عکس های کوچک. قطع آن  $37/5 \times 29$  سانتی متر بود بزرگتر از مجلات  $4/5$  ورقی سنتی. ذکر عنوانی از مطالب شماره های اول آن "روزنامه-مجله" نمودار سبک و سیاق آن است: خبرهای سیاسی روز با عنوان «در ماحفل خدایان»، خبرهای اختصاصی روشنفکر، بررسی مطبوعات خارجی، صفحه دانشجویان، ستون های خبری و مقاله های اقتصادی، اخبار مجلس، ستون های کشاورزی، بحث و نظر درباره اپرا (به قلم سعدی حسنی متخصص این رشته در آن زمان) معرفی مکتب های نقاشی (از کلاسیک تا مدرن) تاتر، سینما، انتقاد کتاب (بحث و نقد عمیق در باره کتاب های خوبی که در ایران و سایر کشورهای جهان چاپ شده بود) موسیقی شناسی (کلاسیک و جاز) صفحه زنان (در سطح بالا با مطالب سنگین اجتماعی سیاسی برای زن ها و نه آرایش و کم کردن وزن)

شطرنج، داستان هایی از نویسنده های معروف مانند گوگول، آندره مورووا، آنتون چخوف و پاورقی «تاراس بولبا» اثر گوگول نویسنده روس، ترجمه ناصر خدایار و مطالبی دیگر در همین زمینه ها؛ همه به قلم یا ترجمه نویسنده کان و مترجم های درجه اول آن روزگار، البته و صد البته هم افتخاری و مجانية. محمدعلی خان مسعودی گفته بود که مصطفوی پول ندارد که خرج تحریریه بکند. شماره های اول مجله روشنفکر، با همه امتیازهایی که برای آن شمردم، از نظر فروش یک شکست مطلق بود. فقط سیصد تا چهارصد نسخه در تهران، شهری با بیش از یک میلیون نفر جمعیت و حدود دویست هزار تحصیل کرده روشنفکر. واقعاً که وحشتناک بود.

\* \* \*

دکتر مصطفوی بعد از ۳ شماره که روشنفکر را به صورت "روزنامه-مجله" منتشر کرد، تصمیم گرفت تکلیف خودش را اول با نشریه اش بعد با خواننده هایش روشن کند. همه از مجله سنگین او تعریف می کردند ولی هیچ کس آن را نمی خرید. برای این کار اول از همه مجله اش را برداشت و از چاپخانه مسعود سعد برد. این چاپخانه

در آن زمان زیاد مجرم نبود فقط در صورتی که مجله‌ای صفحاتش را منظم و مرتب تحویل می‌داد قدرت چاپ مجله را به مرور و طی هفته داشت. روشنگر در آن زمان صفحه‌ها را مرتب نمی‌رساند درنتیجه چاپ می‌باشد در یک روز یا حداقل دو روز انجام گیرد و چاپخانه ما با دو سه ماشین چاپ از عینه این کار برعیمی آمد.

بعد با اضافه کردن ۴ صفحه، با کاغذی بهتر، روی جلدی برایش درست کرد مانند همه مجله‌های دنیا و در روی جلد مجله تصویرهای بزرگ چاپ کرد. همین باعث شد مجله جلوه ای پیدا کند و اندکی برتیازش افزوده شود. از نظر محتوا هم از شماره چهارم بعضی از مطالب سنگین آن حذف شد و مجله از حالت بی طرفی خارج شد، جنبه طرفداری از دکتر مصدق و جبهه ملی را پیدا کرد و به مرور به صورت مجله ای کاملاً طرفدار دکتر مصدق و تقریباً سخنگوی دکتر فاطمی وزیر خارجه دکتر مصدق درآمد. این طرفداری شماره به شماره زیادتر می‌شد به طوری که عکس دکتر مصدق و وزیرانش اغلب روی جلد بود. روزی که دکتر فاطمی از سفری که برای معالجه به اروپا رفت بود به تهران بازگشت عکس بزرگی از او روی جلد مجله چاپ شد، خبرنگار روشنگر با او به طور مفصل به گفتگو پرداخت و از برنامه‌های آینده اش صحبت کرد. در سالروز سی تیر دکتر مصطفوی درباره آن واقعه تاریخی دو مقاله نوشت و آنرا: «انقلاب و قیام خونین ملت برای روی کار آوردن مجدد دکتر مصدق» اعلام کرد و «نقشه عطفی در تاریخ ایران» شمرد و «میراث آن را ضامن استقلال و خوبیختی ملت ایران دانست».

وقتی اعلام شد در رفرازندم بیش از نود درصد از شرکت کننده‌ها در رای گیری به سود دکتر مصدق و به انحلال مجلس هفدهم رای داده اند، روشنگر عکس بزرگی از صورت دکتر مصدق چاپ کرد که تمام روی جلد مجله را پُر کرده بود و زیر آن فقط دو کلمه "پیروز است" را نوشت که ترکیب تصویر و نوشتۀ معرف جمله معروف «صدق پیروز است» بود.

دکتر مصطفوی در سرمهقاله هایش هم خط مشی جدید خود را کاملاً مشخص کرد و بی‌چون و چرا به دفاع از دکتر مصدق، جبهه ملی، نهضت مردم ایران و سیاست‌های دولت پرداخت.

\* \* \*

شب ۲۶ مرداد ۱۳۴۲ پس از رفتن سرهنگ نصیری رئیس گارد سلطنتی برای ابلاغ فرمان عزل نخست وزیری دکتر مصدق به خانه او، و زندانی شدن وی به وسیله سربازان محافظ خانه دکتر مصدق مصادف با شنبه شب بود. رادیو صبح یکشنبه خبر "کدتای" سرهنگ نصیری را پخش کرد. انتشار خبر کدتای سبب شد که تهران به صورت نیمه تعطیل درآمد. طرفداران دکتر مصدق با شعار «صدق پیروز است» در خیابان‌ها به راه پیمائی پرداختند. اعضای حزب توده که برنامه دیگری داشتند با شعارهای «مرگ بر شاه» خواستار اعلام انقراض سلطنت پهلوی و برقراری جمهوری

دموکراتیک شدند. . . در روز ۲۸ مرداد ۱۳۳۲ تاریخ ورق خورد. آن سال ۲۸ مرداد مصادف بود با چهارشنبه و روشنگر پنجشنبه ها منتشر می شد. . . می شد حدس زد روی جلد مجله روشنگر، سرمقاله دکتر مصطفوی در روشنگر و گزارش های سیاسی مجله روشنگر بعد از ۲۵ مرداد در چه زمینه ای تهیه و تنظیم شده بود: طرفداری یک پارچه از دکتر مصدق و احتمالاً برای نخستین بار انتقادهای سخت از شاه و "کودتا". البته روش روشنگر مصطفوی با شورش تندروی کریمپور شیرازی و حاجی بابای انتقادی پروری خطیبی، حتی با باخته امروز دوستش، دکتر حسین فاطمی، فرق داشت ولی هرچه بود در آن شماره دکتر مصطفوی از یک سو تعریف و تمجید کرده بود، از سوی دیگر حمله و انتقاد. خواننده های روشنگر هم جز این از مجله خودشان انتظار نداشتند. اما در روز چهارشنبه، غیر ممکن ممکن شد. از نیمروز چهارشنبه، شمس در آتش و دود می سوخت. از بعد از ظهر وضع یکسره شد و از همان ساعت ها تسویه حساب ها شروع شد. دفتر روزنامه ها غارت و دفتر اجتماعات و احزاب مخالف به آتش کشیده شد. طرفداران مصدق زخمی و خونین شدند. در آن ساعت هایی شد به آسانی حدس زد در چاپخانه ای که مجله روشنگر در آنجا چاپ می شد وضع در چه حال است. مدیر، کارمندان، هیات تحریریه مجله مشغول نابود کردن نمونه ها و صفحات سیاسی مجله ای بودند که قرار بود روز بعد با مقالاتی به سود دکتر مصدق منتشر شود و کارگران چاپخانه که بیشترشان هوادار دکتر مصدق و عده ای هواخواه حزب توده و در هر حال همدرد بودند به آنها در این کار کمک می کردند. آن پنجشنبه مجله روشنگر منتشر نشد و وقتی شماره دهم آن انتشار یافت، روی جلدش تصویری از شاه بود که هیچ غیر عادی نبود. آن روزها اگر نشیریه ای عکس شاه را چاپ نمی کرد امکان انتشار برایش وجود نداشت. حتی اتوبیل ها هم تا چند روز روی شیشه جلو عکس شاه را می چسباندند و اگر عکسی از شاه نداشتند اسکناسی پشت شیشه می گذاشتند.

طرفداران دکتر مصدق با سابقه ای که از دکتر مصطفوی روزنامه نگار مصدقی و دوست نزدیک دکتر فاطمی داشتند برای خرید مجله هجوم برداشتند اما خوانندگان سرمقاله روشنگر همه آنها را بر جا خشک کرد. یک مقاله تند و تیز علیه دکتر مصدق! مخاطب سرمقاله شاه بود در سر مقاله از دکتر مصدق با کلماتی مانند پیرمرد! خودخواه! یکدنه! لجباز! و حتی با اصطلاحاتی بدتر از این ها یاد شده بود و از شاه خواسته بود بزرگی و بزرگواری کند و پیرمرد گناهکار را به خاطر خدمات گذشته اش بیخشید. . آن روز خواننده های روشنگر که با این مجله مصدقی و مدیر مصدقی اش که دوست صمیمی دکتر فاطمی هم بود آشنا نیای داشتند وقتی این سرمقاله را خوانندند و یا وصفش را از دیگران شنیدند نمی دانم چه واکنشی نشان دادند چه تلفن هایی کردند، چه نامه هایی نوشتند که در شماره بعد دکتر مصطفوی. . . تصمیم گرفت ثابت کند که اگر او در شماره قبل از کار دکتر مصدق انتقاد کرده

برای این است که دکتر مصدق خطأ کرده، مرتکب خلاف شده و در روز ۲۵ مرداد به جای آنکه به مردم بگوید سرهنگ نصیری دیشب به در خانه من آمد تا فرمان عزل مرا از سوی شاه به من برساند (که به گفته او بعد از انحلال مجلس اختیار همه کار از جمله عزل و نصب نخست وزیر با شاه بود) اعلام کرد سرهنگ نصیری آن شب با دو کامیون سریاز قصد کودتا داشت و آمده بود مرا بگیرد و بازداشت کند. او با این کار حقیقت را از مردم پنهان کرد.

آن روزها دکتر مصطفوی هرجا می رفت، با هرکس رویرومی شد، هر تلفنی به او می شد، هرچشمله ای که خطاب به او از دهانی بیرون می آمد انتقاد و اعتراض درباره این دو مقاله بود. از طرفداران دکتر مصدق بگذریم حتی طرفداران شاه هم کار دکتر مصطفوی را نپسندیدند. آنها که نمی توانستند اعتراض کنند با سکوت خود و با نگاه خود نظر خودشان را درباره این کار ناصواب ابراز می داشتند. سرانجام تلفن ها، نامه ها، اعتراض ها، ناسزاها، طاقت دکتر مصطفوی را طاق کرد. یک روز نشست و مدتی با خود استدلال کرد، فکر کرد و سرانجام تصمیمش را گرفت تصمیم او این بود که خودش داوطلبانه خواستار مجازات خودش شود. یک تاکسی گرفت و روانه محل فرمانداری نظامی تهران شد. در آن روزهای بگیر و به بند بعد از ۲۸ مرداد، فرمانداری نظامی تهران وضع مخوبی داشت. دلانهای دراز این اداره پُر بود از متمممان دست بند به دست، اغلب خون‌آلود و کتک خورده یا با نیش چاقو زخمی شده. دکتر مصطفوی از میان آنها راه باز کرد به اتاق رئیس دفتر سرتیپ فرهاد دادستان فرماندار نظامی تهران رفت خودش را معرفی کرد. گفت با تیمسار یک کار واجب و فوری دارد که حتماً باید او را ببینند. رئیس دفتر به اتاق رئیس خود رفت، برگشت و در میان جمع منتظران رو به دکتر مصطفوی کرد گفت:

- بفرمائید تیمسار شما را می پذیرند!

دکتر مصطفوی وارد اتاق فرماندار نظامی تهران شد سلام کرد:

- من دکتر رحمت مصطفوی مدیر مجله **روشنکر** هستم آمده ام مرا بازداشت کنید!

شاهزاده فرهاد میرزا دادستان شوهر دختر خاله شاه با آن صورت سفید، چاق و گرد و عینک ذره بینی دسته شاخی کلفت و سیاه سرش را از روی پرونده ای که مطالعه می کرد بلند کرد و گفت:

- چه گفتید؟

دکتر مصطفوی حرفش را تکرار کرد:

- من مدیر مجله **روشنکر** هستم آمده ام خودم را معرفی کنم تا مرا توقيف کنید! آن روزها روزنامه نویس های زیادی توقيف بودند. ماموران دنبال عده ای گشتنند. سرتیپ دادستان زنگ زد. رئیس دفترش را احضار کرد پرسید: - آیا دستور توقيف دکتر مصطفوی صادر شده؟

- رئیس دفتر رفت و لحظاتی بعد با یک پوشه برگشت، دوباره نگاهی به لیست داخل آن انداخت و گفت:
- خیر قربان!
- سرتیپ دادستان او را مخصوص کرد. به دکتر مصطفوی گفت:
- نه خیر آقا برای شما سوه تفاهم شده ما با شما کاری نداریم می توانید تشریف ببیرید.
- دکتر مصطفوی همان طور که ایستاده بود گفت:
- مثل آنکه متوجه منظور من نشیدید. علیه من حکمی صادر نشده. خودم داوطلبانه آمده ام تا زندانی شوم!
- سرتیپ دادستان از روی صندلی بلند شد. او اندامی کوتاه داشت. با تعجب به این مرد دراز قد که مانند او عینک دسته شاخی کلفتی به چشم داشت نگاهی کرد، یک بار از پایین به بالا و یک بار از بالا به پایین. آن گاه گفت:
- گفتید آمده اید خودتان را معرفی کنید که ما شما را بازداشت کنیم؟ آقاجان ما به اندازه کافی زندانی اجرایی و زورکی داریم و با آنکه لیست ما هنوز تکمیل نشده زنداهایمان پُر است، دیگر جایی برای زندانیان داوطلب نمانده!
- بعد پرسید: ببینم اصلاً شما چرا می خواهید زندانی شوید؟ دکتر مصطفوی گفت:
- من دوست نزدیک دکتر فاطمی هستم که دنبال او می گردید. مجله من، بوشنگر، طرفدار دکتر مصدق و جبهه ملی بود و من در مقاله هایم همیشه از دولت دکتر مصدق و جبهه ملی طرفداری کرده ام. حالا آمده ام نزد شما که مرا بگیرید.
- سرتیپ دادستان به سبب خویشاوندی نزدیک با شاه جرأت داشت بی پرده‌تر از دیگران صحبت کند. گفت:
- آقاجان اگر ما بخواهیم همه طرفداران دکتر مصدق یا کسانی را که به نفع او شعار داده اند یا مقاله نوشته اند توقيف کنیم همه سربازخانه های شهر هم برای جا دادن آنها کم است. ما فقط کسانی را توقيف می کنیم که در اینجا پرونده داشته باشند و شما به طوری که رئیس دفتر من گفت پرونده ای ندارید. بنابراین خواهشمندم تشریف ببرید بگذارید ما به کارهایمان برسیم!
- اینجا دیگر دکتر مصطفوی به خواهش افتاد حتی التمام کرد که او را از آنجا بیرون نفرستند و برای آنکه تیمسار را راضی کند که بازداشتش کند از دهانش پرید:
- در شماره های اخیر به دکتر مصدق بد هم گفته ام!
- دادستان با خنده گفت:
- در این صورت یک جایزه هم از ما طلبکار هستید ما به کسانی که علیه مصدق بد بنویسند پاداش هم می دهیم!
- آن روز، احتمالاً این شاهزاده خوشگذران قاجار روز خوشی گذرانده بود و خیلی

خوش خلق بود که به سربازان گوش به فرمان فرمانداری نظامی تهران دستور نداد این جوان بلند قد را که احتمالاً دچار جنون ادواری شده بود از اتاقش بیرون بیندازند. پس از او خواست بنشینند، خودش هم نشست و شماره تلفنی را گرفت. وقتی طرف گوشی را برداشت از او خواست فوراً خود را به فرمانداری نظامی برساند.

تلفن سرتیپ دادستان به جهانبانوی مدیر مجله فردوسی بود. دادستان با او دوستی داشت و اکنون از او خواسته بود هرچه زودتر خود را به فرمانداری نظامی برساند. پس از چند دقیقه جهانبانوی وارد اتاق دادستان شد و به او سلام کرد. بعد متوجه دکتر مصطفوی شد به فکر آنکه او را زندانی کرده اند تصمیم گرفت نزد تیمسار فرماندار نظامی از او وساطت کند اما دادستان مهلت نداد او حرف بزند گفت:

- آقاجان بیا مرا از شر این همکارت نجات بده او آمده اصرار می کند که ما زندانی اش کنیم اینجا برای متهمین درجه یک جا نداریم چه رسد به داوطلبان و علاقمندان زندان . . . بیا دستش بگیر از اینجا بیش شما را به خیر ما را به سلامت! و جهانبانوی که از جریان مقاله های دکتر مصطفوی آگاه بود دست دوست و همکارش را گرفت و او را کشان کشان از فرمانداری نظامی بیرون برد.

\* \* \*

دکتر مصطفوی وقتی از فرمانداری نظامی بیرون آمد عزمش را جزم کرد به جای آنکه خواهش و التماس کند یا پوزش بخواهد، بدون اشاره به آنچه که گذشته، برای آینده با خوائندگانش حساب جدیدی باز کند. از شماره بعد در مجله روشنگر خبرهایی (با دید مثبت) درباره دکتر مصدق و سایر رهبران جبهه ملی چاپ کرد و در انعکاس جریان محاکمه دکتر مصدق سنگ تمام گذاشت و جای جای ضمن حمله به دادستان (سرلشکر آزموده) و انتقاد از رفتار و گفتار او، به دفاع جانانه از دکتر مصدق پرداخت و حتی پا را از جلسات دادگاه فراتر گذاشت و ضمن چاپ گزارش های مفصل از جلسات دادگاه عکس هایی از اتاق دکتر مصدق در زندان لشکر زرهی چاپ کرد. تاختخواب دکتر مصدق، طشت و پارچه که با آن سر و صورتش را می شست، جارختی چوبی پایه دار که لباسش را آویزان می کرد. و مردمی را که تشنۀ آگاه شدن از جزئیات وضع دکتر مصدق بودند به خلوت زندان دکتر مصدق برد. البته در این دوران مجله روشنگر بارها توقيف شد و دکتر مصطفوی چندین بار به زندان افتاد، اما از این زمان تا مدت‌ها روشنگر به سردبیری مجید دوامی به صورت پُر تیراژترين مجله کشور درآمد.

\* \* \*

دکتر مصطفوی روزنامه نگاری را در بهترین زمان و مناسب ترین شرایط این کار در کشورمان به عنوان حرفه اصلی انتخاب کرد. بعد از ۲۸ مرداد دوران شکوفایی مقاله

نویسی در ایران به سر رسیده بود. بسیاری از نویسنده‌گان معروف مطبوعات از محیط‌کارشان طرد یا عملأً منع القلم شده بودند یا جایی برای نوشتن پیدا نمی‌کردند، یا اگر پیدا می‌کردند می‌بایستی مطالب سفارشی بنویسند. دکتر مصطفوی در این زمان مدیر مجله بود. می‌توانست به دلخواه خودش درباره هر موضوعی که او را تحت تاثیر قرار دهد، یا میل داشته باشد دیگران را تحت تأثیر قرار دهد، مقاله بنویسد.

او تمام صفحات مجله را به سر دپیرانش واگذار می‌کرد و فقط صفحه سرمقاله را مطابق میل خودش اداره می‌کرد. در نظر او همه مطالب مجله یک طرف سرمقاله‌های او یک طرف. واژآنچاکه یک روشنفکر با سواد و کتابخوانده بود جرأت آن را داشت وقتی لازم می‌دید مخالف امواج روشنفکری زمان شنا کند. او در زمانی که روشنفکران حسینقلی مستغان را با وجود تختیل قوی، نشر پاک و روانش به عنوان "پاورقی نویس" درحدی نمی‌دانستند که حتی آثار پر خواننده او را مورد نقد و بررسی قرار دهند، درمقاله‌ای او را به به بالزاک تشییه کرد، یک بالزاک ایرانی که مانند همای فرانسوی اش برای گذران زندگی به ناچار در مطبوعات زمان خود پاورقی می‌نویسد. یا زمانی که پس از مرگ مهوش مردم از او تجلیل کردند و جمعی به انتقاد پرداختند، مصطفوی ضمن یک مقاله مستدل نشان داد که دوره فعدال‌ها و شوالیه‌ها و پرنس‌ها و پرنسس‌ها به سر رسیده و هنرمندان، در شهرت و محبوبیت، جانشین آتش‌نشانه اند. یاد درمقاله‌ای «تل متل تووله» را به عنوان نخستین اثر سوررئالیستی جهان معرفی کرد. جرأت می‌خواست کسی اسم و آوازه خودش را با چنین بحث‌هایی به خطر بیندازد. دکتر مصطفوی نثر شیرین روزنامه نویسانی چون عبدالرحمن فرامرزی، علی دشتی، عباس خلیلی، ابوالقاسم پاینده و حسن صدر را نداشت، اما محکم، درست و استدلالی می‌نوشت (از روی منطق و نه احساسات). به همین سبب اولین خواننده‌ها و تحسین کننده‌های مقاله‌های او روزنامه نویسان جوان زمان بودند. روز پنج شنبه که ووشنفکر منتشر می‌شد بیشتر روزنامه نویسان شایسته‌این‌نام آن را می‌گرفتند تامقاله دکتر مصطفوی را بخوانند و بعد از یکدیگر می‌پرسیدند، سرمقاله دکتر مصطفوی را خواندی؟» همه خواننده بودند. او، با آنکه یکی از بهترین مقاله نویس‌های تاریخی مطبوعات معاصر بود، به سبب آنکه در مقاله‌هایش با احساسات کاری نداشت سرمقاله‌های او در میان توده مردم جایگاه مقاله‌های فرامرزی و خلیلی و دشتی و حسن صدر و محمد مسعود را پیدا نکرد.

\* \* \*

سرمقاله‌های مصطفوی کمی خشک بود. گرچه در حضور بسیار شوخ بود و بذله گویی می‌کرد، در نوشته‌هایش اثری از طنز دیده نمی‌شد. نوشتن هریک از سرمقاله‌های او سه تا چهار ساعت طول می‌کشید. روزی در هفته از صبح به چاپخانه می‌رفت، یک گروشہ دنچ پیدا می‌کرد (یا برایش درست می‌کردند) و شروع به نوشتن می‌کرد. موقع نوشتن سرمقاله محیط اطراف و حتی تمام دنیا را از یاد می-

برد. بدون یادداشت یا پیش نویس می‌نوشت. هر صفحه که تمام می‌شد به حروفچینی می‌داد. حروف چین‌ها که با سواد ترین کارگران زمان بودند. به عنوان نخستین خواننده نوشته‌های او را دست به دست می‌دادند و تحسین می‌کردند. وقتی سرمهقاله تمام می‌شد آنچه به جا می‌ماند یک جاسیگاری بزرگ پر از ته سیگار بود. آنگاه مثل آنکه از یک عمل جراحی یا زایمان دشوار فارغ شده باشد قمقره‌ای می‌زد و شروع می‌کرد به گفتن لطیفه‌ای برای حاضران.

\* \* \*

مصطفوفی مردمی نکته سنج و نکته گو بود. بعد از ۲۸ مرداد ۱۳۴۲ یکی از کارهای ما روزنامه نویس‌های عضو کانون این بود که با نوشته‌یا با عکس یا کاریکاتور یا با شعر به ایهام و یا با ابهام چیزهایی بنویسم که همبستگی ما را با نهضت مردم ایران و دکتر مصدق و مخالفت ما را با کارهای دولتیان نشان بدهد. بعضی از آینها از دست سانسورچی‌ها به در می‌رفت و به نظر مردم می‌رسید اما تعدادی از آین نوشته‌ها را متوجه می‌شدند و سانسور می‌کردند و یا می‌گفتند عوض کنیم. وقتی شکوه و شکایت روزنامه نویس‌ها از این وضع بلند می‌شد دکتر مصطفوفی می‌گفت:

– اشکال کار ما اینجاست که می‌خواهیم چیزی بنویسیم که همه مردم ایران بفهمند و سرهنگ کیانی نفهمد! سرهنگ هژبر کیانی رئیس قسمت مطبوعات فرمانداری نظامی بود و بعدها هم در دوره اول سلاوک مستولیت سانسور مطبوعات با او بود.

\* \* \*

ما روزنامه‌نویس‌ها در آن زمان همیشه در گیر کسانی بودیم که با اصرار از ما می‌خواستند عکس دوستی را که رئیس برزن شده یا به ریاست کلانتری رسیده یا معاون یک اداره شده یا درجه ای مثلاً در سطح سرگردی و یا پائین تر گرفته یا به سفر خارج رفته یا پرسش در کنکور قبول شده یا دخترش از جایی جایزه گرفته در مجله چاپ کنیم. چون صفحات اخبار مجله فقط خبرهایی در باره نماینده‌های مجلس، وزراء و رجال دست اول می‌نوشتمیم، در مرور این افراد می‌ماندیم خبرشان را در کجا چاپ کنیم که سطح مطالب دیگر را پایین نیاورد. مصطفوفی از قول سردبیرش ناصر خدایار که او هم روزنامه نویس با ذوقی بود می‌گفت هر مجله باید یکی دو صفحه برای این نوع خبرها داشت باشد. نام این صفحه را "اغراض" گذاشته بود و می‌گفت هر چه خبر از این نوع بدست ما رسید باید در آنجا چاپ کنیم. مساله اینجا بود که ما در جریان کار روزنامه‌نگاری اغلب به این افراد احتیاج پیدا می‌کردیم و ناچار بودیم موقع آنها را براوریم!

\* \* \*

دکتر مصطفوفی خواهرزاده سید ضیاء الدین طباطبایی نخست وزیر کودتای سوم آسفند ۱۲۹۹ خورشیدی بود ولی با هم رابطه خوبی نداشتند. در تمام مدتی که با

دکتر مصطفوی دوستی و همکاری داشتم فقط سه چهار بار از او درباره سید ضیاء الدین طباطبائی سخنانی شنیدم. در سال هایی که با "آقا" رفت و آمد داشتم با آنکه به مطبوعات علاقه زیادی داشت و همیشه از روزنامه و مجله و روزنامه‌نگاری صحبت می‌کرد هرگز درباره خواهرزاده‌اش و مجله روشنگر کلمه‌ای به زبان نیاورد. از جمله نکته‌هایی که دکتر مصطفوی درباره زیرکی دائمی اش سید ضیاء می‌گفت این بود: یک روز چند نفر به دیدن آقا آمدند. کار بحث بالا گرفت برادر سید ضیاء عصبانی شد و با آنها پرخاش کرد وقتی میمان‌ها پس از مشاجره رفتند، سید به برادرش اعتراض کرد و گفت: «یادت باشد، در بحث‌های سیاسی فقط کسی حق دارد خود را عصبانی نشان بدهد که قدرت آن را داشته باشد که عصبانی نشود. من امروز دیدم تو واقعاً عصبانی شده بودی.»

\* \* \*

مصطفوی عاشق فرانسه به ویژه پاریس بود. می‌گفت در دنیا یک شهر وجود دارد و هزارها دهکده. شهر فقط پاریس است. بعد دهکده‌ها را نام می‌برد: واشنگتن، لندن، بروکسل، توکیو، پکن، سیدنی، ریو دو ژانیرو. یک بار گفت: «یک شهر دیگر یادت رفت، رشت.» گفت «در آن صورت باید شیراز را هم اضافه کنم» در این مورد عقیده سعدی شاعر شیرازی را داشت: چه هند و چه سند و چه بیز و چه بحر / همه روستایند و شیراز شهر.

\* \* \*

در آن زمان در مجله‌ها رسم بود. آقای مدیر هفته‌ای یک روز به هیأت تحریریه ناهار می‌دادند. در آن روز شمار حاضران در مجله چند برابر موقع عادی می‌شد. دکتر مصطفوی اسم اینها را گذاشته بود «هیأت تنفذیه.»

\* \* \*

از سال ۶۵ به بعد مجله‌های هفتگی دچار مشکلات مالی متعدد شدند قبل از همه وضع مالی روشنگر به کلی به هم ریخت و بعداز مدت کمی تعطیل شد. طلبکاران از هرسو به طرف او هجوم آوردند. حتی حکم توقیف او را گرفتند، شب و روز مزاحمش می‌شدند. سرانجام چند تن از روزنامه‌نگاران به کمک او شتافتند. نه آنکه وام هایش را بپردازند بلکه با هویدا صحبت کردند او را راضی کردند به او وامی دراز مدت، ترجیحی و کم بهره بپردازد تا با سوادترین روزنامه نویس آن روزگاران از دست طلبکاران خلاص شود و به کار روزنامه نویسی ادامه بدهد. تا آنجا که به یاد دارم جهانبازی و دکتر الموتی در این زمینه تلاش بسیار کردند.

\* \* \*

بعد از تعطیل مجدد روشنفکر مصطفوی به کار وکالت پرداخت. علاقه اش را به نویسنده‌گی با نوشتن مقاله هایی در روزنامه های کیهان و بعداً وستاخیز اقناع می‌کرد. این زمان تقریباً مصادف بود با توقيف مجله سپید و سیاه و تعطیل دستجمعی نشریات دیگر در سال ۱۳۵۲. حالا وضع مالی من خراب شده بود و مصطفوی، که چاه ویل روشنفکر را نداشت، قرض هایش را پرداخته و وضع مالی خوبی پیدا کرده بود. از آن پس تا شروع انقلاب یکدیگر را خیلی کم می دیدیم اگر هم از روی اتفاق با هم روبرو می شدیم سلام کوتاهی می کردیم ورد می شدیم.

\* \* \*

او جگیری انقلاب و صحبت از فضای بازسیاسی باعث شد جهانبانویی یکبار دیگر روزنامه نویس ها را جمع کند. باقی مانده اعضای کانون مطبوعات با تنی چند از همکارانی که عضو کانون نبودند دور هم جمع شدیم. دنبال امتیاز مجله به راه افتادیم: «اگر راست می گویند که آزادی هست پس مجله های ما را آزاد کنید!» و سر انجام آزاد کردند و من از مهرماه سال ۱۳۵۷ دوباره شدم مدیر مجله سپید و سیاه و دکتر مصطفوی یکی یکی متایع درآمدش را از دست داد. دیگر وکالتی نبود تا او با نفوذش کار مردم را در ادارات راه بیندازد و "حق الوکاله" های کلان بگیرد. از داوری و حق المشاوره هم خبری نبود.

\* \* \*

روزگار بالا و پائین بسیار دارد. در اجتماعی که گفتم جهانبانویی از روزنامه نویسان دوران گذشته تشکیل داده بود دکتر رحمت مصطفوی هم شرکت داشت. او با آنکه مجله اش آزاد بود و می توانست آن را منتشر کند هیچ اندامی در این زمینه نمی کرد. گفتم که او مقاله نویس بود نه روزنامه نویس. برای انتشار روشنفکر می بایست دنبال سردبیر و نویسنده بگردد. در آن زمان تعداد روزنامه ها و مجله ها آنقدر زیاد شده بود که سر دبیر خوب به آسانی بدست نمی آمد. از همین رو، مصطفوی شروع کرد به نوشتن مقاله در مجله فردوسی. و سلسله مقالاتی نوشت، البته افتخاری، که می توان آنها را از جمله بهترین مقاله های مطبوعات به شمار آورد. هرچه بود اگر برخلاف سال های قبل از راه قلم درآمدی به دست نمی آورد دست کم روحش اقناع می شد.

\* \* \*

باز دنیا چرخید و چرخید و یک بار دیگر سپید و سیاه تعطیل شد. من هم به سببی ناچار شدم مدتهاز همه دوری بگزینم وقتی بعد از بیش از دو سال باز آمدم از حال دوستان از جمله دکتر رحمت مصطفوی جویا شدم شنیدم بد است. بد که نه. بسیار بد! معلوم شد در اثر بی کاری و بی پولی مشغول کار در رستوران کلوب فرانسه شده است. برای من این سوال پیش آمد یک مدیر مجله، یک مقاله نویس درجه اول در یک رستوران چه کاری می تواند بکند؟ (دانشجویان جوان در امریکا در رستوران ها کار می کنند اما او؟ در اینجا؟) و من همین را پرسیدم. گفتند پشت

صندوق دخل می نشیند و پول میزها را می گیرد، به کار مستخدم ها نظارت می کند. او که سال ها در کلوب فرانسه میز مخصوصی داشت، همیشه چند نفر را به ناهار یا شام مهمان می کرد، حالا برای دو وعده غذا و کمی پول که با آن اجاره خانه اش را بپردازد در آنجا کار می کند، چه قدر هم با دقت کار می کند. مراقب است گارسن میز شماره ۵ غذای مشتری هایش را زودتر ببرد. "بیفتک" مشتری میز شماره ۳ طبق سفارش خون‌آگو باشد و اگر "شا تویریان" مشتری میز شماره ۷ سوتنه فوری آن را ببرند، عوض کنند تا مشتری ناراحت نشود. هرچه باشد او مدت ها در آن سو پشت این میزها می نشست و با سلیقه مشتری های خوش اشتها آشنا بود.

همان زمان شنیدم چند نفر، از کار دکتر مصطفوی اظهار تعجب کردند: «دکتر مصطفوی با آن عنوان، با آن سابقه چطور حاضر شده در یک رستوران کارکند؟» دانستم در زندگی دچار عسرت و گرفتار احتیاج نشده اند. اما پس از مدتی کلوب فرانسه هم تعطیل شد و دکتر مصطفوی این کار کوچک را هم از دست داد.

\* \* \*

هفته آخر سال ۱۳۶۲ بود. از خیابان ایرانشهر شمالی عبور می کردم. در آن سمت پیاده رو از فاصله نسبتاً دوری قیافه آشنای را دیدم. دقت کردم. آیا خودش بود؟ دکتر مصطفوی را می گویم. این آشنا هر که بود قدم خمیده و شانه هائی افتاده داشت. از چهره اش علائم درد و رنج به چشم می خورد. خواستم به طرفش بروم، خجالت کشیدم. دلم نمی خواست ببیند او را در آن حال دیده ام. آن هم بعد از مدت مديدة که او را ندیده بودم. شنیده بودم وضع مالی اش هم بسیار خراب است. در همان لحظه فکری از خاطرم گذشت باز تصمیم گرفتم به طرفش بروم پیشنهادی به او بکنم اما لازم بود در آن باره قبلًا موافقت دخترم را جلب کنم. فکری که از خاطرم گذشت این بود:

دخترم صاحب امتیاز و سردبیر مجله دانستتی هاست، یک مجله علمی-تحقیقی پژوهشی و پژوهشی خواندنده. عده نسبتاً زیادی نویسنده و مترجم برایش کار می کردند. می خواستم از او بخواهم از دکتر مصطفوی بدون توجه به مشاغل گذشته اش به عنوان یک مترجم دعوت به همکاری کند. مصطفوی زبان های انگلیسی و فرانسوی را خوب می دانست از عهدۀ ترجمه هر متنه برمی آمد. حتی حقوقی را که فکر کرده بودم به دخترم پیشنهاد کنم در صورت موافقت به او بپرداز به یاد دارم: «ده هزار تومان در ماه» در آن سال با این حقوق می شد زندگی کرد. البته نه خیلی خوب ولی خیلی بد هم نه. روز بعد با دخترم صحبت کرد. موافقت کرد. مانده بود موافقت دکتر مصطفوی، آن را هم فکر کردم بهتر است با دوست مشترکمان جهانبانوی برویم با او صحبت کنیم. فقط چند روزی به عید نوروز مانده بود. قرار شد گفتگو را

بگذاریم برای بعد از تعطیلات نوروز.

شب دهم یا بازدهم فروردین ماه ۱۳۶۳ بود. برای دیدار یکی از خویشاوندان به اتفاق همه افراد خانواده به خانه او رفت، بودیم. دیدار و بازدید عید هنوز آدمه داشت. در میان میهمانان آقایی بود. ما را به هم معرفی کردند:

- آقای محسن فتحی

- آقای دکتر بهزادی

- آقای محسن فتحی را (که بعد از دوستان صمیمی شدیم) برای اولین بار می دیدم. وقتی مرا شناخت گفت:  
از دکتر رحمت مصطفوی خبر دارد؟  
گفتم:

- چند روز قبل از عید نوروز او را دیدم!  
گفت:

- پس دیگر او را نخواهید دید!

با عجله پرسیدم:

- رفت فرانسه؟

جواب داد:

- نه . . .

بار دیگر پرسیدم:

- رفت آمریکا؟

گفت:

- نه . . .

این بار با حیرت پرسیدم:

- پس کجا رفت؟

لحظه ای سکوت کرد گفت:

- هیچ جا . . . او مرد . . .

و مشغول تعریف ماجراهی مرگ او شد. اما من دیگر چیزی نمی شنیدم صدایش در گوشم می پیچید. حرف های او با تخیلات من در هم آمیخته شد. . . می گفتند او می خواست به دیدن یکی از دوستانش (زنده یاد باقر پیرنیا) دیدار عید برود. زیر پل کریمان زند یک تاکسی نارنجی به او خورد. دکتر مصطفوی افتاد. آن هیکل بلند و استخوان بندی درشت تاب تحمل ضربه را نیاورد. راننده تاکسی که چنین دید پائین آمد، اورابه زحمت سوار کرد و به بیمارستان فیروزآبادی برد. مصطفوی مدت یک هفته بین مرگ و زندگی بسر برد. گاهی به هوش بود. گاهی دچار اغما می شد. در یکی از آن ساعات که به هوش بود یکی از بهترین کارهای زندگانی اش را انجام داد. از پرستارش کاغذ و قلم خواست و از راننده تاکسی که به ملاقاتش آمده بود نام

و مشخصاتش را پرسید و آنگاه نوشت: «اینجانب رحمت مصطفوی فرزند. . متولد. . از آقای. . راننده تاکسی شماره. . هیچ گونه شکایتی ندارم. ایشان در حادثه ای که برای من پیش آمد گناهی ندارند. امضاء رحمت مصطفوی»  
این کوتاه ترین مقاله گونه ای بود که او در عمرش نوشته و بدون شک یکی از بهترین و مؤثرترین مقاله های او . . . \*

## جهانبازی تعریف می کرد:

«برای دیدار ایرج نبوی (نویسنده معروف مطبوعات) به دفترش در خیابان کریم خان زند رفته بودم. گفت دکتر مصطفوی چند روز قبل از مرگ اینجا آمده بود. یک کیسه نایلونی که در داخل آن چند نان باگت (نان معروف فرانسوی) بود در دست داشت. آن را به ما نشان داد و گفت: آخرین پولم را دادم، لین نان ها را خریدم. اگر این ها هم تمام شود نمی دانم دیگر چه کار بکنم." و بعد از این حرف خداحافظی کرد و به سوی خانه اش که در همان نزدیکی بود رفت.

مصطفوی مجبور نشد برای نان های آینده اش فکری بکند. مرگ به موقع او را از فکر کردن در باره نان بی نیاز کرد. درست زمانی که آخرین قطعه نانش تمام شد زندگی او هم به سر رسید.

\* \* \*

شنیدم صاحبخانه اش نمی گذاشت جنازه اش را به خاک بسپارند. ظاهراً دکتر مصطفوی چند ماه اجاره بدھکار بود. صاحبخانه اجازه نمی داد جنازه را از بیمارستان ببرند. سرانجام اجاره های عقب افتاده را به این صاحبخانه با محبت پرداختند تا اجازه داد جنازه را ببرند دفن کنند.

\* \* \*

وقتی خبر مرگ دکتر مصطفوی را شنیدم تا مدتی فکر می کردم چه طور من بلافضلله از مرگ او مطلع نشم؟ چه طور شد دوستان من از این حادثه مطلع نشدند و کسی به من خبر نداد؟ وقتی از دوستان پرسیدم معلوم شد آگهی مرگ او که امضای خواهرانش را داشت کمی مبهم و به این مضمون بود: «بدینوسیله درگذشت سید رحمت الله مصطفوی نویسنده سرشناس را به اطلاع می رساند. طبق وصیت آن مرحوم مخارج مراسم ختم و هفته و چهلم صرف امور خیریه خواهد شد.» او چه فرستی برای نوشتن وصیت نامه پیدا کرد و کدام پول را می خواست صرف امور خیریه کنند نمی دانم! او سید بود، و همه ما این را می دانستیم. اما اسمی که با آن دکتر مصطفوی را می شناخیم دکتر رحمت مصطفوی بود: به این سبب آگهی را دوستانش دیدند ولی او را به جا نیاوردند. شاید عده ای هنوز هم ندانند که دکتر مصطفوی مرده و بیشتر از آنها کسانی هستند که اصلاً نمی دانند چنین شخصی روزی روزگاری در این دنیا می زیسته و سال ها روزنامه نویسی می کرده و بهترین

## سرمقاله‌ها را می‌نوشته!

\* \* \*

به نظر من آنچه وجود دکتر مصطفوی را در هم شکست ضربه تصادف تاکسی نبود . او مردی بود که زندگی را از عرض آن می خواست طول زندگی برایش اهمیت نداشت. درست مانند آن مرد اشرافی زمان انقلاب کبیر فرانسه، مصطفوی هم آرزو می کرد روزهای آخر عمر را شاد و سرحال بگذراند اما اجاره های عقب افتاده، کیسه نایلونی خالی نان باگت که فقط مختصری خرده نان در ته آن مانده بود، و از میان رفتن همه امیدها و آرزوها در او احساسی به وجود آورد که وقتی با تاکسی اصابت کرد بهتر دانست در مقابل مرگ مقاومت نکند. لابد فکر کرد زنده بماند که چه؟ به منزلی برود که صاحب خانه انتظار او را می کشد تا برای صدمین بار اجاره های عقب افتاده را مطالبه کند؟ داخل خانه شود و چشمش به کیسه های خالی نان بیفتد؟ پس بهتر آن دید که برای نخستین بار در عمرش تسلیم شود. و تسلیم شد. مرگ هم وقتی داوطلبی را در انتظار خود دید به جای آنکه مثل تیمسار فرهاد دادستان فرمادر نظامی تهران در سال ۱۳۳۲ از کسی بخواهد تا دستش را بگیرد و او را از بازداشتگاه به منزلش برساند. دستش را گرفت و او را به جایی برد که به چیزی نیاز نداشته باشد و طلبکارها منتظرش نباشند. دکتر مصطفوی هم تسلیم و راضی عازم دیار خاموشان شد . . .

آرشیو تاریخ شناختی بنیاد مطالعات ایران

مجموعه توسعه و عمران ایران

۱۳۵۷-۱۳۴۰

(۲)

# تحول صنعت نفت ایران

## نگاهی از درون

مصاحبه با

پرویز مینا

پیشگفتار: فرخ نجم آبادی

ویراستار: غلامرضا افخمی

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

محمدحسن فتفوری\*

## ارتش و استقرار نظام پهلوی

Stephanie Cronin

*The Army and the Creation of the Pahlavi State in Iran: 1910-1926*

New York and London, Tauris Academic Series, 1997

214 pages

یکی از زوایای نسبتاً ناشناخته تاریخ معاصر ایران نقش ارتش و نیروهای مسلح در تحولات سیاسی کشور است. در مقایسه با دیگر کشورهای خاورمیانه، بویژه مصر و ترکیه، ارتش ایران به عنوان یکی از کانون های عمدۀ سیاست تاهمین اوآخر کمتر مورد توجه محققان و صاحب‌نظران قرار داشته و تحقیق علمی و جدی در این زمینه صورت نگرفته است. آنچه طی چندسال اخیر و پس از انقلاب ۱۹۵۷ در این زمینه بر شته تحریر درآمده به نقش ارتش در مقاطع خاصی از تحولات کشور تأکید داشته و یا تنها به بررسی بخشی از سیر تحولات نیروهای مسلح پرداخته است.<sup>۱</sup> درنتیجه اطلاعات چندانی از پیوائی درون نیروهای مسلح و ماهیت رابطه آن با کل جامعه، و یا جریان ها و تمایلات فکری و سیاسی رایج در آن در دست نیست. کتاب حاضر نخستین تلاش گسترده ای است که برای پژوهندگان این خلاء تدوین شده است. نویسنده کتاب خانم استفانی کرونین استاد تاریخ خاورمیانه در دانشکده مطالعات آسیائی و آفریقائی دانشگاه لندن است و این اثر در اصل تز دکترای اوست که با تغییرات مختصراً منتشر شده.

مقدمه کتاب «ارتش و تشکیل دولت پهلوی، ۱۹۱۰-۱۹۲۶» به بررسی وضع نیروهای مسلح در زمان قاجار و اصلاحات نظامی قرن نوزدهم ميلادي اختصاص

\* استاد مدعو در دانشگاه جورج واشنگتن و محقق بخش خاورمیانه و شمال آفریقا در کتابخانه کنگره. ترجمه مؤلف از دستور الملوك میرزا رفیع (با همکاری ویلهم فلور) بهزودی از سوی انتشارات دانشگاه کلیبیا منتشر خواهد شد.

دارد. عدم آگاهی سلاطین قاجار از شرایط بین‌المللی، وجود نظام اجتماعی-طبقاتی غیرقابل انعطاف و مقاومت در برابر هرگونه تحول در قرن نوزدهم موجب شد که حتی تلاش‌های رجال دوراندیش و لایقی همچون امیر کبیر ناکام بماند و نیروئی که در زمینه اصلاحات نظامی صرف شد نهایتاً به تقلید ناقصی از اصلاحات دولت عثمانی انجامید و مشمر ثمر چندانی نشد. نویسنده کتاب این ناکامی را ناشی از مخالفت شدید و مقاومت اشرافیت قاجار، روحانیت، بزرگ زمینداران و نیز قدرت‌های خارجی بویژه روسیه و انگلیس می‌داند که جلوی هرگونه اصلاحات اساسی و از جمله اصلاحات نظامی را سد می‌کردند. طبیعتاً مشکلات مالی پنجاه سال آخر دوران قاجار نیز امکان هر نوع تحول نظامی را در کشور ناممکن می‌ساخت. تنها میراثی که از این دوران در زمینه نظامی باقی ماند و هسته ارتش آینده را تشکیل داد دو واحد نظامی ژاندارمری دولتی و بریگاد قزاق بود که فرماندهی و هزینه ابقاء آنان بطور عمد توسط روسیه و انگلستان تأمین می‌شد.

فصل اول و دوم کتاب به بررسی تاریخچه تأسیس ژاندارمری دولتی و بریگاد قزاق اختصاص دارد. ژاندارمری دولتی در سال‌های ۱۹۰۹-۱۱ بوسیله مجلس دوم تأسیس شد و این اقدام در حقیقت تبلور یکی از مهم ترین اهداف انقلاب مشروطه بود. در این مورد کرونین به نقش دولت انگلیس اشاره می‌کند که تهدید می‌کرد در صورتی که نیروی نظامی کار آمدی برای بسط امنیت و کنترل راههای تجاری تشکیل نشود، خود نیروی نظامی مستقلی بدین منظور تأسیس خواهد کرد. ابتدا وی به آمال خود ایرانیان در زمینه تشکیل نیروهای نظامی ملی چندان نمی‌پردازد.

نیروی ژاندارمری که در سال ۱۹۱۲ متشکل از ۲۱ افسر سوئدی و ۳۰,۰۰۰ عضو ایرانی تشکیل شد در مدتی کمتر از یکسال گسترش یافت و نفرات ایرانی آن به ۶,۰۰۰ نفر رسید. در میان افسران ژاندارمری نام‌های آشنایی دیده می‌شود که خدمات نظامی ارزشنه ای به این نیروی نویبا نمودند. از میان برجسته ترین آنان، کرونین از کلنل محمد تقی خان پسیان، فضل الله خان و فرج الله خان آق اولی، احمد خان اخگر، کلنل پولادیان، محمدحسن خان جهانبانی، مأذور مسعودخان کیهان و عزیزالله خان ضرغامی نام می‌برد که برخی از آنان بعد از منشاء خدمات مهمی در ارتش نوین ایران شدند. نیروی ژاندارمری از اعتبار و نام نیکی برخوردار بود و از آنجا که "فرزند" مجلس تلقی می‌شد مورد حمایت گسترده طبقات اجتماعی، بویژه روحانیان و بازرگانان، بود. تجارت تهران و

شهرهای بزرگی چون اصفهان و شیراز بارها آمادگی خود را برای تأمین بودجه ژاندارمری ابراز می داشتند. کارآئی، صداقت و خوشنامی افسران ژاندارمری موجب شد که این نیرو به تدریج محور گردشگری نیروهای ملی و ملت گرایان و ایم آنان برای آینده ایران گردد. به گفته نویسنده کتاب، افسران ژاندارمری اغلب دانش آموختگان مدارس نظامی اروپا و یا استانبول و نیز گروهی از آنان دانش آموختگان مدرسه ژاندارمری ایران بودند. خاستگاه اجتماعی بسیاری از این افسران طبقات نسبتاً بالای کشور و زادگاه شمار قابل توجهی از آنان تهران، تبریز، و مناطق شمالی کشور بود. ولی افسرانی از دیگر نقاط ایران نیز در این نیرو حضور داشتند. در رده های پائین تر حضور کردن، آذربایجانیان و بختیاری ها در آن چشم گیر بود (صص ۳۱-۳۲).

کرونین در بخش دیگری از نوشته خود به بررسی آثار عمیقی که جنگ جهانی اول در سیاسی کردن افسران ژاندارمری داشت می پردازد. هاداری از قانون اساسی و اهداف انقلاب مشروطیت و مبارزه برای کسب استقلال و وحدت ملی اعتیار خاصی به نیروی ژاندارمری می داد. این ویژگی از چشم تیزبین افسران سوئدی دور نماند، کما اینکه چند تن از آنان در گزارش های خود به اعتبار و آگاهی سیاسی افسران ژاندارمری اشاره کرده اند.

در آستانه کودتای ۱۲۹۹ شمسی برتری نیروی ژاندارمری در غرب، شمال و شرق ایران کاملاً محسوس بود. در این زمان تعداد افسران سوئدی به سه نفر تقلیل یافته و افسران ایرانی آن به ۲۴۲ نفر و تعداد نفرات آن به ۸,۱۵۱ نفر افزایش یافته بود. بودجه سالانه آن ۳ میلیون تومان و معادل  $1/5$  بودجه دولتی بود. (صص ۴۳-۴۴). نیروی ژاندارمری با جنبش های سیاسی- نظامی که در این سال ها در نقاط مختلف ایران جریان داشت همیاری و از آنان حمایت می کرده. از این میان، کرونین از مخالفت نیروی ژاندارمری با قرارداد ۱۹۱۹، حمایت از جنبش جنگل در گیلان، قیام شیخ محمد خیابانی در تبریز، قیام ابوالقاسم خان لاهوتی و کلنل پسیان در خراسان و حتی جنبش مصطفی کمال آتاتورک و انقلاب بلشویکی، و بالاخره همکاری در کودتای ۱۲۹۹ شمسی نام می برد. نویسنده به نقل از یک افسر سابق ژاندارمری می نویسد که ظاهراً گروهی از افسران این نیرو در صدد بودند خود کودتای همزمان با کودتای ۱۲۹۹ شمسی براه اند از این از چند و چون آن در این بخش اثری نیست. (صص ۵۰-۵۲).

نیروی نظامی عده دیگری که نویسنده کتاب به تجزیه و تحلیل آن می پردازد و اطلاعات جالبی درباره آن ارائه می دهد بریگاد قزاق است. این نیرو که در

۱۸۷۸ با حمایت و کمک مالی روسیه تزاری تشکیل شد به عنوان عامل سلطه این کشور وارد صحنه سیاست ایران گردید (صفحه ۵۴-۵۵). بریگاد قزاق بطور عمده از مهاجرین ترک زبان قفقاز، از اهالی آذربایجان و در سطح نفرات از افراد قبایل کرد، بختیاری و شاهسون تشکیل شد و تنها ده درصد اعضای آن ایرانیان فارسی زبان بودند (صفحه ۵۶-۷). تیپ قزاق تقریباً تا آستانه کودتای ۱۲۹۹ شمسی از مقبولیت اجتماعی قابل مقایسه با نیروی ژاندارمری برخوردار نبود. این امر بویژه از مخالفت این نیرو با جنبش مشروطه و نیز مشارکت فعال آن در سرکوب آزادیخواهان ناشی می شد. هرچند اکثریت اعضای تیپ قزاق به مشروطه تمایل داشتند و به علت اعتقادات مذهبی خود به رهبران روحانی انقلاب نیز بی علاقه نبودند، اما فرماندهی آن تا کمی قبل از کودتا بطور عمده در انحصار افسران روسی بود (صفحه ۵۸-۶۴). فرماندهان درجه دوم تیپ قزاق از اینکه این نیرو علاوه بر اهداف روسیه را در ایران دنبال می کرد ناخستند و در انتظار فرصتی بودند که بتوانند به سطح بالای فرماندهی دست یابند. این موقعیت در پی انقلاب ۱۹۱۷ روسیه و روی کار آمدن بلشویک‌ها در اختیار آنان قرار گرفت.

در اوائل سال ۱۹۱۸، فرمانده روسی تیپ قزاق سرهنگ استاروسلسکی با برخورداری از حمایت دولت انگلیس سرهنگ کلرژه را که برای فرماندهی بریگاد از جانب حکومت موقت شوروی به ایران اعزام شده بود برگزار ساخت. ظاهراً سرهنگ کلرژه برای تحويل فرماندهی این نیرو به افسران ایرانی به ایران فرستاده شده و موزد استقبال افسران ایرانی که سودای فرماندهی در سر داشتند قرار گرفته بود.

از لابلای سطور کتاب چنین استنباط می شود که با سلب پشتیبانی رژیم جدید شوروی از استاروسلسکی دیگر حضور وی در ایران دلیلی نداشت. انگلیسیان نیز از این خلاص قدرت استفاده کرده در صدد به دست گرفتن کنترل تیپ قزاق برآمدند. در این شرایط هرمان نورمن به مقام وزارت مختار انگلستان در تهران منصوب شد. وی ژنرال آیروننساید را با خود به ایران آورد تا مقدمات و وسائل خروج افسران روسی را از ایران فراهم سازد. احمد شاه قاجار که از این امر ناخستند بود سردار همایون را به فرماندهی بریگاد قزاق گماشت. اما سردار همایون علاقه ای به اداره امور روزمره تیپ نداشت و از همین رو به بعane سرکشی املاک خود از تهران خارج شد و رضاخان را که در این زمان درجه سرهنگ دوم داشت به نیابت خود منصوب کرد. از این تاریخ حضور رضاخان

در بریگاد قزاق بیش از پیش به چشم می خورد. در همین اوان، از یک سو، سید ضیاء الدین طباطبائی و یارانش در صدد طرح ریزی و انجام کودتا بودند. از سوی دیگر، رضاخان و گروهی از افسران قزاق نیز اندیشه دستیابی بر قدرت را در سر می پروراندند و با مشاهده ناتوانانی احمد شاه در اداره امور و کنترل اوضاع بیش از پیش برای نیل به این هدف مصمم می شدند. به نظر کرونین، کودتای ۱۲۹۹ شمسی نتیجه ادغام و وحدت دوجنبش کاملاً جدا از هم بود، زیرا موفقیت هریک بدون دیگری میسر نمی شد (صفحه ۸۶-۸۷).

به این ترتیب، پس از پیروزی کودتا عملأً دو نیروی نظامی در ایران وجود داشت که پا به پای هم در صدد کسب قدرت بودند. هرچند هر دو نیرو در کودتا همکاری و شرکت فعال داشتند اما بعد از پیروزی ضرورت داشت که نیروی نظامی واحدی تشکیل شود و از آنجا که اصلاحات نظامی در رأس برنامه های دولت جدید قرار داشت رقابت و کشمکش میان نیروی ژاندارمری و بریگاد قزاق اجتناب ناپذیر بود. جنگ قدرت میان این دو نیروی نظامی برای کسب قدرت تام موضوع سومین فصل کتاب است. نویسنده در این فصل نشان می دهد که چگونه رضاخان توانست با مانورهای بجا و بموقع، با استفاده درست از قدرت و اختیارات خویش و بالاخره با استفاده از هوش و سرعت عمل و کارآئی خود، در عین حفظ مقام فرماندهی کل قوا، وزارت جنگ را نیز در اختیار گیرد و با انتصاف افسران مطیع و وفادار بخود بیش از دیگران مقامات کلیدی نظامی را تحت اختیار و کنترل خود درآورد. این جنبه از کارهای رضاخان و مهارت وی در تحکیم و ثبت نفوذ خود در نیروهای نظامی، که مهمترین پایگاه وی برای رسیدن به قدرت سیاسی بود، تاکنون کمتر در منابع دیگر مورد بررسی قرار گرفته است. از این تاریخ به بعد، یعنی ۵ سال قبل از رسیدن به سلطنت بود که رضاخان برنامه اصلاحات نظامی خود را به مجلس ارائه داد (ص ۹۱).

کرونین اساس اصلاحات نظامی رضاخان را در سه اصل خلاصه کرده است:

- (۱) ثبت قدرت و تفوق نیروی بریگاد قزاق بر همه نیروهای دیگر، (۲) تحلیل ژاندارمری در تیپ قزاق و بالاخره (۳) مخالفت با حضور عوامل و افسران خارجی در ارتش. این اصول با اهداف و مواضع سید ضیاء الدین در تضاد بود و از همین رو هنگامی که وی تصمیم گرفت به آن گروه از افسران انگلیسی که همدوش نیروهای دولتی ایران علیه جنبش جنگلیان می جنگیدند قدرت اجرائی برای با افسران ایرانی اعطای کند با مخالفت شدید رضاخان و افسران قزاق روبرو شد. نویسنده معتقد است این تصمیم سید ضیاء، یعنی اعطای قدرت

برابر به افسران انگلیسی و ایرانی، همانگونه که رضاخان اعلام کرده بود «به منزله فروختن ارتش، یعنی روح ملت، به خارجیان» تلقی شد و بازتاب اجتماعی بسیار منفی داشت. بنابراین، هنگامی که رضاخان تصمیم به برکناری رئیس وزراء گرفت با مقاومت چندانی روپرور نشد. حیات احمد شاه از این اقدام نیز کار وی را آسان تر ساخت (ص ۹۲).

بخش چهارم کتاب به ایجاد ارتش نوین ایران، بین سال های ۱۲۹۹ و ۱۳۰۴/۱۹۲۱-۲۶، و مشکلاتی که در این راه وجود داشت می پردازد. در این بخش تشکیلات نظامی و فرماندهی ارتش، هزینه ها و بودجه نظامی، سربازگیری و برنامه های آموزشی، و تسلیحات ارتش مورد بحث و بررسی قرار دارد. در آستانه سال ۱۹۲۱ خزانه دولتی خالی بود. به نقل از گزارش یک افسر انگلیسی، رضاخان در برخی موارد حتی از ثروت شخصی خود برای تأمین برخی هزینه های نظامی استفاده می کرد (ص ۱۱۵). در طول سال های بین ۱۹۲۱ و ۱۹۲۵ هزینه های نظامی سهم قابل توجهی از کل بودجه کشور را تشکیل می داد. گاه این مبلغ به ۴۰ درصد بودجه کشور می رسید. در سال ۱۹۲۳-۴ از درآمد کل ۲۳ میلیون تومانی دولت، ۹,۲۰۰,۰۰۰ تومان آن به ارتش و هزینه های نظامی اختصاص داشت (۱۱۸). پا به پای نیروی زمینی، نیروی دریائی و هوائی نیز تشکیل شد. هرچند که این دو نیرو از نظر توانایی نظامی ضعیف بود و اهمیت چندانی نداشت، اما به لحاظ سیاسی اهمیت خاص داشت تا جائی که در گزارش وزیر مختار انگلیس این اقدام مهم ترین قدم نظامی سال ۱۹۲۴ خوانده شده است (۱۳۵).

فصل پنجم کتاب به بررسی نارضایتی ها و مخالفت های درون نیروهای نظامی جدید، بویژه به رقابت میان افسران سابق ژاندارمری و قناد ها می پردازد و از نقش نیروهای مسلح طرفدار رضاخان در جنبش جمهوری نام می برد. مطالعه این بخش نشان می دهد که مخالفت ها و نارضایتی ها در ارتش جدید از سه سو منشاء می گرفت. نخست مخالفت افسران ژاندارمری بود که به خاطر تحصیلات نظامی برتر و مقبولیت عامه خواهان قدرت بیشتری بودند و برخی نمی خواستند به فرماندهی رضاخان تن دهند. منشاء دیگر نارضایتی نیروها و شخصیت هایی بود که از اقدامات رضاخان برای انحلال سلطنت قاجاریه خرسند بودند. و بالاخره نوع سوم مخالفت ها در اختلافات ایدئولوژیکی و وضع بد مالی و حقوق کم افسران و نفرات ارتش ریشه داشت.

فصل ششم کتاب به روابط ارتش با دستگاه اداری دولتی، دربار و بالاخره با

کل جامعه اختصاص دارد. قدرت روز افزون ارتش و وفاداری آن به رضاخان نه تنها موجب تعکیم قدرت و افزایش اقتدار وی گردید، بلکه همانطور که کرونین نشان می‌دهد، سبب شد که ارتش به تدریج برتری و قدرت خود را بر دولت، مجلس و دربار قاجار نیز بسط دهد. این اقدامات هرچند از پشتیبانی اجتماعی قابل توجهی برخوردار بود اما مخالفت هائی نیز در میان عame مردم علیه ارتش و شخص رضاخان برانگیخت. این مخالفت‌ها نه علیه اصلاحات و توسعه ارتش، بلکه بطور عمدۀ علیه شیوه هائی بود که در این روند مورد استفاده قرار می‌گرفت. از نکات خواندنی این بخش حیف و میل‌های مالی و سوء استفاده‌های برخی از افسران در راه کسب ثروت و مال اندوزی بود. به عنوان مثال، نویسنده از سرتیپ جان محمدخان دولو، که در مدت کوتاه فرماندهی ارتش در مشهد بیش از ۶۵۰ هزار تومان و بنا به گزارش دیگر بیش از یک میلیون تومان گرد آورد، سرتیپ محمدحسین آیرم، سرلشگر احمدآقا امیراحمدی و چند تن دیگر نام می‌برد که ثروت‌های افسانه‌ای بهم زندن (صص ۲۱۸-۲۱۵).

فصل پایانی و نتیجه‌گیری کتاب به نقش مثبت و منفی که ارتش در این سال‌ها و پس از به سلطنت رسیدن رضا شاه ایفا کرد اشاره دارد. نویسنده اثرات مثبت ارتش را در زمینه گسترش و تثبیت ناسیونالیسم ایران، توسعه آموزش و پرورش و راه سازی در سراسر کشور مورد بحث قرار می‌دهد و آن‌ها را می‌ستاید ولی در عین حال معتقد است که ارتش نوین نقشی منفی در محدود کردن آزادی‌های اجتماعی و نادیده گرفتن قانون اساسی نیز ایفا کرد (صص ۲۳۱-۲۲۸). با این همه نباید تصور کرد که حمایت ارتش از انحلال سلطنت قاجار و پشتیبانی آن از به سلطنت رسیدن رضا شاه و تأسیس دولت پهلوی به تنها ای راه وی را برای رسیدن به سلطنت هموار نمود. واقعیت آن است که بسیاری از اصلاحات و اقدامات ارتش بویژه در زمینه بسط امنیت در کشور، تمرکز قدرت، و اصلاحات مالی و آموزشی مورد نیاز ارتش و یا ناشی از نیازهای آن، بدون حمایت اقشار اجتماعی بویژه روحانیان، شهربانیان و روشنفکران میسر نبود. نویسنده تا حد قابل توجهی از این واقعیت تاریخی که به کرات مورد بحث صاحبنظران دیگر قرار گرفته غفلت کرده و بهای لازم به آن نداده است. هم چنین وی توجه چندانی به خلاصه قدرت ناشی از ضعف و سستی احمد شاه، و برتری استعداد و سرعت عمل رضاشاه در پرکردن این خلاء، در مقایسه با دیگر مدعیان قدرت، نشان نداده و کارآئی وی را آنچنان که باید ارج ننماید است.

کتاب با فهرستی از مآخذ و نسخی از برخی استناد خاتمه می‌یابد. یکی از استناد ضمیمه اطلاعات مفیدی درباره برجسته ترین افسران ارتتش در این دوران ارائه می‌دهد. سند دیگری حاوی وصیت نامه سرگرد علی قلی خان پسیان پسر عمومی کلنل محمدتقی خان پسیان است. با اینکه در اصطالت این سند و انتساب آن به سرگرد علی قلی خام پسیان یقین نمی‌توان کرد می‌توان آن را نمونه‌ای از طرز تفکر رایج و نشانی از احساسات وطن‌دوستانه و ملت‌گرایانه افسران ژاندارمری و عناصر رادیکال این نیرو دانست. خواندنی تر از این دو، سند دیگری است که به مقایسه درجات نظامی و حقوق افسران ژاندارمری و قزاق با حقوق و مزایای افسران ارتتش جدید اختصاص دارد. چنان که از این سند برمنی آید، در بریگاد قزاق میان حقوق افسران ایرانی و روسی تفاوت فاحشی وجود داشت در صورتی که در ژاندارمری، به استثنای فرمانده، حقوق افسران ایرانی و سوئیتی تقریباً برابر بود. هم چنین در ارتتش نوین حقوق امراء و افسران ارشد از حقوق همراه‌های روسی آنان در تیپ قزاق بیشتر بود.

از ویژگی‌های شایان تذکر این کتاب استفاده گسترده نویسنده از آرشیوها و منابع دولتی است. از این میان استناد وزارت خارجه انگلستان، وزارت جنگ، وزارت نیروی هوایی و آرشیو اسناد انگلستان در هند اطلاعات جدیدی به دانسته‌های پیشین ما درباره موضوع مورد بحث می‌افزاید. اما به نظر می‌رسد که تکیه بیش از حد به گزارشات دولتی موجب شده است که نویسنده بیش از حد لازم تحت تأثیر تحلیل‌های آنان قرار گیرد. برخی قسمت‌های کتاب به همین دلیل تکراری و خسته کننده است. با این حال کرونین اطلاعات جالبی درباره روابط درونی ارتتش و دینامیسم قدرت سیاسی ارائه داده است که شناخت ژرف تر این دوران مهم از تاریخ معاصر ایران را می‌سازد.

### پانوشت‌ها:

۱. به عنوان مثال، ن. ک. به

R.E. Looncy, "The Role of Military Expenditure in Pre-Revolutionary Iran's Economy", *Iranian Studies*, 34: 1988.

هم چنین ن. ک. به:

R. R. Tousi, "The Persian Army: 1880-1907," *Middle Eastern Studies*, 24: 2, April 1988; Haleh Afshar, "Army" in H. Afshar, ed., *Iran: A Revolution in Turmoil*, N. Y. 1985; Sepehr Zibih, *The Iranian Military in Revolution and War*, London, 1982.

۲. به عنوان نمونه ن. ک. به:

E. Abrahamian, *Iran: Between Two Revolutions*, Princeton, 1982, pp. 120-121.

## عطاء آیتی\*

## نگاهی به تاریخ فنون و منابع آن در ایران قدیم

Parviz Mohebbi

*Techniques et Ressources en Iran, du 7eme au 19eme Siecle.*

Tehran, I. F. R. I., 1996

273 P.

این کتاب در پاسخ به پرسش هایی فراهم آمده که سال ها نویسنده کتاب دلمشغول آنها بوده است: چگونه تاریخ فنون ایران را می توان مطالعه کرد؟ آیا تاریخی بنام فنون ایران وجود دارد؟ فرق تاریخ و چگونگی پیشرفت فنون در ایران با تاریخ تحول فنون غرب در کجاست؟ آیا ورود فنون غربی به ایران موجب رکود فنون بومی شده است؟ آیا پیش از اخذ و اقتباس فنون غربی، ایرانیان ابزار و وسایلی که بتوان به آن ها عنوان "فنون" داد داشته اند؟ و سرانجام این که برای پژوهش در باره این پرسش ها از کجا تاریخ باید آغاز کرد؟

نویسنده در مقدمه کتاب به نقد و بحث در باره منابع مورد بهره جوئی در تدوین اثر خود می پردازد و به این واقعیت اشاره می کند که در باره این گونه پرسش ها تحقیق در خوری انجام نگرفته است. او پژوهش خود را به دو بخش تقسیم می کند. بخش اول، مطالعه در باره ابزار و منابع و شامل پنج فصل است: چرخ و ارابه؛ چوب؛ زغال سنگ و نفت؛ سنگ؛ و آب و قنات. در بررسی هریک از این زمینه ها محبتی به عوامل تاریخی، اجتماعی، اقتصادی و جغرافیائی توجهی خاص دارد و از همین رو در پژوهش خود به ادبیات پارسی، سفرنامه های سیستان غربی، مینیاتورها و حفاری های آثار باستانی و نیز متون زبان شناسی توصل می جوید.

\* دانشجوی دوره دکترای انسان شناسی در دانشگاه پاریس.

به این ترتیب، تلاش عمده او بر این است تا مسیر جابجایی ابزار و شیوه های فنون را در منطقه های جغرافیائی ایران و کشورهای همچویار، با بهره جویی از نقشه های مناسب نشان دهد. این شیوه تحقیق کتاب را از ارزش و اهمیت خاص و کم نظری برخوردار کرده است. در این بخش مؤلف نه تنها به بررسی محدودیت ابزار در ایران و مالکیت منابع اعم از خصوصی و دولتی و روش استفاده از آنها پرداخته بلکه نقش دولت ها در گسترش یا رکود منابع را نیز بررسیده است.

بخش دوم به مطالعه دستگاه ها و مکانیزم های بهره برداری از منابع اختصاص داده شده و دارای چهار فصل است درباره: دستگاههای بالا بردن آب از جمله گاوچاه، ساقیه و دول؛ آسیاب ها؛ و برخی موارد استفاده از آسیاب همانند شکرسرازی، روغن کشی (از کنجد و زیتون)، باروت سازی، دم مکانیکی، برنج کوبی و کاغذ سازی؛ و ساعت مکانیکی. در این بخش همانند بخش نخست محبی به مطالعه منشاء پیدایش تاریخی این دستگاهها در گوشه و کنار ایران و نیز در کشورهای همسایه ایران می پردازد و نیز از چگونگی بهره برداری از ابزارهای فتی در کشورهایی چون ترکیه، هند، و چین سخن به میان می آورد. افزون براین، مؤلف، با استفاده از متون فارسی و عربی، در باره واژگان این وسایل و ابزار و تاریخ ورود برخی از آنها به ایران به بررسی جامعی دست زده است. اهمیت بخش دوم کتاب را می توان بیشتر در سه نکته دانست. نخست این که نویسنده با دقیقت به مطالعه آسیاب ها در مناطق مختلف ایران از لحاظ اجتماعی و اقتصادی می پردازد. دو قم این که وی بر این واقعیت تکیه کرده که شکر در سه منطقه جغرافیائی مختلف ایران، شمال، جنوب و جنوب شرقی با سه شیوه متفاوت از لحاظ ابزار و وسائل فنی تولید می شده است. و سرانجام پژوهش وی در باره ساعت مکانیکی ساخته حافظ اصفهانی ملقب به «محمد الحافظ المختن» است که محبی در سراسر تحقیق خویش بارها به دانش فنی و علمی او تکیه کرده است.

در نتیجه گیری کلی کتاب، محبی به بحث در باره مقولاتی چون صنعت در ایران، انسان و ماشین، سیاست و دانش علمی و جهان بینی ایرانی می پردازد. وی در این بخش می کوشد تا نقش دولت را در پیشربرد فنون در فرهنگ قرون وسطای ایران مشخص کند و به تجزیه و تحلیل سبب های رکود فنون، در طول تاریخ صنعت ایرانی از گذشته تا کنون پردازد.

کتاب با یک ضمیمه مزین با مینیاتوری از ابزارها و چگونگی استفاده از آنها، یک کتاب نامه اعم از عنوانین ایرانی و خارجی و یک فهرستواره همراه

است.

آثار و اختراعات محمد حافظ اصفهانی (مؤلف سه رساله در اختراعات صنعتی: ساعت، آسیا و دستگاه روغن کشی، نتیجه‌الدوله، به تصحیح تقی بینش، انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۵۰) یکی از منابع اصلی مورد استناد پرویز محبی است. پرسش محبی این است که چرا پژوهش علمی دیگری در باره آثار این مختص بزرگ و دیگر فن آوران ایرانی انجام نگرفته است. به اعتقاد او اگر اختراعات حافظ اصفهانی همانقدر مورد بررسی و تجزیه و تحلیل قرار می‌گرفت که سروده‌های حافظ شیرازی شاید اکنون ایران تا به این حد از کاروان فنون جهان عقب نمی‌بود. بررسی حاضر را از آنجا باید مهم شمرد که بخشی از این غفلت را جبران می‌کند.

به نوشته محبی از شرح حال حافظ اصفهانی آگاهی چندانی در دست نیست، بجز آنچه که خود در گوشه و کنار نتیجه‌الدوله به آن اشاره می‌کند. در دیباچه و بخشی از متن کتاب او خود را «محمد‌الحافظ المختصر» و در جای دیگری «محمد‌الاصفهانی» معرفی می‌کند. حافظ اصفهانی احتمالاً ایام جوانی خود را در شهر اصفهان سپری کرده و آنگاه برای کسب دانش، و نیز به سبب علاوه ای که به کارهای فنی و صنعتی داشته، به دیار خراسان، که در قرن ۱۰ هجری کانون علم و ادب ایران بوده، عزیمت کرده است. در آن دیار از پشتیبانی و تشویق حکومت تیموریان، بویژه از حمایت احمد گورکان پسر بزرگ سلطان سعید از شاهزادگان تیمور که در سمرقند حکمرانی می‌کرده است، برخوردار می‌شود. از حوالشی که در منطقه خراسان برایش آمده است اطلاعی در دست نیست. آنچه که خود او به آن اشاره می‌کند، این است که احمد گورکان از او می‌خواهد که یک ساعت مکانیکی به مدل اروپائی بسازد، زیرا دانشمندان درباری در آن عصر از عهده ساختن چنین ساعتی بر نیامده بوده اند. محبی بر این نکته نیز تأکید می‌کند که از مسافرت‌های حافظ اصفهانی به نقاط دیگر ایران نیز آگاهی‌های چندانی در دست نیست جز این که می‌دانیم به قم و کاشان سفر کرده و در شهر کاشان به ساختن ساعت‌های دیواری پرداخته است.

از تاریخ و محل مرگ وی نیز آگاهی دقیقی بر جای نمانده است.

به اعتقاد نویسنده «گوشه ای از تاریخ فنون و منابع در ایران» نتیجه‌الدوله اثری بی‌نظیر و ارزشمند در تاریخ فنون ایران است که در اوایل قرن دهم هجری به زبان فارسی، و احتمالاً در خراسان، به نگارش درآمده. نام کتاب در دیباچه و نیز در پایان کتاب تکرار شده است. تاریخ دقیق تدوین این اثر معلوم نیست اما

به احتمالی باید پس از سال ۹۲۷ هجری باشد. نتیجه الادوله را باید از لحاظ ادبی نیز اثری قابل توجه دانست. جای جای از آیات قرآنی و احادیث بهره گرفته شده و بویژه شعرهای در آن به چشم می خورد که نشانگر استعداد نویسنده در کار شاعری است.

موضوع اصلی کتاب، ابتدا شرح اسباب های فنی قدیم نظیر ساعت، آسیا و بقول او "طاحونه محمدی" و دستگاه عصاری است. حافظ اصفهانی، نقشه، طرز کار و نام اجزاء دستگاهها را به روشنی ضبط کرده به این انگیزه که با اختراع دستگاههای ساده و عملی تسهیلاتی به وجود بیاورده که مردم بتوانند به آسانی از آنها بهره مند شوند. ولی چهارده اختراع داشته که به گفته خود او "چهارده مقصوم" را به یاد می آورد. از جمله اختراعات او، می توان از ساعت، دستگاه، یا به قول خود مختصر "جواز" عصاری، برای استفاده از نیروی آب در روغن کشی، "جواز" آسیا، "جواز" مرکب سازی، چرخ چاه خودکار، یا چرخ آب عین، قفل اصفهانی برای خانه، قلمدان مخصوص، و کلید دان دزدگیر یاد کرد. محبی به نقل از حافظ اصفهانی، سال اختراع برخی از دستگاهها را نیز آورده است.

به اعتقاد مؤلف کتاب حاضر، حافظ اصفهانی از اختراقات عصر خود آگاه بوده و بر همین پایه بعضی از اختراقات خود را با دستگاههای مشابه در دیگر کشورها مقایسه کرده است. افزون براین، مختصر به لزوم سرمایه گذاری برای تولید دستگاههای خود و اهمیت اقتصادی آنها واقع بوده است. مهم تر این که وی با ضبط و تشریح و ترسیم نحوه ساختن اختراقات خوش منبعی ارزنده برای آگاهی از فنون ایران در قرون میانه فراهم آورده است.

مؤلف کتاب درباره نقش دولت و دین در پیشبرد فنون در جامعه قرون وسطایی ایران به این نتیجه رسیده است که کوشش دولت های آن دوران، بویژه از سلسله صفویه به بعد، معطوف به وارد کردن فنون غربی به کشور بوده است تا تشویق و حمایت از صنایع و فنون بومی. افزون براین، این دولت ها بیشتر علاقه مند به فنون و ابزار مربوط به ارتش و تزئینات درباری بوده اند از جمله توب سازی، باروت سازی، و جواهر سازی. در تأیید این نکته محیی داستان شاه صفی را نقل می کند که از فرنگ درخواست اسلحه ساز، زرگر، مرواریدترasher و نقاش برای دربار کرده بود. و نیز از قول ژان شاردن، سیاح و تاجر فرانسوی، می آورد که شاه عباس به پیشنهاد او برای وارد کردن دستگاه چاپ روی خوش نشان نداد. تلسکوپی هم که رافائل دومان، مبلغ مسیحی، ساخته بود و در دربار به نمایش گذاشت، مورد پسند شاه قرار نگرفت. به اعتقاد مؤلف این که عرضه و نمایش

اختراع خارجیان در حضور شاه بوده و نه در برابر دانشمندان و اهل فن خود گویای این واقعیت است که حکومت‌های زمان در احداث مراکز علمی و جلب و جذب دانشمندان به آن‌ها کوششی نکرده‌اند. افزون بر این، نبود ارتباط گسترده میان نواحی و شهرهای گوناگون کشور، از سویی، و تمرکز فعالیت‌های علمی در مرکز فرمانروایی پادشاه، از سویی دیگر، را باید از موانع عمدۀ رکود و سکون در زمینه‌های علمی و فنی جامعه آن دوران ایران دانست.

آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران

مجموعه توسعه و عمران ایران

۱۳۵۷-۱۳۲۰

(۲)

# برنامه انرژی اتمی ایران

## تلاش ها و تنش ها

مصاحبه با

اکبر اعتماد

نخستین رئیس سازمان انرژی اتمی ایران



ویراستار: غلامرضا افخمی

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

## **Harvard Fellowship in Iranian Studies**

The Center for Middle Eastern Studies at Harvard University is inviting applications for the Ehsan Yarshater Visiting Fellowship in Iranian Studies, with stipend, for the 1998-99 academic year.

The Fellowship was established to promote research in Iranian languages, literatures, religions, history, sociology, anthropology, art history and archaeology to encourage post-doctoral scholars who have not yet achieved senior status in their fields to utilize Harvard's research facilities and become acquainted with its methods of research and instruction. Qualified fellows may, at the discretion of the Center or the relevant department, be asked to help with the instruction of the students.

The deadline for the receipt of applications is August 31, 1998.

Please fax applications and all other inquiries to (617) 496-8584 to the attention of: Committee on Ehsan Yarshater Fellowship, Prof. Roy Mottahedeh, Chair, Center for Middle Eastern Studies, Coolidge Hall, 1737 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts, 02138.

## **بورس ایرانشناسی در دانشگاه هاروارد**

مرکز تحقیقات خاور میانه دانشگاه هاروارد از کسانی که دارای درجه دکتری در یکی از رشته های ایرانشناسی اند (تاریخ، ادبیات، باستان شناسی، تاریخ هنر، مردم شناسی، جامعه شناسی و مذاهب) برای پژوهش، به مدت یک سال، برای سال تحصیل ۱۹۹۸-۱۹۹۹ تقاضا می پذیرد. منظور از تأسیس این سمت پژوهشی اینست که کسانی که برگزیده می شوند برای تکمیل پژوهش از وسائل تحقیقی دانشگاه هاروارد استفاده نمایند و با روش های تحقیق و تدریس در آن دانشگاه آشنا شوند. از متخصصیان واجد شرایط خواهشمند است تقاضای خود را حد اکثر تا ۲۷ شهریور برابر با ۳۱ اوت با فاکس به مرکز تحقیقات خاور میانه دانشگاه هاروارد شماره ۰۶۱۷-۴۹۶-۸۵۸۴ به عنوان زیر ارسال دارند:

**ROY MOTTAHEDEH, CHAIR - COMMITTEE ON YARSHATER FELLOWSHIP**

منازل فخری

# زنان در تسبیح

ترجمه

نازی عطیها

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

۱۳۷۷

## فهرست

سال شانزدهم، بهار و تابستان ۱۳۷۷

با همکاری

صدرالدین الهی

پیشگفتار:

مقاله ها:

۱۸۵

- نگاهی به منابع تاریخ روزنامه نگاری ایرانی و فارسی  
سرمقاله نویسی و سرمقاله نویسان معروف ایران  
صد سال از روزنامه نگاری به سیاست  
مطبوعات ایران در برابر سانسور: ۱۳۳۲-۱۳۷۷  
اخلاق سیاسی و اخلاق روزنامه نگاری  
کاوه برلین و کاوه مونیخ  
از مجله موسیقی تا ماهنامه رودکی  
اصحابه

در کیهان خاطرات

گزیده:

اخلاق حرفه ای و روزنامه نگاران ایرانی  
گذری و نظری

نام هایی که مطبوعات ایران به خود دیده اند  
خاطراتی از دوران مجله فردوسی  
نقد و برسی کتاب:

از محترمعلی خان سانسورچی تا مصطفوی سرمقاله نویس  
ارتش و استقرار نظام پهلوی  
تاریخ فنون و منابع آن در ایران  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

کنجینهٔ تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامهٔ ایرانیکا

دفترهای سوم، چهارم، پنجم و ششم از جلد هشتم  
منتشر شد

Fascicles 3, 4, 5, and 6 of Volume VIII:

### EDUCATION XX-E'TEŽĀD-AL-SALTANA

اثری که باید در خانه و دفتر هر ایرانی فرهنگ‌دوستی موجود باشد.

MAZDA PUBLISHERS

P. O. Box 2603  
COSTA MESA, CA 92626  
Tel: (714) 751-5252  
Tel: (714) 751-4805

## کتاب‌ها و نشریات رسیده

- مسکوب، شاهرخ. سفر در خواب. پاریس، انتشارات خاوران، ۱۹۹۸.
  - میلانی، عباس. تجدد و تجددستیزی در ایران. مجموعه مقالات. کلن، نشر گردون، ۱۹۸۸. ۲۷۸ ص.
  - مجیدی، عبدالجید. خاطرات. ویراستار، حبیب لاجوردی. مرکز مطالعات خاورمیانه دانشگاه هاروارد. کتابپردازی ایران، ۱۹۹۸. ۲۵۱ xx+ ص.
  - فکرت، محمد آصف. واژه نامه هم زبانان. تهران، فرهنگستان زبان و ادب فارسی، ۱۳۷۶. ۴۰ ص.
  - دبیرسیاقی، سیدمحمد. معانی و بیان؛ تقریرات استاد بدیع الزمان فروزانفر. تهران، فرهنگستان زبان و ادب فارسی، ۱۳۷۶. ۳۶ ص.
  - احسانی، محمدتقی. جلدها و قلمدان‌های ایرانی. تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۸. ۱۷۴+۹ ص.
  - کسری، احمد. قیام شیخ محمد خیابانی. ویرایش و مقدمه محمدعلی همایون کاتوزیان. تهران، نشر مرکز، ۱۳۷۶. ۱۷۵ ص.
  - گیوناوشویلی، جمشید. مطالعات گرجی-ایرانی، مجموعه مقالات. تفلیس- تهران، انجمن روابط علمی-فرهنگی و همکاری گرجستان و ایران، ۱۳۷۶. ۹۵+۸۴ ص.
  - یلفانی، مهری. دور از خانه. بتزدا، کتابپردازی ایران، ۱۹۹۸. ۳۰۷ ص.
  - بنی صدر، سید عباس. تعزیه. ونکور (کانادا) بی ناشر، بی تاریخ. ۱۴۹ ص.
- \* \* \*
- گزارش، شماره‌های ۸۶-۸۸، سال هشتم، بهمن ۱۳۷۶-خرداد ۱۳۷۷، تهران.
  - دنیای سخن، سال سیزدهم، شماره ۷۸، اسفند ۱۳۷۶ و فروردین ۱۳۷۷.

تهران.

- پیام امروز، شماره ۲۳، اردیبهشت ۱۳۷۷، تهران.
- نامه فرهنگستان، فصلنامه فرهنگستان زبان و ادب فارسی، سال سوم، شماره‌های اول و دوم، بهار و تابستان ۱۳۷۶، تهران.
- نگاه نو، شماره ۳۵ زمستان ۱۳۷۶، تهران.
- وه آورد، سال دوازدهم، شماره ۴۶، خرداد ماه ۱۳۷۷، لس آنجلس.
- علم و جامعه، سال نوزدهم، شماره ۱۶۳، خرداد ماه ۱۳۷۷، واشنگتن.
- پرس، سال سیزدهم، شماره ۵، خرداد ماه ۱۳۷۷، واشنگتن.
- مجله مرکز پژوهش و تحلیل مسائل ایران، سال ۱۳، شهر ۲، مهر ۱۳۷۶، موبایل، آلاما.
- نیمه دیگر، دوره دوم، شماره چهارم، بهار ۱۳۷۷، نیویورک.
- نشریه انجمن دوستداران شاهنامه، سال اول، شماره دوم، مانتن ویو (کالیفرنیا)، [ژوئن ۱۹۹۸].
- شوقار، نشریه فدراسیون یهودیان ایرانی، سال شانزدهم، شماره ۱۰۸، بهمن ۱۳۷۶، لس آنجلس.
- فصلنامه ایران، سال سوم، شماره ۱۰، زمستان ۱۳۷۶، لندن.
- میراث ایران، سال دوم، شماره ۸، زمستان ۱۳۷۶، پاسائیک، نیوجرسی.
- صوفی، شماره‌های ۳۸ و ۳۹، بهار و تابستان ۱۳۷۷، لندن.
- مهرگان، سال ششم، شماره ۴، زمستان ۱۳۷۶، واشنگتن.

\* \* \*

- Thomas Rain Crow, *In Wineseller's Street; Renderings of Hafez*. Bethesda, Ibex Publishers, 1998.

- Victor H. Mair, ed., *The Bronze Age and Early Iron Age Peoples of Eastern Central Asia*. Washington, D.C., Institute for the Study of Man, 1998. 2 Vol.

- S. Abbas Banisadr, *La Ta'ziye ou le drame Persan*, Vancouver 1994.

\* \* \*

- *International Journal of Middle East Studies*, Vol. 30, No. 2 (May 1998)./
- *Critique*, no. 11, Fall 1997.
- *Studia Iranica*, Tome 26, fasc. 2, 1997.
- *Chanteh*, No. 17, Winter 1997-98, Falls Church, VA.

# ماهنامه



## از انتشارات بنیاد فرهنگی پر

هیأت تحریریه:

علی سجادی، حسین مشاری، بیژن نامور  
نقده و بررسی کتاب، زیر نظر: کوروش همایون پور  
شعر، زیر نظر: رؤیا حکاکیان  
خبر فرهنگی، زیر نظر: کتاب یون

ماهنامه پر از آغاز سال ۱۹۸۵ تا کنون  
هر ماه، بدون وقفه و بهنگام منتشر شده است

«انتشار پر نلاشی است بخاطر: ایجاد فضای مناسب برای طرح، بحث و روش  
کردن مفاهیم استقلال، آزادی، و عدالت اجتماعی (مفاهیمی که کج اندیشه  
درباره آنها باعث این همه کشمکش‌های سیاسی و مردمی و قومی شده است) و  
کوشش برای تبدیل این مفاهیم به باورهای استوار فرهنگی.»

Par Monthly Journal

P.O.Box 703

Falls Church, Virginia 22040

Tel.: 703/533-1727

بهای اشتراک:

ایالات متحده: یکساله ۲۵ دلار امریکایی

خارج از ایالات متحده: یکساله ۳۲ دلار امریکایی

# **CALENDAR CONVERSION TABLES**

Hijri Shamsi (Solar)-Hijri Qamari (Lunar)-A.D. Gregorian  
Shamsi 1250-1400/Qamari 1288-1443/A.D. 1871-2020

With a Supplement  
Hijri Qamari (Lunar)-Gregorian  
Hijra 1-1288/A.D 622-1871

BY

Ibrahim V. Pourhadi

New Edition

Foundation for Iranian Studies



# **ENCYCLOPÆDIA IRANICA**

Edited by  
Ehsan Yarshater

Center for Iranian Studies  
Columbia University

Volume VIII Completed and Published:

Fascicle 3  
EDUCATION XX--ELAM VI

Fascicle 4  
ELAM VI--ENGLISH IV

Fascicle 5  
ENGLISH IV--ERŠĀD AL-ZERĀ'A

Fascicle 6  
ERŠĀD AL-ZERĀ'A--E'TEŽĀD-AL-SALTANA

For further information please write to:  
450 Riverside Dr. suite 4 New York, NY 10027  
Tel: (212) 280-4366 Fax: (212) 749-9524

MAZDA PUBLISHERS  
COSTA MESA, CALIFORNIA  
In association with  
BIBLIOTHECA PERSICA, NEW YORK

Mohammad Zia' Hashtrudi, Mojtaba Minovi, Mas'ud Farzad, Abdol Hossein Nushin, and Nima Yushij. At the outset, the journal focused mainly on cultural and literary issues and only a small part of it was devoted to music. Thus, the author believes, *Majalle Musiqi* in its early period was mostly known by, and influenced, the Iranian literary circles rather than students and practitioners of music. It was only in its third phase, begun in 1957, that the journal concentrated almost totally on matters of music. Its tendency, however, to devote most of its articles to the presentation and discussion of mostly western classical music at the expense of Iranian classical and folk music did not help its standing with its readership.

*Majalle Rudaki* was published in 1971 as a cultural quarterly focusing mainly on music. In its format, choice of articles, and editorial policies this journal opened up new vistas for its readers. While it strived to adhere to high professional standards it gained and preserved a degree of popularity rare for journals of its genre. Not unlike the first phase of *Majalle Musiqi*, many articles on artistic or cultural issues were also published in *Majalle Rudaki*. Indeed, the most prominent and popular of Iranian writers and poets were often eager to have their works published in the journal. According to the author, despite the fact that *Majalle Rudaki* was the publication of a governmental institution, it enjoyed a considerable degree of editorial freedom in presenting divergent points of view; a fact which was not overlooked by the dissenting intellectual community of the period.

somewhat detailed description of the goals of the founder of the *Kaveh* of Berlin, Hasan Taqizadeh, and his colleagues, including Mohammad Ali Jamalzadeh, Mohammad Qazvini, Ebrahim Pourdavud and Hossein Kazemzadeh Iranshahr. The author suggests that most of the articles of *kaveh* in this period were focused on the oriental studies and the introduction and translation of some of the works of European orientalists on Iran. Some of Taqizadeh's works on *Shahnameh* and Ferdowsi were also published in the paper. *Kaveh*, according to the author, also reported on the cultural activities of the Iranian community in Berlin and often organized seminars where Iranian scholars or writers read from their works. A number of the journal's writers and editors, including Taqizadeh and Jamalzadeh attended the Congress of Scandinavian Socialists held in Stockholm in order to present their demands and elaborate on the grievances of the Iranian nationalists against Great Britain and Russia. *Kaveh* of Berlin was closed down, due to financial problems, in March 1922.

In March 1963, *Kaveh* began its new life--in Munich--under the editorship of the author. It has strived to continue the tradition of the original *Kaveh*, particularly in terms of reflecting the views of some of the most prominent of Iranian intellectuals and writers. It has similarly been actively involved in the social and cultural life of the Iranian community in Germany by, among other things, sponsoring conferences and the establishment of cultural centers and offering classes for language instruction. It has also attempted, according to the author, to elaborate on the major concepts espoused by progressive and democratic movements both in Iran and within the Iranian communities abroad.

### A Survey of Two Iranian Journals of Music

*Mahmud Khoschnam*

The history and content of two well-known Iranian journals of music, *Majalle Musiqi* and *Mahnameh Rudaki* have been surveyed in this article. *Majalle Musiqi* began its publication in 1938 and lasted, under three different and distinct editorships, until 1978. Its original editor and publisher, Golam Hossein Minbashian, who was mainly interested in introducing his western-oriented views on Iranian music, was able to elicit the cooperation of a number of young Iranian artists and writers of the time, including Sadeq Hedayat,

to society because all of their actions are heavily bound to serve the social function.  
**Ethics in Politics and Journalism**  
*Houchang Vaziri*

Journalism and politics, the author claims, are closely related professions, since for both power poses the central question and embodies the main issue. Yet, they differ in their evaluation and appreciation of power. One seeks power or tries to preserve it, while the other sees its most edifying mission in debunking power. From this two opposing perspectives emerges a tension which in a sense reflects the tension between power, on the one hand, and ethics, on the other. However, the tension by itself does not bar a reconciliation between political power and ethical consideration. Journalism can play a crucial role in preventing the corruption of political power into self-serving authoritarianism. However, in order to be able to perform this highly important moral task the journalist must, according to the author, continually respect those absolute, and often unwritten, principles of ethical behavior.

The author further suggest that in journalism, as in all other professions, good and evil persist side by side. However, the journalists are, unfortunately, often judged by their worst examples and not their best. As Max Weber has claimed, those journalists who trample upon moral principles may attain heights of fame and fortune but never accolades of honor and respect. For the politician, the measure of success is his ability to opt for power when faced with the choice between the moral imperative and political expediency. The journalist, on the other hand, the author believes, will be judged on whether as the container of political power chooses the path of moral rectitude.

\* Abstract prepared by the author.

**Kaveh: From Berlin to Munich**

*Mohammad Assemi*

This article attempts to survey and compare *Kaveh* of Berlin and its namesake in Munich, Germany in terms of the prevailing political conditions at the time of their publication, their respective political impact and cultural activities and their editors, writers and contributors. The author begins by a

precedent. Later on, some of them played an active role in the second phase of Iran's social and economic development instituted by Reza Shah, the enlightened despot. Ali Akbar Davar was the leading member of this group who became the first journalist-intellectual to attain sufficient power to implement some of his reform programs. Reza Shah, however, viewed both journalists and intellectuals with a mixture of suspicion and contempt and thus with Davar's suicide the expansion of journalism as a credible venue for politics had to wait Reza Shah's own downfall which entailed a strong backlash on the part of the Iranian intelligentsia. This newly-educated younger generation, which soon fell under the spell of radical leftist ideas, embraced journalism with a vengeance, taking advantage of the purely material and technical gains achieved by the press during Reza Shah's years.

The two most influential representatives of this new generation of political journalists were Ehsan Tabari and Khalil Maleki who along with Hossein Fatemi, a radical nationalist, inspired an army of journalists for whom journalism became guerilla warfare by other means. The decades of 1950's and 1960's witnessed the maturation of Iranian journalism. The two major dailies, both evening papers, along with many quality periodicals, created and supported a class of professional journalists who successfully challenged the Shah's ever increasing power. One important development of those years was the emergence of *Ayandegan*, a thoroughly political daily which explicitly declared its mission to be the elevation of the level of political discourse. *Ayandegan* was unusual in that it was liberal and anti-left. Its editorials, which were the improved versions of the political columns introduced by the author in *Ettela'at*, often took a critical position on domestic issues and helped the paper attain an influence far above its material capabilities.

Iranian political journalism, by confusing high political and moral stands with unreserved opposition to the regime, greatly helped the surge and eventual victory of the Islamic revolution and was one of its earliest victims. The revolutionary regime with the clerical monopoly of power, had no room for journalism as a venue for politics. Nevertheless, political journalism is flourishing in Iran. The continuing polycentrism of the regime with organized chaos as its inevitable corollary, provides for a great number of journals, which are engaged in political expression, room for maneuver and at the same time threatens them with horrifying risks. Outside Iran, too, political activity is almost solely conducted through the press. Thus, a hundred years after the Constitutional Movement the process of the passage of politics through journalism has been completed.

\*Abstract prepared by the author.

by the Iranian revolution of two decades ago, one from 1953 to 1977, the other from 1981 to 1997.

During the first period, which lasted for 24 years, the Iranian state exercised primarily restrictive censorship. In the first few years after the fall of Mosaddeq's government press restrictions were mainly imposed through the application of martial law. Later on, the responsibility for enforcing censorship was divided between the Ministry of Information and the Ministry of Culture, with the newly founded security agency, SAVAK, as a shadow organization principally engaged in extralegal activities such as harassing outspoken dissident writers. Naturally, each system of censorship had its own structure and function, and gave rise to specific consequences. Much of the article is given over to the discussion of these features and the consequences arising from them.

With the advent of the revolution, the Iranian press once again experienced a brief period of relaxation of censorship lasting a little over four years. From the beginning, however, the will to Islamicize the revolution manifested itself in the form of an aggressive system of censorship, unique in Iran's modern experience. Indeed, this system of censorship has proved far more efficient--and far more damaging--than previous systems both in stifling oppositional discourse and in propagating the ideological message of the ruling clerical elite, one largely alien to Iran's secular intellectual community. In comparing and contrasting these two systems of censorship, the article brings to the fore many forces that are only partly visible so far, or are hidden within deep layers of Iranian culture. It is these forces, the essay argues, that mitigate against greater strides toward achieving freedom of expression-in the Western sense--in Iran.

\* Abstract prepared by the author.

### From Journalism to Politics

Daryush Homayoun

About a hundred years ago, the Iranian society was introduced to a new medium which soon supplanted and nearly replaced pulpit and poetry as the means of shaping and influencing public opinion. In the short-lived Iranian Age of Enlightenment (1890's-1920's) a new breed of intellectuals combined political activity with journalistic vocation and became the Iranian counterparts of the illustrious French *philosophes* of the 18th century. As journalist-political activist-intellectual, these leaders of the Iranian Constitutional Movement set a powerful

of Iranian poets and writers expounded their ideas in the form of editorials in the most popular journals of the period. Thus, the editorial page of most journals became the main battleground for the opposing schools of thought, particularly the traditionalist and the modernists.

In analyzing the style and content of the editorials in various periods of Iran's contemporary history, the author points to their unusual length--at times occupying more than a page--and their fiery and rhetorical tone in the period immediately following the victory of the Constitutional Movement. In the decade following the Second World War, which is generally known as the period in which the Iranian press enjoyed a high degree of freedom, editorials were again mostly marked by their extremely partisan tones and vituperative and aggressive styles. In the periods of extended press censorship and government control, however, the tone and style of editorial writing underwent considerable change towards blandness and conformity to the tolerable, and often government-designed norms of political, cultural and social expression.

The author concludes his article by offering extensive excerpts from the editorials of five of the most famous of the Iranian journalists in the 1941-57 period: Ali Asghar Amirani (*Khandaniha*), Hasan Arsanjani (*Daryia*), Lotfollah Taraghi (*Taraghi*), Abbas Khalili (*Eqdam*), Abdolrahman Faramarzi (*Kayhan*), and Rahmat Mostafavi (*Roshanfekr*). He also compares and contrasts the background, political orientation and writing style of each of the quoted editorialists.

### Iranian Press and Censorship: 1953-1998

*Ahmad Karimi-Hakkak*

In a century and a half of its existence, the Iranian print media--including newspapers and a variety of periodical publications--have experienced several periods of expansion and contraction. Thus, from 1906 to 1925 it gradually opened up sufficiently to influence the course of events in the country. By contrast, the sixteen years of Reza Shah's rule marked a period when the press was virtually reduced to an instrument in the hands of a strong authoritarian state. The period 1941-53 marked the country's return to an expansive press, culminating in the years of Mohammad Mosaddeq's government. This article compares and contrasts the basic premises and operating procedures of press censorship in Iran in two distinct periods separated

works. Despite the many shortcomings that the author finds in these sources, he believes that, compared to published works on the history of the press in Turkey, Pakistan and some Arab countries, the accomplishments of Iranian researchers in this field have been remarkably more serious rivaling those of their counterparts in India and some of the former republics of the old Soviet Union. In certain areas, however, much is yet to be done: Many of the old journals and periodicals that deserve to be the subject of monographs continue to be neglected; except for Kerman and Yazd, the press of no other Iranian province have been the subject of serious research and analysis; the specialized journals have also been virtually overlooked; the history of the publications of political parties have, with the exception of the leftist parties, also been neglected; and the journals published by religious, ethnic or linguistic minorities do not fare much better. The increasing number of memoirs published by journalists and editors, however, should be considered as a fresh and valuable primary source in the field of the historiography of the Iranian press and may in the long run pave the way for the emergence of a more comprehensive literature in the field.

### **Editors and Editorial Writing**

*Ahmad Ahrar*

In the context of Iranian journalism, the author suggests, editorial articles and editorial writers have traditionally had more significance than what is assigned to them in the West. In a sense, many a journal has been published in Iran for the sole purpose of disseminating the ideas contained in their editorials. Indeed, one may point to a number of journals, particularly in certain periods of Iran's contemporary history, whose prestige was derived essentially, if not solely, from the popularity of their editorial writers. In an attempt to prove the point, the author quotes extensively from the editorials of a number of renowned Iranian writers. In the early stages of Iranian Journalism at the turn of century and particularly during the period of Iran's Constitutional Movement, a number of emerging social themes and political ideas were defined, explained and propagated in the editorials of various journals including those published abroad by Iranian intellectuals and dissidents. According to the author, it was particularly following the victory of the Constitutionalists that a large number

## The Sources of Historiography of the Iranian Press

Nassereddin Parvin

This article reviews the sources of historiography of the press in the Persian-speaking world and attempts to classify these sources in terms of their content and analytical value. According to the author, the history of journalism is closely bound with the social, cultural and legal history of the area and informed by a number of factors, including the prevailing communication network, technical developments, linguistic properties and economic conditions. From the perspective of this broad approach, the author suggests, an authoritative history of the press--either in Iran or in the larger domain of Persian language and Iranian culture--has yet to be written. Whatever is now available in this field can only be characterized as the raw material appropriate for the writing of such a history.

The historiography of the press in the Iranian world may be classified into several distinct categories, e.g., the history of the Persian-language journals and the history of journalism in the Iranian world. Comprehensive research in each of these categories must overcome a number of obstacles including the absence of complete, systematic and organized private or public archives; inordinate reluctance of the trustees or owners of the existing archives to make them available to researchers; and recurrent political upheavals in Iran since the reign of Nasser al-din Shah which has usually resulted in the denunciation of the previous dynasty or political regime and thus induced a certain degree of self-censorship in researchers.

In the main part of the article, the author analyzes, in some detail, the value of a number of main sources of the historiography of the Iranian press including general, topical, and specialized indices, monographs and reference

THE ORAL HISTORY COLLECTION  
OF THE  
FOUNDATION FOR IRANIAN STUDIES

Edited by Gholam Reza Afkhami  
and Seyyed Vali Reza Nasr

With a Foreword by  
Elizabeth B. Mason

---



---

FOUNDATION FOR IRANIAN STUDIES

## **Contents**

### *Iran Nameh*

Vol. XVI, Nos. 1-2  
Spring & Summer 1998

### **Iranian Journalism**

Guest Editor: Sadred-din Elahi

#### **Persian:**

Articles

Book Reviews

#### **English**

The Sources of Historiography of the Iranian Press

*Nassereddin Parvin*

Editors and Editorial Writing

*Ahmad Ahrar*

From Journalism to Politics

*Daryush Homayoun*

Iranian Press and Censorship: 1953-1998

*Ahmad Karimi-Hakkak*

Ethics in Politics and Journalism

*Houchang Vaziri*

Kaveh: from Berlin to Munich

*Mohammad Assemi*

A Survey of Two Iranian Journals of Music

*Mahmud Khoschnam*